



OWNER'S & INSTALLATION MANUAL

AIR CONDITIONER

Please read this installation manual completely before installing the product.
Installation work must be performed in accordance with the national wiring
standards by authorized personnel only.

Please retain this installation manual for future reference after reading it thoroughly.

Original instruction

[Representative] LG Electronics Inc. EU Representative :
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

[Manufacturer] LG Electronics Tianjin Appliances co.,Ltd.
No.09,Jinwei Road,Beichen District,Tianjin,China.

This manual is the simplified version of original manual.
You can obtain the original manual from www.lg.com.



MFL70520315
Rev.00_191125

Copyright © 2015 - 2019 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

www.lg.com

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ČEŠTINA

NEDERLANDS

POLSKI

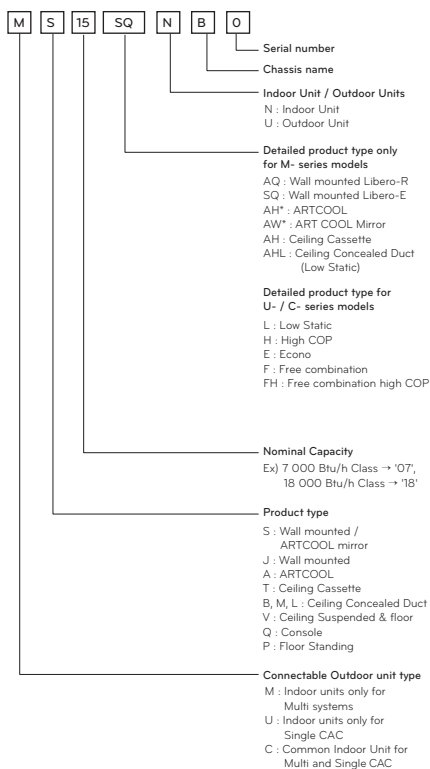
LIMBA ROMÂNĂ

MODEL DESIGNATION

Product information

- Product Name : Air conditioner

- Model Name :



- Additional Information : serial number is refer to the barcode on the product.

- Maximum allowable pressure
High side : 4.2 MPa / 4.32 MPa
(it can be different by model)
Low side : 2.4 MPa

- Refrigerant : R32

Airborne Noise Emission

The A-weighted sound pressure emitted by this product is below 70 dB.

** The noise level can vary depending on the site.

The figures quoted are emission level and are not necessarily safe working levels.

Whilst there is a correlation between the emission and exposure levels, this cannot be used reliably to determine whether or not further precautions are required.

Factor that influence the actual level of exposure of the workforce include the characteristics of the work room and the other sources of noise, i.e. the number of equipment and other adjacent processes and the length of time for which an operator exposed to the noise. Also, the permissible exposure level can vary from country to country.

This information, however, will enable the user of the equipment to make a better evaluation of the hazard and risk.

SAFETY INSTRUCTIONS

The following symbols are displayed on indoor and outdoor units.

	Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.		This appliance is filled with flammable refrigerant (for R32)
	This symbol indicates that the Operation Manual should be read carefully.		This symbol indicates that a service personnel should be handling this equipment with reference to the Installation Manual.

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance.

The guidelines are separated into 'WARNING' and 'CAUTION' as described below.

 This symbol is displayed to indicate matters and operations that can cause risk.
Read the part with this symbol carefully and follow the instructions in order to avoid risk.

WARNING

This indicates that the failure to follow the instructions can cause serious injury or death.

CAUTION

This indicates that the failure to follow the instructions can cause the minor injury or damage to the product.

WARNING

- Installation or repairs made by unqualified persons can result in hazards to you and others.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.
- The information contained in the manual is intended for use by a qualified service technician familiar with safety procedures and equipped with the proper tools and test instruments.
- Failure to carefully read and follow all instructions in this manual can result in equipment malfunction, property damage, personal injury and/or death.
- Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source. (for R32)
- This equipment shall be provided with a supply conductor complying with the national regulation.

- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification. (for R32)
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants. (for R32)

Installation

- Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use the correctly rated breaker and fuse. There is risk of fire or electric shock.
- For electrical work, contact the dealer, seller, a qualified electrician, or an Authorized Service Center. Do not disassemble or repair the product by yourself. There is risk of fire or electric shock.
- Always ground the product as per the wiring diagram. Do not connect the ground wire to gas or water pipes lightning rod or telephone ground wire. There is risk of fire or electric shock.
- Install the panel and the cover of control box securely. There is risk of fire or electric shock due to dust, water etc.
- Use the correctly rated breaker or fuse. There is risk of fire or electric shock.
- Do not modify or extend the power cable. If the power cable or cord has scratches or skin peeled off or deteriorated then it must be replaced. There is risk of fire or electric shock.
- For installation, removal or reinstall, always contact the dealer or an Authorized Service Center. There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.
- Do not install the product on a defective installation stand. Be sure that the installation area does not deteriorate with age. It may cause product to fall.
- Never install the outdoor unit on a moving base or a place from where it can fall down.
The falling outdoor unit can cause damage or injury or even death of a person.
- In outdoor unit the step-up capacitor supplies high voltage electricity to the electrical components. Be sure to discharge the capacitor completely before conducting the repair work. A charged capacitor can cause electrical shock.
- When installing the unit, use the installation kit provided with the product. Otherwise the unit may fall and cause severe injury.
- Indoor/outdoor wiring connections must be secured tightly and the cable should be routed properly so that there is no force pulling the cable from the connection terminals. Improper or loose connections can cause heat generation or fire.

- Safely dispose off the packing materials. Like screws, nails, batteries, broken things etc after installation or svc and then tear away and throw away the plastic packaging bags. Children may play with them and cause injury.
- Be sure to check the refrigerant to be used. Please read the label on the product. Incorrect refrigerant used can prevent the normal operation of the unit.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation. (for R32)
- For installation of the product, always contact the service center or a professional installation agency.
Otherwise, it may cause a fire, electrical shock, explosion or injury.
- Mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
- The appliance shall be disconnected from its power source during service and when replacing parts.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

Operation

- When the product is soaked (flooded or submerged) in water, contact an Authorized Service Center for repair before using it again. There is risk of fire or electric shock.
- Be sure to use only those parts which are listed in the svc parts list. Never attempt to modify the equipment. The use of inappropriate parts can cause an electrical shock, excessive heat generation or fire.
- Do not touch, operate, or repair the product with wet hands. Hold the plug by hand when taking out. There is risk of electric shock or fire.
- Do not place a heater or other heating appliances near the power cable. There is risk of fire and electric shock.
- Do not allow water to run into electric parts. Install the unit away from water sources. There is risk of fire, failure of the product, or electric shock.
- Do not store or use or even allow flammable gas or combustibles near the product. There is risk of fire.
- Do not use the product in a tightly closed space for a long time. Perform ventilation regularly. Oxygen deficiency could occur and hence harm your health.
- Do not open the front grille of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.) There is risk of physical injury, electric shock, or product failure.
- If strange sound, smell or smoke comes from product. Immediately turn the breaker off or disconnect the power supply cable. There is risk of electric shock or fire.

- Ventilate the product room from time to time when operating it together with a stove, or heating element etc. Oxygen deficiency can occur and hence harm your health.
- Do not touch refrigerant pipe and water pipe or any internal parts while the unit is operating or immediately after operation. It can cause a burn or frostbite.
- Do not step on the indoor/outdoor unit and do not put anything on it. It may cause an injury through dropping of the unit or falling down.
- When the product is not to be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker. There is risk of product damage or failure, or unintended operation.
- Take care to ensure that nobody especially kids could step on or fall onto the outdoor unit. This could result in personal injury and product damage.
- Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation. There is risk of fire or electric shock.
- Do not place anything on the power cable. There is risk of fire or electric shock.
- When flammable gas leaks, turn off the gas and open a window for ventilation before turning on the product. Do not use the telephone or turn switches on or off. There is risk of explosion or fire.
- Make sure to ventilate sufficiently when this air conditioner and a heating appliance such as a heater are used simultaneously. Failure to do so may result in fire, serious injury, or product failure.
- Periodic (more than once/year) cleaning of the dust or salt particles stuck on the heat exchanger by using water.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn refrigerant cycle part.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. (for R32)
- When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (for R32)

CAUTION

Installation

- Two or more people must lift and transport the product. Avoid personal injury.
- Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly. It may cause corrosion on the product.
- Install the drain hose to ensure that the condensed water is drained away properly. A bad connection may cause water leakage.
- Keep level even when installing the product. To avoid vibration or noise.
- Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage or disturb the neighborhoods. It may cause a problem for your neighbors and hence dispute.

- Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product. Low refrigerant levels may cause failure of product.
- Wear adequate personal protection equipment (PPE) when installing, maintaining or servicing the product.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Refrigerant tubing shall be protected or enclosed to avoid damage.
- Flexible refrigerant connectors (such as connecting lines between the indoor and outdoor unit) that may be displaced during normal operations shall be protected against mechanical damage.
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- Pipe-work shall be protected from physical damage.
- A brazed, welded, or mechanical connection shall be made before opening the valves to permit refrigerant to flow between the refrigerating system parts.
- Keep level parallel in installing the product. Otherwise, it may cause vibration or water leakage. It may cause injury or an accident.
- If anyone other than a licensed Professional installs, repairs, or alters LG Electronics Air Conditioning Products, the warranty is voided.
All costs associated with repair are then the full responsibility of the owner.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not insert a drain hose in drain or soil pipe.
Bad smells can occur and it results in a corrosion of a heat exchanger or pipe.

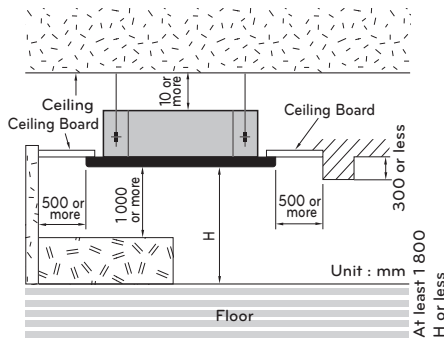
Operation

- Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system. There is risk of damage or loss of property.
- Do not block the inlet or outlet of air flow. It may cause product failure.
- Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents or splashing water etc. There is risk of fire, electric shock, or damage to the plastic parts of the product.
- Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. There is risk of personal injury.
- Do not step on or put anything on the product. There is risk of personal injury and failure of product.
- Always insert the filter securely after cleaning. Clean the filter every two weeks or more often if necessary. A dirty filter reduces the efficiency.
- Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operating. There are sharp and moving parts that could cause personal injury.
- Be cautious when unpacking and installing the product. Sharp edges could cause injury.
- If the refrigerant gas leaks during the repair, do not touch the leaking refrigerant gas. The refrigerant gas can cause frostbite (cold burn).

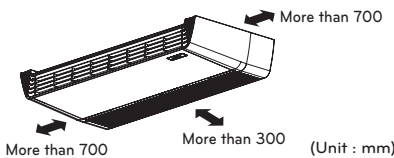
- Do not tilt the unit when removing or uninstalling it. The condensed water inside can spill.
- Do not touch refrigerant pipe and water pipe or any internal parts while the unit is operating or immediately after operation. It can cause a burn or frostbite.
- If the refrigerant gas leaks during the installation, ventilate the area immediately. Otherwise it can be harmful for your health.
- Dismantling the unit, treatment of the refrigerant oil and eventual parts should be done in accordance with local and national standards.
- Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries. There is risk of fire or product failure.
- Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose off batteries in a fire. They may burn or explode.
- If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked. The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.
- If you swallow the battery fluid from a leak, wash out the inside of your mouth thoroughly and then consult a doctor. Failure to do so may result in serious health complications.
- Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open. Moisture may condense and wet or damage furniture.
- Do not expose your skin or kids or plants to the cool or hot air draft. This could harm to your health.
- Do not drink the water drained from the product. It is not sanitary and could cause serious health issues.
- Use a firm stool or ladder when cleaning, maintaining or repairing the product at an height. Be careful and avoid personal injury.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

INSTALLATION PLACES

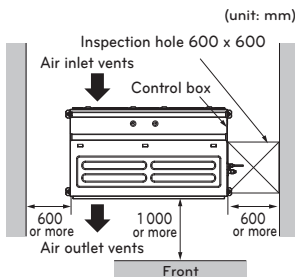
- There should not be any heat source or steam near the unit.
- There should not be any obstacles to prevent the air circulation.
- A place where air circulation in the room will be good.
- A place where drainage can be easily obtained.
- A place where noise prevention is taken into consideration.
- Do not install the unit near the door way.
- Ensure the spaces indicated by arrows from the wall, ceiling, or other obstacles.
- The indoor unit must keep the maintenance space.



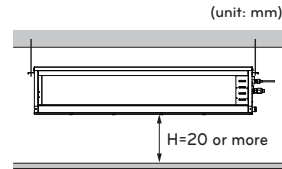
Chassis	H
TU/TT	3 300
TQ/TR/TP/TP-B	3 600
TN/TM/TM-A	4 200



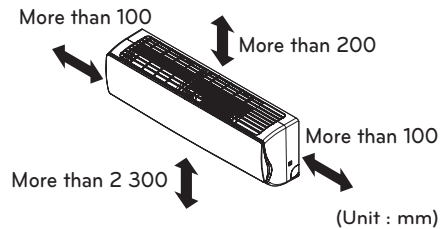
Top view



Side view



- Suitable dimension "H" is necessary to get a slope to drain as shown in the figure.



- * The feature can be changed according to type of model.

CAUTION

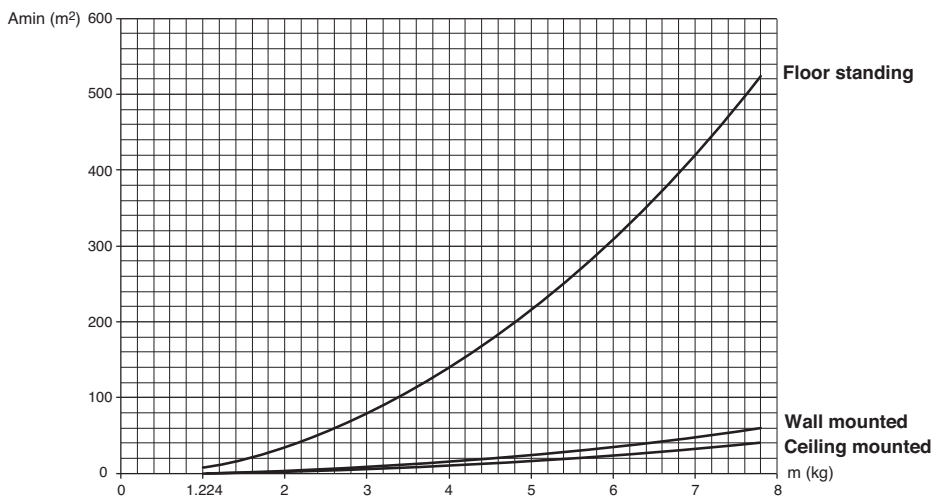
Be very careful while carrying the product.

- Do not have only one person carry product if it is more than 20 kg.
- PP bands are used to pack some products. Do not use them as a mean for transportation because they are dangerous.
- Do not touch heat exchanger fins with your bare hands. Otherwise you may get a cut in your hands.
- Tear plastic packaging bag and scrap it so that children cannot play with it. Otherwise plastic packaging bag may suffocate children to death.
- When carrying in Unit, be sure to support it at four points. Carrying in and lifting with 3-point support may make Outdoor Unit unstable, resulting in a fall.
- Use 2 belts of at least 8 m long.
- Place extra cloth or boards in the locations where the casing comes in contact with the sling to prevent damage.
- Hoist the unit making sure it is being lifted at its center of gravity.

10 INSTALLATION PLACES

Minimum floor area (for R32)

- The appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than the minimum area.
- Use the graph or table to determine the minimum area.



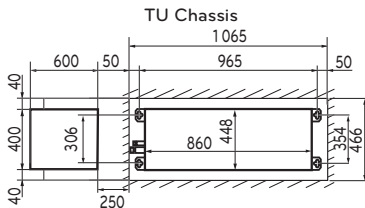
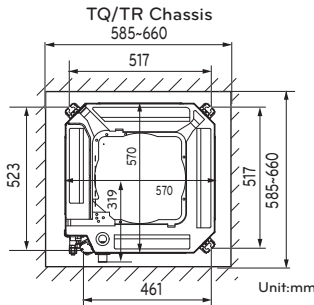
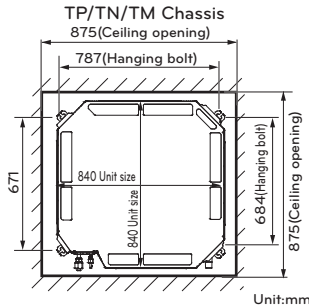
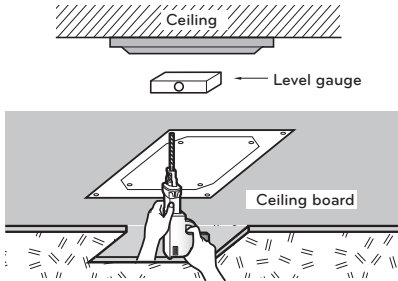
- m : Total refrigerant amount in the system
- Total refrigerant amount : factory refrigerant charge + additional refrigerant amount
- Amin : minimum area for installation

Floor location		Floor location	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	181.56
1.224	12.9	4.8	197.70
1.4	16.82	5	214.51
1.6	21.97	5.2	232.02
1.8	27.80	5.4	250.21
2	34.32	5.6	269.09
2.2	41.53	5.8	288.65
2.4	49.42	6	308.90
2.6	58.00	6.2	329.84
2.8	67.27	6.4	351.46
3	77.22	6.6	373.77
3.2	87.86	6.8	396.76
3.4	99.19	7	420.45
3.6	111.20	7.2	444.81
3.8	123.90	7.4	469.87
4	137.29	7.6	495.61
4.2	151.36	7.8	522.04
4.4	166.12		

Wall mounted		Wall mounted	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	20.17
1.224	1.43	4.8	21.97
1.4	1.87	5	23.83
1.6	2.44	5.2	25.78
1.8	3.09	5.4	27.80
2	3.81	5.6	29.90
2.2	4.61	5.8	32.07
2.4	5.49	6	34.32
2.6	6.44	6.2	36.65
2.8	7.47	6.4	39.05
3	8.58	6.6	41.53
3.2	9.76	6.8	44.08
3.4	11.02	7	46.72
3.6	12.36	7.2	49.42
3.8	13.77	7.4	52.21
4	15.25	7.6	55.07
4.2	16.82	7.8	58.00
4.4	18.46		

Ceiling Mounted		Ceiling Mounted	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	1.25	5	15.96
1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	2.07	5.4	18.61
2	2.55	5.6	20.01
2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	3.68	6	22.98
2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	5.00	6.4	26.14
3	5.74	6.6	27.80
3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	7.38	7	31.27
3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	9.22	7.4	34.95
4	10.21	7.6	36.86
4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	12.36		

THE INDOOR UNIT INSTALLATION

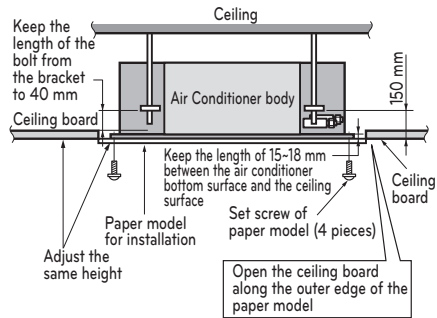


- Select and mark the position for fixing bolts and piping hole.
- Decide the position for fixing bolts slightly tilted to the drain direction after considering the direction of drain hose.
- Drill the hole for anchor bolt on the wall.

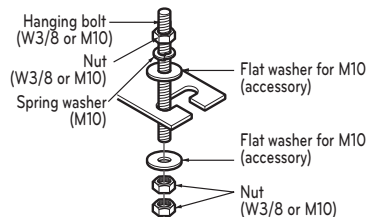
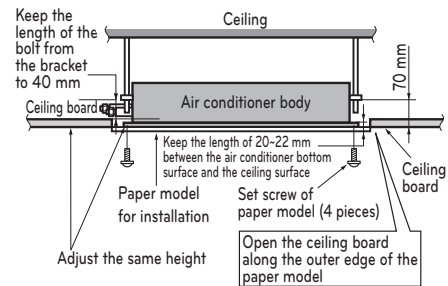
CAUTION

- This air-conditioner uses a drain pump.
- Install the unit horizontally using a level gauge.
- During the installation, care should be taken not to damage electric wires.

4Way



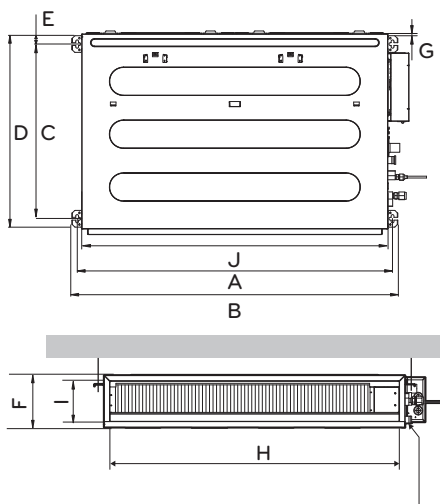
1Way



* The feature can be changed according to type of model.

Position of suspension Bolt

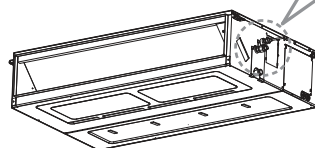
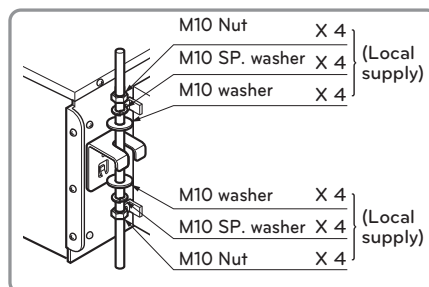
- Apply a joint-canvas between the unit and duct to absorb unnecessary vibration.
- Apply a filter Accessory at air return hole.



Drainage hole

* The feature can be changed according to type of model.

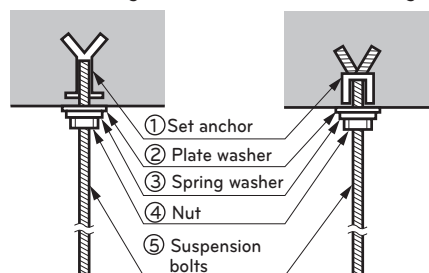
Position of console Bolt



- Insert the set anchor and washer onto the suspension bolts for locking the suspension bolts on the ceiling.
- Mount the suspension bolts to the set anchor firmly.
- Secure the installation plates onto the suspension bolts (adjust level roughly) using nuts, washers and spring washers.

Old building

New building



• Local supply

- ① Set anchor
- ② Plate washer - M10
- ③ Spring washer - M10
- ④ Nut - W3/8 or M10
- ⑤ Suspension bolt - W3/8 or M10

(Unit: mm)

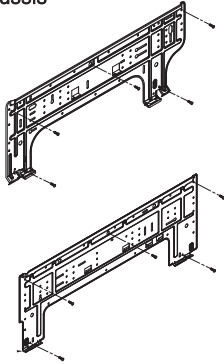
Dimension		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Low Static	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
Mid Static	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1 208	201.4	1 250
	M3	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1 208	291.4	1 250

Fixing Installation Plate

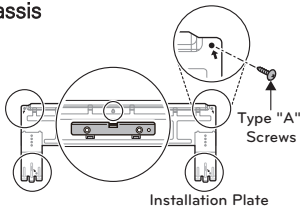
The wall you select should be strong and solid enough to prevent vibration.

- 1 Mount the installation plate on the wall with type "A" screws. If mounting the unit on a concrete wall, use anchor bolts.
 - Mount the installation plate horizontally by aligning the centerline using Horizontal meter.

SK/SJ Chassis

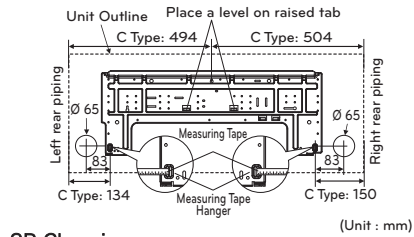
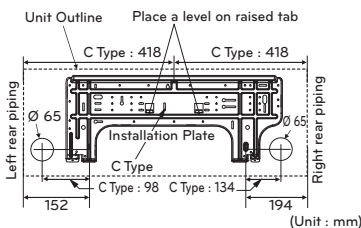


SR Chassis

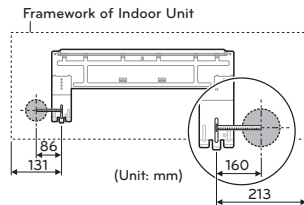


- 2 Measure the wall and mark the centerline. It is also important to use caution concerning the location of the installation plate. Routing of the wiring to power outlets is through the walls typically. Drilling the hole through the wall for piping connections must be done safely.

SK/SJ Chassis

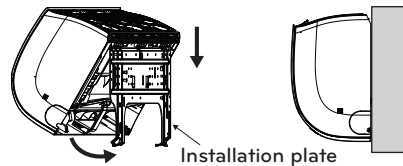


SR Chassis

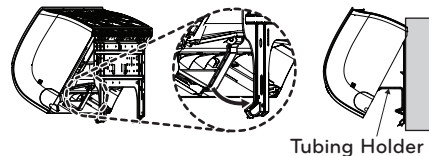


Installation of Indoor Unit

- 1 Hook the indoor unit onto the upper portion of the installation plate. (engage the three hooks at the top of the indoor unit with the upper edge of the installation plate) Ensure that the hooks are properly seated on the installation plate by moving it left and right.



- 2 Unlock the tubing holder from the chassis and mount between the chassis and installation plate in order to separate the bottom side of the indoor unit from the wall.



* The feature can be changed according to type of model.

ELECTRIC WIRING WORK

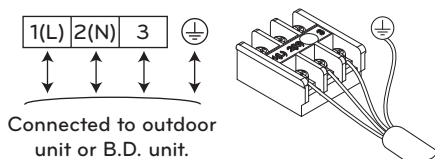
General instructions

- All field supplied parts and materials, electric works must conform to local codes. Use copper wire only.
- Follow the "WIRING DIAGRAM" attached to the unit body to wire the outdoor unit, indoor units and the remote controller.
- All wiring must be performed by an authorized electrician.

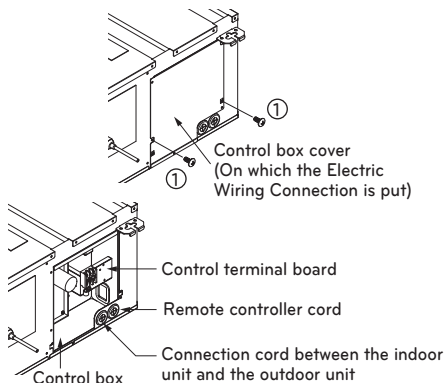
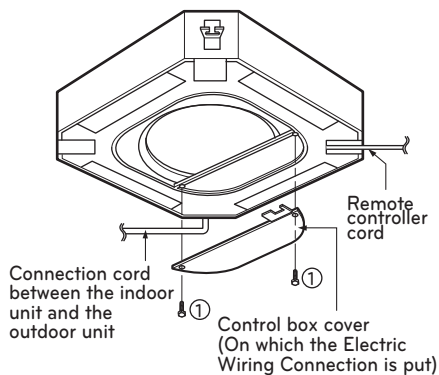
Wiring Connection

Connect the wires to the terminals on the control board individually according to the outdoor unit connection.

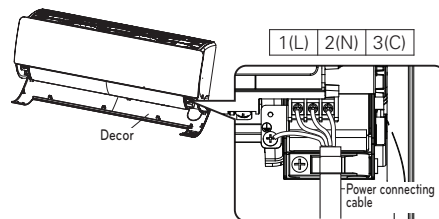
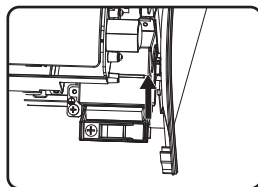
Ensure that the color of the wires of outdoor unit and the terminal No. are the same as those of indoor unit respectively.



- Open the control box cover and connect the Remote controller cord and Indoor power wires.
- Remove the control box cover for electrical connection between the indoor and outdoor unit. (Remove screws ①)
- Use the cord clamper to fix the cord.



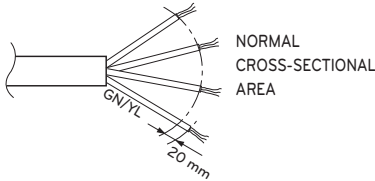
- (1) Open the Decor
- (2) Unscrew the screw of C/Box
- (3) Slide up the Metal Plate Cover
- (4) Connect the connecting cable
- (5) After complete connect the cables, should assemble the Metal Plate Cover by screw.



* The feature can be changed according a type of model.

CAUTION

- The connecting cable connected to the indoor and outdoor unit should be complied with the following specifications (Rubber insulation, type H05RN-F approved by HAR or SAA).



Rated current of appliance A.	Nominal cross-sectional area mm ²
≤ 0.2	Tinsel cord
> 0.2 and ≤ 3	0.5
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1.0 (0.75)
> 10 and ≤ 16	1.5 (1.0)
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6
> 40 and ≤ 63	10

NOTE For **supply cords** supplied with multi-phase appliances, the nominal cross-sectional area of the conductors is based on the maximum cross-sectional area of the conductors per phase at the **supply cord** connection to the appliance terminals.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer of its service agent.

Precautions when laying power wiring

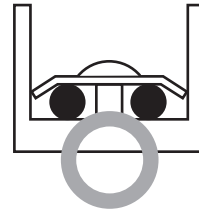
Use round pressure terminals for connections to the power terminal block.



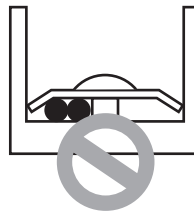
When none are available, follow the instructions below.

- Do not connect wiring of different thicknesses to the power terminal block. (Slack in the power wiring may cause abnormal heat.)
- When connecting wiring which is the same thickness, do as shown in the figure below.

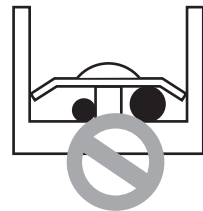
Connect same thickness wiring to both sides.



It is forbidden to connect two to one side.



It is forbidden to connect wiring of different thicknesses.



- For wiring, use the designated power wire and connect firmly, then secure to prevent outside pressure being exerted on the terminal block.
- Use an appropriate screwdriver for tightening the terminal screws. A screwdriver with a small head will strip the head and make proper tightening impossible.
- Over-tightening the terminal screws may break them.

MAINTENANCE

Clean the product regularly to maintain optimal performance and to prevent possible breakdown.

CAUTION

- Turn off the power and unplug the power cord before you perform any maintenance; otherwise it may cause electric shock.
- Never use water that is hotter than 40 °C when you clean the filters. It may cause deformation or discoloration.
- Never use volatile substances when you clean the filters. They may damage the surface of the product.

Operation Tips!

- **Do not overcool the room.**
This is not good for the health and wastes electricity.
- **Keep blinds or curtains closed.**
Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.
- **Keep the room temperature uniform.**
Adjust the vertical and horizontal airflow direction to ensure a uniform temperature in the room.
- **Make sure that the doors and windows are shut tight.**
Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.
- **Clean the air filter regularly.**
Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.
- **Ventilate the room occasionally.**
Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and then.

When the air conditioner is not going....

When air conditioner is not going to be used for a long time.

- 1 Operate the air conditioner at the following settings for 2 to 3 hours.
 - Type of operation: Fan operation mode.(Refer to page "Fan Mode")
 - This will dry out the internal mechanisms.
- 2 Turn off the breaker.

CAUTION

Turn off the breaker when the air conditioner is not going to be used for a long time. Dirt may collect and may cause a fire.

- 3 Remove the batteries from the Remote Controller.

Helpful information

The air filters and your electric bill.

If the air filters become clogged with dust, the cooling capacity will drop, and 6 % of the electricity used to operate the air conditioner will be wasted.

When the air conditioner is to be used again.

- 1 Clean the air filter and install it in the indoor unit. (Refer to page "Maintenance and Service")
- 2 Check that the air inlet and outlet of the indoor/outdoor unit are not blocked.
- 3 Check that the ground wire is connected correctly. It may be connect to the indoor unit side.

Troubleshooting Tips! Save time and money!

Check the following points before requesting repairs or service.... If the malfunction persist, please contact your dealer.

Case	Explanation
The air conditioner does not operate.	- Have you made a mistake in timer operation? - Has the fuse blown or has the circuit breaker been tripped?
The room has a peculiar odor.	Check that this is not a damp smell exuded by the walls, carpet, furniture or cloth items in the room.
It seems that condensation is leaking from the air conditioner.	Condensation occurs when the airflow from the air conditioner cools the warm room air.
Air conditioner does not operate for about 3 minutes when restart.	- This is the protector of the mechanism. - Wait about three minutes and operation will begin.
Does not cool or heat effectively.	- Is the air filter dirty? See air filter cleaning instructions. - The room may have been very hot when the room air conditioner was first turned on. Allow time for it to cool down. - Has the setting temperature been set incorrectly? - Are the indoor unit's air inlet or outlet vents obstructed?
The air conditioner operation is noisy.	- For a noise that sounds like water flowing. - This is the sound of freon flowing inside the air conditioner unit. - For a noise that sounds like the compressed air releasing into atmosphere. - This is the sound of the dehumidifying water being processed inside the air conditioning unit.
Crack sound is heard.	This sound is generated by the expansion/contraction of the inlet grille, etc. due to changes of temperature.
Remote control display is faint, or no display at all.	- Has the circuit breaker been tripped? - Are the batteries inserted in the opposite (+) and (-) directions?
The error code is occurred after lightning struck	This product has been applied to the over current protection circuit. Error can occur, but it is normal behavior. After few minutes, It will operate normally.

Call the service immediately in the following situations

- Anything abnormal such as burning smell, loud noise etc. happen. Stop the unit and turn the breaker off. Never try to repair by yourself or restart the system in such cases.
- Main power cord is too hot or damaged.
- Error code is generated by self diagnosis.
- Water leaks from indoor unit even if the humidity is low.
- Any switch, breaker (safety, earth) or fuse fails to work properly

User must carry routine checkup & cleaning to avoid unit's poor performance. In case of special situation, the job must be carried out by service person only.

MANUALE DELL'UTILIZZATORE E DI INSTALLAZIONE

CONDIZIONATORE D'ARIA

Prima di installare il prodotto, leggere completamente questo manuale di installazione.

L'installazione deve essere eseguita in conformità con le norme nazionali per le connessioni solo da parte di personale autorizzato. Dopo avere letto il manuale di installazione conservarlo in un luogo sicuro per usarlo in futuro.

Traduzione delle istruzioni originali

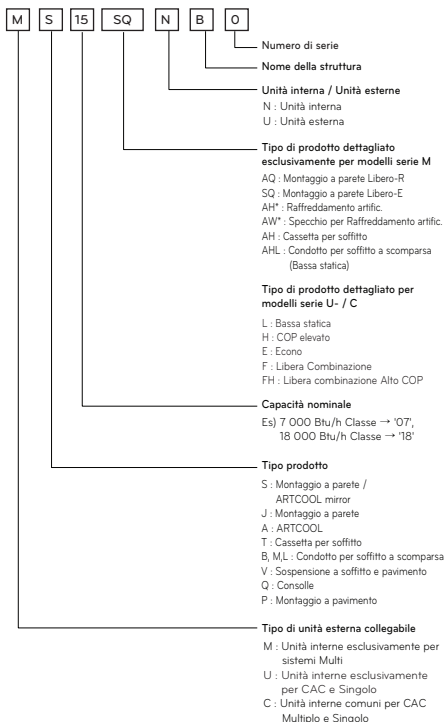
Il presente documento costituisce la versione ridotta del manuale originale disponibile sul sito www.lg.com.

DESIGNAZIONE MODELLO

Informazioni prodotto

- Nome prodotto : condizionatore d'aria

- Nome modello :



- Informazioni aggiuntive : il numero di serie si riferisce al codice a barre presente sul prodotto

- Pressione max consentita

Lato Alto : 4.2 MPa / 4.32 MPa

(Può essere diverso per modello)

Lato basso : 2.4 MPa

- Refrigerante : R32

Emissione rumore aereo

La pressione sonora ponderata emessa da questo prodotto è inferiore a 70 dB.

** Il livello di rumore può variare a seconda del sito.

Le cifre riportate sono livelli di emissione e non sono necessariamente i livelli di sicurezza di lavoro.

Mentre vi è una correlazione tra i livelli di emissione e di esposizione, questo non può essere utilizzato in modo affidabile per determinare se sono necessarie ulteriori precauzioni.

I fattori che influenzano il livello effettivo di esposizione del personale comprendono le caratteristiche della camera di lavoro e le altre fonti di rumore, cioè il numero di apparecchiature e altri processi adiacenti e il periodo di tempo in cui un operatore è esposto al rumore. Inoltre, il livello di esposizione consentito può variare da paese a paese.

Tuttavia queste informazioni permetteranno all'utente dell'apparecchiatura di effettuare una migliore valutazione del pericolo e del rischio.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

I seguenti simboli possono essere visualizzati sulle unità interna ed esterna.

	Leggere attentamente le precauzioni contenute nel presente manuale prima di avviare il funzionamento dell'apparecchio.		Questo elettrodomestico è pieno di refrigerante infiammabile (per R32).
	Questo simbolo indica che il Manuale di istruzioni dovrebbe essere letto con attenzione.		Questo simbolo indica che un tecnico specializzato dovrebbe gestire quest'attrezzatura facendo riferimento al Manuale di installazione.

Le istruzioni seguenti sono fornite allo scopo di evitare rischi o danni imprevisti dovuti all'uso errato e non sicuro dell'elettrodomestico.

Le istruzioni sono riportate con le diciture "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE", come descritto di seguito.

 Questo simbolo indica operazioni o condizioni pericolose. Consultare con la massima attenzione il testo riportato assieme a questo simbolo e attenersi alle istruzioni per evitare rischi.

AVVERTENZA

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lesioni personali gravi o fatali.

ATTENZIONE

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lievi lesioni personali o danni all'elettrodomestico.

AVVERTENZA

- L'installazione o le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono provocare pericoli all'utente e a terze persone.
- Il servizio d'installazione deve essere eseguito in conformità agli standard elettrici nazionali ed esclusivamente da personale autorizzato.
- Le informazioni contenute nel manuale si riferiscono all'uso da parte di un tecnico di servizio qualificato che abbia familiarità con le procedure di sicurezza e disponga di utensili e strumenti di controllo adatti.
- Se non si leggono e non si applicano le istruzioni di questo manuale con precisione, si possono provocare il malfunzionamento dell'apparecchio, danni alla proprietà, lesioni personali e/o morte delle persone.
- I condotti collegati a un elettrodomestico non conterranno una fonte di innesco. (per R32)
- Questo dispositivo sarà fornito con un conduttore di alimentazione che rispetta le normative nazionali.
- Saranno rispettate le normative nazionali relative al gas.
- Chiunque si trovi a lavorare o a intervenire su un circuito refrigerante deve necessariamente essere in possesso di una certificazione in corso di validità emessa dall'autorità competente del settore, con il quale viene autorizzato a maneggiare i refrigeranti in condizioni di sicurezza, in conformità alle norme specifiche del settore. (per R32)

- Le operazioni di manutenzione devono essere fatte esclusivamente seguendo le indicazioni del produttore delle attrezzature. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di personale tecnico abilitato devono avvenire sotto la supervisione di personale competente nell'uso di refrigeranti infiammabili. (per R32)

Installazione

- Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare fusibili e interruttori automatici di giusta tensione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato. Non smontare o tentare di riparare il prodotto da soli. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Prevedere sempre la messa a terra per il prodotto secondo quanto indicato nello schema elettrico. Non collegare il filo della messa a terra a tubi di gas o dell'acqua, al parafulmine, o ai fili della messa a terra del telefono. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio dovuti a polvere, acqua, e così via.
- Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione presenta graffi, spellature o altri segni di deterioramento, provvedere immediatamente alla sostituzione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per l'installazione, la rimozione o la reinstallazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato. C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, esplosione o lesioni.
- Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi. Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere.
- Non installare l'unità esterna su una base mobile o in posizioni in cui possa cadere. La caduta dell'unità esterna può causare danni o infortuni, e in alcuni casi anche la morte.
- Nell'unità esterna, il condensatore moltiplicatore fornisce elettricità ad alta tensione ai componenti elettrici. Prima di procedere con la riparazione, assicurarsi che il condensatore sia completamente scarico. Un condensatore carico può causare scosse elettriche.
- Quando si installa l'unità, utilizzare il kit di installazione fornito con il prodotto. In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e causare infortuni seri.
- I collegamenti delle unità interna ed esterna devono essere saldamente fissati e il cavo deve essere disposto in modo corretto, in modo che non si verifichino pressioni o torsioni del cavo prodotte dai terminali di collegamento. Collegamenti non corretti o lenti possono causare la generazione di calore o un incendio.
- Smaltire in modo sicuro i materiali d'imballaggio, quali viti, chiodi, batterie, parti rotte e così via, dopo l'installazione o l'assistenza, quindi strappare e gettare i sacchi di plastica dell'imballaggio. I bambini potrebbero giocarci e incorrere in lesioni.
- Controllare il refrigerante utilizzato. Leggere attentamente l'etichetta del prodotto. L'uso di un refrigerante non corretto può impedire il normale funzionamento dell'unità.

- L'apparecchio deve essere custodito in una stanza in cui non siano presenti fonti di calore in continuo funzionamento (fonti di calore quali ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas o un riscaldatore elettrico in funzionamento)
- Mantenere libere le aperture di ventilazione
- L'apparecchio deve essere custodito in una stanza ben ventilata, nella quale ci sia lo spazio necessario così come specificato per le operazioni. (per R32)
- Per l'installazione del prodotto, contattare sempre il centro assistenza o un'agenzia di tecnici specializzati.
 - Si rischierebbero altrimenti incendi, scosse elettriche, esplosioni o lesioni.
- I collegamenti meccanici saranno accessibili per motivi di manutenzione.
- Il dispositivo sarà disconnesso dalla propria fonte di alimentazione durante le operazioni di manutenzione e sostituzione delle parti.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali sul cablaggio.

Uso

- In caso di allagamento del prodotto con acqua (riempimento di acqua o sommerso in acqua), rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione prima di utilizzare ancora il prodotto. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Utilizzare unicamente le parti elencate nella lista delle parti di assistenza. Non provare a modificare l'apparecchio. L'uso di parti non appropriate può causare scosse elettriche, un'eccessiva generazione di calore e anche un incendio.
- Non toccare, utilizzare o riparare il prodotto con le mani bagnate. Estrarre il cavo di alimentazione tenendolo per la testa della spina. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non posizionare stufe o altre apparecchiature di riscaldamento vicino al cavo di alimentazione. Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.
- Evitare l'ingresso di acqua nelle parti elettriche. Installare il prodotto lontano da sorgenti d'acqua. Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.
- Non conservare, utilizzare o avvicinare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto. Vi è il rischio di un incendio.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti completamente chiusi per periodi prolungati. Ventilare regolarmente l'area. Può verificarsi una deficienza di ossigeno e quindi un pericolo per la salute.
- Non aprire la griglia anteriore del prodotto durante il funzionamento (Non toccare il filtro elettrostatico, se l'unità ne è dotata). Esiste il rischio di lesioni fisiche, scossa elettrica o avaria del prodotto.
- In caso di rumori, odori o fumo anomali provenienti dal prodotto, spegnere immediatamente l'interruttore automatico e scollegare il cavo di alimentazione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Ventilare il locale in cui si trova il prodotto di volta in volta quando viene utilizzato con una stufa o un elemento riscaldante ecc. Può verificarsi una carenza di ossigeno dannosa per la salute.
- Non toccare il tubo del refrigerante e la tubatura dell'acqua o altre parti interne mentre l'unità è in funzione o immediatamente dopo l'operazione. Rischio di ustioni o congelamento.

- Non salire sull'unità interna/esterna e non posare oggetti su di essa. Questo potrebbe causare infortuni dovuti a scivolamenti o caduta dell'unità.
- In caso di inutilizzo del prodotto per lunghi periodi, scollegare il cavo di alimentazione e spegnere l'interruttore automatico. Vi è il rischio di guasti al prodotto o attivazione accidentale.
- Assicurarsi che nessuno possa inciampare o cadere sull'unità esterna. Ciò potrebbe provocare lesioni personali e danni al prodotto.
- Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non appoggiare nulla sul cavo di alimentazione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità. Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.
- Accertarsi di ventilare sufficientemente quando il presente condizionatore d'aria e un apparecchio di riscaldamento come una stufetta vengono utilizzati simultaneamente. La ventilazione insufficiente può provocare incendi, lesioni gravi o avaria del prodotto.
- Pulizia periodica (più di una volta l'anno) della polvere o delle particelle di sale attaccate allo scambiatore di calore utilizzando acqua.
- Non utilizzare significa accelerare il processo di sbrinamento o la pulizia, processi diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non forare o bruciare il sistema di circolo del refrigerante.
- Attenzione: i refrigeranti sono inodori.
- Quando i collegamenti meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta dovranno essere rinnovate. (per R32)
- Se vengono riutilizzati dei giunti svasati negli ambienti interni, la parte svasata dovrà essere ricostruita. (per R32)

ATTENZIONE

Installazione

- Il prodotto va sollevato e trasportato da due persone o più. Evitare lesioni personali.
- Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale). Ciò può provocare corrosione del prodotto.
- Installare il tubo flessibile di scarico in modo da garantire uno scarico corretto e sicuro della condensa. Un collegamento imperfetto può provocare perdite d'acqua.
- Mantenere il prodotto in piano durante l'installazione. Per evitare vibrazioni o rumore.
- Non installare il prodotto in un luogo in cui il rumore o l'aria calda provenienti dall'unità esterna possano causare danni o disturbare i vicini. Ciò potrebbe causare problemi o liti con i vicini.
- Controllare sempre che non vi siano perdite del gas (refrigerante) successivamente all'installazione o riparazione del prodotto. Livelli di refrigerante insufficienti possono provocare guasti al prodotto.
- Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati (DPI) durante le operazioni di installazione e manutenzione del prodotto.

- L'apparecchio deve essere custodito in un luogo in cui sia possibile impedire il verificarsi di danni meccanici.
- La canalizzazione del frigorifero sarà protetta o richiusa per evitare danni.
- I connettori flessibili refrigeranti (come le linee di connessione tra l'unità interna e quella esterna) che dovranno essere dislocati durante le normali operazioni, dovranno essere protetti da eventuali danni meccanici.
- L'installazione delle tubature deve essere tenuta al minimo.
- Le tubazioni saranno protette da danni fisici.
- Sarà effettuato un collegamento brasato, saldato o meccanico prima di aprire le valvole che consentiranno al frigorifero di fluire tra le varie parti del sistema di refrigerazione.
- Mantieni parallelo il livello nell'installazione del prodotto. In caso contrario, potrebbe causare vibrazioni o perdite d'acqua. Potrebbe causare lesioni o un incidente.
- La garanzia decade nel momento in cui un individuo che non sia un tecnico professionista installi, ripari o alteri i prodotti LG Electronics Air Conditioning. Tutti i costi associati alle riparazioni sono completamente a carico del proprietario.
- Indica che la disconnessione deve essere incorporata nell'impianto elettrico in conformità con le leggi relative agli impianti elettrici.
- Non inserire il tubo di scarico nella condotta di scarico.
Si possono diffondere cattivi odori e si possono corrodere lo scambiatore di calore o il tubo.

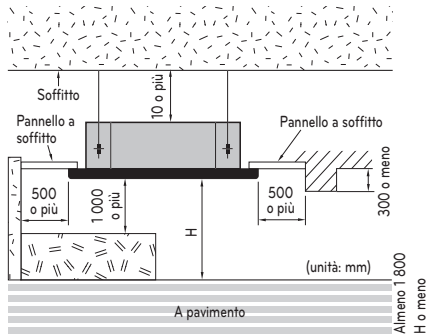
Uso

- Non utilizzare il prodotto per scopi speciali come la conservazione di alimenti, opere d'arte, ecc.. Si tratta di un condizionatore d'aria non di un sistema di refrigerazione. C'è il rischio di danni o perdita di proprietà.
- Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria. In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.
- Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti aggressivi o spruzzare con acqua, ecc.. Esiste il rischio di incendio, scossa elettrica o danno alle parti in plastica del prodotto.
- Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro dell'aria. Rischio di lesioni personali.
- Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto. Vi è il rischio di infortuni alle persone e guasti al prodotto.
- Inserire sempre il filtro in modo stabile dopo la pulizia. Pulire il filtro almeno ogni 2 settimane, o più spesso se necessario. Un filtro sporco riduce l'efficienza.
- Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell'aria mentre l'unità è in funzione. Ci sono componenti taglienti o in movimento che possono provocare lesioni personali.
- Disimballare e installare il prodotto con attenzione. I bordi taglienti possono causare infortuni.
- Se il gas refrigerante viene disperso durante la riparazione, non toccare lo stesso gas che è stato disperso. Il gas refrigerante può provocare congelamento (bruciatura da freddo).

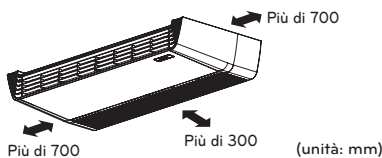
- Non inclinare l'unità quando la si rimuove o la si disinstalla. L'acqua condensata al suo interno potrebbe fuoriuscire.
- Non mischiare aria o gas diversi dal refrigerante specificato e utilizzato nel sistema. Se nel sistema del refrigerante entra dell'aria, può verificarsi una pressione eccessiva, causando danni all'apparecchiatura o infortuni.
- In caso di perdite di gas refrigerante durante l'installazione, aerare immediatamente l'ambiente. Altrimenti esso può essere pericoloso per la vostra salute.
- Lo smontaggio dell'unità e il trattamento dell'olio refrigerante e di eventuali parti sono operazioni da eseguirsi in conformità con le normative standard locali e nazionali.
- Sostituire sempre tutte le batterie del telecomando con batterie nuove dello stesso tipo. Non mescolare batterie nuove e usate o batterie di tipo diverso. Vi è il rischio di incendio o guasti al prodotto.
- Non ricaricare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco. Possono provocare fiammate o esplodere.
- In caso di contatto del liquido delle batterie con la pelle o gli indumenti, lavare accuratamente con acqua pulita. Non utilizzare il telecomando se le batterie presentano delle perdite. Le sostanze chimiche delle batterie potrebbero causare scottature o altri rischi per la salute.
- Se si ingerisce il fluido della batteria fuoriuscito da una perdita, sciacquare a fondo il cavo orale quindi consultare un medico. In mancanza di ciò posso verificarsi complicazioni gravi per la salute.
- Non lasciare il condizionatore in funzione a lungo in condizioni di umidità estrema e con una finestra o una porta aperta. L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.
- Non esporre direttamente la pelle, i bambini o piante al flusso di aria fredda o calda. Ciò potrebbe causare danni alla salute.
- Non bere acqua fuoriuscita dal prodotto. Ciò può causare gravi danni alla salute.
- Utilizzare una scala salda per pulire, riparare o eseguire operazioni di manutenzione al prodotto quando questo è installato in alto. Fare attenzione a non procurarsi lesioni personali.
- Indica che la disconnessione deve essere incorporata nell'impianto elettrico in conformità con le leggi relative agli impianti elettrici.
- Questo elettrodomestico non è previsto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza salvo che essi siano controllati con supervisione e istruzione riguardo l'uso dell'elettrodomestico da parte di persona responsabile della loro sicurezza. E' consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con l'elettrodomestico.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza qualora venga loro fornita supervisione o le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

LUOGHI D'INSTALLAZIONE

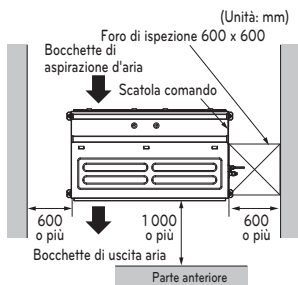
- Non deve essere presente alcuna sorgente di calore o di vapore vicino all'unità.
- Non dovrebbero esistere ostacoli che impediscano la circolazione d'aria.
- Scegliere una posizione con buona circolazione di aria.
- Scegliere una posizione in cui lo scarico avvenga facilmente.
- Scegliere una posizione in cui sia possibile prevenire i rumori.
- Non installare l'unità in prossimità della porta di ingresso.
- Garantire le distanze indicate dalle frecce rispetto a pareti, soffitto o altri ostacoli.
- L'unità interna deve poter garantire lo spazio di manutenzione.



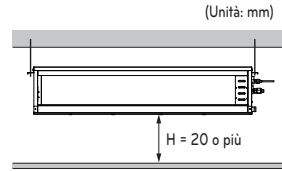
Telaio	H
TU/TT	3 300
TQ/TR/TP/TP-B	3 600
TN/TM/TM-A	4 200



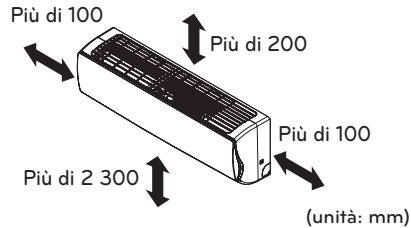
Vista in pianta



Vista laterale



- La dimensione adatta "H" è necessaria per ottenere la pendenza per il drenaggio come indicato in figura.



- * Questo particolare può cambiare in funzione del prodotto.

ATTENZIONE

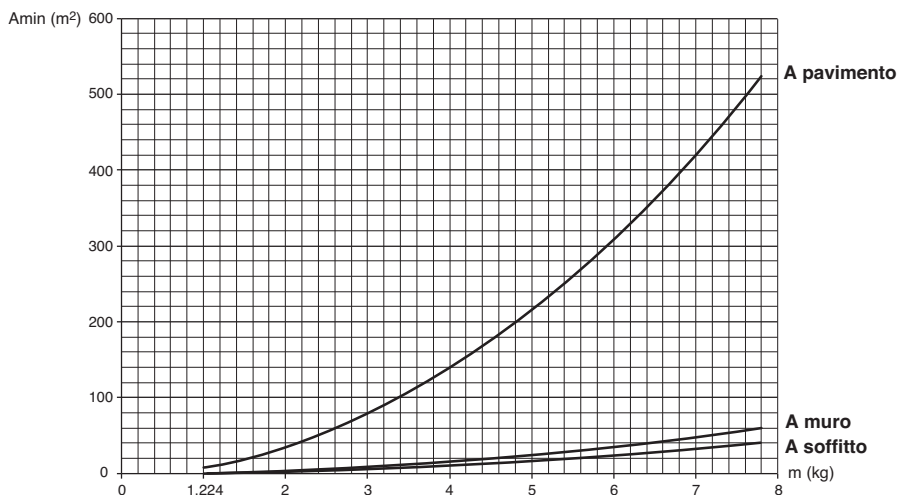
Fare molta attenzione durante il trasporto del prodotto.

- Non utilizzate una sola persona per il trasporto dell'unità se pesa più di 20 kg.
- I nastri di PP sono usati per imballare alcuni prodotti. Non usare come mezzi di trasporto in quanto essi sono pericolosi.
- Non toccare le alette dello scambiatore di calore a mani nude. Potrebbero provocare tagli nelle mani.
- Strappare il sacco di imballaggio di plastica e smaltirlo per evitare che i bambini possano giocare con esso. Altrimenti il sacco di plastica può soffocare i bambini e provocarne la morte.
- Quando si trasporta l'unità esterna, accertarsi che sia sostenuta in 4 punti. Il trasporto con un sollevamento su 3 punti non garantisce la stabilità e l'unità potrebbe cadere.
- Utilizzare 2 cinghie lunghe almeno 8 metri.
- In aggiunta, per evitare danni, posizionare tessuti o assi nei punti in cui la custodia entra in contatto con le cinghie.
- Assicurarsi di sollevare l'unità dal centro di gravità.

Area del pavimento minima (per R32)

- L'apparecchio deve essere installato, custodito e messo in funzione in una stanza nella quale la superficie del pavimento sia superiore all'area minima.

- Utilizzate il grafico della tabella per determinare l'area minima.



- m : Quantitativo totale di frigorifero nel sistema

- Quantitativo totale di frigorifero: ricarica di frigorifero da fabbrica + quantitativo di frigorifero addizionale

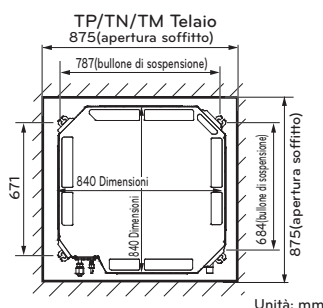
- A_{min} : area minima per l'installazione

A pavimento		A pavimento	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	181.56
1.224	12.9	4.8	197.70
1.4	16.82	5	214.51
1.6	21.97	5.2	232.02
1.8	27.80	5.4	250.21
2	34.32	5.6	269.09
2.2	41.53	5.8	288.65
2.4	49.42	6	308.90
2.6	58.00	6.2	329.84
2.8	67.27	6.4	351.46
3	77.22	6.6	373.77
3.2	87.86	6.8	396.76
3.4	99.19	7	420.45
3.6	111.20	7.2	444.81
3.8	123.90	7.4	469.87
4	137.29	7.6	495.61
4.2	151.36	7.8	522.04
4.4	166.12		

A muro		A muro	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	20.17
1.224	1.43	4.8	21.97
1.4	1.87	5	23.83
1.6	2.44	5.2	25.78
1.8	3.09	5.4	27.80
2	3.81	5.6	29.90
2.2	4.61	5.8	32.07
2.4	5.49	6	34.32
2.6	6.44	6.2	36.65
2.8	7.47	6.4	39.05
3	8.58	6.6	41.53
3.2	9.76	6.8	44.08
3.4	11.02	7	46.72
3.6	12.36	7.2	49.42
3.8	13.77	7.4	52.21
4	15.25	7.6	55.07
4.2	16.82	7.8	58.00
4.4	18.46		

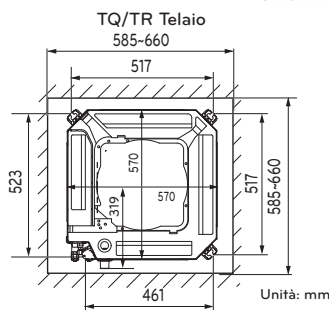
A soffitto		A soffitto	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	1.25	5	15.96
1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	2.07	5.4	18.61
2	2.55	5.6	20.01
2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	3.68	6	22.98
2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	5.00	6.4	26.14
3	5.74	6.6	27.80
3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	7.38	7	31.27
3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	9.22	7.4	34.95
4	10.21	7.6	36.86
4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	12.36		

ITALIANO



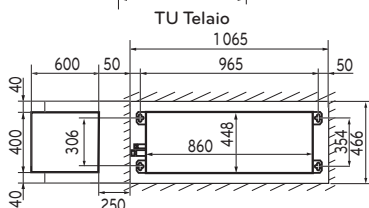
TP/TN/TM Telaio
875(apertura soffitto)

Unità: mm



TQ/TR Telaio
585~660

Unità: mm



TU Telaio

- ## ATTENZIONE

- Questo condizionatore è dotato di pompa di scarico.
- Installare l'unità in posizione orizzontale utilizzando una livella.
- Durante l'installazione fare attenzione a non danneggiare i fili elettrici.

Mantenere la lunghezza del bullone dalla staffa a 40 mm

Controsoffitto

Soffitto

Corpo del condizionatore d'aria

150 mm

Mantenere la lunghezza di 15 - 16 mm tra la superficie inferiore del condizionatore d'aria e la superficie del soffitto

Modello di carta per installazione

Vite di montaggio per il modello di carta (4 pezzi)

Controsoffitto

Sono disponibili le seguenti opzioni.

Aprire il controsoffitto lungo il bordo esterno del modello di carta.

Soffitto

Mantenere la lunghezza del bullone dalla staffa a 40 mm

Controsoffitto

Corpo del condizionatore d'aria

150 mm

Mantenere la lunghezza di 15 - 18 mm tra la superficie inferiore del condizionatore d'aria e la superficie del soffitto

Modello di carta per installazione

Vite di montaggio per il modello di carta (4 pezzi)

Controsoffitto

Sono disponibili le seguenti opzioni.

Aprire il controsoffitto lungo il bordo esterno del modello di carta.

Soffitto

Mantenere la lunghezza del bullone dalla staffa a 40 mm

Controsoffitto

Corpo del condizionatore d'aria

70 mm

Mantenere la lunghezza di 20 - 22 mm tra la superficie inferiore del condizionatore d'aria e la superficie del soffitto

Modello di carta per installazione

Vite di montaggio per il modello di carta (4 pezzi)

Controsoffitto

Sono disponibili le seguenti opzioni.

Aprire il controsoffitto lungo il bordo esterno del modello di carta.

Soffitto

Mantenere la lunghezza del bullone dalla staffa a 40 mm

Controsoffitto

Corpo del condizionatore d'aria

70 mm

Mantenere la lunghezza di 20 - 22 mm tra la superficie inferiore del condizionatore d'aria e la superficie del soffitto

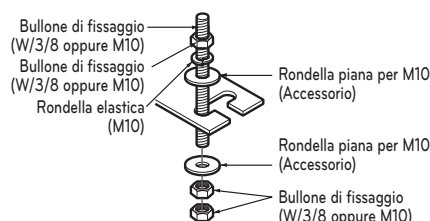
Modello di carta per installazione

Vite di montaggio per il modello di carta (4 pezzi)

Controsoffitto

Sono disponibili le seguenti opzioni.

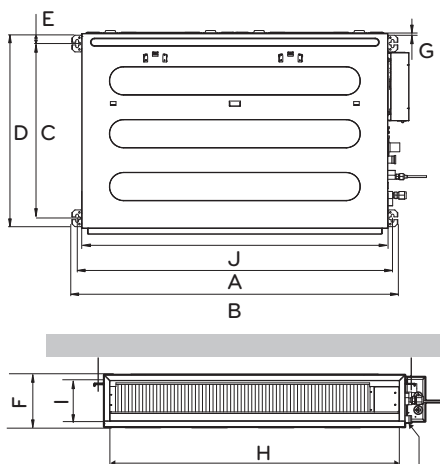
Aprire il controsoffitto lungo il bordo esterno del modello di carta.



* Questo particolare può cambiare in funzione del prodotto.

Posizione del bullone di sospensione

- Applicare un giunto gommatto tra gruppo e conduttura al fine di assorbire le vibrazioni inutili.
- Applicare un accessorio filtro sul foro di ritorno dell'aria



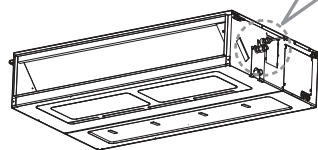
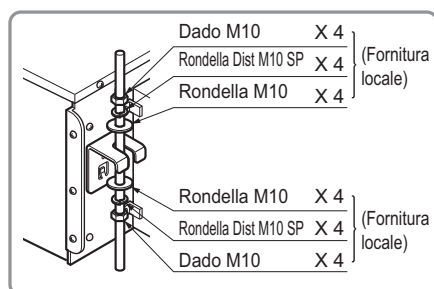
Foro di scarico

* Questo particolare può cambiare in funzione del prodotto.

(Unità: mm)

Dimensioni		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Telaio											
Statica bassa	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
Statica media	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1 208	201.4	1 250
	M3	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1 208	291.4	1 250

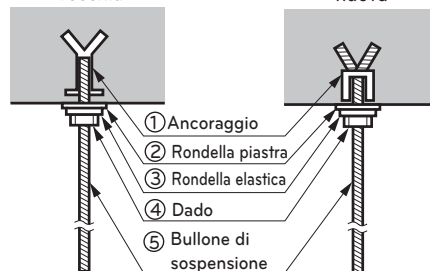
Posizione del bullone della consolle



- Inserire l'ancoraggio e la rondella sui bulloni di sospensione per bloccare i bulloni di sospensione al soffitto.
- Montare i bulloni di sospensione per ancorare saldamente.
- Fissare le piastre di installazione sui bulloni di sospensione (regolare il livello a occhio) usando dadi, rondelle e rondelle elastiche.

Costruzione vecchia

Costruzione nuova



- Fornitura locale:

- ① Ancoraggio
- ② Rondella piastra - M10
- ③ Rondella elastica - M10
- ④ Dado - W3/8 or M10
- ⑤ Bullone di sospensione - W3/8 or M10

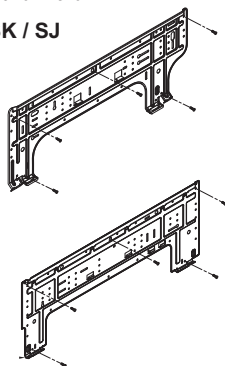
Fissaggio della piastra di installazione

Il muro scelto deve essere forte e solido sufficientemente da evitare vibrazioni.

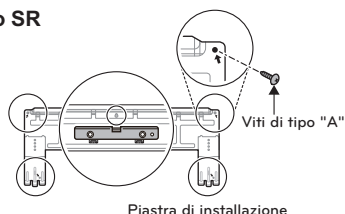
- 1 Montare la piastra di installazione sulla parete mediante viti di tipo "A". Se l'unità viene montata su pareti in calcestruzzo, utilizzare bulloni di ancoraggio.

- Montare la piastra di installazione orizzontalmente allineando la linea centrale con una livella.

Telaio SK / SJ

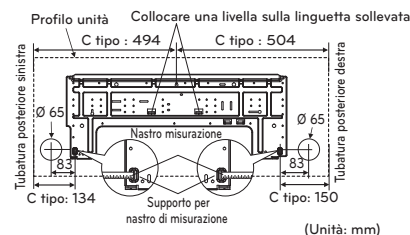
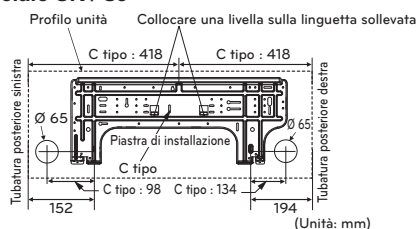


Telaio SR

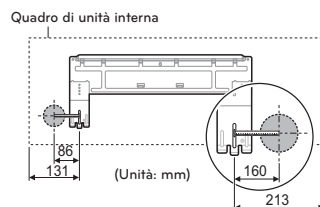


- 2 Misurare la parete e contrassegnare la linea centrale. È importante fare attenzione alla posizione di installazione dei cablaggi alle prese di uscita. Questi generalmente sono attraverso le pareti. La foratura delle pareti per il collegamento delle tubature deve essere praticata con molta attenzione.

Telaio SK / SJ

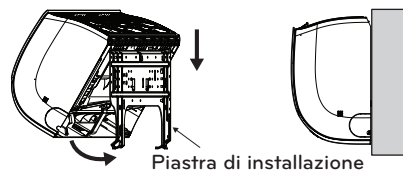


Telaio SR

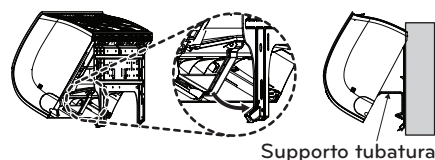


Installazione dell'unità interna

- 1 Appendere l'unità interna sulla parte superiore della piastra di installazione (fissare i tre ganci nella parte superiore dell'unità interna al bordo superiore della piastra di installazione). Verificare che i ganci siano saldamente alloggiati sulla piastra di installazione spostandoli verso destra e verso sinistra.



- 2 Sbloccare il supporto della tubatura dal telaio e montarlo tra il telaio e la piastra di installazione per separare la parte inferiore dell'unità interna dalla parete.



* Questo particolare può cambiare in funzione del prodotto.

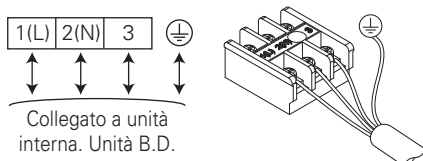
Istruzioni generali

- Per tutte le parti e i materiali installati sul campo, i lavori elettrici devono conformarsi alle normative locali. Utilizzare esclusivamente fili in rame.
- Seguire il "DIAGRAMMA DI CABLAGGIO" allegato al corpo dell'unità per cablare l'unità esterna, le unità interne e il telecomando.
- Tutti i cablaggi devono essere svolti da un elettricista autorizzato

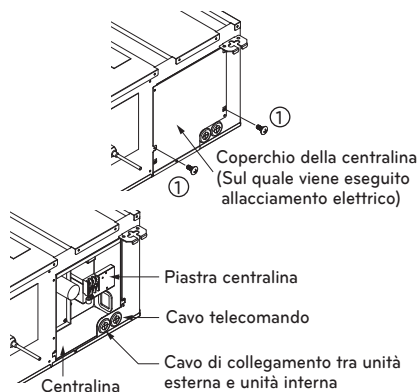
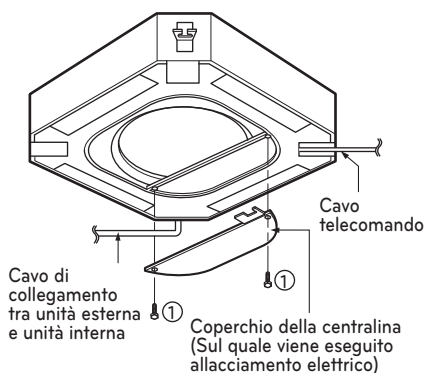
Collegamento del cablaggio

Collegare singolarmente i fili ai terminali situati sulla scheda di controllo secondo il collegamento all'unità esterna.

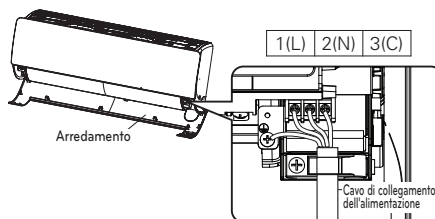
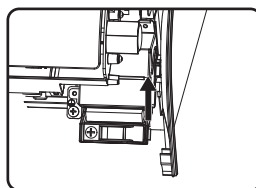
Verificare i colori dei fili dell'unità esterna e i n. terminali. I n. e i colori devono essere rispettivamente gli stessi dell'unità interna



- Aprire il coperchio della scatola di controllo e connettere il cavo del telecomando ed i fili di alimentazione interni.
- Rimuovere il coperchio della centralina del telecomando per eseguire le connessioni elettriche tra unità interna e unità esterna. (Rimuovere le viti ①)
- Usare un morsetto per fissare il cavo.



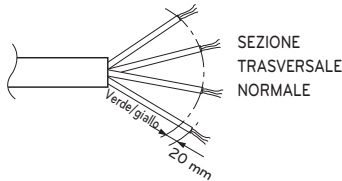
- (1) Apri l'arredamento
- (2) Svitare la vite di C / Box
- (3) Far scorrere verso l'alto il coperchio della piastra metallica
- (4) Collegare il cavo di collegamento
- (5) Dopo aver completato il collegamento dei cavi, assemblare il coperchio della piastra metallica con una vite.



* La funzionalità può essere modificata in base a un tipo di modello.

⚠ ATTENZIONE

- Il cavo di collegamento connesso all'unità interna ed esterna dev'essere conforme alle specifiche seguenti (isolamento in gomma, tipo H0 5RN-F approvato da HAR o SAA).



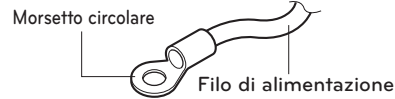
Corrente nominale del dispositivo A.	Sezione trasversale nominale mm ²
< 0.2	≤ 0.2
> 0.2	E ≤ 3
> 3	E ≤ 6
> 6	E ≤ 10
> 10	E ≤ 16
> 16	E ≤ 25
> 25	E ≤ 32
> 32	E ≤ 40
> 40	E ≤ 63
	Cavo di canutiglia
	0.5
	0.75
	1.0 (0.75)
	1.5 (1.0)
	2.5
	4
	6
	10

NOTA Per i cavi di alimentazione forniti con i dispositivi multi-fase, la sezione trasversale nominale dei conduttori si basa sul massimo della sezione trasversale dei conduttori per fase, al collegamento del cavo di alimentazione ai morsetti del dispositivo.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dev'essere sostituito con un cavo o un assemblaggio speciale disponibile presso il produttore o il tecnico di assistenza.

Precauzioni nella posa del cablaggio elettrico

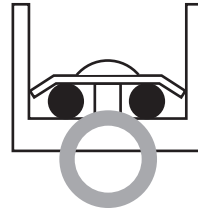
Usare dei capocorda per le connessioni alla morsettiera.



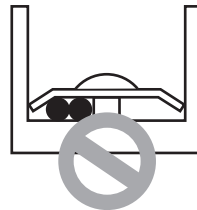
Se non sono disponibili, seguire le istruzioni riportate sotto.

- Non connettere fili di spessore diverso alla morsettiera (l'allentamento nei fili elettrici può provocare un calore anomalo.)
- Quando si connettono fili che sono dello stesso spessore, procedere come indicato dalla figura.

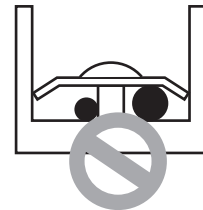
Collegare lo stesso cablaggio di spessore sui due lati.



E' stato dimenticato di collegare il lato due con il lato uno.



E' stato dimenticato di collegare il cablaggio di differenti spessori.



- Per il collegamento, usare i cavi di alimentazione designati e collegarli in modo sicuro, quindi fissarli per impedire l'applicazione di pressione esterna alla morsettiera.
- Usare un cacciavite appropriato per stringere le viti della morsettiera. Cacciavite con testa piccola rovinano la testa e non consentendo di stringere.
- Non stringere eccessivamente le viti della morsettiera per non romperle.

MANUTENZIONE

Pulire il prodotto regolarmente per mantenere prestazioni ottimali e prevenire possibili rotture.

ATTENZIONE

- Disattivare l'alimentazione e scollegate il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione; in caso contrario potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Quando si puliscono i filtri non utilizzare mai acqua più calda di 40 °C. Questa azione può provocare una deformazione o una perdita del colore.
- Quando si puliscono i filtri non utilizzare mai sostanze volatili. Potrebbero danneggiare le superfici del condizionatore d'aria.

Suggerimenti per il funzionamento!

- **Non raffreddare eccessivamente l'ambiente.**
Ciò può causare danni alla salute e sprechi di energia.
- **Tenere tende e persiane chiuse.**
Durante il funzionamento del condizionatore evitare l'ingresso diretto della luce solare nell'ambiente.
- **Mantenere la temperatura dell'ambiente uniforme.**
Regolare la direzione del flusso dell'aria verticale e orizzontale per garantire che la temperatura nell'ambiente sia uniforme.
- **Accertarsi che porte e finestre siano ben chiuse.**
Evitare per quanto possibile di aprire porte e finestre per non far uscire l'aria fresca dagli ambienti.
- **Pulire regolarmente il filtro dell'aria.**
L'ostruzione del filtro riduce il flusso d'aria e gli effetti di raffreddamento e deumidificazione. Pulirlo almeno ogni due settimane.
- **Di tanto in tanto ventilare l'ambiente.**
Poiché le finestre vanno tenute chiuse, di tanto in tanto è consigliabile aprirle per ventilare la stanza.

Quando il condizionatore d'aria non funziona....

Quando si prevede di non utilizzare il condizionatore per un lungo periodo.

- 1 Usare il condizionatore d'aria con le seguenti impostazioni per 2-3 ore.
 - Tipo di funzionamento: Modalità di funzionamento con ventilazione. (Riferirsi alla pagina "Modalità di ventilazione")
 - Questa azione asciugherà i meccanismi interni.
- 2 Disattivare l'interruttore.

ATTENZIONE

Disattivare l'interruttore quando si prevede di non utilizzare il condizionatore per un lungo periodo. La sporcizia può accumularsi e può provocare un incendio.

- 3 Rimuovere le batterie dal telecomando.

Informazioni di aiuto

I filtri dell'aria e la vostra bolletta elettrica.

Se i filtri aria si intasano con la polvere, la capacità di raffreddamento verrà ridotta, e il 6 % dell'elettricità usata per far funzionare il condizionatore d'aria verrà sprecata.

Quando il condizionatore d'aria deve essere usato nuovamente.

- 1 Pulire il filtro aria e installarlo nell'unità interna. (Riferirsi alla pagina "Manutenzione e assistenza")
- 2 Controllare che l'ingresso e l'uscita dell'aria dell'unità interna/esterna non siano bloccati.
- 3 Controllare che cavo di terra sia collegato in modo corretto. Esso può essere collegato al lato dell'unità interna.

Consigli per la ricerca e riparazione dei guasti! Risparmiate tempo e denaro!

Controllare i seguenti punti prima di chiamare il servizio tecnico per le riparazioni..... Se il malfunzionamento persiste, contattare il rivenditore.

Situazione	Spiegazione
Il condizionatore d'aria non funziona.	• Avete commesso un errore nel comando del temporizzatore ? • I fusibile è bruciato o l'interruttore automatico è scattato ?
L'ambiente ha un odore particolarmente intenso.	• Controllare che nell'ambiente non vi sia vapore emesso dalle pareti, dal tappeto, dai mobili o da indumenti.
Appare evidente che la condensazione è emessa dal condizionatore d'aria.	• La condensazione si verifica quando il flusso d'aria del condizionatore raffredda l'aria dell'ambiente calda.
Il condizionatore d'aria non funziona per circa 3 minuti quando viene acceso.	• Questa è una protezione del meccanismo. • Attendere per circa tre minuti e il funzionamento verrà riattivato.
Il condizionatore non raffredda o non riscalda in modo efficiente.	• Il filtro dell'aria è sporco? Vedere le istruzioni di pulizia del filtro aria. • L'ambiente può essere stato molto caldo quando il condizionatore d'aria dell'ambiente è stato avviato per la prima volta. Attendere che esso raffreddi l'ambiente.. • La temperatura è stata impostata correttamente? • Le bocchette di ingresso o di uscita dell'aria dell'unità interna sono ostruite?
Il funzionamento del condizionatore d'aria è rumoroso.	• In caso di rumore che assomiglia ad una corrente d'acqua. - Questo è il suono prodotto dal Freon che scorre entro l'unità del condizionatore d'aria. • Per un rumore che assomiglia a quello dell'aria compressa che viene scaricata nell'atmosfera. - Questo è il suono dell'acqua di deumidificazione che viene trattata entro l'unità del condizionatore d'aria.
Si sente un suono di rottura.	• Questo suono è generato dall'espansione/ritiro del pannello anteriore, ecc. causata da modifiche della temperatura.
Il display del telecomando è debole o non indica nulla.	• L'interruttore automatico è intervenuto? • Le batterie sono inserite nelle direzioni (+) e (-) contrarie?
Il codice di errore si è verificato dopo la caduta di un fulmine.	• Questo prodotto è stato applicato al circuito di protezione da sovracorrente. L'errore si può verificare, ma è un comportamento normale. Dopo pochi minuti, funzionerà normalmente.

Contattare immediatamente l'assistenza nei casi seguenti

- 1 Si verifica qualcosa di anormale, come odore di bruciato, forte rumore, e così via. Spegnerne l'unità e spegnere l'interruttore automatico. In questi casi, non tentare di riparare da soli o riavviare il sistema.
- 2 Il cavo di alimentazione è troppo caldo o danneggiato.
- 3 La diagnostica automatica genera un codice di errore.
- 4 Esce acqua dall'unità interna anche quando l'umidità è ridotta.
- 5 Selettore, interruttore (di sicurezza o di massa) o fusibile non funzionano più.

L'utente deve eseguire controlli periodici e pulizia per evitare che le prestazioni si riducano.

In queste situazioni particolari, il lavoro deve essere eseguito solo da personale qualificato.



ESPAÑOL

MANUAL DEL PROPIETARIO Y DE INSTALACIÓN

AIRE ACONDICIONADO

Por favor, lea completamente este manual antes de instalar el producto.

El trabajo de instalación debe realizarse conforme a los estándares de cableado nacionales por el personal autorizado.

Una vez haya leído el manual atentamente, guárdelo para futuras referencias.

Traducción de las instrucciones originales

Este manual es la versión simplificada del manual original.

Puede obtener el manual original en www.lg.com.

www.lg.com

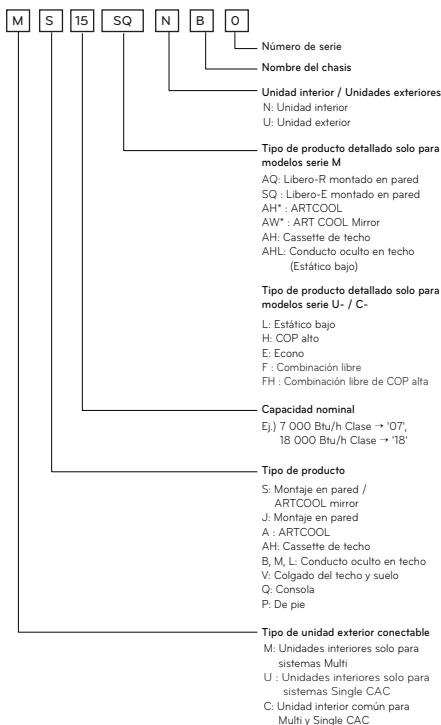
Copyright © 2015 - 2019 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados.

DESIGNACIÓN DEL MODELO

Información del producto

- Nombre del producto: **Aparato de aire acondicionado**

- Nombre del modelo:



- Información adicional: Número de serie al que se hace referencia en el código de barras del producto.

- Presión máx. permitida
Lado alto: 4.2 MPa / 4.32 MPa
(Puede ser diferente por modelo)
Lado bajo: 2.4 MPa

- Refrigerante: R32

Emisiones de ruido aéreo

La presión de sonido medida A emitida por este producto es inferior a 70 dB.

** El nivel de ruido puede variar dependiendo del emplazamiento.

Las cifras indicadas son el nivel de emisión y no suponen necesariamente niveles seguros de trabajo.

Aunque existe una correlación entre los niveles de emisión y exposición, esto no puede utilizarse para determinar con fiabilidad si son necesarias precauciones adicionales.

Los factores que afectan al nivel real de exposición de los trabajadores incluyen las características del lugar de trabajo y otras fuentes de ruido, es decir, el número de equipos y otros procesos adyacentes y la duración de la exposición del operario al ruido. Asimismo, el nivel de exposición permitido puede variar entre los diferentes países.

Sin embargo, esta información permitirá al usuario de los equipos hacer una mejor evaluación

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los siguientes símbolos se muestran en las unidades interiores y exteriores.

	Lea las precauciones en este manual cuidadosamente antes de operar la unidad.		Este aparato está lleno de refrigerante inflamable (para R32).
	Este símbolo indica que el Manual de uso debe leerse atentamente.		Este símbolo indica que el personal de servicio debe manipular este equipo según lo indicado en el Manual de instalación.

Las siguientes instrucciones de seguridad tienen por objetivo evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento poco seguro o incorrecto del aparato. Las instrucciones se dividen en "ADVERTENCIAS" y "PRECAUCIONES", como se describe a continuación.

 Este símbolo se muestra para indicar cuestiones y acciones que pueden suponer un riesgo.
Lea con atención la parte señalada con este símbolo y siga las instrucciones a fin de evitar riesgos.

ADVERTENCIA

Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones menos graves o daños en el aparato.

ADVERTENCIA

- La instalación o reparaciones hechas por personas no cualificadas pueden ponerle en peligro a usted y a otros.
- El trabajo de instalación debe realizarse de acuerdo con los estándares nacionales de cableado y solamente lo llevará a cabo personal autorizado.
- La información contenida en el manual está destinada al uso por parte de un técnico de servicio cualificado que esté familiarizado con los procedimientos de seguridad y equipado con las herramientas y los instrumentos de prueba adecuados.
- El no leer y seguir cuidadosamente todas las instrucciones de este manual puede resultar en el mal funcionamiento del equipo, daños a la propiedad, lesiones personales y/o la muerte.
- Los conductos conectados al aparato no deben contener ninguna fuente de ignición. (para R32)
- En este equipo se debe colocar un conductor de suministro eléctrico que cumpla con el reglamento nacional.

- Se debe cumplir el reglamento nacional sobre gas.
- Cualquier persona que esté involucrada en el trabajo o en interrumpir un circuito refrigerante debe portar un certificado válido actualizado de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, el cual autoriza su competencia para manejar refrigerantes con seguridad de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria. (para R32)
- El servicio debe realizarse solo como recomienda el fabricante del equipo.
El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal adiestrado debe llevarse a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables. (para R32)

Instalación

- No utilice un disyuntor defectuoso o con una capacidad nominal inferior a la necesaria. Utilice un disyuntor y un fusible con una capacidad nominal correcta. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Para eléctrico, contacte con su proveedor, vendedor, un electricista cualificado o con un Centro de Servicio Autorizado. No desmonte ni repare el aparato usted mismo. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Conecte la unidad siempre a una toma de tierra como muestra el esquema de cableado. No conecte la toma de tierra a tuberías de gas o agua, a un pararrayos o a un cable de toma de tierra de teléfono. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Instalar de modo seguro el panel y la tapa de la caja de control. Existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al polvo, agua, etc.
- Utilice un disyuntor o un fusible con la clasificación adecuada. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- No modifique ni alargue el cable de alimentación. Si el cable de alimentación tiene rasguños o la cubierta pelada o deteriorada, entonces deberá ser reemplazado. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Para la instalación, retirada o reinstalación, póngase en contacto con el distribuidor o un centro de servicio técnico autorizado. Existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, explosión o heridas.
- No instale el producto en un estante defectuoso. Asegúrese de que el área de instalación no se deteriora con el tiempo. Podría hacer que la unidad se caiga.
- No instale la unidad exterior en una base móvil o en un lugar desde donde pueda caerse. La caída de la unidad exterior puede causar daños materiales o personales, incluso la muerte.
- En la unidad exterior, el condensador de aumento proporciona electricidad de alto voltaje a los componentes eléctricos. Asegúrese de descargar el condensador completamente antes de realizar algún trabajo de reparación. Un condensador cargado puede causar descargas eléctricas.
- Para la instalación de la unidad, utilice el kit de instalación que acompaña al producto. De lo contrario, la unidad podría caer y causarle lesiones graves.
- Las conexiones interiores/exteriores de los cables deben asegurarse con fuerza y el cable debe colocarse correctamente de manera que no exista ninguna fuerza que tire del cable desde los bornes de conexión. Una conexión incorrecta o demasiado suelta puede generar fuego o provocar un incendio.

- Deshágase de forma segura de los materiales de embalaje. Como los tornillos, clavos, pilas, elementos rotos, etc... tras la instalación o reparación y, a continuación, rompa y deshágase de las bolsas de plástico del embalaje. Los niños podrían jugar con ellas y sufrir lesiones.
- Asegúrese de comprobar el uso del refrigerante. Lea la etiqueta de la unidad. Un refrigerante incorrecto puede impedir el funcionamiento normal de la unidad.
- El equipo debe almacenarse en un espacio sin fuentes de encendido que operen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un equipo que opere a gas o un calentador eléctrico operativo).
- Mantenga las aberturas de ventilación necesarias libres de obstáculos.
- El equipo debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño del espacio corresponda al área del espacio especificada para la operación. (para R32)
- Para instalar el producto, póngase en contacto siempre con el centro de servicio técnico o con una agencia de instalación profesional. De lo contrario, podrían producirse incendios, descargas eléctricas, explosiones o lesiones.
- Se debe poder acceder a las conexiones mecánicas para realizar tareas de mantenimiento.
- El aparato se debe desconectar de la fuente de alimentación durante las labores de servicio y la sustitución de piezas.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con las normas nacionales de cableado.

Funcionamiento

- Si la unidad se moja (por inmersión o inundación), póngase en contacto con un centro de servicio técnico para repararlo antes de usarlo de nuevo. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Asegúrese de usar sólo aquellas partes que figuren en la lista de piezas svc. Nunca trate de modificar el equipo. Usar componentes inadecuados puede causar descargas eléctricas, generar un calor excesivo o un incendio.
- No toque, utilice o repare la unidad con las manos mojadas. Sujete el enchufe al tirarlo. Existe riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- No coloque una estufa u otro aparato de calefacción cerca del cable de alimentación. Existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- No permita que circule agua dentro de las piezas eléctricas. Instale la unidad alejada de cualquier fuente de agua. Existe riesgo de incendio, averías en el producto o descargas eléctricas.
- No guarde, use o permita siquiera que haya gas inflamable o combustibles cerca de la unidad. Existe riesgo de incendio.
- No utilice el producto en un lugar cerrado durante un largo periodo de tiempo. Ventile regularmente. Podría ocasionarse una deficiencia de oxígeno y ello dañaría su salud.
- No abra la rejilla de entrada del producto durante su funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si lo incorpora la unidad.) Existe riesgo de lesiones, descargas eléctricas o averías del producto.
- Si oye ruidos extraños o sale olor o humo del producto. Apague el disyuntor o desconecte el cable de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- Ventile la habitación del producto periódicamente mientras lo esté usando junto con una estufa o un elemento calefactor, etc. Podría ocasionarse una deficiencia de oxígeno y ello dañaría su salud.

- No toque la tubería de refrigerante ni la tubería de agua ni ninguna pieza interna mientras la unidad esté funcionando o inmediatamente después de la operación. Puede causar quemaduras o congelaciones.
- No se suba sobre la unidad interior/exterior ni coloque nada sobre ellas. Podrían producirse daños debido al desplome o caída de la unidad.
- Cuando no vaya a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el enchufe y apague el disyuntor. Existe riesgo de daños o averías del producto, o un funcionamiento no deseado.
- Asegúrese de que nadie, en especial los niños, pueda pisar o tropezar con la unidad exterior. Esto podría causar lesiones personales y daños en el producto.
- Asegúrese de que el cable no pueda desenchufarse de un tirón ni resultar dañado durante el funcionamiento. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- No coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- En caso de fugas de gas inflamable, cierre la válvula del gas y abra las ventanas para ventilar la habitación antes de encender el producto. No utilice el teléfono ni encienda o apague interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.
- Asegúrese de ventilar suficientemente la estancia cuando este aparato de aire acondicionado y un aparato de calefacción, como, por ejemplo, una estufa, se utilicen simultáneamente. De lo contrario, podría ocasionarse un incendio, lesiones graves o fallos del aparato.
- Limpie de forma periódica (más de una vez al año) las partículas de polvo o sal adheridas al intercambiador de calor por medio de agua.
- No use medios para acelerar el proceso de descongelamiento o para la limpieza, distintos a los recomendados por el fabricante.
- No perforo ni queme el sistema del ciclo refrigerante.
- Esté consciente que puede ser que los refrigerantes no tengan olor.
- Cuando se reutilicen en interiores conectores mecánicos, las piezas de sellado se deben renovar. (para R32)
- Cuando las uniones ensanchadas se usen de nuevo en espacios interiores, la parte ensanchada debe fabricarse de nuevo. (para R32)

PRECAUCIÓN

Instalación

- Para mover y transportar la unidad son necesarias dos o más personas. Evite accidentes.
- No instale el producto en un lugar expuesto directamente al viento de mar (bruma salada). Podría causar corrosión en el aparato.
- Instale la manguera de drenaje para asegurarse de que se extrae el agua correctamente. Una mala conexión puede causar fugas de agua.
- Mantenga el nivel uniforme mientras instale el producto. Para evitar vibraciones o ruidos.

- No instale la unidad donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior puedan dañar o molestar a los vecinos. Podría suponer un problema para sus vecinos y, por lo tanto, una situación incómoda para todos.
- Compruebe siempre las fugas de gas (refrigerante) después de la instalación o reparación del producto. Si los niveles de refrigerante son bajos, podrían causar averías en el producto.
- Asegúrese de ventilar suficientemente la estancia cuando este aparato de aire acondicionado y un aparato de calefacción, como, por ejemplo, una estufa, se utilicen simultáneamente. De lo contrario, podría ocasionarse un incendio, lesiones graves o fallos del aparato.
- El equipo debe almacenarse en una forma que prevenga que ocurra un daño mecánico.
- El tubo del refrigerante debe estar protegido o encastrado para evitar daños.
- Los conectores refrigerantes flexibles (tales como las líneas de conexión entre la unidad de espacio interior y exterior) que pueden desplazarse durante las operaciones normales deben protegerse contra el daño mecánico.
- La instalación de la tubería debe mantenerse en un mínimo.
- Deben evitarse los golpes en los tubos.
- Se debe realizar una conexión mediante cobresoldadura, soldadura o de tipo mecánico antes de abrir las válvulas para permitir que el refrigerante fluya entre las piezas del sistema refrigerante.
- Mantenga el nivel paralelo en la instalación del producto. De lo contrario, puede causar vibraciones o fugas de agua. Puede causar lesiones o un accidente.
- Si una persona que no sea un profesional autorizado instala, repara o modifica los productos de acondicionamiento de aire LG, la garantía quedará anulada. Todos los costes asociados a reparaciones serán, por tanto, responsabilidad total del propietario.
- Se debe incorporar un método de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- No inserte una manguera de desagüe en la tubería e desagüe o del suelo.
Pueden producirse malos olores y da como resultado la corrosión de un intercambiador de calor o tubería.

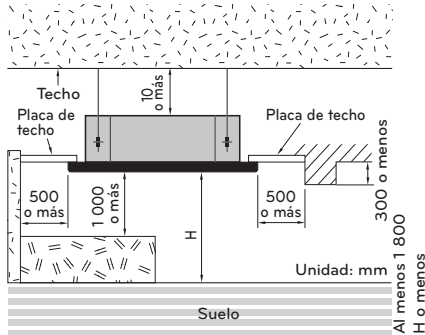
Funcionamiento

- No utilice el producto para usos particulares, tales como conservar alimentos, obras de arte, etc. Es un aire acondicionado para el consumidor, no un sistema de refrigeración de precisión. Existe riesgo de daños o pérdida de bienes.
- No bloquee la entrada o salida del flujo del aire. Podría causar averías en el producto.
- Utilice un paño suave para su limpieza. No use detergentes agresivos, disolventes ni deje salpicar agua, etc. Existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños a las partes plásticas del producto.
- No toque las piezas metálicas del producto cuando retire el filtro de aire. Existe riesgo de herida personal.
- No pise ni coloque nada sobre el producto. Existe riesgo de daños personales y de avería del producto.
- Introduzca el filtro correctamente. Limpie el filtro cada dos semanas o, si es necesario, con mayor frecuencia. Un filtro sucio reduce la eficiencia.

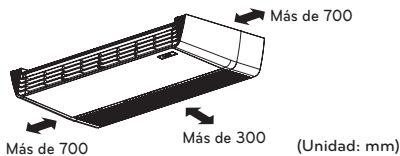
- No introduzca las manos ni ningún otro objeto por la entrada o la salida de aire mientras la unidad esté funcionando. Existen partes afiladas y móviles que podrían causar heridas personales.
- Tenga cuidado al desembalar e instalar el producto. Los bordes afilados podrían causar heridas.
- Si hay una fuga de gas refrigerante durante una reparación, no lo toque. El gas refrigerante podría causar congelación (quemaduras por frío).
- No incline la unidad durante su retirada o desinstalación. El agua condensada del interior podría derramarse.
- No combine aire o gas distintos del refrigerante específico usado en el sistema. Si el aire entra en el sistema de refrigerante hará que la presión suba excesivamente, causando daños en el quipo o daños personales.
- Si el gas refrigerante se escapa durante la instalación, ventile el área inmediatamente. De lo contrario, puede ser perjudicial para su salud.
- El desmontaje de la unidad y el tratamiento del aceite refrigerante y componentes deben realizarse según los estándares locales y nacionales.
- Sustituya todas las pilas del mando a distancia por otras nuevas del mismo tipo. No combine pilas nuevas y usadas o de diferentes tipos. Existe riesgo de fuego o averías en el producto.
- No recargue ni desmonte las pilas. No arroje las pilas al fuego. Podrían quemarse o explotar.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o su ropa, lávela bien con agua limpia. No utilice el mando a distancia si las pilas tienen fugas. Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros problemas de salud.
- Si ingiere líquido de una pila con una fuga, lave el interior de la boca con agua abundante y acuda a un médico. De lo contrario, podrían ocasionar problemas graves de salud.
- No deje funcionando el aparato de aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo cuando la humedad sea muy alta y esté abierta alguna puerta o ventana. Puede condensarse la humedad y mojar o dañar el mobiliario.
- No se exponga usted, un niño o una planta a la corriente de aire frío o caliente. Podría dañar su salud.
- No beba el agua que drena del producto. No es higiénico y podría causar graves problemas de salud.
- Utilice una banqueta estable o una escalera para la limpieza, el mantenimiento o la reparación de la unidad cuando se encuentre a cierta altura. Sea cuidadoso y evite ocasionar lesiones personales.
- Se debe incorporar un método de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya en el uso del aparato. Debe vigilarse a los niños de corta edad para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con disminución de sus capacidades físicas, sensoriales o mentales si lo hacen bajo supervisión o tras haber recibido instrucciones para un uso seguro y habiendo comprendido los posibles peligros. No permita a los niños jugar con este aparato. No permita a los niños realizar la limpieza o mantenimiento de usuario sin vigilancia.

LUGARES DE INSTALACIÓN

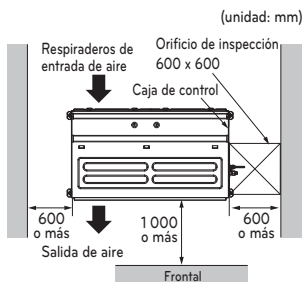
- No habrá ninguna fuente de calor o vapor cerca de la unidad.
- No habrá ningún obstáculo para la circulación del aire.
- Habrá una buena circulación de aire en la habitación.
- Un lugar donde se pueda obtener fácilmente un drenaje.
- Un lugar donde se eviten las posibles molestias por ruido.
- No instale la unidad cerca del paso de una puerta.
- Asegúrese de cumplir con los espacios indicados por las flechas con respecto a la pared, el techo u otros obstáculos.
- La unidad interior deberá mantener el espacio suficiente para su mantenimiento



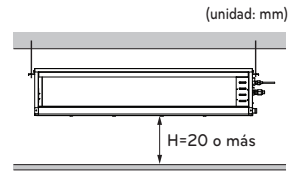
Chasis	H
TU/TT	3 300
TQ/TR/TP/TP-B	3 600
TN/TM/TM-A	4 200



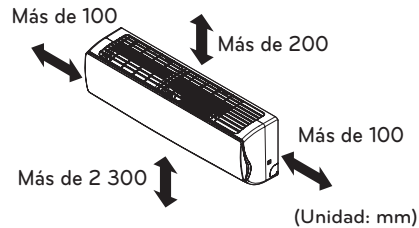
Vista superior



Vista lateral



- La dimensión adecuada "H" es necesaria para disponer de una inclinación de desagüe, tal y como se muestra en la figura.



- * La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

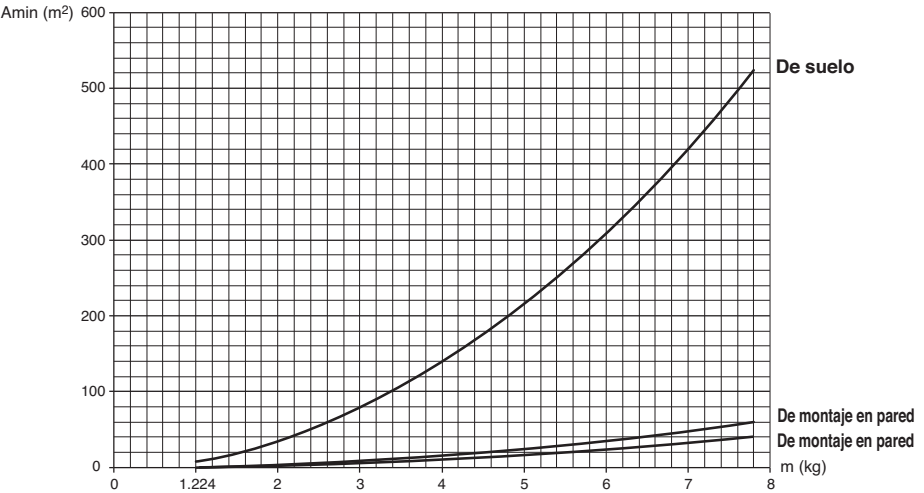
PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al transportar el producto.

- Si el peso del producto es superior a 20 kg, deberá ser transportado por dos personas.
- Las cintas de polipropileno se utilizan para embalar algunos productos. No las utilice como medio de transporte porque son peligrosas.
- No toque las aletas del intercambiador de calor con las manos desnudas. De lo contrario, podría sufrir cortes en las manos.
- Rasgue el embalaje de plástico y tirelo a la basura para que los niños no puedan jugar con él. Los envoltorios de plástico podrían asfixiar a los niños hasta la muerte.
- Para el transporte de la unidad exterior, asegúrese de apoyarla en los cuatro puntos. El transporte y elevación sobre 3 puntos puede hacer que la unidad exterior pierda la estabilidad y se caiga.
- Utilice 2 cintas de longitud no inferior a 8 m.
- Para evitar daños, coloque trapos o tableros adicionales en los puntos que entren en contacto con la eslinga.
- Levante la unidad asegurándose de que se eleva en su centro de gravedad.

Área mínima de suelo (para R32)

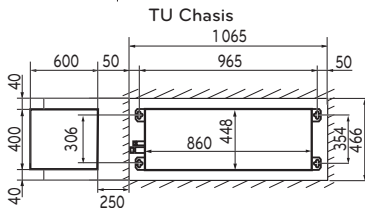
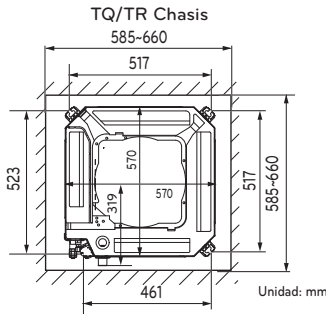
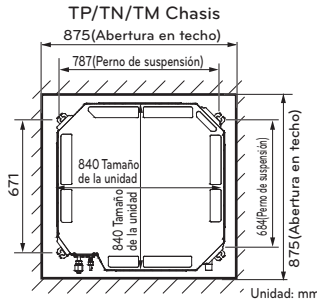
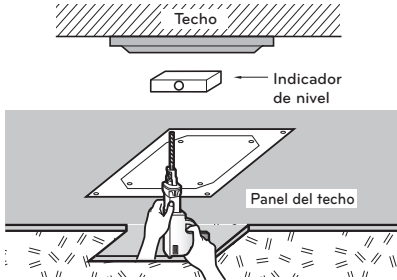
- El equipo debe instalarse, operarse y almacenarse en un espacio con un área de suelo mayor que el área mínima.
- Use el gráfico de la tabla para determinar el área mínima.



- m : Cantidad total de refrigerante en el sistema
- Cantidad total de refrigerante: carga de refrigerante de fábrica + cantidad de refrigerante adicional
- Amin : área mínima para la instalación

De suelo		De suelo		De montaje en pared		De montaje en pared		De montaje en pared		De montaje en pared	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	181.56	< 1.224	-	4.6	20.17	< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	12.9	4.8	197.70	1.224	1.43	4.8	21.97	1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	16.82	5	214.51	1.4	1.87	5	23.83	1.4	1.25	5	15.96
1.6	21.97	5.2	232.02	1.6	2.44	5.2	25.78	1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	27.80	5.4	250.21	1.8	3.09	5.4	27.80	1.8	2.07	5.4	18.61
2	34.32	5.6	269.09	2	3.81	5.6	29.90	2	2.55	5.6	20.01
2.2	41.53	5.8	288.65	2.2	4.61	5.8	32.07	2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	49.42	6	308.90	2.4	5.49	6	34.32	2.4	3.68	6	22.98
2.6	58.00	6.2	329.84	2.6	6.44	6.2	36.65	2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	67.27	6.4	351.46	2.8	7.47	6.4	39.05	2.8	5.00	6.4	26.14
3	77.22	6.6	373.77	3	8.58	6.6	41.53	3	5.74	6.6	27.80
3.2	87.86	6.8	396.76	3.2	9.76	6.8	44.08	3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	99.19	7	420.45	3.4	11.02	7	46.72	3.4	7.38	7	31.27
3.6	111.20	7.2	444.81	3.6	12.36	7.2	49.42	3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	123.90	7.4	469.87	3.8	13.77	7.4	52.21	3.8	9.22	7.4	34.95
4	137.29	7.6	495.61	4	15.25	7.6	55.07	4	10.21	7.6	36.86
4.2	151.36	7.8	522.04	4.2	16.82	7.8	58.00	4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	166.12			4.4	18.46			4.4	12.36		

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

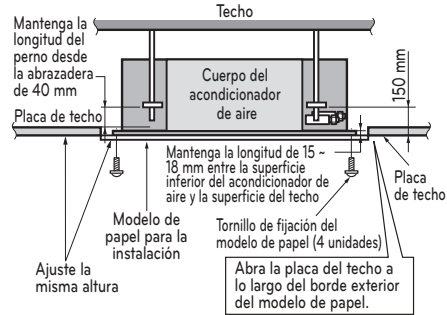


- Elija y marque la posición de los pernos de fijación y del orificio de entubado.
- Determine la posición de los pernos de fijación con ligera inclinación hacia la dirección de drenaje, teniendo en cuenta la dirección de la manguera de drenaje.
- Perfore en la pared el orificio del perno de fijación.

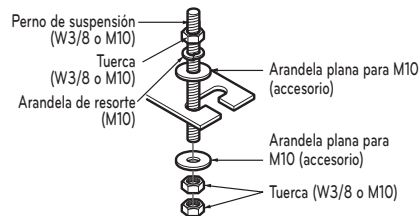
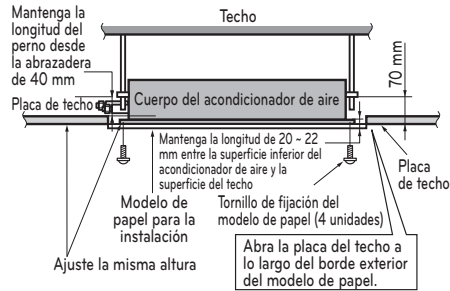
PRECAUCIÓN

- Este aire acondicionado utiliza una bomba de drenaje.
- Instale la unidad en posición horizontal utilizando un indicador de nivel.
- Durante la instalación, deberá tener cuidado de no dañar los cables eléctricos.

4 VÍAS



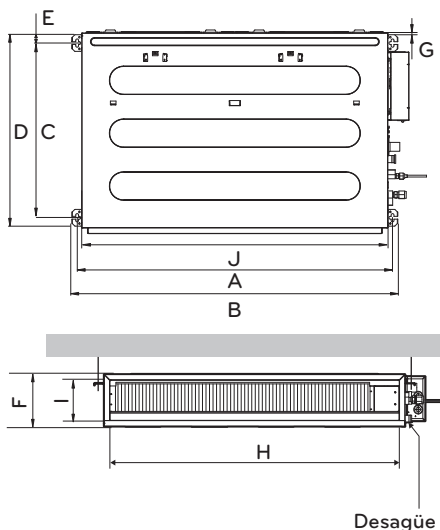
1 VÍAS



* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

Posición del perno de suspensión

- Aplique una goma de juntas entre la unidad y las conducciones para absorber las vibraciones innecesarias.
- Aplique un accesorio de filtro en el retorno de aire.

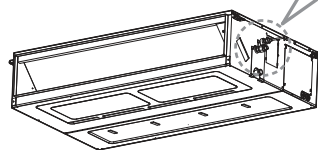
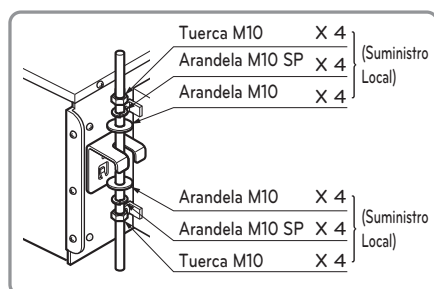


* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

Unidad: (mm)

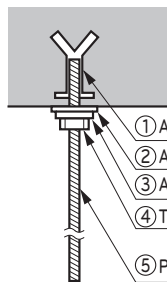
Dimension		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Chasis	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
Estática media	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1283.4	1321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1208	201.4	1250
	M3	1283.4	1321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1208	291.4	1250

Posición del perno de la consola

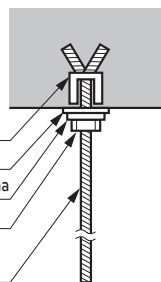


- Inserte el anclaje y la arandela en los pernos colgantes para fijar los pernos colgantes al techo.
- Monte los pernos colgantes para sujetar con firmeza el anclaje.
- Asegure las láminas de instalación en los pernos colgantes (ajuste el nivel aproximadamente) usando tuercas y arandelas de lámina.

Edificio antiguo



Edificio nuevo



• No suministrados:

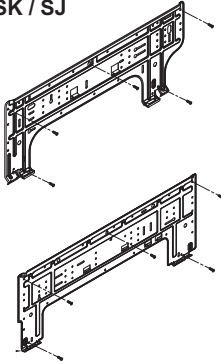
- ① Anclaje
- ② Arandela - M10
- ③ Arandela de lámina - M10
- ④ Tuerca - W3/8 o M10
- ⑤ Pernos colgantes - W3/8 o M10

Fijación de la placa de instalación

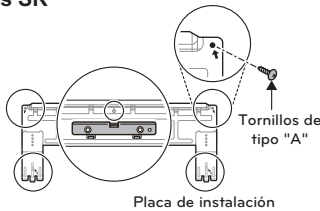
La pared que seleccione debe ser lo suficiente fuerte y sólida para evitar la vibración

- 1 Monte la placa de instalación en la pared con tornillos de tipo "A". Si monta la unidad en una pared de cemento, use pernos de anclaje.
- Monte la placa de instalación horizontalmente alineando la línea central utilizando un nivel.

Chasis SK / SJ

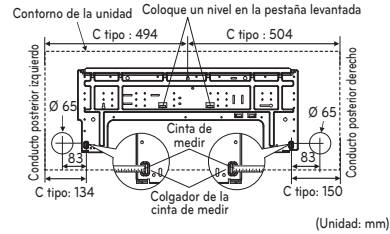
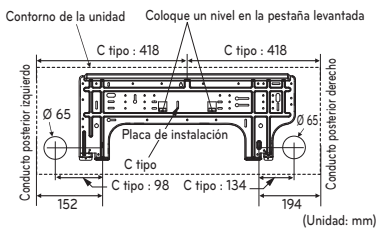


Chasis SR

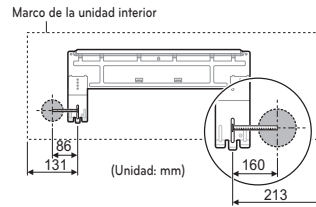


- 2 Mida la pared y marque la línea central. También es importante tener cuidado con relación a la ubicación de la placa de instalación. El recorrido del cableado a las tomas de corriente se hace típicamente por la pared. Taladre un orificio en la pared para que las conexiones de conductos puedan realizarse con seguridad.

Chasis SK / SJ

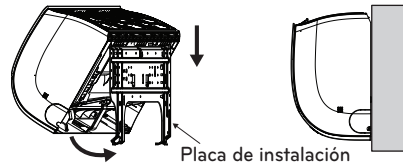


Chasis SR

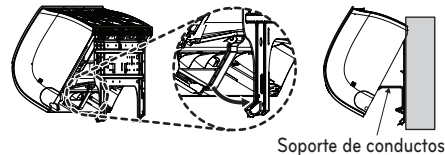


Instalación de la unidad de interior

- 1 Enganche la unidad de interior en la parte superior de la placa de instalación. (Enganche los tres ganchos de la parte superior de la unidad de interior con el borde superior de la placa de instalación). Asegúrese de que los ganchos están bien sujetos moviéndolos a derecha e izquierda.



- 2 Desbloquee el soporte de conductos del chasis y móntelo entre el chasis y la placa de instalación para separar la parte inferior de la unidad de interior de la pared.



* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

TRABAJOS DE CABLEADO ELÉCTRICO

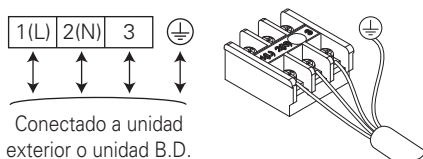
Instrucciones generales

- Todas las piezas, materiales y trabajos eléctricos suministrados localmente deben cumplir con los reglamentos locales. Utilice únicamente cable de cobre.
- Siga el "ESQUEMA DE CABLEADO" colocado en el cuerpo de la unidad para el cableado de la unidad exterior, las unidades interiores y el control remoto.
- Todo el cableado lo realizará un electricista autorizado.

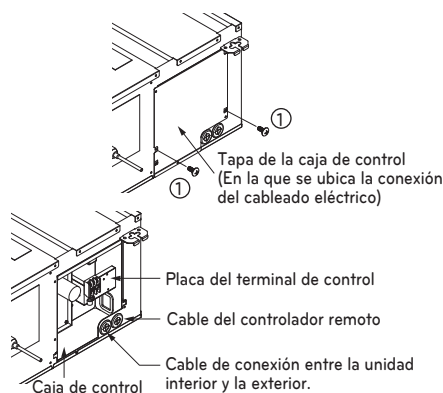
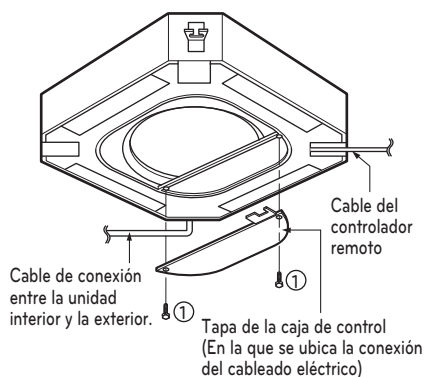
Conexión del cableado

Conecte individualmente los cables a los terminales de la placa de control, según las conexiones de la unidad de exterior.

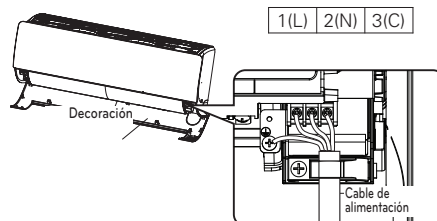
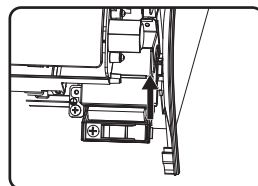
Asegúrese de que el color de los hilos de la unidad de exterior y los números de los terminales sean iguales que los de la unidad interior.



- Abra la tapa de la caja de control y conecte el cable del mando a distancia y los cables de alimentación de la unidad interior.
- Retire la tapa de la caja de control para posibilitar la conexión eléctrica entre la unidad de interior y la exterior. (Extraiga los tornillos ①)
- Utilice la pinta de fijación del cable.



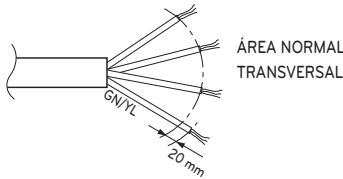
- (1) Abra la decoración.
- (2) Destornille el tornillo de C / Caja.
- (3) Deslice hacia arriba la cubierta de la placa metálica
- (4) Conecte el cable de conexión
- (5) Después de completar la conexión de los cables, debe ensamblar la cubierta de la placa metálica con un tornillo.



* La característica se puede cambiar según un tipo de modelo.

PRECAUCIÓN

- El cable de conexión conectado a la unidad interior y exterior debe cumplir con las siguientes especificaciones (Aislante de goma, tipo H0 5RN-F aprobado por HAR o SAA).



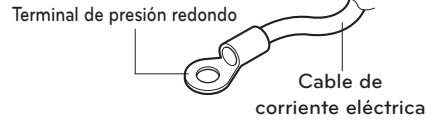
Potencia nominal del aparato A.	Área de la sección transversal nominal mm ²
> 0.2 Y ≤ 0.2	Hilo metálico
> 3 Y ≤ 3	0.5
> 3 Y ≤ 6	0.75
> 6 Y ≤ 10	1.0 (0.75)
> 10 Y ≤ 16	1.5 (1.0)
> 16 Y ≤ 25	2.5
> 25 Y ≤ 32	4
> 32 Y ≤ 40	6
> 40 Y ≤ 63	10

NOTA En los cables de alimentación incluidos con aparatos multifase, el área de la sección transversal de los conductores está basada en el área de la sección transversal máxima de los conductores por fase en el punto en el que el cable de alimentación conecta con los terminales del aparato.

- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo por un cable o un conjunto especial suministrado por el fabricante o su servicio técnico.

Precauciones de colocación del cableado de corriente eléctrica

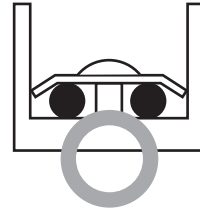
Utilice terminales de presión redondos para las conexiones al bloque del terminal de corriente.



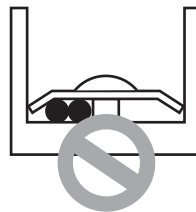
Cuando no estén disponibles, siga las instrucciones que se exponen a continuación.

- No conecte cableado eléctrico con diferentes grosores al bloque de terminales de corriente eléctrica. (Las holguras en el cableado eléctrico pueden ocasionar un calentamiento anormal.)
- Al conectar un cableado eléctrico del mismo grosor, siga estas instrucciones:

Conecte un cableado del mismo espesor a ambas extremidades.



Se prohíbe conectar dos cables a la misma extremidad.



Se prohíbe conectar cableados de diferente espesor.



- Para el cableado, use el cable de alimentación designado y conéctelo firmemente, a continuación, fíjelo para evitar que la presión exterior afecte al bloque de terminales.
- Use un destornillador adecuado para apretar los tornillos del terminal. Un destornillador con una punta pequeña dañaría la cabeza y haría imposible un apretado adecuado.
- Apretar demasiado los tornillos de los terminales podría romperlos.

MANTENIMIENTO

Limpie el producto regularmente para mantener un óptimo rendimiento y prevenir posibles averías.

! PRECAUCIÓN

- Apague y desenchufe el cable de alimentación antes de realizar cualquier tarea para el mantenimiento; de lo contrario podría producirse una descarga eléctrica.
- Nunca utilice agua que está más caliente que 40 °C al limpiar los filtros. Podría causar una deformación o decoloración.
- No utilice substancias volátiles al limpiar los filtros. Ellos pueden dañar la superficie del producto.

Consejos de funcionamiento!

- **No refrigere la habitación en exceso.**
No es bueno para la salud y malgasta energía eléctrica.
- **Mantenga las persianas o cortinas cerradas.**
No permita la entrada de la luz solar directa en la habitación con el aparato de aire en funcionamiento.
- **Mantenga la temperatura de la habitación uniforme.**
Ajuste la dirección vertical y horizontal del aire para garantizar una temperatura uniforme en la habitación.
- **Asegúrese de que las puertas y ventanas están bien cerradas.**
Evite abrir puertas y ventanas para mantener refrigerado el aire de la habitación.
- **Limpie el filtro del aire con regularidad.**
Las obstrucciones en los filtros de aire reducen el flujo de aire y los efectos de refrigeración y deshumidificación. Límpielos al menos cada dos semanas.
- **Ventile la habitación periódicamente.**
Ya que las ventanas deben permanecer cerradas, es una buena idea abrirlas periódicamente para ventilar la habitación.

Cuando la unidad no funcione....

Cuando no vaya a utilizar el aire acondicionado durante un periodo prolongado de tiempo.

- 1 Mantener funcionando el aparato de aire acondicionado con los ajustes siguientes de 2 a 3 horas .
 - Tipo de funcionamiento: Modo de funcionamiento con ventilador. (Consulte la página "Modo de ventilador")
 - Se secarán los mecanismos internos.

- 2 Apague el disyuntor.

! PRECAUCIÓN

Apague el disyuntor cuando no vaya a utilizar el aire acondicionado durante un periodo prolongado de tiempo. Puede acumularse suciedad y producir un incendio.

- 3 Retire las pilas del mando a distancia.

Información de utilidad

Los filtros de aire y su factura eléctrica.

Si los filtros de aire se obstruyen con polvo, se reducirá su capacidad, y se malgastará un 6 % del consumo eléctrico.

Cuando vaya a utilizar el aparato de aire de nuevo.

- 1 Limpie el filtro de aire e instálelo en la unidad interior. (Consulte la página "Mantenimiento y servicio")
- 2 Compruebe que la entrada y salida de la unidad interior/exterior no se encuentran bloqueadas.
- 3 Compruebe que la toma de tierra está conectada correctamente. Puede conectarse en el lado de la unidad interior.

Consejos sobre resolución de problemas Ahorre tiempo y dinero!

Haga las comprobaciones siguientes antes de llamar al servicio técnico para reparaciones o mantenimiento. Si el fallo de funcionamiento persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

Caso	Explicación
El aire acondicionado no funciona	• ¿Ha cometido un error en el funcionamiento con temporizador? • ¿Se ha fundido el fusible o se ha disparado el disyuntor?
La habitación tiene un olor extraño.	• Verifique que no sea un olor de humedad exudado por las paredes, moqueta, muebles u objetos de tela de la habitación.
Parece que hay fugas de condensación del aparato de aire acondicionado.	• La condensación sucede cuando el flujo de aire del aparato de aire acondicionado enfría el aire de la habitación.
El aparato no funciona durante unos 3 minutos al reiniciarse.	• Este es el protector del mecanismo. • Espere unos tres minutos y comenzará el funcionamiento.
No enfría o calienta de forma eficaz.	• ¿Está sucio el filtro de aire? Consulte las instrucciones de limpieza del filtro. • La habitación podía tener una temperatura muy alta cuando se ha puesto en funcionamiento el aire acondicionado por primera vez. Deje que la habitación se enfríe. • ¿Se ha seleccionado incorrectamente la temperatura? • ¿Están obstruidas las entradas y salidas de aire?
El aire acondicionado produce ruido cuando funciona.	• Para un sonido parecido a agua fluyendo. - Es el sonido del freón fluyendo en el interior del aparato de aire acondicionado. • Para un ruido que suena como aire comprimido liberado a la atmósfera. - Es el sonido del agua de deshumidificación procesándose en el interior del aparato.
Se oye un crujido.	• Este sonido está generado por la expansión/contracción del panel frontal, etc. debido a los cambios de temperatura.
La pantalla del panel de control aparece con iluminación débil o sin iluminación.	• ¿Se ha disparado el disyuntor? • ¿Se han colocado las pilas con la polaridad (+) y (-) invertida?
Aparece un código de error tras un relámpago	• Este producto ha sido aplicado al circuito de protección de sobre corriente. • Los errores pueden producirse, pero son normales. Tras unos pocos minutos, funcionará normalmente.

Llame inmediatamente al servicio técnico en las siguientes situaciones

- 1 No sucede nada anormal, como olor a quemado, ruido alto, etc. Detenga la unidad y desactive el disyuntor. Nunca intente reparar el equipo usted mismo o reiniciar el equipo en estos casos.
- 2 El cable eléctrico principal está demasiado caliente o dañado.
- 3 Código de error generado por autodiagnóstico.
- 4 El agua se filtra desde la unidad interior incluso cuando la humedad es baja.
- 5 Algún interruptor, automático (Seguridad, tierra) o fusible no funciona de manera apropiada.

El usuario debe llevar a cabo una comprobación & una limpieza rutinarias para evitar un mal rendimiento de la unidad. En caso de que aparezca una situación especial, el trabajo debe ser llevado a cabo solamente por el personal técnico.



MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

CLIMATISEUR

FRANÇAIS

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer le climatiseur. L'installation doit être effectuée conformément aux normes électriques nationales par un personnel agréé uniquement. Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Traduction de l'instruction originale

Le présent manuel est la version simplifiée du manuel original. Vous pouvez obtenir le manuel original sur www.lg.com.

www.lg.com

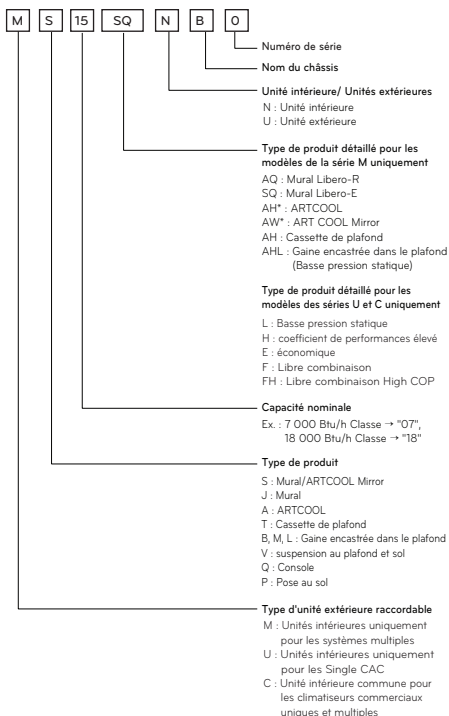
Copyright © 2015 - 2019 LG Electronics Inc. Tous droits réservés.

DÉSIGNATION DU MODÈLE

Informations sur le produit

- Nom du produit : Climatiseur

- Nom du modèle :



- Informations complémentaires : le numéro de série est indiqué près du code-barres sur le produit.

- Pression autorisée maximale
Côté haut : 4.2 MPa / 4.32 MPa
(Il peut être différent par modèle)
Côté bas : 2.4 MPa

- Réfrigérant : R32

Émissions acoustiques dans l'air

La pression acoustique pondérée A émise par cet appareil est inférieure à 70 dB.

** Le niveau sonore peut varier en fonction du site.

Les chiffres indiqués correspondent à un niveau d'émission et ne désignent pas nécessairement des niveaux de travail en toute sécurité.

Bien qu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, il n'est pas possible de s'en servir de façon fiable pour déterminer si des précautions supplémentaires sont requises.

Les facteurs ayant une influence sur le niveau réel d'exposition des travailleurs incluent les caractéristiques de la pièce de travail et les autres sources de bruit, c'est-à-dire le nombre d'équipements et d'autres processus adjacents, ainsi que la durée pendant laquelle un travailleur est exposé au bruit. De plus, le niveau d'exposition admis peut varier d'un pays à l'autre.

Ces informations permettront néanmoins à l'utilisateur de mieux évaluer le danger et le risque.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles suivants sont affichés sur les unités intérieure et extérieure.

	Lisez soigneusement les précautions de ce manuel avant de faire fonctionner l'unité.		Cet appareil est rempli de réfrigérant inflammable (pour R32).
	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.		Ce symbole indique qu'un personnel de service devrait manipuler cet équipement en se référant au Manuel d'installation

Les consignes de sécurité suivantes sont destinées à éviter les risques ou dommages imprévus issus d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Les consignes sont séparées en 'AVERTISSEMENT' et 'ATTENTION' comme décrit ci-dessous.

 Ce symbole s'affiche pour indiquer des problèmes et des utilisations qui peuvent présenter des risques.
Lire attentivement la partie qui comporte ce symbole et suivre les instructions afin d'éviter tout risque.

AVERTISSEMENT

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures légères ou endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT

- Toute installation ou réparation effectuée par des personnes non qualifiées peut présenter un danger pour vous-même et pour autrui.
- L'installation doit être effectuée conformément au code électrique national par un personnel agréé et qualifié uniquement.
- Les informations figurant dans ce manuel s'adressent à des techniciens qualifiés, familiarisés avec les procédures de sécurité et équipés des outils et instruments de test appropriés.
- Le non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner un dysfonctionnement des équipements, des préjudices matériels, des blessures et/ou la mort.
- Les conduits raccordés à un appareil ne doivent pas contenir une source d'inflammation. (pour R32)
- Cet équipement doit être muni d'un conducteur d'alimentation conforme à la réglementation nationale.
- La conformité aux réglementations nationales de gaz doit être respectée.

- Toute personne impliquée dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat actuel valide émis par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, reconnaissant sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie. (pour R32)
- Le service ne doit être effectué que comme recommandé par le fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation requérant l'assistance d'un autre personnel compétent doivent être effectués sous la supervision d'une personne compétente pour l'utilisation de réfrigérants inflammables. (pour R32)

Installation

- N'utilisez pas un disjoncteur défectueux ou de capacité insuffisante. Utilisez un disjoncteur ou un fusible de puissance adéquate. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Pour l'installation électrique, contactez votre revendeur, un électricien qualifié ou un centre de service après-vente agréé. N'essayez pas de démonter ou de réparer le climatiseur vous-même. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Raccordez toujours le climatiseur à la terre conformément au schéma électrique. Ne raccordez pas la ligne de terre à un tuyau de gaz, une conduite d'eau, un paratonnerre ou une ligne de terre pour le téléphone. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Installez fermement le panneau et le couvercle du boîtier de commande. Il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique dû à la poussière, l'eau, etc.
- Utilisez un disjoncteur ou un fusible de puissance adéquate. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- N'étendez pas ou ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation présente des éraflures, n'a plus de gaine ou est abîmé, il convient de le remplacer. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Pour l'installation, le démontage ou la réinstallation, contactez le revendeur ou un centre de service après-vente agréé. Il existe un risque d'incendie, de décharge électrique, d'explosion ou de blessure.
- N'installez pas le climatiseur sur un support défectueux. Assurez-vous que l'emplacement d'installation ne se détériore pas avec le temps. Le climatiseur risquerait de tomber.
- N'installez jamais l'unité extérieure sur une surface instable ou à un endroit duquel elle pourrait tomber. En cas de chute, l'unité extérieure pourrait provoquer des dégâts matériels ou des blessures allant jusqu'à entraîner la mort.
- Dans l'unité extérieure, le condensateur élévateur fournit un courant haute tension aux composants électriques. Vérifiez que le condensateur est complètement déchargé avant d'entamer des travaux de réparation. Un condensateur chargé peut provoquer une décharge électrique.
- Pour installer le climatiseur, utilisez le kit d'installation fourni avec. À défaut, le climatiseur risque de tomber et de provoquer de graves blessures.
- Les branchements électriques intérieurs et extérieurs doivent être sécurisés et le câble doit être disposé correctement, de sorte qu'il n'exerce aucune traction sur les bornes de raccordement. Des branchements incorrects ou défauts peuvent produire de la chaleur ou provoquer un incendie.
- Débarrassez-vous des emballages. Jetez les vis, clous, piles, éléments cassés, etc., après l'installation, puis déchirez et jetez les emballages plastiques. Les enfants pourraient jouer avec et se blesser.

- Prenez soin de vérifier le réfrigérant à utiliser. Veuillez lire l'étiquette apposée sur le climatiseur. L'utilisation d'un mauvais réfrigérant peut empêcher le fonctionnement normal du climatiseur.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce qui ne contient pas de sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple: des flammes nues, un appareil à gaz en marche ou un radiateur électrique allumé).
- Garder les ouvertures de ventilation requises dégagées d'obstacles
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface requise spécifiée pour l'opération. (pour R32)
- Pour l'installation du produit, contacter toujours le centre de service ou une agence d'installation professionnelle.
 - Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou des blessures.
- Les connexions mécaniques doivent être accessibles aux fins de maintenance.
- L'appareil doit être déconnecté de sa source d'alimentation pendant l'entretien et lors du remplacement des pièces.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.

Utilisation

- Si le climatiseur est plongé dans l'eau (inondé ou submergé), contactez un centre de service après-vente agréé pour le faire réparer avant de le réutiliser. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement les pièces répertoriées dans la liste des pièces de réparation. N'essayez jamais de modifier le climatiseur. L'utilisation de pièces inadéquates peut provoquer une décharge électrique, une production excessive de chaleur ou un incendie.
- Ne touchez pas, n'utilisez pas et ne réparez pas le climatiseur avec les mains humides. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez sur sa fiche. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Ne placez pas un chauffage ou autre appareil dégageant de la chaleur à proximité du cordon d'alimentation. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Veillez à ce que de l'eau n'entre pas en contact avec les composants électriques. Installez le climatiseur à distance de sources d'eau. Il existe un risque d'incendie, de dysfonctionnement du climatiseur ou de décharge électrique.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas de combustible ou de gaz inflammable à proximité du climatiseur. Il existe un risque d'incendie.
- N'utilisez pas le climatiseur dans un espace hermétiquement clos pendant une longue période. Aérez régulièrement. Un manque d'oxygène pourrait survenir et nuire à votre santé.
- N'ouvrez pas la grille frontale du climatiseur pendant le fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique si le climatiseur en est équipé.) Il existe un risque de blessure corporelle, de décharge électrique ou de dommage matériel.
- Si le climatiseur produit des sons étranges, une odeur inhabituelle ou de la fumée, Coupez immédiatement le disjoncteur ou débranchez le cordon d'alimentation. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.

- Aérez régulièrement la pièce où se trouve le climatiseur lorsque celui-ci est utilisé simultanément avec une gazinière, un appareil de chauffage, etc. Un manque d'oxygène pourrait survenir et nuire à votre santé.
- Évitez de toucher la tuyauterie de réfrigérant pendant et après l'utilisation. Cela pourrait provoquer une brûlure ou une engelure.
- Ne montez sur l'appareil ni n'y placez aucun objet. Autrement, vous risquez de vous blesser en tombant de l'appareil.
- Si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez la fiche d'alimentation ou coupez le disjoncteur. Il existe un risque de dysfonctionnement, d'endommagement ou de mise en marche involontaire du climatiseur.
- Veillez à ce que personne (notamment les enfants) ne puisse trébucher ou tomber sur l'unité extérieure. Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou endommager le climatiseur.
- Veillez à ce qu'il soit impossible de retirer le cordon d'alimentation ou de l'endommager pendant le fonctionnement du climatiseur. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Ne placez rien sur le cordon d'alimentation. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- En cas de fuite d'un gaz inflammable, fermez l'arrivée de gaz et ouvrez une fenêtre pour aérer la pièce avant de mettre en marche le climatiseur. N'utilisez pas le téléphone et ne touchez pas aux interrupteurs. Il existe un risque d'incendie ou d'explosion.
- Veillez à bien aérer la pièce où se trouve le climatiseur lorsque celui-ci est utilisé simultanément avec un appareil de chauffage, tel qu'un radiateur. À défaut, il existe un risque d'incendie, de blessure ou de défaillance de l'appareil.
- Nettoyage périodique (plus d'une fois par an) de la poussière ou des particules de sel collées sur l'échangeur de chaleur en utilisant de l'eau.
- Ne pas utiliser d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour le nettoyage.
- Ne pas percer ou brûler la tuyauterie de réfrigération.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent être inodores.
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées. (pour R32)
- Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite. (pour R32)

ATTENTION

Installation

- Faites appel à au moins deux personnes pour soulever et transporter le climatiseur. Attention à ne pas vous blesser.
- N'installez pas le climatiseur à un endroit l'exposant directement au vent marin (vent salin). Cette situation peut en effet provoquer la corrosion du climatiseur.
- Installez le tuyau d'évacuation de sorte que l'eau condensée soit correctement évacuée. Un mauvais raccordement peut provoquer une fuite d'eau.

- Maintenez le climatiseur à niveau pendant son installation. Vous éviterez ainsi les vibrations ou le bruit.
- N'installez pas le climatiseur à un endroit où le bruit ou l'air chaud émanant de l'unité extérieure risque de constituer une nuisance pour le voisinage. Cela pourrait gêner vos voisins et engendrer des différends.
- Vérifiez systématiquement l'absence de fuite de gaz (réfrigérant) après l'installation ou après une réparation du climatiseur. Si le niveau de réfrigérant est insuffisant, le climatiseur risque de tomber en panne.
- Portez un équipement de protection individuelle approprié (EPI) lors de l'installation, de l'entretien ou du fonctionnement du produit.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Le tube réfrigérant doit être protégé ou fermé pour éviter tout dommage.
- Les connecteurs de réfrigérant flexibles (tels que les lignes de raccordement entre l'unité intérieure et extérieure) qui peuvent être déplacés pendant les opérations normales doivent être protégés des dommages mécaniques.
- L'installation des tuyauteries doit être réduite au minimum.
- Les tuyauteries doivent être protégées contre les dommages physiques
- Un raccord brasé, soudé ou mécanique doit être fait avant d'ouvrir les vannes pour permettre au réfrigérant de circuler entre les pièces du système de réfrigération.
- Maintenez le niveau parallèle dans l'installation du produit. Sinon, cela pourrait provoquer des vibrations ou des fuites d'eau. Cela pourrait causer des blessures ou un accident.
- Si une personne autre qu'un professionnel agréé installe, répare ou modifie les produits de climatisation LG Electronics, la garantie est annulée.
Tous les frais de réparation sont alors à la charge du propriétaire.
- Les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux dispositions de câblage.
- N'insérez pas de tuyau de vidange dans le drain ou le tuyau d'égout. De mauvaises odeurs peuvent se produire et entraîner la corrosion d'un échangeur thermique ou d'un tuyau.

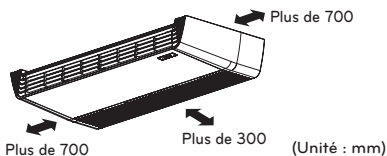
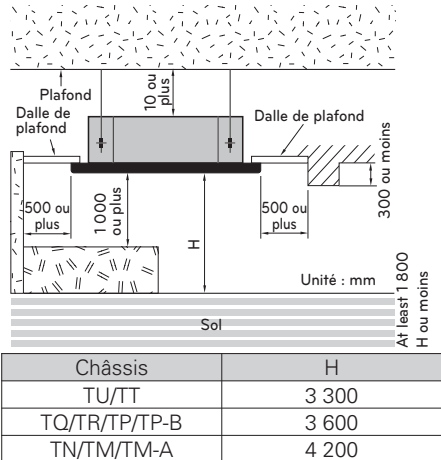
Utilisation

- N'utilisez pas le climatiseur à des fins particulières comme la conservation d'aliments, d'œuvres d'art, etc. Il s'agit d'un climatiseur grand public, et non d'un système de réfrigération de précision. Vous risqueriez d'endommager ou d'altérer ces biens.
- N'obstruez pas l'entrée ou la sortie du flux d'air. Cela pourrait entraîner une défaillance du climatiseur.
- Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'utilisez pas de détergents agressifs ni de solvants corrosifs et évitez les éclaboussures d'eau. Il existe un risque d'incendie, de décharge électrique ou de dommage des pièces en plastique du climatiseur.
- Ne touchez pas les parties métalliques du climatiseur pendant le retrait du filtre à air. Il existe un risque de blessure.
- Ne montez pas sur le climatiseur et ne posez rien dessus. Il existe un risque de blessure corporelle et de panne du climatiseur.
- Veillez toujours à insérer correctement le filtre après le nettoyage. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si nécessaire. Un filtre sale réduit l'efficacité.
- N'introduisez pas les mains ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air quand le climatiseur est en fonctionnement. Certaines pièces mobiles tranchantes pourraient provoquer des blessures.

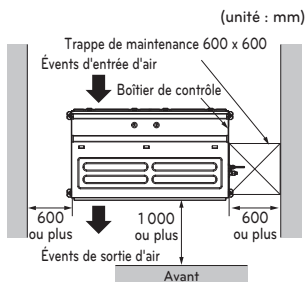
- Soyez prudent lorsque vous déballez et installez le climatiseur. Il comporte des bords saillants au contact desquels vous pourriez vous blesser.
- Si le gaz réfrigérant fuit au cours de la réparation, ne le touchez pas. Le gaz réfrigérant peut provoquer des engelures (brûlure par le gel).
- N'inclinez pas le climatiseur lorsque vous le démontez ou le désinstallez. L'eau condensée à l'intérieur risque sinon de se répandre.
- Ne mélangez pas l'air ou le gaz avec un autre réfrigérant que celui utilisé dans le système. Si l'air pénètre dans le système de réfrigération, il en résulte une pression trop élevée, endommageant le climatiseur ou provoquant des blessures.
- Si le gaz réfrigérant fuit au cours de l'installation, aérez immédiatement la pièce.
À défaut, cela pourrait nuire à votre santé.
- Le démontage du climatiseur et le traitement de l'huile de réfrigération et des pièces éventuelles doivent s'effectuer conformément aux normes locales et nationales.
- Remplacez les piles de la télécommande par des piles de même type. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées ni des types de piles différents. Il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Ne rechargez pas et ne démontez pas les piles. Ne les mettez pas au feu. Elles pourraient brûler ou exploser.
- Si le liquide contenu dans les piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez bien avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles présentent une fuite. Les produits chimiques à l'intérieur des piles pourraient provoquer des brûlures ou présenter d'autres risques pour la santé.
- Si vous ingérez le liquide qui s'échappe des piles, lavez-vous bien l'intérieur de la bouche et consultez un médecin. Vous risquez sinon de graves complications de santé.
- Ne laissez pas le climatiseur en marche pendant une période trop longue lorsque le taux d'humidité est très élevé et qu'une porte ou une fenêtre est restée ouverte. L'humidité peut se condenser et mouiller ou endommager le mobilier.
- N'exposez pas votre peau ni ne laissez exposer des enfants ou des plantes au courant d'air chaud ou froid. Cela pourrait nuire à votre santé.
- Ne buvez pas l'eau évacuée du climatiseur. Elle n'est pas potable et pourrait provoquer de graves problèmes de santé.
- Utilisez un escabeau ou une échelle stable pour nettoyer, entretenir ou réparer le climatiseur en hauteur. Faites attention à ne pas vous blesser.
- Les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux dispositions de câblage.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient accompagnées ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de huit ans et des personnes souffrant d'une déficience physique, sensorielle ou mentale ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques en jeu. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

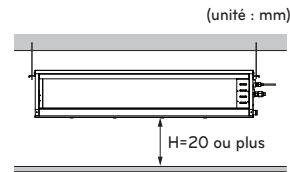
- L'unité ne doit pas être installée à proximité d'une source de chaleur ou de vapeur.
- Aucun obstacle ne doit gêner la circulation de l'air.
- L'unité doit être installée dans une pièce bien ventilée.
- L'emplacement choisi doit permettre une évacuation facile de l'eau.
- Cet emplacement doit prévenir tout risque de nuisance sonore.
- N'installez pas l'unité près d'une porte.
- Respectez la distance minimale (indiquée par les flèches) séparant l'unité d'un mur, du plafond ou de tout autre obstacle.
- L'unité intérieure doit être facilement accessible pour les travaux d'entretien.



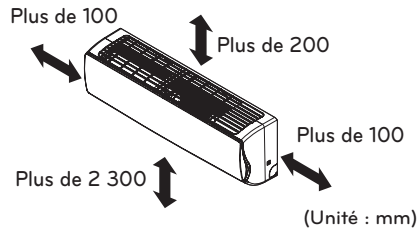
Vue de haut



Vue latérale



- La dimension "H" indiquée est nécessaire pour obtenir une inclinaison suffisante afin d'évacuer l'eau, comme illustré dans la figure.



- * Le composant peut varier selon le modèle.

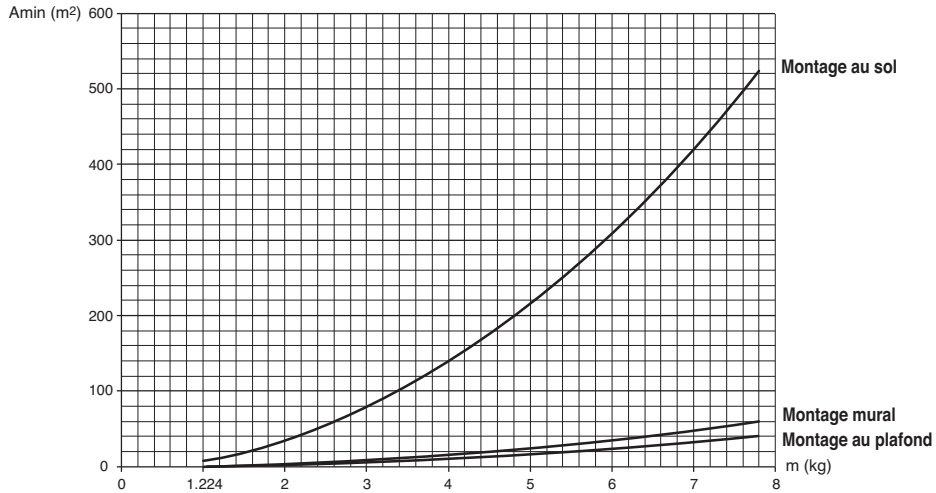
ATTENTION

Faites très attention lorsque vous transportez le climatiseur.

- Une personne seule ne doit pas transporter l'appareil dès l'instant où son poids dépasse les 20 kg.
- Certains produits utilisent des bandes de ruban adhésif pour l'emballage. N'utilisez pas ces bandes pour transporter le climatiseur, car cela est dangereux.
- Ne touchez pas les ailettes de l'échangeur thermique à mains nues. Vous risquez sinon d'avoir une coupure aux mains.
- Déchirez et jetez les sacs en plastique utilisés pour l'emballage afin d'éviter que les enfants ne jouent avec ces matériaux. Si des enfants jouent avec un sac en plastique qui n'a pas été déchiré, ils risquent de s'étouffer.
- Lorsque vous transportez l'unité extérieure, veillez à ce qu'elle soit soutenue par les quatre points. Si vous la transportez et la soulevez alors qu'elle n'est soutenue que par trois points, l'unité extérieure peut être instable et risque de basculer.
- Utilisez deux courroies de 8 m de long minimum.
- Placez des cartons ou tissus supplémentaires à l'endroit où le coffret est au contact de l'élingue afin d'éviter tout dommage.
- Remontez l'unité en vous assurant qu'elle est soulevée au niveau de son centre de gravité.

Surface minimale du sol (pour R32)

- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce avec une surface de plancher supérieure à la surface minimale.
- Utilisez le graphique du tableau pour déterminer la zone minimale.



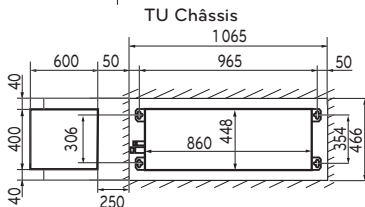
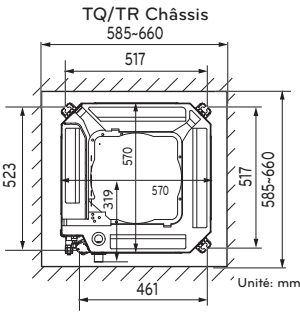
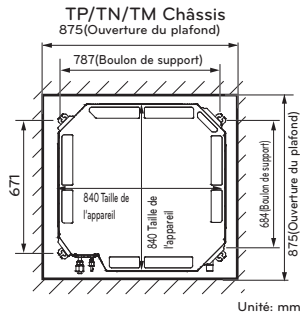
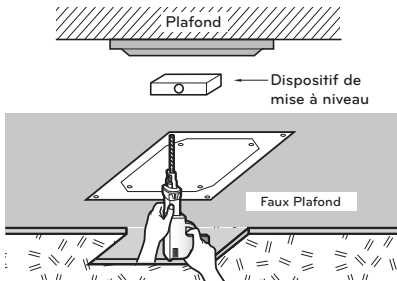
- m : Quantité de réfrigérant totale dans le système
- Quantité de réfrigérant totale : charge de réfrigérant d'usine + quantité supplémentaire de réfrigérant
- Amin : zone minimale d'installation

Montage au sol		Montage au sol	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	181.56
1.224	12.9	4.8	197.70
1.4	16.82	5	214.51
1.6	21.97	5.2	232.02
1.8	27.80	5.4	250.21
2	34.32	5.6	269.09
2.2	41.53	5.8	288.65
2.4	49.42	6	308.90
2.6	58.00	6.2	329.84
2.8	67.27	6.4	351.46
3	77.22	6.6	373.77
3.2	87.86	6.8	396.76
3.4	99.19	7	420.45
3.6	111.20	7.2	444.81
3.8	123.90	7.4	469.87
4	137.29	7.6	495.61
4.2	151.36	7.8	522.04
4.4	166.12		

Montage mural		Montage mural	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	20.17
1.224	1.43	4.8	21.97
1.4	1.87	5	23.83
1.6	2.44	5.2	25.78
1.8	3.09	5.4	27.80
2	3.81	5.6	29.90
2.2	4.61	5.8	32.07
2.4	5.49	6	34.32
2.6	6.44	6.2	36.65
2.8	7.47	6.4	39.05
3	8.58	6.6	41.53
3.2	9.76	6.8	44.08
3.4	11.02	7	46.72
3.6	12.36	7.2	49.42
3.8	13.77	7.4	52.21
4	15.25	7.6	55.07
4.2	16.82	7.8	58.00
4.4	18.46		

Montage au plafond		Montage au plafond	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	1.25	5	15.96
1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	2.07	5.4	18.61
2	2.55	5.6	20.01
2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	3.68	6	22.98
2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	5.00	6.4	26.14
3	5.74	6.6	27.80
3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	7.38	7	31.27
3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	9.22	7.4	34.95
4	10.21	7.6	36.86
4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	12.36		

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTERNE

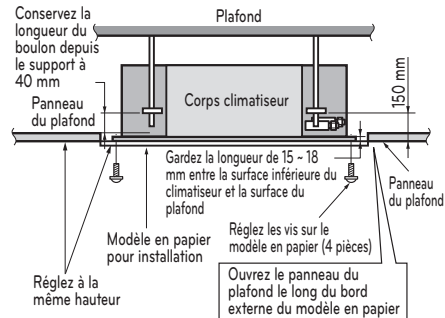


- Sélectionnez et marquez la position pour les vis de fixation et l'orifice des tuyaux.
- Une fois la direction du raccord de drainage décidée, déterminez la position des vis de fixation de telle sorte qu'ils soient légèrement inclinés.
- Faites le perçement du mur pour la vis d'ancrage.

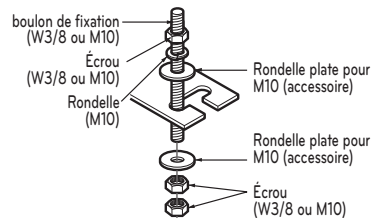
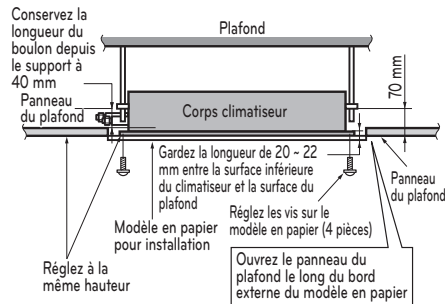
ATTENTION

- Ce climatiseur utilise une pompe de relevage.
- Installez l'unité horizontalement à l'aide d'un dispositif de mise à niveau.
- Prenez soin de ne pas abîmer les câbles électriques pendant l'installation.

4 VOIES



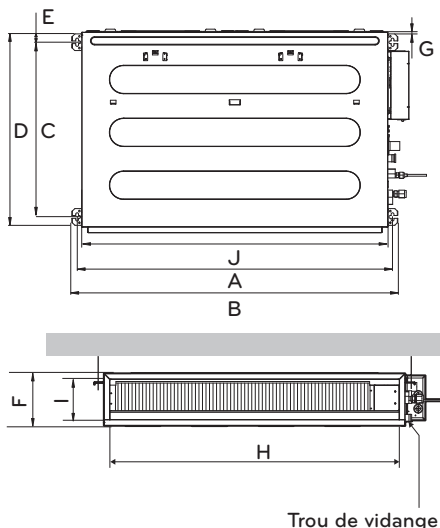
1 VOIES



* Le composant peut varier selon le modèle.

Position du boulon de suspension

- Appliquer un joint en caoutchouc entre le groupe et le tuyau afin d'absorber les vibrations inutiles.
- Appliquer un accessoire filtre sur le trou de retour de l'air.



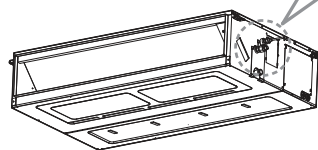
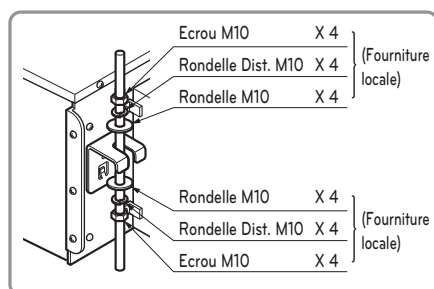
Trou de vidange

* Le composant peut varier selon le modèle.

(Unité : mm)

Dimensions		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Châssis	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
Statique médiane	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1 208	201.4	1 250
	M3	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1 208	291.4	1 250

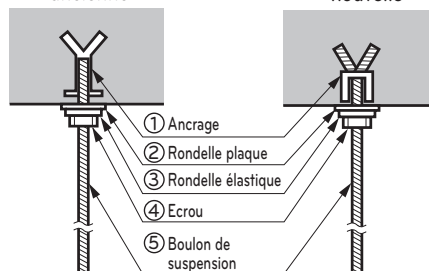
Position du boulon de la console



- Introduire l'ancrage et la rondelle sur les boulons de suspension pour les bloquer au plafond.
- Monter les boulons de suspension pour ancrer solidement.
- Fixer les plaques d'installation sur les boulons de suspension (régler le niveau) en utilisant les écrous, les rondelles et les rondelles élastiques.

Construction ancienne

Construction nouvelle



• Fourniture locale

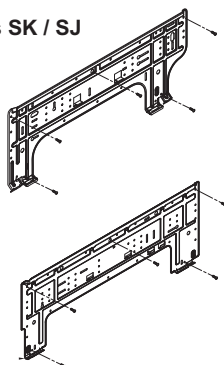
- ① Ancre
- ② Rondelle plaque - M10
- ③ Rondelle élastique - M10
- ④ Ecou - W3/8 ou M10
- ⑤ Boulon de suspension - W3/8 ou M10

Fixation de la plaque d'installation

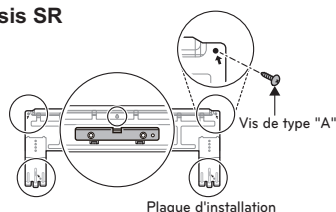
The wall you select should be strong and solid enough to prevent vibration.

- Fixez la plaque d'installation sur le mur à l'aide des vis de type "A". En cas de fixation sur un mur en béton, utilisez des boulons d'ancrage.
- Fixez la plaque d'installation horizontalement en alignant la ligne de repère centrale à l'aide d'un mètre.

Châssis SK / SJ

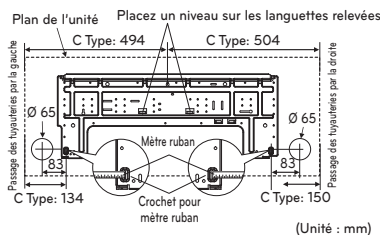
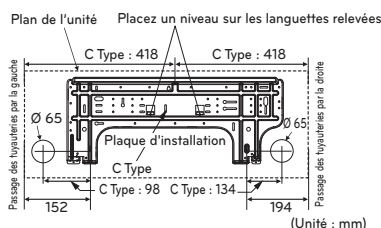


Châssis SR

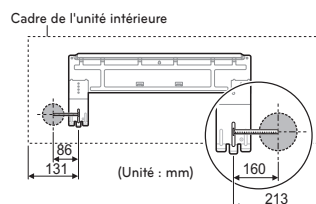


- Mesurez le mur et marquez la ligne de repère centrale. Soyez vigilant également dans le choix de l'emplacement de la plaque d'installation. L'acheminement des câbles se fait généralement à travers les murs. Prenez donc les précautions nécessaires lorsque vous percez le trou de fixation.

Châssis SK / SJ

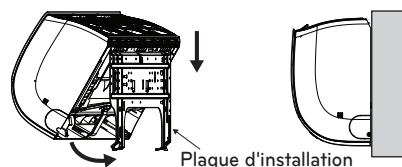


Châssis SR

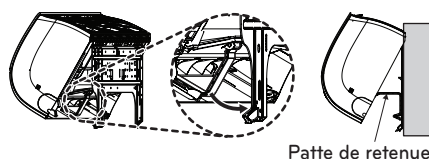


Installation de l'unité intérieure

- Accrochez l'unité intérieure à la partie supérieure de la plaque d'installation. (Engagez les trois crochets situés en haut de l'unité intérieure sur le bord supérieur de la plaque d'installation.) Vérifiez que les crochets sont bien en place sur la plaque d'installation en bougeant latéralement l'unité.



- Unlock the tubing holder from the chassis and mount between the chassis and installation plate in order to separate the bottom side of the indoor unit from the wall.



* Le composant peut varier selon le modèle.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

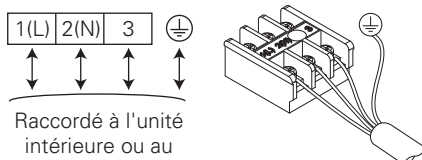
Instructions générales

- L'ensemble des pièces et matériaux fournis sur site, ainsi que l'installation électrique, doivent se conformer aux normes locales. Utilisez des fils de cuivre uniquement.
- Suivez le schéma électrique présent sur le corps de l'appareil pour brancher l'unité extérieure, les unités intérieures et la télécommande.
- Tous les branchements électriques doivent être effectués par un électricien agréé.

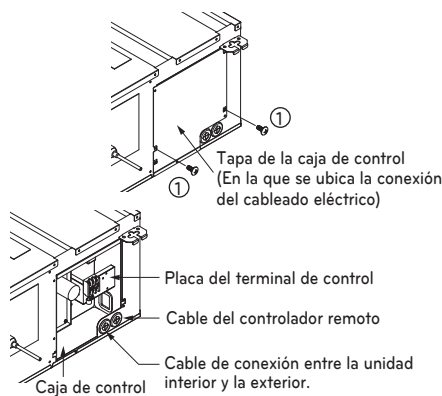
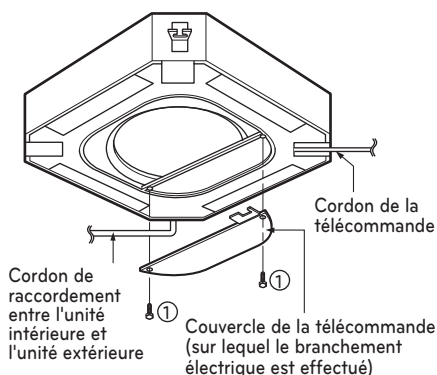
Branchements électriques

Branchez individuellement les fils sur les bornes de la carte de commande suivant le raccordement de l'unité extérieure.

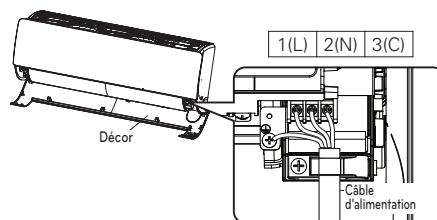
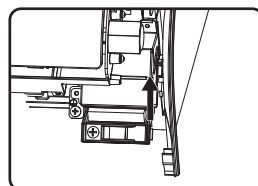
Assurez-vous que la couleur des fils de l'unité extérieure et le numéro des bornes correspondent à ceux de l'unité intérieure.



- Ouvrez le couvercle du boîtier de contrôle et connectez le câble de la télécommande et les câbles d'alimentation internes.
- Retirez le couvercle de la télécommande pour effectuer le branchement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure. (Retirez les vis ①)
- Fixez le cordon à l'aide du serre-fils.



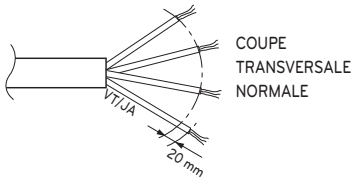
- (1) Ouvrez le décor
- (2) Dévisser la vis de C / Box
- (3) Faites glisser le couvercle de la plaque métallique
- (4) Connectez le câble de raccordement
- (5) Une fois les câbles connectés, assemblez le couvercle de la plaque métallique à l'aide d'une is.



* La fonctionnalité peut être modifiée selon le type de modèle.

⚠ ATTENTION

- Le câble de liaison relié à l'unité intérieure et à l'unité extérieure doit être conforme aux spécifications suivantes (isolation en caoutchouc, type H0 5RN-F approuvé par les autorités compétentes).



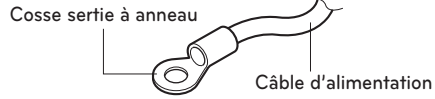
Courant nominal de l'appareil A.	Surface nominale de la section transversale mm ²
≤ 0.2	Cordon à guirlandes
> 0.2 ET ≤ 3	0.5
> 3 ET ≤ 6	0.75
> 6 ET ≤ 10	1.0 (0.75)
> 10 ET ≤ 16	1.5 (1.0)
> 16 ET ≤ 25	2.5
> 25 ET ≤ 32	4
> 32 ET ≤ 40	6
> 40 ET ≤ 63	10

REMARQUE Pour les cordons d'alimentation alimentés par des appareils multiphasés, la section nominale des conducteurs est basée sur la section maximale des conducteurs par phase au niveau du raccordement du cordon d'alimentation aux bornes des appareils.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé auprès du fabricant ou de son service après-vente par un cordon ou un système spécifique.

Précautions pour l'installation du câblage d'alimentation

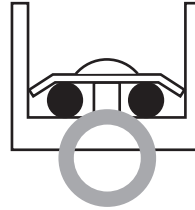
Utilisez des cosses serties à anneau pour les connexions au bornier de puissance.



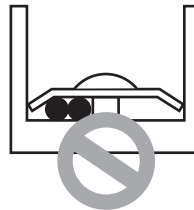
En cas d'indisponibilité, suivez les instructions ci-dessous.

- Ne connectez pas des câbles de diamètres différents au bornier de puissance (un jeu dans le câblage de puissance peut entraîner un échauffement anormal).
- Lorsque vous connectez les câbles de diamètre identique, procédez comme indiqué dans la figure ci-dessous.

Connectez les câbles de mêmes épaisseurs des deux côtés.



Il est interdit de connecter deux de ces câbles d'un seul côté.



Il est interdit de connecter des câbles d'épaisseurs différentes.



- Pour le câblage, utilisez les câbles d'alimentation appropriés et raccordez-les soigneusement. Veillez également à ce que la pression extérieure ne puisse pas être exercée sur les bornes d'alimentation.
- Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis du bornier. Un tournevis doté d'une petite tête risque d'arracher la partie supérieure de la vis et rendre tout serrage impossible.
- Un serrage excessif des vis du bornier risque de les altérer de manière irréversible.

ENTRETIEN

Nettoyez le climatiseur régulièrement pour préserver des performances optimales et prévenir toute panne éventuelle.

! ATTENTION

- Avant tout entretien, éteignez le climatiseur et débranchez le cordon d'alimentation. À défaut, vous vous exposez à un risque de décharge électrique.
- N'utilisez jamais d'eau à plus de 40 °C lorsque vous nettoyez les filtres. Cela pourrait provoquer une déformation ou une décoloration.
- N'utilisez jamais de substances volatiles lorsque vous nettoyez les filtres. Cela pourrait endommager la surface du climatiseur.

FRANÇAIS

Quand vous n'utilisez pas le climatiseur...

En cas d'inutilisation prolongée du climatiseur

- 1 Faites fonctionner le climatiseur aux réglages suivants pendant 2 à 3 heures.
 - Type de fonctionnement : mode ventilation. (Reportez-vous à la section "Mode ventilation".)
 - Cela permettra aux mécanismes internes de sécher.
- 2 Coupez le disjoncteur.

! ATTENTION

En cas d'inutilisation prolongée du climatiseur, coupez le disjoncteur. La poussière pourrait s'accumuler et provoquer un incendie.

- 3 Enlevez les piles de la télécommande.

Conseils d'utilisation

- **Ne refroidissez pas excessivement la pièce.**
Cela est néfaste pour la santé et gaspille de l'électricité.
- **Gardez les stores ou rideaux fermés.**
Ne laissez pas les rayons du soleil entrer directement dans la pièce lorsque le climatiseur est en marche.
- **Gardez la température de la pièce uniforme.**
Réglez la direction du débit d'air à la verticale et à l'horizontale afin d'assurer une température uniforme dans la pièce.
- **Assurez-vous que les portes et fenêtres sont bien fermées.**
Évitez autant que possible d'ouvrir les portes et les fenêtres pour garder l'air frais dans la pièce.
- **Nettoyez le filtre à air régulièrement.**
Si le filtre à air est obstrué, le débit d'air diminue et l'effet du refroidissement et de la déshumidification est moindre. Nettoyez le filtre au moins une fois toutes les deux semaines.
- **Aérez la pièce de temps en temps.**
Les fenêtres restant fermées, il est bon de les ouvrir pour aérer la pièce de temps à autre.

Informations utiles

Filtres à air et facture d'électricité

Si les filtres à air deviennent obstrués par la poussière, la capacité de refroidissement diminuera et 6 % de l'électricité utilisée pour faire fonctionner le climatiseur sera gaspillée.

En cas de remise en service du climatiseur

- 1 Nettoyez le filtre à air et installez-le dans l'unité intérieure. (Reportez-vous à la section "Entretien et réparation".)
- 2 Assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air de l'unité intérieure et de l'unité extérieure ne sont pas obstruées.
- 3 Vérifiez que le fil de terre est branché correctement. Il peut être branché sur le côté de l'unité intérieure.

Conseils de dépannage : pour gagner du temps et de l'argent

Vérifiez les points suivants avant de demander une réparation ou de contacter le service après vente. Si le dysfonctionnement persiste, veuillez contacter votre revendeur.

Problème	Explication
Le climatiseur ne fonctionne pas.	• Vous avez fait une erreur dans le fonctionnement de la minuterie. • Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.
La pièce dégage une odeur spéciale.	• Vérifiez qu'il ne s'agit pas d'une odeur d'humidité qui se dégage des murs, tapis, meubles ou vêtements dans la pièce.
De la condensation semble s'écouler du climatiseur.	• La condensation se produit lorsque le flux d'air du climatiseur refroidit l'air chaud de la pièce.
Le climatiseur ne fonctionne pas pendant environ trois minutes après redémarrage.	• Il s'agit du système de protection du mécanisme. • Patientez environ trois minutes, le fonctionnement reprendra.
La pompe à chaleur ne refroidit ni ne chauffe efficacement.	• Le filtre à air est sale. Reportez-vous aux instructions de nettoyage du filtre. • Il est possible que la pièce ait été très chaude au moment de la mise en route du climatiseur. Attendez que la pièce se refroidisse. • La température a été réglée de manière incorrecte. • Les événements d'entrée et de sortie d'air de l'unité intérieure sont obstrués.
Le climatiseur fait du bruit en fonctionnant.	• Bruit d'eau qui s'écoule - Ce son est dû au fréon qui circule à l'intérieur du climatiseur. • Bruit d'air comprimé libéré dans l'atmosphère - Ce son est dû au traitement de l'eau de déshumidification à l'intérieur du climatiseur.
Vous entendez des craquements.	• Ce son est dû à la dilatation et à la contraction de différentes pièces telles que la grille d'entrée, sous l'effet des changements de température.
L'affichage de la télécommande est faible ou inexistant.	• Le disjoncteur s'est déclenché. • Les piles sont insérées avec les pôles (+) et (-) dans le mauvais sens.
Ce code d'erreur est apparu après que la foudre a frappé.	• Ce produit dispose d'un circuit de protection contre les surtensions. Une erreur peut se produire, mais cela n'a rien d'anormal. Après quelques minutes, le fonctionnement redeviendra normal.

Situations nécessitant un appel immédiat au service après-vente

- 1 Un phénomène anormal, tel qu'une odeur de brûlé, un bruit fort, etc., se produit. Arrêtez le climatiseur et coupez le disjoncteur. N'essayez jamais de réparer par vous-même ou redémarrer le système dans de tels cas.
- 2 Le cordon d'alimentation principal est trop chaud ou endommagé.
- 3 Un code d'erreur est généré par l'autodiagnostic.
- 4 De l'eau fuit de l'unité intérieure, même lorsque le niveau d'humidité est bas.
- 5 Un interrupteur, un disjoncteur (de sûreté, différentiel) ou un fusible ne fonctionne pas correctement.

Vous devez effectuer des contrôles de routine et des nettoyages réguliers pour éviter le mauvais fonctionnement du climatiseur.

En cas de situation particulière, le travail doit être effectué par un technicien uniquement.



BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG KLIMAGERÄT

DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage des Gerätes vollständig durch.

Die Montage darf nur durch qualifiziertes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen. Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung nach dem Lesen zum späteren Gebrauch auf.

Übersetzung der ursprünglichen Instruktion

Diese Bedienungsanleitung ist die vereinfachte Version der ausführlichen Bedienungsanleitung.

Sie finden die ausführliche Bedienungsanleitung auf www.lg.com.

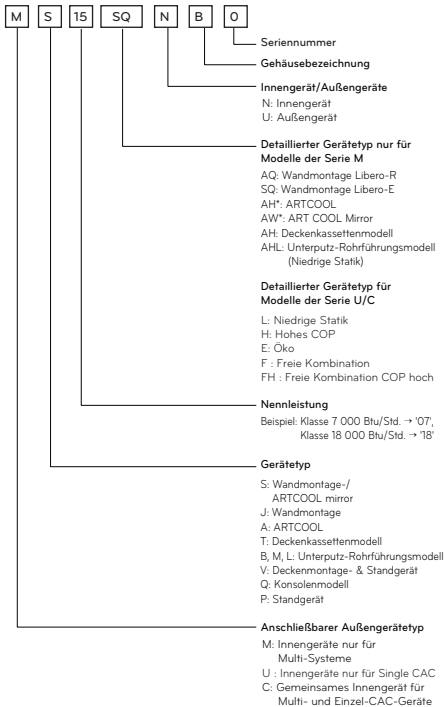
www.lg.com

Copyright © 2015 - 2019 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten.

MODELLBEZEICHNUNG

Geräteinformationen

- Produktbezeichnung: Klimagerät
- Modellname:



- Zusatzinformationen: Die Seriennummer befindet sich auf dem Strichcode am Gerät.
- Maximal zulässiger Druck an der Hohen Seite: 4.2 MPa / 4.32 MPa (Es kann je nach Modell unterschiedlich sein)
Niedrige Seite: 2.4 MPa
- Kältemittel: R32

Geräuschemission

Der von diesem Gerät A-bewertete Schalldruckpegel beträgt weniger als 70 dB.

** Der Geräuschpegel kann je nach Standort variieren.

Bei den angegebenen Emissionswerten handelt es sich nicht in jedem Fall um sichere Arbeitswerte.

Obwohl eine Wechselwirkung zwischen Emissions- und Belastungswerten existiert, kann mithilfe dieser Werte jedoch nicht zuverlässig bestimmt werden, ob weitere Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind.

Zu den Einflussfaktoren der tatsächlichen Belastung gehören die Eigenschaften des Arbeitsraumes sowie sonstige Geräuschquellen, z. B. die Anzahl der Geräte und andere Vorgänge in der Nähe sowie die Dauer, die ein Bediener den Geräuschen ausgesetzt ist. Die zulässigen Belastungswerte können je nach Land variieren.

Mithilfe dieser Angaben kann ein Bediener jedoch die Gefahren und Belastungsrisiken besser einschätzen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Auf Innen- und Außeneinheiten werden die folgenden Symbole angezeigt.

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät bedienen.		Diese Vorrichtung ist mit einem flammbaren Kühlmittel gefüllt (für R32).
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.		Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Service-Fachkraft beim Umgang mit diesem Gerät die Anleitung im Installationshandbuch befolgen sollte.

Die folgenden Sicherheitsrichtlinien dienen dazu, unvorhergesehene Risiken oder Beschädigungen durch unsicheren oder nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu vermeiden.

Die Richtlinien sind unterteilt in die Hinweise 'WARNUNG' und 'ACHTUNG', wie nachfolgend beschrieben.

 Dieses Symbol wird angezeigt, um auf Punkte und Bedienvorgänge hinzuweisen, die ein Risiko bergen können. Lesen Sie den mit diesem Symbol gekennzeichneten Teil sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen, um Risiken zu vermeiden.

WARNUNG

Damit wird angezeigt, dass die Nichtbeachtung der Anweisung zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen kann.

ACHTUNG

Damit wird angezeigt, dass die Nichtbeachtung der Anweisungen zu leichten Verletzungen oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.

WARNUNG

- Bei Montage- oder Reparaturarbeiten, die von nicht ausgebildeten Personen vorgenommen werden, besteht die Möglichkeit von Gefahren für Sie und andere.
- Die Montage darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen.
- Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung sind ausschließlich für ausgebildete Servicetechniker vorgesehen, die mit den Sicherheitsvorkehrungen vertraut sind und über geeignete Werkzeuge und Testgeräte verfügen.
- Bei Nichtbeachtung und Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung besteht die Gefahr von Geräteausfällen, Sachschäden, Verletzungen und/oder Lebensgefahr.
- Leitungen, die an ein Gerät angeschlossen sind, dürfen keine Zündquelle enthalten. (für R32)
- Diese Ausrüstung muss mit einer Zuleitung versehen sein, der den nationalen Vorschriften entspricht.
- Die Einhaltung der nationalen Gas-Richtlinien muss beachtet werden.

- Die Wartung darf nur gemäß Empfehlung von Gerätehersteller erfolgen. Wartung und Instandhaltung, die die Unterstützung von anderen Fachkräften erfordern, sind unter der Aufsicht der bei der Verwendung von brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchzuführen. (für R32)
- Jede Person, die an der Arbeit an einem Kältemittelkreislauf beteiligt ist oder sich in einen Kältemittelkreislauf einbringt, sollte ein gültiges Zertifikat von einer von der Industrie akkreditierten Beurteilungsbehörde abgeben, die ihre Kompetenz zur Kälteerzeugung in Übereinstimmung mit einer von der Industrie anerkannten Beurteilungsspezifikation genehmigt. (für R32)

Installation

- Verwenden Sie niemals einen defekten Überlastungsschalter oder einen mit zu geringer Nennleistung. Nur Überlastungsschalter und Sicherungen mit geeigneter Nennleistung verwenden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Elektrische Anschlüsse sollten nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden. Das Gerät nicht selbst auseinandernehmen oder reparieren. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerät muss immer laut Schaltplan geerdet werden. Die Erdungsleitung niemals an eine Gas- oder Wasserleitung, einen Blitzableiter oder eine Telefon-Erdungsleitung anschließen. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Die Frontblende sowie die Abdeckung des Schaltkastens müssen gut befestigt werden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr auf Grund von Staub, Wasser usw.
- Nur Überlastungsschalter und Sicherungen mit geeigneter Nennleistung verwenden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Netzkabel niemals verändern oder verlängern. Bei Beschädigungen des Netzkabels oder der Isolierung muss das Kabel ausgetauscht werden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Die Montage, Demontage oder Neumontage sollte nur vom Händler oder einem zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden. Ansonsten besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.
- Das Gerät nicht auf einem defekten Montagestandfuß anbringen. Der Montageort darf im Laufe der Zeit nicht an Stabilität verlieren. Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen.
- Das Außengerät nicht auf einem beweglichen oder instabilen Untergrund aufstellen. Das Außengerät könnte herunterfallen und Sachschäden oder u. U. tödliche Verletzungen verursachen.
- Die elektrischen Bauteile im Außengerät werden über einen Kondensator mit Hochspannung versorgt. Der Kondensator muss daher vor Reparaturarbeiten immer vollständig entladen werden. Bei einem geladenen Kondensator besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- Zur Montage des Gerätes sollte immer der mitgelieferte Montagebausatz eingesetzt werden. Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen.
- Die Kabelanschlüsse innen und außen müssen gut befestigt werden und die Kabel sollten so verlegt werden, dass keine Zugkräfte auf die Kabel und deren Anschlüsse wirken. Unsachgemäße oder lockere Anschlüsse können zu Hitzeentwicklung und Bränden führen.
- Verpackungsmaterialien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Schrauben, Nägel, Batterien oder defekte Teile müssen nach der Montage oder Wartung entsorgt werden. Zerschneiden Sie sämtliche Plastikverpackungen. Kinder könnten damit spielen und sich dabei gefährden oder verletzen.

- Überprüfen Sie das verwendete Kältemittel. Bitte lesen Sie die Hinweise auf dem Produktetikett. Bei ungeeignetem Kältemittel kann der Normalbetrieb des Gerätes beeinträchtigt werden.
- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, ohne die Zündquellen kontinuierlich zu betreiben (z. B. offene Flammen, ein Betriebsgasgerät oder eine Elektroheizung.)
- Halten Sie alle erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich aufbewahrt werden, in dem die Raumgröße dem für den Betrieb angegebenen Raum entspricht. (für R32)
- Um das Produkt zu installieren, wenden Sie sich grundsätzlich an den Kundendienst oder einen Fachbetrieb für Installation. Sonst besteht Brandgefahr, Stromschlaggefahr, Explosionsgefahr sowie Verletzungsgefahr.
- Mechanische Verbindungen müssen zu Wartungszwecken zugänglich sein.
- Das Gerät muss während des Betriebs und beim Austausch von Teilen von der Stromquelle getrennt werden.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.

Betrieb

- Falls das Gerät nass wurde (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie vor dem erneuten Betrieb des Gerätes einen qualifizierten Fachbetrieb zwecks Reparatur. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Es dürfen nur in der Ersatzteilliste aufgeführte Bauteile verwendet werden. Das Klimagerät niemals selbst verändern. Bei Verwendung von ungeeigneten Ersatzteilen besteht die Gefahr von Stromschlägen, Überhitzungen oder Bränden.
- Das Gerät niemals mit nassen Händen berühren, bedienen oder reparieren. Der Netzstecker muss beim Abziehen immer am Stecker selbst festgehalten werden. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Netzkabel nicht in der Nähe von Heizgeräten oder sonstigen Wärmequellen verlegen. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Es darf kein Wasser in die elektrischen Bauteile eindringen. Das Klimagerät nicht in der Nähe von Wasserquellen montieren. Es besteht die Gefahr von Bränden, Geräteausfällen oder Stromschlägen.
- Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Gerätenähe lagern oder verwenden. Es besteht Brandgefahr.
- Das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in geschlossenen Räumen betreiben. Lüften Sie regelmäßig. Ansonsten könnte ein gesundheitsschädlicher Sauerstoffmangel eintreten.
- Das Vorgitter des Gerätes während des Betriebs niemals öffnen. (Der elektrostatische Filter darf nicht berührt werden, falls vorhanden.) Es besteht die Gefahr Verletzungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder bei austretendem Rauch sofort den Überlastungsschalter ausschalten und das Netzkabel trennen. Schalten Sie den Überlastungsschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Der Standort des Gerätes sollte bei gemeinsamer Nutzung eines Ofens, einer Heizung usw. regelmäßig gelüftet werden. Bei einem auftretenden Sauerstoffmangel besteht die Gefährdung der Gesundheit.
- Berühren Sie die Kältemittel- und Wasserleitung sowie interne Teile nicht während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Betrieb. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen bzw. Erfrierungen.

- Wenn das Gerät in Wasser getaucht wurde, immer das Service-Center verständigen. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr durch ein herunterfallendes Gerät.
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird, den Netzstecker ziehen oder den Überlastungsschalter ausschalten. Es besteht die Gefahr von Beschädigungen, Ausfällen oder unbeabsichtigtem Einschalten des Gerätes.
- Es muss gewährleistet werden, dass niemand, auf das Außengerät tritt oder darauf fällt. Dies gilt insbesondere für Kinder. Ansonsten besteht die Gefahr von Verletzungen und Schäden am Gerät.
- Es muss gewährleistet werden, dass das Netzkabel während des Betriebs nicht abgezogen oder beschädigt werden kann. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Es dürfen keine Gegenstände auf das Netzkabel gestellt werden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Bei austretendem brennbarem Gas sofort die Gaszufuhr trennen und vor dem Einschalten zum Lüften die Fenster öffnen. Benutzen Sie nicht das Telefon und schalten Sie keine Geräte ein oder aus. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.
- Sorgen Sie bei gleichzeitigem Einsatz des Klimagerätes mit einem Heizgerät für eine ausreichende Belüftung des Raumes. Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden, schweren Verletzungen oder Geräteausfällen.
- Die auf dem Wärmetauscher haftenden Staub- oder Salzpartikel müssen regelmäßig (häufiger als ein Mal jährlich) mit Wasser entfernt werden.
- Verwenden Sie keine Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen, außer denen die vom Hersteller empfohlenen sind.
- Kältemittelkreislauf nicht durchstechen oder verbrennen.
- Achten Sie darauf, dass Kältemittel keinen Geruch enthalten können.
- Wenn mechanische Verbindungen im Inneren wiederverwendet werden, müssen die Dichtungsteile erneuert werden. (für R32)
- Wenn Faltengelenke im Innenbereich wiederverwendet werden, muss das Fackelteil wieder hergestellt werden. (für R32)

ACHTUNG

Installation

- Das Gerät sollte von mindestens zwei Personen angehoben oder getragen werden. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Das Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft). Es besteht Korrosionsgefahr.
- Montieren Sie zur Abfuhr von Kondenswasser einen Ablassschlauch. Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu Wasserlecks führen.
- Das Gerät muss immer waagrecht montiert werden. Ansonsten können Vibrationen oder Geräusche auftreten.
- Das Gerät so montieren, dass umliegende Nachbarn nicht durch warme Abluft oder Lärm belästigt werden. So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.

- Überprüfen Sie das Klimagerät nach der Montage oder nach Reparaturarbeiten immer auf Gaslecks (Kältemittel). Eine zu geringe Kältemittelmenge kann zu Geräteausfällen führen.
- Bei der Installation, Wartung oder Instandhaltung des Produktes eine angemessene persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen.
- Das Gerät muss so aufbewahrt werden, dass keine mechanischen Beschädigungen auftreten.
- Die Kühlmittelschläuche müssen geschützt oder verkleidet werden, um Schäden zu vermeiden.
- Flexible Kältemittelverbinder (wie Verbindungsleitungen zwischen Innen- und Außengerät), die im Normalbetrieb verschoben werden können, sind vor mechanischen Beschädigungen zu schützen.
- Die Installation von Rohrleitungen muss auf einem Minimum gehalten werden.
- Die Verrohrung muss vor physischer Beschädigung geschützt werden.
- Eine gelötete, geschweißte oder mechanische Verbindung sollte vor dem Öffnen der Ventile erstellt werden, um dem Kühlmittel den Fluss zwischen den Kühlsystemteilen zu ermöglichen.
- Halten Sie Level parallel bei der Installation des Produkts. Andernfalls können Vibrationen oder Wasserlecks auftreten. Dies kann zu Verletzungen oder Unfällen führen.
- Installation, Reparatur oder Änderungen müssen durch einen zertifizierten Betrieb mit zertifiziertem Personal durchgeführt werden. Andernfalls wird keine Garantie gewährt. Alle mit der Reparatur verbundenen Kosten gehen dann zu Lasten des Eigentümers.
- Trennmittel müssen in die feste Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsregeln eingebaut werden.
- Führen Sie keinen Ablaufschlauch in ein Ablauf- oder Abflussrohr ein. Es können unangenehme Gerüche auftreten und es kann zu einer Korrosion beim Wärmetauscher oder dem Rohr kommen.

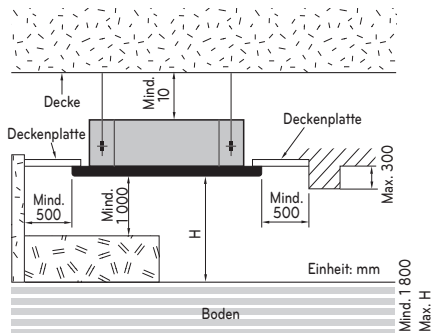
Betrieb

- Das Gerät nicht für besondere Zwecke verwenden, z. B. zur Kühlung von Lebensmitteln oder Kunstgegenständen. Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Haushalts-Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem. Es besteht die Gefahr von Sachschäden oder -verlusten.
- Lufteinlass und -auslass dürfen nicht verdeckt werden. Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Keine scharfen Reiniger, Lösungen oder Spritzwasser usw. verwenden. Es besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Kunststoffteile des Gerätes.
- Beim Herausnehmen des Luftfilters keine Metallteile am Gerät berühren. Es besteht die Verletzungsgefahr.
- Nicht auf das Gerät treten oder Gegenstände darauf stellen. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Geräteausfällen.
- Den Filter nach der Reinigung immer fest einsetzen. Er sollte bei Bedarf alle zwei Wochen oder häufiger gereinigt werden. Bei einem verschmutzten Filter verringert sich die Kühlungsleistung.
- Bei angeschlossenem Klimagerät niemals die Hand oder andere Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass einführen. Scharfe Kanten und sich bewegende Teile im Innern des Gerätes bergen Verletzungsgefahren.
- Gehen Sie beim Auspacken und bei der Montage sorgsam vor. Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahren.

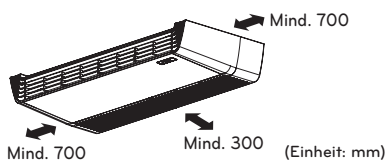
- Falls während der Reparatur Kältemittel austritt, vermeiden Sie den Kontakt mit dem Kältemittel. Ansonsten besteht die Gefahr von Erfrierungen (Kälteverbrennungen).
- Das Klimagerät beim Demontieren oder während des Transports nicht kippen. Kondenswasser im Gerät könnte verschüttet werden.
- Niemals andere Gas-Luft-Gemische erzeugen, als für das Kältemittel des Systems angegeben. Luft im Kältemittelkreislauf könnte zu einem übermäßig hohen Druck im Kreislauf führen. Dadurch besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder Verletzungen.
- Falls während der Montage Kältemittel austritt, muss der Raum sofort gelüftet werden. Ansonsten besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.
- Die Zerlegung des Klimagerätes sowie die Entsorgung von Kälteöl und Bauteilen sollte nach den örtlichen und gesetzlichen Bestimmungen erfolgen.
- Tauschen Sie alle Batterien der Fernbedienung gegen neue Batterien desselben Typs aus. Alte und neue Batterien bzw. unterschiedliche Batterietypen nicht gemeinsam verwenden. Es besteht die Gefahr von Bränden oder Geräteausfällen.
- Batterien nicht wieder aufladen oder auseinandernehmen. Verbrauchte Batterien niemals ins Feuer werfen. Sie könnten brennen oder explodieren.
- Auf die Haut oder Kleidung gelangte Batterieflüssigkeit gründlich mit Wasser abspülen. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden. Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.
- Bei Verschlucken der Batterieflüssigkeit den Mund gründlich mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen. Ansonsten besteht die Gefahr von schweren Gesundheitsschäden.
- Das Klimagerät bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen und Fenstern nicht über einen längeren Zeitraum betreiben. Die Feuchtigkeit kann kondensieren und die Einrichtung beschädigen.
- Erwachsene und Kinder sollten sich nicht direkt im Kalt- oder Warmluftstrom aufhalten. Es besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.
- Das Abwasser des Gerätes niemals trinken. Das Wasser ist verunreinigt und gesundheitsschädlich.
- Benutzen Sie zur Reinigung, Wartung oder Reparatur des Klimagerätes ggf. einen Tritt oder eine Leiter. Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.
- Trennmittel müssen in die feste Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsregeln eingebaut werden.
- Dieses Gerät sollte nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physikalischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis bedient werden, es sei unter Aufsicht oder Anleitung zur sachgerechten Bedienung durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass das Gerät nicht zum Spielen verwendet wird.
- Dieses Gerät sollte nicht durch Kinder im Alter von unter 8 Jahren sowie Personen mit verminderten physikalischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis bedient werden, es sei unter Aufsicht oder vorheriger Anleitung zur sicheren und sachgerechten Bedienung einschließlich der Unterweisung über mögliche Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.

MONTAGEORT

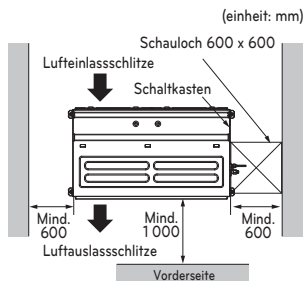
- Es sollten sich keine Wärme- oder Dampfquellen im Umfeld des Gerätes betrieben werden.
- Es sollten sich keine Hindernisse im Bereich der Luftströmung befinden.
- Am Standort sollte eine ausreichende Luftzirkulation möglich sein.
- Am Standort sollte ein ausreichender Abfluss gewährleistet werden.
- Am Standort sollten Vorkehrungen zum Lärmschutz getroffen werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Türen montiert werden.
- Die durch Pfeilmarkierungen angegebenen Abstände von der Wand, Decke oder anderen Hindernissen müssen eingehalten werden.
- Die Mindest-Wartungsabstände für das Innengerät müssen eingehalten werden.



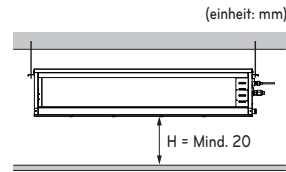
Gehäuse	H
TU/TT	3 300
TQ/TR/TP/TP-B	3 600
TN/TM/TM-A	4 200



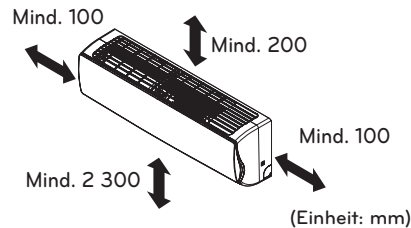
Draufsicht



Seitenansicht



- Für die Abflussneigung ist die Größe von "H" erforderlich, wie in der Abbildung gezeigt.



- * Diese Funktion kann je nach Modell variieren.

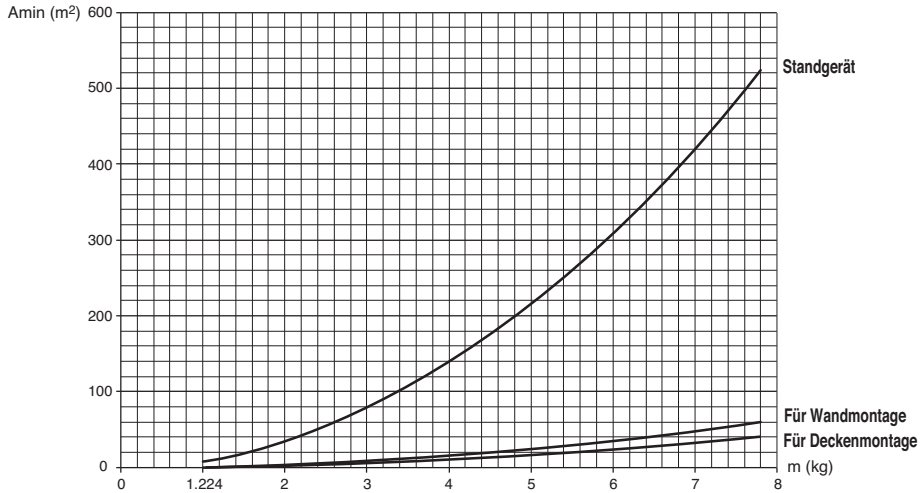
ACHTUNG

Das Gerät muss äußerst vorsichtig transportiert werden.

- Falls das Gerät schwerer als 20 kg ist, darf es nicht von einer einzelnen Person getragen werden.
- Zur Verpackung bestimmter Produkte wird Polypropylenband verwendet. Dieses Band darf nicht zum Transport des Gerätes verwendet werden.
- Die Lamellen des Wärmetauschers niemals berühren. Es besteht die Gefahr von Schnittverletzungen.
- Plastikbeutel müssen zerteilt und entsorgt werden, so dass Kinder nicht damit spielen können. Beim Spielen mit intakten Plastikbeuteln besteht für Kinder die Gefahr von Ersticken.
- Das Außengerät beim Transport an vier Punkten stützen. Beim Anheben an nur drei Punkten kann das Gerät instabil werden und herunterfallen.
- Es sollten zwei Tragegurte von mindestens 8 m Länge verwendet werden.
- Schützen Sie die Berührungspunkte des Gehäuses mit den Riemen, indem Sie Tuch oder Karton dazwischen legen.
- Das Gerät immer so anheben, dass sich der Schwerpunkt stets mittig befindet.

Minimale Bodenfläche (für R32)

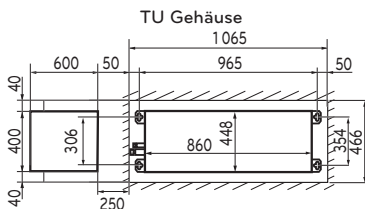
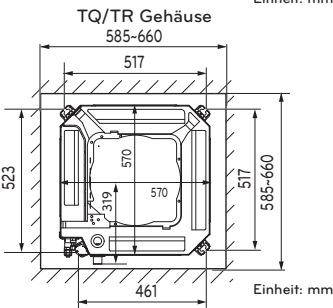
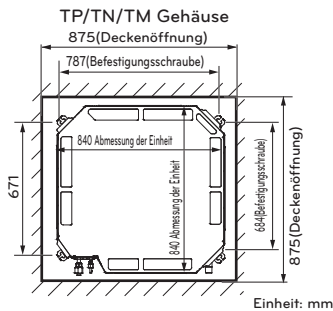
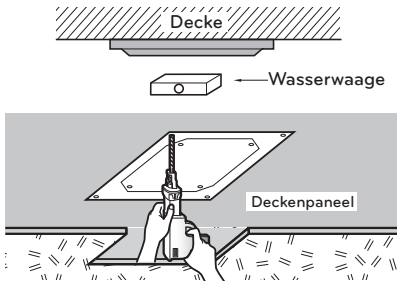
- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Bodenfläche installiert, betrieben und gelagert werden, die größer als die Mindestfläche ist.
- Verwenden Sie die Grafik der Tabelle, um die minimale Fläche zu bestimmen.



- m : Gesamtmenge an Kühlmittel im System
- Gesamtmenge an Kühlmittel : Werksladung an Kühlmittel + zusätzliche Menge an Kühlmittel
- Amin : Mindestfläche für Installation

Standgerät		Standgerät		Für Wandmontage		Für Wandmontage		Für Deckenmontage		Für Deckenmontage	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	181.56	< 1.224	-	4.6	20.17	< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	12.9	4.8	197.70	1.224	1.43	4.8	21.97	1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	16.82	5	214.51	1.4	1.87	5	23.83	1.4	1.25	5	15.96
1.6	21.97	5.2	232.02	1.6	2.44	5.2	25.78	1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	27.80	5.4	250.21	1.8	3.09	5.4	27.80	1.8	2.07	5.4	18.61
2	34.32	5.6	269.09	2	3.81	5.6	29.90	2	2.55	5.6	20.01
2.2	41.53	5.8	288.65	2.2	4.61	5.8	32.07	2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	49.42	6	308.90	2.4	5.49	6	34.32	2.4	3.68	6	22.98
2.6	58.00	6.2	329.84	2.6	6.44	6.2	36.65	2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	67.27	6.4	351.46	2.8	7.47	6.4	39.05	2.8	5.00	6.4	26.14
3	77.22	6.6	373.77	3	8.58	6.6	41.53	3	5.74	6.6	27.80
3.2	87.86	6.8	396.76	3.2	9.76	6.8	44.08	3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	99.19	7	420.45	3.4	11.02	7	46.72	3.4	7.38	7	31.27
3.6	111.20	7.2	444.81	3.6	12.36	7.2	49.42	3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	123.90	7.4	469.87	3.8	13.77	7.4	52.21	3.8	9.22	7.4	34.95
4	137.29	7.6	495.61	4	15.25	7.6	55.07	4	10.21	7.6	36.86
4.2	151.36	7.8	522.04	4.2	16.82	7.8	58.00	4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	166.12			4.4	18.46			4.4	12.36		

MONTAGE DER INNENEINHEIT

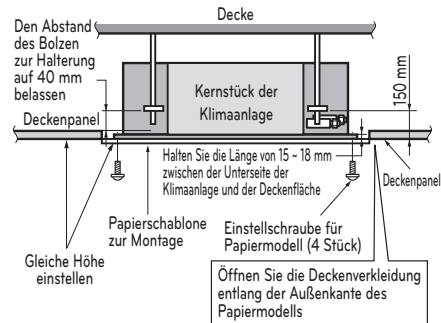


- Wählen und markieren Sie die Position für die Befestigungsschrauben und die Bohrung für die Kondensableitung.
- Wählen Sie die Position der Befestigungsschrauben leicht in Richtung des Abwassers geneigt, nach dem die Richtung der Abwasserleitung gewählt wurde.
- Bohren Sie das Loch für die Verankerungsschraube in die Wand.

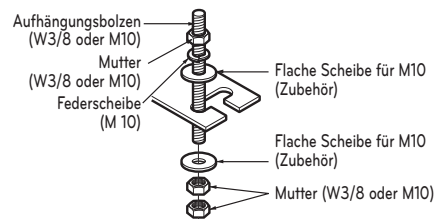
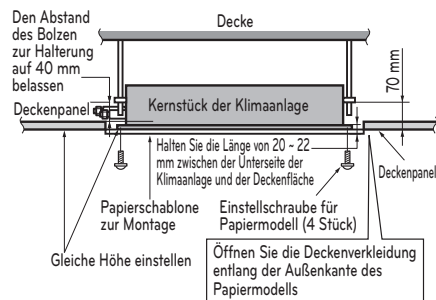
! ACHTUNG

- Dieses Klimagerät verwendet eine Kondensatpumpe.
- Installieren Sie die Einheit waagrecht mit Hilfe einer Wasserwaage.
- Während der Installation muss darauf geachtet werden, dass die Elektrokabel nicht beschädigt werden.

4-WEGE



1-WEGE

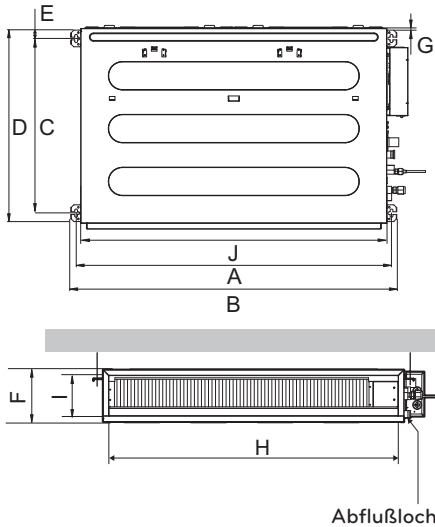


* Diese Funktion kann je nach Modell variieren.

DEUTSCH

Position von der Befestigungsschraube

- Eine Gummiverbindung zwischen dem Gerät und der Leitung anbringen, damit überflüssige Vibrationen absorbiert werden können.
- Ein Filterteil auf das Luft-Rücklaufloch anbringen.

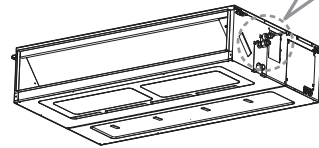
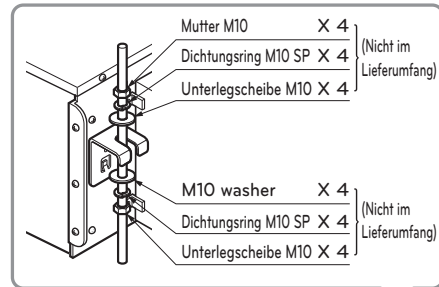


* Diese Funktion kann je nach Modell variieren.

(Einheit: mm)

Abmessungen		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Gehäuse											
Schwach statisch	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
Mittel statisch	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1 208	201.4	1 250
	M3	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1 208	291.4	1 250

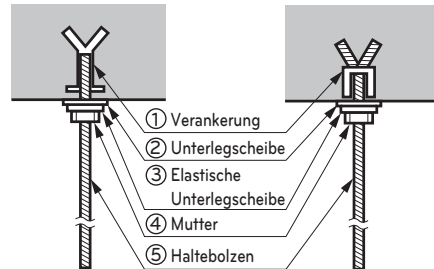
Position der Konsoleschraube



- Setzen Sie die Dübel und Scheiben auf die Aufhängingsschrauben, um diese an der Decke zu befestigen.
- Montieren Sie die Aufhängungsschrauben fest an den Verankerungsdübeln.
- Befestigen Sie die Montageplatten auf den Befestigungsschrauben (grob in die Waage bringen) mit den Muttern, Scheiben und Federscheiben.

Alte Bauart

Neue Bauart



- Nicht im Lieferumfang:

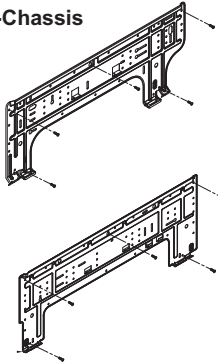
- ① Verankerung
- ② Unterlegscheibe - M10
- ③ Elastische Unterlegscheibe - M10
- ④ Mutter - W3/8 oder M10
- ⑤ Haltebolzen - W3/8 oder M10

Befestigung der Montageplatte

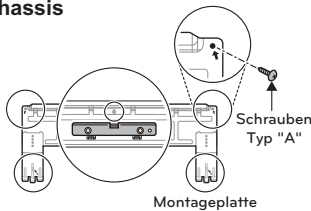
Die ausgewählte Wand sollte hart und stabil genug sein, um Vibrationen zu vermeiden

- 1 Befestigen Sie die Montageplatte mit den Schrauben Typ "A". Verwenden Sie bei der Montage des Gerätes an einer Betonwand Dübelschrauben.
- Befestigen Sie die Montageplatte waagrecht und richten Sie die Mittellinie mit einer Wasserwaage aus.

SK / SJ-Chassis

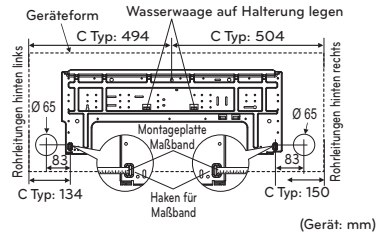
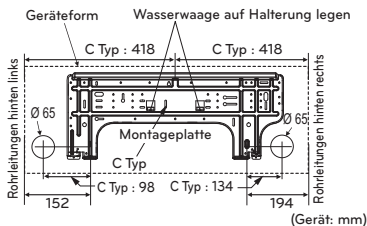


SR-Chassis

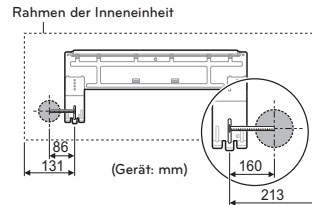


- 2 Vermessen Sie die Wand und markieren Sie die Mitte. Es ist ebenfalls wichtig, die Lage des Montageplatte genau zu wählen. Beachten Sie, dass die elektrische Verkabelung für die Montageplatte normalerweise durch die Wand hindurch erfolgt. Bohrarbeiten in der Wand zum Verlegen der Rohrleitungen sollten vorsichtig erfolgen.

SK / SJ-Chassis

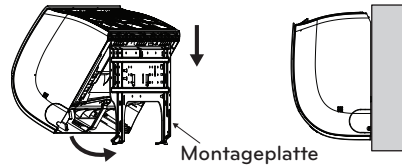


SR-Chassis

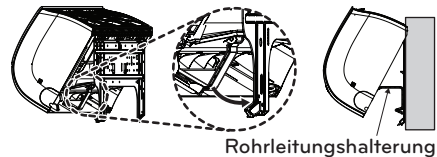


Innengerätemontage

- 1 Haken Sie das Innengerät im oberen Teil der Montageplatte ein. (Setzen Sie die beiden Haken der oberen Rückseite des Innengerätes auf die Oberkante der Montageplatte). Die Haken müssen durch Hin- und Herbewegen fest mit der Montageplatte verbunden werden.



- 2 Unlock the tubing holder from the chassis and mount between the chassis and installation plate in order to separate the bottom side of the indoor unit from the wall.



* Diese Funktion kann je nach Modell variieren.

ELEKTRISCHE KABELANSCHLÜSSE

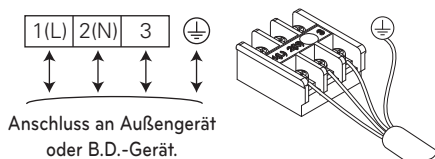
Allgemeine Hinweise

- Sämtliche Teile und Materialien und elektrische Arbeiten müssen den regionalen Richtlinien entsprechen. Nur Kupferkabel verwenden.
- Richten Sie sich zum Anschluss von Außengerät, Innengeräten und Fernbedienung nach dem am Gerät angebrachten "ANSCHLUSSSCHALTPLAN".
- Sämtliche Kabelanschlüsse müssen von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden

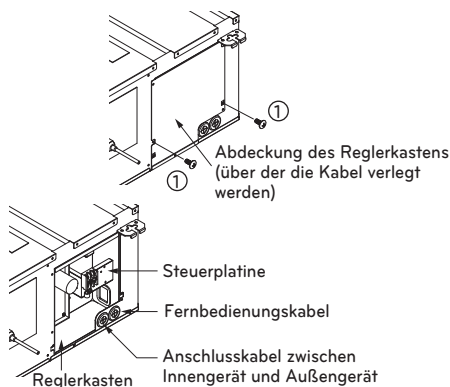
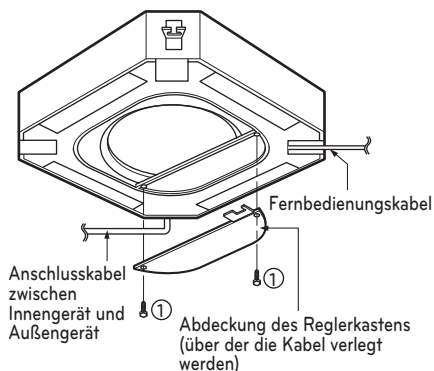
Kabelanschlüsse

Schließen Sie die Kabel, je nach Außengeräteanschluss, einzeln an die Anschlüsse der Reglerkarte an.

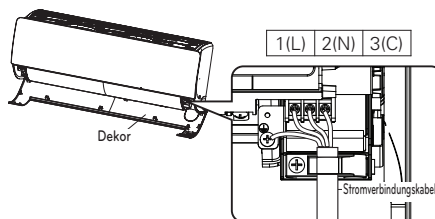
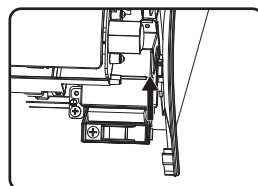
Die Farben der Außengeräte Kabel und der jeweiligen Anschlüsse müssen mit den Farben am Innengerät übereinstimmen



- Öffnen Sie den Deckel des Steuerkastens und stecken Sie die Kabel für die Fernbedienung sowie für die Inneneinheit ein.
- Nehmen Sie die Abdeckung des Reglerkastens ab, um die elektrischen Anschlüsse zwischen Innen- und Außengeräten vorzunehmen. (Entfernen Sie die Schrauben ①)
- Befestigen Sie die Kabel mit der Kabelklemme.



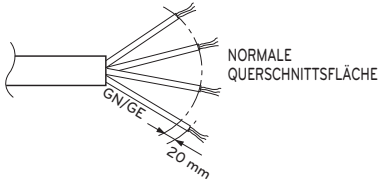
- (1) Öffne das Dekor
- (2) Lösen Sie die Schraube von C / Box
- (3) Schieben Sie die Metallplattenabdeckung nach oben
- (4) Schließen Sie das Verbindungskabel an
- (5) Nachdem Sie die Kabel vollständig angeschlossen haben, sollten Sie die Metallplattenabdeckung mit der Schraube zusammenbauen.



* Die Funktion kann je nach Modell geändert werden.

! ACHTUNG

- Das am Innengerät angeschlossene Anschlusskabel sollte die folgenden technischen Daten aufweisen (Gummiisolierung, Typ H0 5RN-F, Zulassung durch HAR oder SAA).



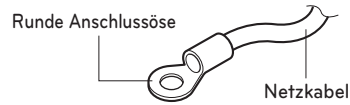
Nennstrom des Gerätes A.	Nominaler Querschnittsbereich mm ²
≤ 0.2	Tinselskabel
> 0.2 Und ≤ 3	0.5
> 3 Und ≤ 6	0.75
> 6 Und ≤ 10	1.0 (0.75)
> 10 Und ≤ 16	1.5 (1.0)
> 16 Und ≤ 25	2.5
> 25 Und ≤ 32	4
> 32 Und ≤ 40	6
> 40 Und ≤ 63	10

HINWEIS Für Stromkabel, die mit mehrphasigen Geräten geliefert werden, basiert der nominale Querschnittsbereich der Leiter auf dem maximalen Querschnittsbereich des Leiters pro Phase am Stromkabelanschluss der Geräteklemmen.

- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller bzw. vom Servicebetrieb durch ein spezielles Kabel ausgetauscht werden.

Vorsichtshinweise beim Verlegen der Netzkabel

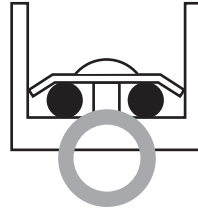
Für die Kabelanschlüsse an die Netzanschlussleiste sollten runde Anschlussösen verwendet werden.



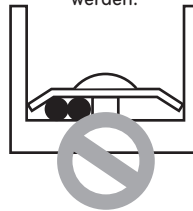
Falls keine Anschlussösen vorhanden sind, gehen Sie wie folgt vor.

- Es dürfen keine Kabel unterschiedlicher Stärke an der Anschlussklemme befestigt werden. (Bei starker Wärmeentwicklung könnte sich eines der Kabel lösen.)
- Mehrere Kabel gleicher Stärke müssen wie in der Abbildung gezeigt angeschlossen werden.

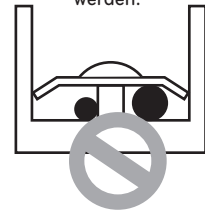
Für beide Seiten sollten gleich starke Kabel verwendet werden.



Es dürfen nicht zwei Anschlüsse an einer Seite vorgenommen werden.



Es dürfen keine Kabel unterschiedlicher Stärken verwendet werden.



- Für die Kabelanschlüsse müssen geeignete Netzkabel verwendet werden. Diese müssen fest angeschlossen werden, um möglichen Kräften von außen auf die Anschlussleiste zu widerstehen.
- Ziehen Sie die Anschlussschrauben mit einem geeigneten Schraubenzieher fest.
- Durch einen zu kleinen Schraubenzieher könnte der Schraubenkopf beschädigt werden, wodurch ein Festziehen der Schraube unmöglich wird.

WARTUNG

Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Leistung zu gewährleisten und mögliche Geräteausfälle zu vermeiden.

! ACHTUNG

- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie das Netzkabel ab. Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Filter kein Wasser wärmer als 40 °C. Es besteht die Gefahr von Verformungen und Verfärbungen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Filter keine flüchtigen Stoffe. Diese können die Oberflächen des Gerätes beschädigen.

Hinweise zum Betrieb!

- **Der Raum darf nicht unterkühlt werden.**
Eine zu kalte Raumluft ist gesundheitsschädlich und verursacht hohe Stromkosten.
- **Rollos und Vorhänge sollten geschlossen sein.**
Während des Betriebs des Klimagerätes sollte eine direkte Sonneneinstrahlung vermieden werden.
- **Die Raumtemperatur sollte gleichbleibend gehalten werden.**
Stellen Sie die vertikale und horizontale Luftstromrichtung so ein, dass eine gleichbleibende Raumtemperatur erreicht wird.
- **Fenster und Türen sollten stets fest verschlossen sein.**
Türen und Fenster sollten nach Möglichkeit nicht geöffnet werden, damit keine Kaltluft entweicht.
- **Der Luftfilter sollte regelmäßig gereinigt werden.**
Hindernisse im Luftfilter hindern den Luftstrom und verschlechtern die Leistung bei der Kühlung und Entfeuchtung.
Der Filter sollte mindestens alle zwei Wochen gereinigt werden.
- **Der Raum sollte gelegentlich gelüftet werden.**
Da die Fenster geschlossen sein sollten, ist es ratsam, die Fenster zum Lüften gelegentlich zu öffnen.

Wenn das Klimagerät eine längere Zeit....

Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

- 1 Betreiben Sie das Klimagerät zwei bis drei Stunden lang mit den folgenden Einstellungen:
 - Betriebsart: Lüfterbetrieb (siehe Kapitel "Lüfterbetrieb").
 - Dadurch wird die Innenmechanik getrocknet.
- 2 Unterbrechen Sie den Überlastungsschalter.

! ACHTUNG

Schalten Sie den Überlastungsschalter aus, wenn das Klimagerät über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird. Verschmutzungen können sich ansammeln und einen Brand verursachen.

- 3 Nehmen Sie die Batterien der Fernbedienung heraus.

Nützliche Informationen

Luftfilter und Stromrechnung.

Wenn die Luftfilter mit Staub verstopft sind, verringert sich die Kühlungsleistung. Dabei werden 6 % der verbrauchten Energie zum Betrieb des Klimagerätes verschwendet.

Wenn das Klimagerät wieder genutzt werden soll.

- 1 Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie ihn in das Innengerät ein. (Siehe Kapitel "Wartung und Pflege")
- 2 Lufteinlass und -auslass der Innen- und Außengeräte dürfen nicht verdeckt sein.
- 3 Überprüfen Sie, ob die Erdungsleitung ordnungsgemäß angeschlossen ist. Die Erdungsleitung kann an der Innengeräteseite angeschlossen werden.

Tipps zur Störungsbehebung! Sparen Sie Zeit und Geld!

Überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie Reparaturen oder Wartungsarbeiten anfordern...
Bei fortbestehender Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Händler.

Fall	Beschreibung
Das Klimagerät kann nicht betrieben werden.	- Ist Ihnen beim Timer-Betrieb ein Fehler unterlaufen? - Ist die Sicherung durchgebrannt oder wurde der Überlastungsschalter ausgelöst?
Im Raum herrscht sich ein ungewöhnlicher Geruch.	Stellen Sie sicher, dass es sich nicht um einen feuchten Geruch handelt, der aus Wand, Teppich, Einrichtung oder Textilien im Raum austritt.
Es scheint, dass Kondensat aus dem Klimagerät tropft.	Kondensation tritt auf, wenn der Luftstrom des Klimagerätes die Raumluft abkühlt oder erwärmt.
Das Klimagerät arbeitet nach einem Neustart ca. drei Minuten lang nicht.	- Hierbei handelt es sich um einen Schutz des Mechanismus. - Warten Sie etwa drei Minuten, bis das Gerät anläuft.
Das Gerät kühlt bzw. heizt nur ungenügend.	- Ist der Luftfilter verschmutzt? Lesen Sie die Anleitungen zur Reinigung des Luftfilters. - Beim Einschalten des Klimagerätes war der Raum möglicherweise sehr warm. Warten Sie, bis die Raumtemperatur herabgesetzt wurde. - Wurde die Temperatur falsch eingestellt? - Sind Lufteinlass oder Luftauslass des Innengerätes verdeckt?
Das Klimagerät ist während des Betriebs sehr laut.	- Bei einem Geräusch, das wie fließendes Wasser klingt. - Dieses Geräusch wird durch das Kältemittel verursacht, das im Innern des Klimagerätes fließt. - Bei einem Geräusch, das wie entweichende Druckluft klingt. - Dieses Geräusch wird durch Wasser verursacht, das im Innern des Gerätes entfeuchtet wird.
Ein knackendes Geräusch ist zu hören.	Dieses Geräusch wird bei Temperaturschwankungen durch Ausdehnen/Zusammenziehen z. B. des Innengitters erzeugt.
Die Anzeige der Fernbedienung ist schwach oder gar nicht sichtbar.	- Wurde der Trennschalter ausgelöst? - Wurden die Batterien mit umgekehrter Polung (+) und (-) eingelegt?
Dieser Fehlercode wird nach einem Blitzschlag angezeigt	Dieses Gerät ist an einem Überspannungsschutz angeschlossen. Diese Störung kann auftreten und ist normal. Nach einigen Minuten wird der Normalbetrieb wiederhergestellt.

Verständigen Sie in folgenden Fällen unverzüglich den Kundendienst

- Bei ungewöhnlichen Brandgerüchen, lauten Geräuschen usw. Schalten Sie das Gerät und den Überlastungsschalter aus. Das Gerät darf in solchen Fällen niemals selbst repariert oder wieder eingeschaltet werden.
- Das Hauptnetzkabel ist heiß oder beschädigt.
- Bei der Selbstdiagnose wurde ein Fehler ermittelt.
- Aus dem Innengerät tropft Wasser, selbst bei geringer Luftfeuchtigkeit.
- Ein Schalter, Überlastungsschalter (Sicherheit, Erdung) oder eine Sicherung ist defekt.

Für eine gleichbleibende Leistung sollte das Klimagerät regelmäßig geprüft und gereinigt werden. Störungen sollten ausschließlich vom Kundendienst behoben werden.

DEUTSCH



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΤΟΧΟΥ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης πλήρως προτού εγκαταστήσετε το προϊόν.

Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα καλωδιώσεων και μόνο από εγκεκριμένο προσωπικό.

Κρατήστε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης για μελλοντική αναφορά μετά την λεπτομερή ανάγνωσή του.

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

Αυτό το εγχειρίδιο είναι η απλοποιημένη έκδοση του πρωτοτύπου εγχειριδίου.

Μπορείτε να λάβετε το πρωτότυπο εγχειρίδιο από τη διεύθυνση www.lg.com.

www.lg.com

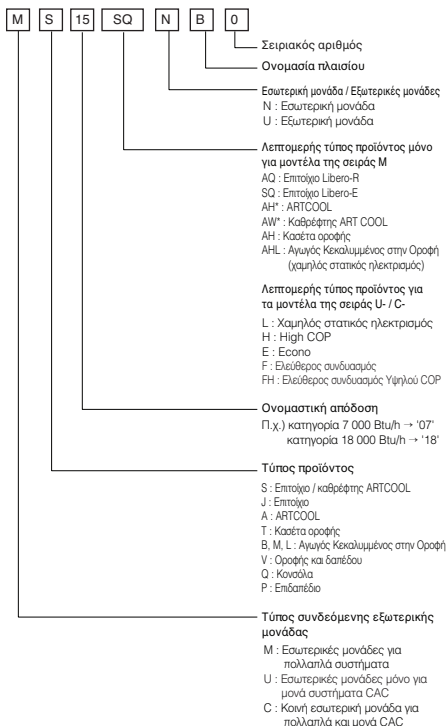
Copyright © 2015 - 2019 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ

Πληροφορίες προϊόντος

- Όνομα προϊόντος : Κλιματιστικό

- Όνομα μοντέλου :



- Πρόσθετες πληροφορίες : ο σειριακός αριθμός αναφέρεται στον γραμμωτό κώδικα στο προϊόν.

- Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση επάνω πλευρά : 4.2 MPa / 4.32 MPa
(Μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο)
κάτω πλευρά : 2.4 MPa

- Ψυκτικό μέσο : R32

Εκπομπή αερόφερτου θορύβου

Η Α-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης που εκπέμπεται από αυτό το προϊόν είναι κάτω από τα 70 dB.

** Το επίπεδο του θορύβου ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη θέση.

Τα αναγραφόμενα ποσά είναι τα επίπεδα εκπομπών και δεν είναι απαραίτητα ασφαλή επίπεδα εργασίας.

Ενώ υπάρχει συσχετισμός μεταξύ των επιπέδων εκπομπών και έκθεσης, αυτό δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με αξιόπιστο τρόπο ώστε να καθοριστεί εάν απαιτούνται περαιτέρω προφυλάξεις.

Οι παράγοντες που επηρεάζουν το πραγματικό επίπεδο έκθεσης του εργατικού δυναμικού περιλαμβάνουν τα χαρακτηριστικά του χώρου εργασίας και τις άλλες πηγές θορύβου, όπως λ.χ. την ποσότητα του εξοπλισμού και άλλων παρακείμενων διαδικασιών και τον χρόνο για τον οποίο εκτίθεται ο χειριστής στον θόρυβο.

Επίσης, το επιτρεπόμενο επίπεδο έκθεσης ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα.

Ωστόσο, αυτές οι πληροφορίες επιτρέπουν στον χρήστη του εξοπλισμού να κάνει καλύτερη εκτίμηση του κινδύνου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Στις εσωτερικές και εξωτερικές μονάδες αναγράφονται τα παρακάτω σύμβολα.

	Διαβάστε προσεκτικά τις προφυλάξεις στο παρόν εγχειρίδιο πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.		Αυτή η συσκευή περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό (για R32).
	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι θα πρέπει να γίνει προσεκτική ανάγνωση του Εγχειριδίου Λειτουργίας.		Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ένα άτομο για σέρβις θα πρέπει να χειρίζεται αυτό τον εξοπλισμό με αναφορά στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.

Οι παρακάτω οδηγίες ασφαλείας προορίζονται για να αποτραπούν απρόβλεπτοι κίνδυνοι ή βλάβη από μη ασφαλή ή λανθασμένη λειτουργία του προϊόντος.

Οι οδηγίες χωρίζονται σε 'ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ' και 'ΠΡΟΣΟΧΗ' όπως περιγράφεται παρακάτω.



Το σύμβολο αυτό εμφανίζεται για να υποδείξει ζητήματα και λειτουργίες που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο.

Διαβάστε το τμήμα με αυτό το σύμβολο προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες ούτως ώστε να αποτραπεί κίνδυνος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ένδειξη αυτή υποδεικνύει ότι η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ένδειξη αυτή υποδεικνύει ότι η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει μικροτραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η εγκατάσταση ή οι επισκευές από μη καταρτισμένα άτομα μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα κινδύνους σε εσάς και σε άλλους.
- Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τον Εθνικό Κώδικα Ηλεκτρισμού, και μόνο από το προσοντούχο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Οι πληροφορίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο προορίζονται για χρήση από καταρτισμένο τεχνικό συντήρησης ο οποίος είναι εξοικειωμένος με τις διαδικασίες ασφαλείας και ο οποίος έχει στη διάθεσή του τα κατάλληλα εργαλεία και όργανα ελέγχου.
- Εάν δεν διαβάσετε προσεκτικά και δεν τηρήσετε όλες τις οδηγίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να συμβεί δυσλειτουργία του εξοπλισμού, ζημιά σε ιδιοκτησία, τραυματισμός σε άτομα ή / και θάνατος.
- Οι αγωγοί που συνδέονται στη συσκευή δεν θα πρέπει να περιέχουν κάποια πηγή ανάφλεξης. (για R32)
- Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να τροφοδοτείται με καλώδιο τροφοδοσίας συμμορφούμενο με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Θα τηρηθεί συμμόρφωση με τους εθνικούς κανονισμούς αερίου.

- Οποιοδήποτε άτομο εμπλέκεται στην εργασία με κάποιο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή εισέρχεται μέσα σε αυτό, θα πρέπει να διαθέτει ένα πρόσφατο, έγκυρο πιστοποιητικό από μία βιομηχανικά διαπιστευμένη αρχή αξιολόγησης, η οποία να εξουσιοδοτεί την καταλληλότητά του να διαχειρίζεται με ασφάλεια τα ψυκτικά μέσα, σύμφωνα με κάποια αναγνωρισμένη από τη βιομηχανία προδιαγραφή αξιολόγησης. (για R32)
- Οι επισκευές θα πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του εξοπλισμού. Η συντήρηση και η επισκευή που απαιτεί την βοήθεια και άλλου ικανού προσωπικού θα πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη του ατόμου που είναι ειδικό στη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων. (για R32)

Εγκατάσταση

- Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικό ή ακατάλληλο ασφαλειοδιακόπτη. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλα μετρημένο διακόπτη και αντίσταση.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Για τις ηλεκτρικές εργασίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο, τον πωλητή, έναν εξειδικευμένο τεχνικό, ή με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Να γειώνετε πάντα το προϊόν σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης. Μη συνδέετε το καλώδιο γείωσης σε σωλήνες νερού ή αερίου, αλεξικέραυνου ή σε γείωση τηλεφωνικού καλωδίου. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Εγκαταστήστε ασφαλώς το πλαίσιο και το κάλυμμα του κουτιού ελέγχου. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας λόγω της σκόνης, του νερού κτλ.
- Χρησιμοποιήστε τον σωστά διαβαθμισμένο διακόπτη ή ασφάλεια. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην τροποποιείτε ή επεκτείνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν ένα καλώδιο τροφοδοσίας ή ένα καλώδιο έχει γδαρσίματα ή εάν του έχει αφαιρεθεί το περίβλημα του ή εάν έχει φθαρεί τότε πρέπει να αντικατασταθεί. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Για την εγκατάσταση, την αφαίρεση ή την επανεγκατάσταση, να επικοινωνείτε με τον αντιπρόσωπο ή με ένα Εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, έκρηξης ή τραυματισμού.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε ελαττωματική βάση εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή εγκατάστασης δεν φθαίνεται με τον καιρό. Μπορεί να πέσει το προϊόν.
- Ποτέ μην εγκαθιστάτε την εξωτερική μονάδα σε κινούμενη βάση ή σε θέση από όπου μπορεί να πέσει. Το πέσιμο της εξωτερικής μονάδας μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό ή ακόμη και το θάνατο ενός ατόμου.
- Στην εξωτερική μονάδα ο ανυψωτικός πυκνωτής παρέχει υψηλή ηλεκτρική τάση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Βεβαιωθείτε ότι εκφορτώσατε τον πυκνωτή τελείως πριν να πραγματοποιήσετε την επισκευαστική εργασία. Ένας φορτισμένος πυκνωτής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Κατά την εγκατάσταση της μονάδας, χρησιμοποιήστε το κιτ εγκατάστασης που παρέχεται με το προϊόν. Διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Οι εσωτερικές/εξωτερικές συνδέσεις καλωδίων πρέπει να στερεώνονται με ασφάλεια και το καλώδιο πρέπει να δρομολογείται σωστά έτσι ώστε να μην ασκείται δύναμη που να τραβάει το καλώδιο από τα τερματικά σύνδεσης. Οι λάθος ή οι χαλαρές συνδέσεις μπορεί να προκαλέσουν τη δημιουργία θερμότητας ή πυρκαγιάς.

- Απορρίψτε με ασφάλεια τα υλικά της συσκευασίας. Συμμαζέψτε βίδες, καρφιά, μπαταρίες, σπασμένα αντικείμενα κτλ. μετά την εγκατάσταση ή επισκευή και στη συνέχεια σκίστε και απορρίψτε τις πλαστικές σακούλες συσκευασίας. Μπορεί να παίξουν μαζί τους τα παιδιά και να τραυματιστούν.
- Βεβαιωθείτε ότι ελέγχετε το ψυκτικό που χρησιμοποιείτε. Παρακαλούμε διαβάστε την ετικέτα του προϊόντος. Η χρήση λάθους ψυκτικής ουσίας μπορεί να αποτρέψει την ομαλή λειτουργία της συσκευής.
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε δωμάτιο με πηγές ανάφλεξης σε συνεχή λειτουργία (για παράδειγμα: γυμνές φλόγες, μια συσκευή αερίου σε λειτουργία ή έναν ηλεκτρικό θερμαντήρα σε λειτουργία).
- Διατηρείτε τυχόν απαιτούμενα ανοίγματα αερισμού χωρίς εμπόδια.
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε μια καλά εξαεριζόμενη περιοχή, όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στην καθορισμένη για λειτουργία περιοχή δωματίου. (για R32)
- Για εγκατάσταση του προϊόντος, πάντα να επικλινείτε με το κέντρο σέρβις ή μία επαγγελματική υπηρεσία εγκατάστασης. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός.
- Οι μηχανολογικές συνδέσεις θα πρέπει να είναι προσβάσιμες για λόγους συντήρησης.
- Κατά τις εργασίες συντήρησης ή αντικατάστασης εξαρτημάτων, η συσκευή θα πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή εγκαθίσταται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.

Λειτουργία

- Όταν το προϊόν διαποτίζεται (πλημμυρίζει ή βυθίζεται) από νερό, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που περιγράφονται στη λίστα εξαρτημάτων συντήρησης. Μην προσπαθήσετε ποτέ να τροποποιήσετε το εξάρτημα. Η χρήση ανάρμοστων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερβολική αύξηση της θερμότητας ή πυρκαγιά.
- Μην αγγίζετε, λειτουργείτε ή επισκευάζετε το προϊόν με βρεγμένα χέρια. Τραβάτε το φως (όχι το καλώδιο) όταν αφαιρείτε το φως από την πρίζα τοίχου. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Μην τοποθετείτε κοντά στο καλώδιο τροφοδοσίας θερμάστρα ή άλλες συσκευές θέρμανσης. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφήνετε να τρέχει νερό μέσα στα ηλεκτρικά μέρη. Εγκαταστήστε τη συσκευή μακριά από πηγές νερού. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, βλάβης του προϊόντος ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε ή ακόμη επιτρέψετε την τοποθέτηση εύφλεκτων αερίων ή καυσίμων κοντά στο προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ερμητικά κλειστό χώρο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αερίζετε τακτικά. Μπορεί να προκληθεί ανεπάρκεια οξυγόνου και επομένως να βλάψει την υγεία σας.
- Μην ανοίγετε τη μπροστινή γρίλια του προϊόντος κατά τη λειτουργία. (Μην αγγίζετε το ηλεκτροστατικό φίλτρο, εφόσον διαθέτει τέτοιο η μονάδα.) Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας ή βλάβης του προϊόντος.
- Εάν εξέλθει από το προϊόν περίεργος ήχος, οσμή ή καπνός. Απενεργοποιήστε άμεσα τον διακόπτη ή αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Αερίζετε περιστασιακά το χώρο στον οποίο βρίσκεται το προϊόν όταν λειτουργεί μαζί με σόμπα, θερμαντικό σώμα, κ.λπ. Μπορεί να προκληθεί ανεπάρκεια οξυγόνου και επομένως να βλάψει την υγεία σας.

- Μην αγγίζετε καμιά από τις σωληνώσεις ψυκτικού κατά και μετά τη λειτουργία. Μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή κρουπάγημα.
- Μην πατάτε επάνω στην εσωτερική/εξωτερική μονάδα και μην τοποθετείτε τίποτα επάνω σε αυτήν. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω της πτώσης της μονάδας ή της ανατροπής της.
- Όταν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη. Υπάρχει κίνδυνος καταστροφής ή βλάβης του προϊόντος ή ακούσιας λειτουργίας.
- Προσέξτε να βεβαιωθείτε ότι κανένας, ιδιαίτερα τα παιδιά, δεν μπορεί να ανέβει ή να πέσει από την εξωτερική μονάδα. Αυτό θα μπορούσε να καταλήξει σε τραυματισμό και βλάβη του προϊόντος.
- Φροντίστε να βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να τραβηχτεί προς τα έξω ή να καταστραφεί κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην τοποθετείτε οπιοδήποτε επάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Σε περίπτωση διαρροής εύφλεκτου αερίου, κλείστε την παροχή αερίου και ανοίξτε ένα παράθυρο για εξαερισμό πριν να ενεργοποιήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο ή ανοίγετε ή κλείνετε διακόπτες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Βεβαιωθείτε ότι γίνεται επαρκής εξαερισμός του χώρου όταν αυτό το κλιματιστικό χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με μια συσκευή θέρμανσης όπως έναν θερμαντήρα. Εάν δεν τηρηθεί αυτή η οδηγία, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, σοβαρού τραυματισμού ή πρόκλησης ζημιών στο προϊόν.
- Περιοδικό (περισσότερο από μία φορά ετησίως) καθάρισμα της σκόνης ή σωματιδίων αλάτων που κολλάν επάνω στον εναλλάκτη θερμότητα χρησιμοποιώντας νερό
- Να μη χρησιμοποιείτε μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης ή για να καθαρίσετε, εκτός από αυτά που συστήνονται από τον κατασκευαστή.
- Να μην τρυπάτε ή καίτε το σύστημα του κύκλου του ψυκτικού μέσου.
- Έχετε υπόψη σας ότι τα ψυκτικά μέσα ενδέχεται να μην έχουν οσμή.
- Όταν οι μηχανικοί συνδετήρες επαναχρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους, τα μέρη στεγάνωσης θα ανανεωθούν. (για R32)
- Όταν οι σύνδεσμοι με αναδίπλωση επαναχρησιμοποιηθούν σε εσωτερικό χώρο, το αναδιπλούμενο τμήμα θα πρέπει να κατασκευαστεί εκ νέου. (για R32)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκατάσταση

- Δύο ή περισσότερα άτομα πρέπει να σηκώνουν και να μεταφέρουν το προϊόν. Αποφύγετε τον τραυματισμό.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρος όπου θα είναι άμεσα εκτεθειμένο σε θαλασσινό αέρα (αλατονέφωση). Θα μπορούσε να προκληθεί διάβρωση στο προϊόν.
- Εγκαταστήστε τον σωλήνα αποχέτευσης για να διασφαλίσετε ότι το συμπυκνωμένο νερό αποστραγγίζεται σωστά. Μια κακή σύνδεση θα μπορούσε να προκαλέσει διαρροή νερού.
- Διατηρήστε το προϊόν επίπεδο ακόμα και κατά την εγκατάστασή του. Για να αποφύγετε δονήσεις ή θόρυβο.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε περιοχές όπου ο θόρυβος ή ο ζεστός αέρας από την εξωτερική μονάδα πιθανόν να προκαλέσουν ζημιά ή να ενοχλούν τους γείτονες. Μπορεί να προκληθεί πρόβλημα στους γείτονές σας και επομένως φιλονικία.



- Ελέγχετε πάντα για διαρροή αέριου (ψυκτικού) μετά την εγκατάσταση ή επισκευή του προϊόντος. Τα χαμηλά επίπεδα ψυκτικού μπορεί να προκαλέσουν αστοχία του προϊόντος.
- Να φοράτε επαρκή εξοπλισμό ατομικής προστασίας (ΕΑΠ) κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση ή την επισκευή του προϊόντος.
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγεται οποιαδήποτε μηχανική βλάβη.
- Ο σωλήνας ψυκτικού θα προστατεύεται ή θα εσωκλείεται για να αποτραπεί ζημία.
- Οι εύκαμπτες συνδέσεις του ψυκτικού μέσου (όπως οι γραμμές σύνδεσης ανάμεσα στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα), οι οποίες ενδέχεται να μετατοπιστούν κατά τις κανονικές λειτουργίες, θα πρέπει να προστατεύονται από μηχανικές βλάβες.
- Θα πρέπει να γίνεται η ελάχιστη δυνατή εγκατάσταση σωληνώσεων.
- Οι σωληνώσεις θα πρέπει να προστατεύονται από φυσικές καταστροφές.
- Μία χάλκινη, συγκολλημένη ή μηχανική σύνδεση θα γίνει πριν ανοίξουν οι βαλβίδες ώστε να επιτρέπεται στο ψυκτικό να ρέει ανάμεσα στα τμήματα του συστήματος ψύξης.
- Κρατήστε το επίπεδο παράλληλα κατά την εγκατάσταση του προϊόντος. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί δονήσεις ή διαρροή νερού. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ατύχημα.
- Εάν γίνει εγκατάσταση, επισκευή ή τροποποίηση των προϊόντων κλιματισμού της LG Electronics από οποιονδήποτε μη αδειούχο επαγγελματία, η εγγύηση παύει να ισχύει. Στην περίπτωση αυτή, όλα τα σχετικά με την επισκευή έξοδα αποτελούν πλέον πλήρη ευθύνη του ιδιοκτήτη.
- Στη σταθερή καλωδίωση πρέπει να ενσωματώνονται στοιχεία διακοπής, σύμφωνα με τον κανονισμό καλωδίωσης.
- Μην εισάγετε έναν σωλήνα αποστράγγισης στην αποχέτευση ή ένα σωλήνα χώματος. Μπορεί να εμφανιστούν άσχημες μυρωδιές και να προκύψει διάβρωση στον εναλλάκτη θερμότητας ή τον σωλήνα.

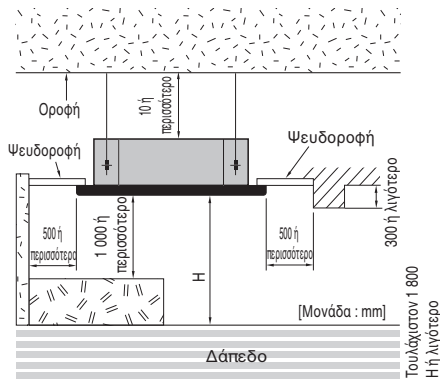
Λειτουργία

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για ειδικούς λόγους, όπως την διατήρηση τροφίμων, έργων τέχνης κλπ. Πρόκειται για καταναλωτικό κλιματιστικό, και όχι για ψυκτικό σύστημα ακριβείας. Υπάρχει κίνδυνος βλάβης ή υλικών ζημιών.
- Μην μπλοκάρετε την είσοδο ή την έξοδο της ροής του αέρα. Θα μπορούσε να προκληθεί αστοχία του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά, διαλυτικά ή νερό με πίεση κ.λπ. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης ζημιάς στα πλαστικά εξαρτήματα του προϊόντος.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος όταν αφαιρείτε το φίλτρο αέρα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Μην πατάτε πάνω ή τοποθετείτε οτιδήποτε πάνω στο προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και βλάβης του προϊόντος.
- Εισάγετε πάντα το φίλτρο σταθερά μετά τον καθαρισμό. Καθαρίζετε το φίλτρο ανά δύο εβδομάδες ή συχνότερα αν χρειαστεί. Ένα βρώμικο φίλτρο μειώνει την απόδοση.
- Μην εισάγετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο του αέρα ενώ το προϊόν είναι σε λειτουργία. Υπάρχουν κοφτερά και κινούμενα μέρη που θα μπορούσαν να σας τραυματίσουν.
- Να είστε προσεκτικοί όταν αποσυσκευάζετε και εγκαθιστάτε το προϊόν. Οι αιχμηρές άκρες θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό.

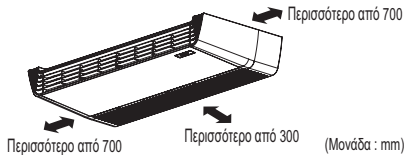
- Εάν διαρρέυσει ψυκτικό κατά τη διάρκεια της επισκευής, μην αγγίζετε το διαρρέον ψυκτικό αέριο. Το ψυκτικό αέριο ενδέχεται να προκαλέσει κρουπάγγημα (ψυχρό έγκαυμα).
- Μην γέρνεται τη συσκευή κατά την αφαίρεση ή την απεγκατάσταση της. Το συμπυκνωμένο νερό εντός μπορεί να χυθεί.
- Μην αναμειγνύετε με αέρα ή αέριο εκτός από το προδιαγραφμένο ψυκτικό που χρησιμοποιείται στο σύστημα. Εάν μπει αέρας στο ψυκτικό σύστημα, δημιουργείται υπερβολικά υψηλή πίεση, η οποία προκαλεί φθορά ή τραυματισμό.
- Εάν διαρρέυσει ψυκτικό αέριο κατά την εγκατάσταση, αερίστε αμέσως την περιοχή. Αλλιώς μπορεί να αποβεί βλαβερό για την υγεία σας.
- Η αποσυναρμολόγηση της συσκευής, καθώς και ο χειρισμός του ψυκτικού λαδιού και των τελικών εξαρτημάτων πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τα τοπικά και εθνικά πρότυπα.
- Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο με καινούριες του ίδιου τύπου. Μην αναμειγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών. Υπάρχει κίνδυνος φωτιάς ή αστοχίας του προϊόντος.
- Μην επαναφορτίζετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες. Μην απορρίπτετε μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν.
- Εάν πέσει πάνω στο δέρμα ή στα ρούχα σας υγρό μπαταριών, πλυθείτε καλά με καθαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο εφόσον οι μπαταρίες έχουν διαρροή. Τα χημικά των μπαταριών θα μπορούσαν να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλους κινδύνους για την υγεία.
- Σε περίπτωση κατάποσης του υγρού της μπαταρίας από διαρροή, ξεπλύνετε με άφθονο νερό το στόμα σας και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Εάν δεν τον κάνετε υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν σοβαρά προβλήματα υγείας.
- Μην αφήνετε το κλιματιστικό να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν η υγρασία είναι αυξημένη και όταν έχετε αφήσει ανοιχτή μια πόρτα ή ένα παράθυρο. Ενδέχεται να υπάρξει συμπύκνωση υγρασίας και να βρέξει ή να καταστρέψει τα έπιπλα.
- Μην εκθέτετε το δέρμα σας ή τα παιδιά ή φυτά στο κρύο ή ζεστό ρεύμα αέρα. Αυτό μπορεί να βλάψει την υγεία σας.
- Μην πίνετε το νερό που αποστραγγίζεται από το προϊόν. Δεν είναι υγιεινό και θα μπορούσε να σας προκαλέσει σοβαρά προβλήματα υγείας.
- Χρησιμοποιήστε ένα σταθερό σκαμνί, ή σκάλα κατά τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την επισκευή του προϊόντος σε ύψος. Να είστε προσεκτικοί και να αποφεύγετε τους τραυματισμούς.
- Στη σταθερή καλωδίωση πρέπει να ενσωματώνονται στοιχεία διακοπής, σύμφωνα με τον κανονισμό καλωδίωσης
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης εφόσον γίνεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά δίχως επίβλεψη.

ΘΕΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

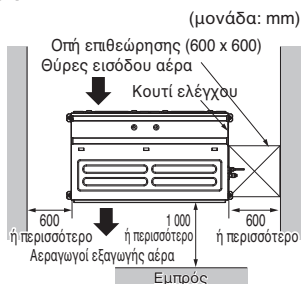
- Δεν πρέπει να υπάρχει πηγή θερμότητας ή ατμού κοντά στην μονάδα.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν οποιαδήποτε εμπόδια που να εμποδίζουν την κυκλοφορία του αέρα.
- Κάποια θέση όπου η κυκλοφορία του αέρα στον χώρο να είναι καλή.
- Κάποια θέση όπου η αποχέτευση μπορεί να επιτευχθεί εύκολα.
- Κάποια θέση όπου λαμβάνεται υπόψη η πρόληψη του θορύβου.
- Μην εγκαθιστάτε την μονάδα κοντά σε πόρτα.
- Βεβαιωθείτε ότι τηρούνται οι αποστάσεις από τον τοίχο, την οροφή ή άλλα εμπόδια, όπως επιδεικνύονται από τα βέλη.
- Η εσωτερική μονάδα πρέπει να εξασφαλίζει χώρο για τη συντήρηση.



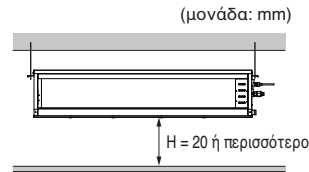
Πλαίσιο	H
TU/TT	3 300
TQ/TR/TP/TP-B	3 600
TN/TM/TM-A	4 200



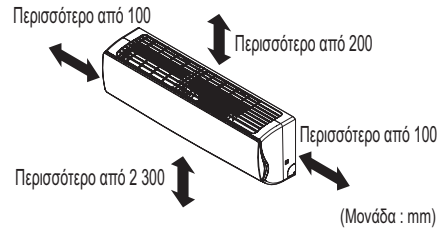
Κάτοψη



Πλάγια όψη



- Η κατάλληλη διάσταση "H" είναι απαραίτητη για την κλίση της αποχέτευσης, όπως φαίνεται και στο σχήμα.



- * Αυτό το χαρακτηριστικό μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.

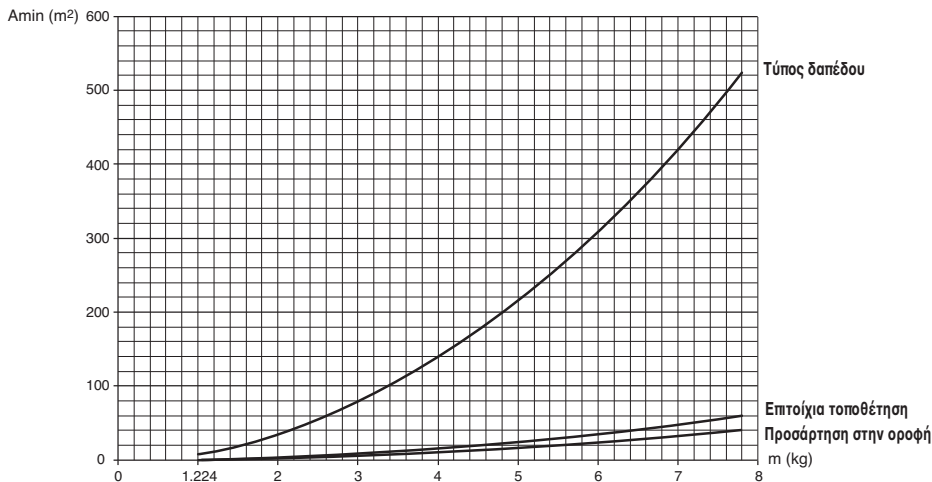
ΠΡΟΣΟΧΗ

Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν μεταφέρετε το προϊόν.

- Μην αφήνετε μόνο ένα άτομο να μεταφέρει το προϊόν όταν αυτό ζυγίζει περισσότερο από 20 kg.
- Στη συσκευασία ορισμένων προϊόντων χρησιμοποιούνται ταινίες PP. Μην τα χρησιμοποιείτε ως μέσο μεταφοράς γιατί είναι επικίνδυνα.
- Μην αγγίζετε τα περυσία του εναλλάκτη θερμότητας με γυμνά χέρια. Διαφορετικά μπορεί να κοπείτε.
- Σκίστε την πλαστική σακούλα συσκευασίας και πετάξτε την, ώστε να μην γίνει παιχνίδι για παιδιά. Διαφορετικά η πλαστική σακούλα συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει ασφυξία στα παιδιά μέχρι θανάτου.
- Όταν μεταφέρετε την εξωτερική μονάδα, φροντίστε να την συγκρατείτε από τέσσερα σημεία. Η μεταφορά και ανύψωση της εξωτερικής μονάδας από 3 σημεία ενδέχεται να προκαλέσει αστάθεια, με αποτέλεσμα την πτώση της.
- Χρησιμοποιήστε 2 ιμάντες μήκους τουλάχιστον 8m.
- Τοποθετήστε επιπλέον ύφασμα ή χαρτόνια στις θέσεις όπου η θήκη έρχεται σε επαφή με τον ιμάντα για να αποφευχθεί κάποια ζημιά.
- Σηκώστε τη μονάδα, αφού βεβαιωθείτε ότι την ανυψώνετε με βάση το κέντρο βαρύτητας της.

Ελάχιστη περιοχή δαπέδου (για R32)

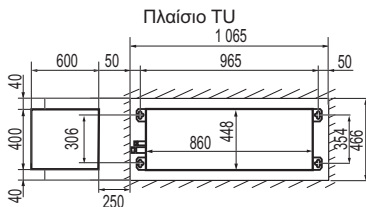
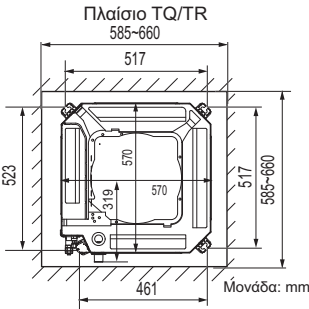
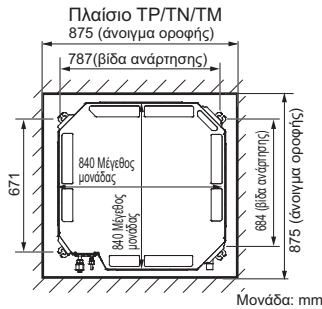
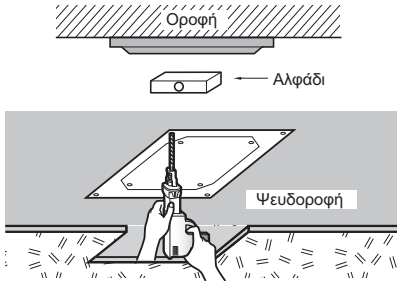
- Η συσκευή θα πρέπει να είναι εγκατεστημένη, να λειτουργεί και να αποθηκεύεται σε ένα δωμάτιο με περιοχή δαπέδου μεγαλύτερη από την ελάχιστη.
- Χρησιμοποιήστε το γράφημα του πίνακα για να προσδιορίσετε την ελάχιστη περιοχή.



- m : Συνολική ποσότητα ψυκτικού στο σύστημα
- Συνολική ποσότητα ψυκτικού : φόρτωση εργαστηριακού ψυκτικού + πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού
- Amin : ελάχιστος χώρος για εγκατάσταση

Τύπος δαπέδου		Τύπος δαπέδου		Επιτοίχια τοποθέτηση		Επιτοίχια τοποθέτηση		Προσάρτηση στην οροφή		Προσάρτηση στην οροφή	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	181.56	< 1.224	-	4.6	20.17	< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	12.9	4.8	197.70	1.224	1.43	4.8	21.97	1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	16.82	5	214.51	1.4	1.87	5	23.83	1.4	1.25	5	15.96
1.6	21.97	5.2	232.02	1.6	2.44	5.2	25.78	1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	27.80	5.4	250.21	1.8	3.09	5.4	27.80	1.8	2.07	5.4	18.61
2	34.32	5.6	269.09	2	3.81	5.6	29.90	2	2.55	5.6	20.01
2.2	41.53	5.8	288.65	2.2	4.61	5.8	32.07	2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	49.42	6	308.90	2.4	5.49	6	34.32	2.4	3.68	6	22.98
2.6	58.00	6.2	329.84	2.6	6.44	6.2	36.65	2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	67.27	6.4	351.46	2.8	7.47	6.4	39.05	2.8	5.00	6.4	26.14
3	77.22	6.6	373.77	3	8.58	6.6	41.53	3	5.74	6.6	27.80
3.2	87.86	6.8	396.76	3.2	9.76	6.8	44.08	3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	99.19	7	420.45	3.4	11.02	7	46.72	3.4	7.38	7	31.27
3.6	111.20	7.2	444.81	3.6	12.36	7.2	49.42	3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	123.90	7.4	469.87	3.8	13.77	7.4	52.21	3.8	9.22	7.4	34.95
4	137.29	7.6	495.61	4	15.25	7.6	55.07	4	10.21	7.6	36.86
4.2	151.36	7.8	522.04	4.2	16.82	7.8	58.00	4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	166.12			4.4	18.46			4.4	12.36		

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

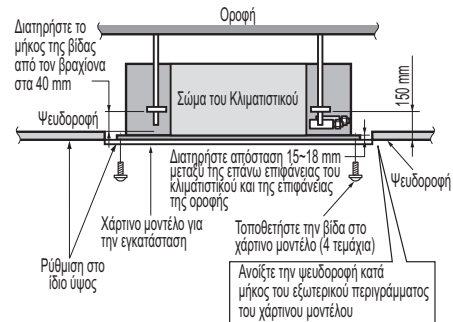


- Επιλέξτε και σημειώστε την θέση για τις βίδες στερέωσης και την οπή της σωλήνωσης.
- Σημειώστε την θέση των βιδών ανάρτησης με ελαφριά κλίση προς την πλευρά της αποχέυσης αφού αποφασίσετε την κατεύθυνση της αποχέυσης.
- Διανοίξτε την οπή για την βίδα αγκύρωσης στον τοίχο.

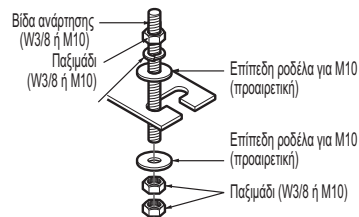
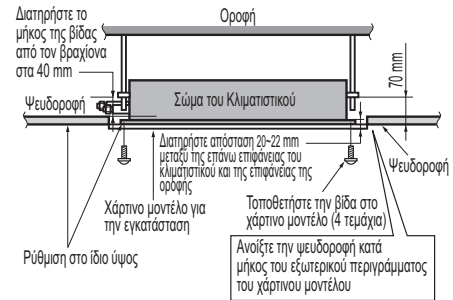
ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το κλιματιστικό χρησιμοποιεί αντλία αποχέυσης.
- Εγκαταστήστε την μονάδα οριζόντια με την χρήση αλφαδιού.
- Κατά την διάρκεια της εγκατάστασης, να λαμβάνεται προσοχή ώστε να μην πάθουν ζημιά τα ηλεκτρικά καλώδια.

4-ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΩΝ



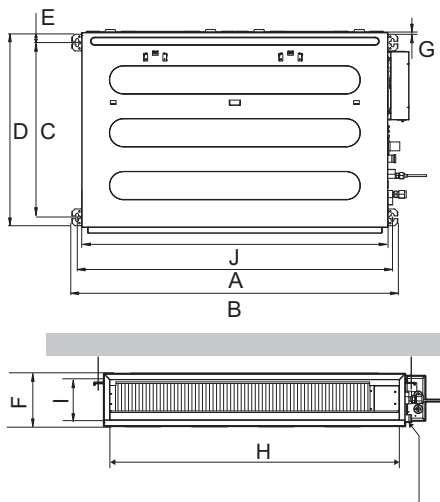
1-ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΩΝ



* Αυτό το χαρακτηριστικό μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.

Θεση βιδας αναρτησης

- Εφαρμόστε μουςαμά ανάμεσα στη μονάδα και τον αγωγό, για να απορροφήσει τους περιττούς κραδασμούς.
- Εφαρμόστε ένα Εξάρτημα φίλτρου στην τρύπα επιστροφής αέρα.



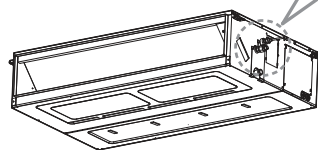
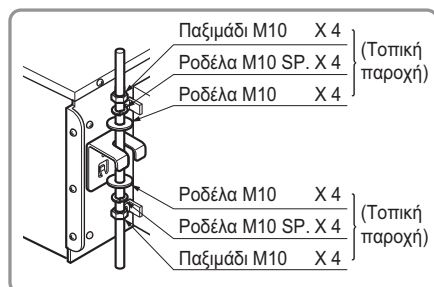
Τρύπα αποχέτευσης

* Αυτό το χαρακτηριστικό μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.

(Μονάδα : mm)

Διάσταση		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Πλαίσιο	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
Μεσαίας στατικής πίεσης	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1 208	201.4	1 250
	M3	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1 208	291.4	1 250

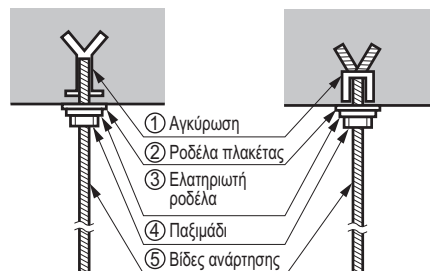
Θεση βιδας κονσολας



- Εισάγετε την αγκύρωση και τη ροδέλα στις βίδες ανάρτησης για να τα κλειδώσετε στην οροφή.
- Συνδέστε καλά τις βίδες ανάρτησης στην αγκύρωση.
- Ασφαλίστε τις πλακέτες εγκατάστασης στις βίδες ανάρτησης (προσαρμόστε το επίπεδο) χρησιμοποιώντας παξιμάδια, ροδέλες και ροδέλες ασφάλισης.

Παλιό κτίριο

Νέο κτίριο



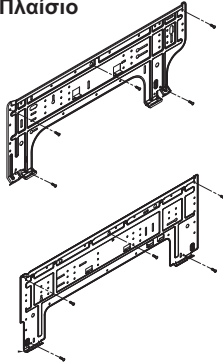
• Τοπική παροχή

- 1 Αγκύρωση
- 2 Ροδέλα πλακέτας - M10
- 3 Ελατηριωτή ροδέλα - M10
- 4 Παξιμάδι - W3/8 ή M10
- 5 Βίδα ανάρτησης - W3/8 ή M10

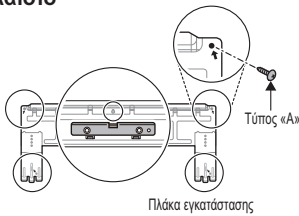
Στερέωση πλάκας εγκατάστασης

Ο τοίχος πρέπει να είναι αρκετά δυνατός και συμπαγής ώστε να αποφεύγονται οι δονήσεις

- 1 Τοποθετήστε την πλάκα εγκατάστασης στον τοίχο με τις βίδες τύπου «Α». Εάν η τοποθέτηση της μονάδας γίνεται σε τσιμεντένιο τοίχο, χρησιμοποιήστε βίδες αγκύρωσης.
- Συναρμολογήστε την πλάκα εγκατάστασης οριζόντια ευθυγραμμίζοντας την κεντρική γραμμή με τη χρήση αλφαδιού.

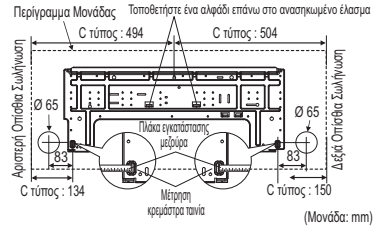
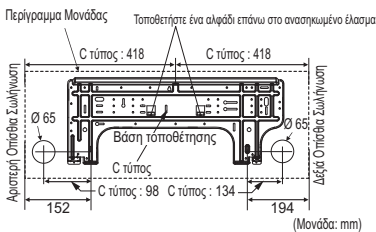
SK / SJ Πλαίσιο

SR Πλαίσιο

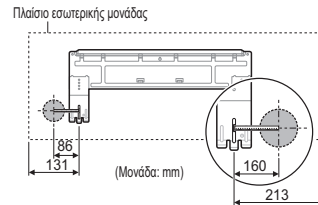


- 2 Μετρήστε τον τοίχο και σημειώστε το κέντρο. Είναι επίσης σημαντικό να επιδείξετε προσοχή στη θέση τοποθέτησης της πλάκας εγκατάστασης. Η όδευση της καλωδίωσης προς τους παραποδοτές πραγματοποιείται συνήθως μέσω των τοίχων. Η διανομή της σπής μέσα από τον τοίχο για τις συνδέσεις σωληνώσεων πρέπει να γίνει προσεκτικά.

SK / SJ Πλαίσιο

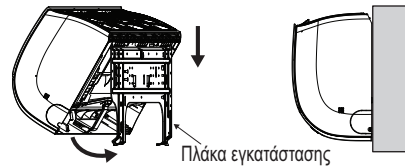


SR Πλαίσιο

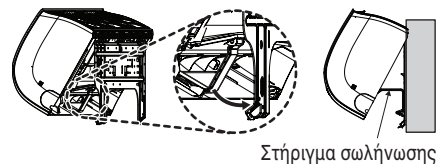


Εγκατάσταση Εσωτερικής Μονάδας

- 1 Αναρτήστε την εσωτερική μονάδα στο επάνω τμήμα της πλάκας εγκατάστασης. (τοποθετήστε τα τρία άγκιστρα στο επάνω μέρος της εσωτερικής μονάδας στο επάνω άκρο της πλάκας εγκατάστασης) Βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα είναι σωστά τοποθετημένα επάνω στην πλάκα εγκατάστασης μετακινώντας τα αριστερά και δεξιά.



- 2 Απασφαλίστε το στήριγμα σωλήνωσης από το σασί και τοποθετήστε το μεταξύ του σασί και της πλάκας εγκατάστασης προκειμένου να διαχωριστεί η κάτω πλευρά της εσωτερικής μονάδας από τον τοίχο.



* Αυτό το χαρακτηριστικό μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.

ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ

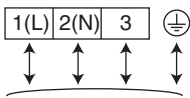
Γενικές οδηγίες

- Όλα τα εξαρτήματα και τα υλικά που δεν περιλαμβάνονται, καθώς και οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς κώδικες. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια χαλκού.
- Ακολουθήστε το "ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ" που είναι προσαρτημένο στο σώμα της μονάδας για να καλωδιώσετε την εξωτερική μονάδα, τις εσωτερικές μονάδες και το ασύρματο χειριστήριο.
- Όλες οι εργασίες καλωδίωσης θα πρέπει να εκτελεστούν από έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο

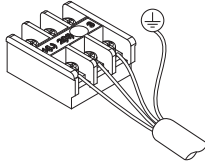
Σύνδεση καλωδίωσης

Συνδέστε τα καλώδια στα τερματικά του πίνακα ελέγχου μεμονωμένα και σύμφωνα με την σύνδεση στην εξωτερική μονάδα.

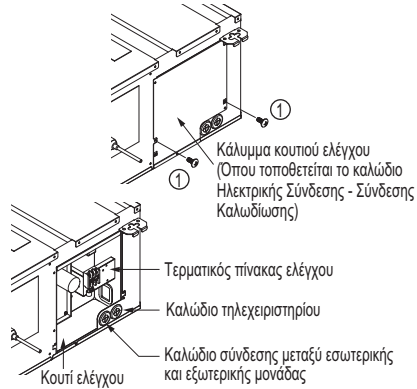
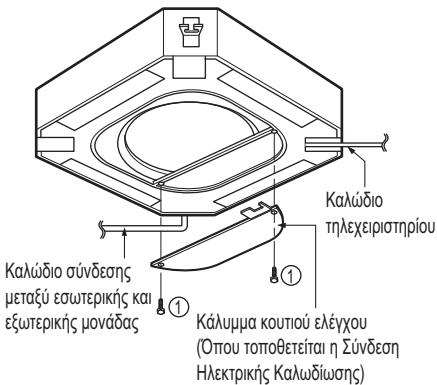
Βεβαιωθείτε ότι το χρώμα των καλωδίων της εξωτερικής μονάδας και ο αρ. ακροδέκτη είναι ίδια με αυτά της εσωτερικής μονάδας αντίστοιχα



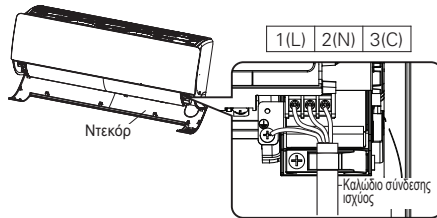
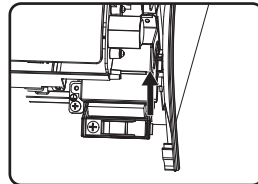
Συνδεδεμένο στην εξωτερική μονάδα ή τη μονάδα B.D.



- Ανοίξτε το κάλυμμα του κουτιού ελέγχου και συνδέστε το καλώδιο του τηλεχειριστηρίου και τα καλώδια ρεύματος της εσωτερικής μονάδας.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα του κουτιού ελέγχου της ηλεκτρικής σύνδεσης, ανάμεσα στην εσωτερική και εξωτερική μονάδα. (Αφαιρέστε τις βίδες ①)
- Χρησιμοποιείτε τον σφιγκτήρα καλωδίων για να στερεώσετε το καλώδιο.



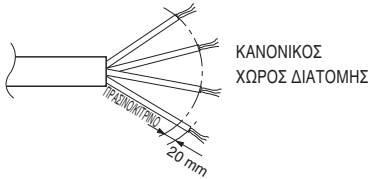
- (1) Ανοίξτε το Décor
- (2) Ξεβιδώστε τη βίδα του C / Box
- (3) Σύρετε το κάλυμμα της μεταλλικής πλάκας
- (4) Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης
- (5) Μετά την πλήρη σύνδεση των καλωδίων, πρέπει να συναρμολογήσετε το κάλυμμα μεταλλικής πλάκας με βίδα.



* Το χαρακτηριστικό μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το καλώδιο σύνδεσης που είναι συνδεδεμένο στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα θα πρέπει να ακολουθούν τις παρακάτω προδιαγραφές (Μόνωση από καουτσούκ, τύπος H0 5RN-F εγκεκριμένος από HAR ή SAA).



Ονομαστικό ρεύμα ηλεκτρικής συσκευής A.	Ονομαστική διατομή mm ²
	Καλώδιο τύπου Tinsel
> 0.2 και ≤ 0.2	0.5
> 3 και ≤ 3	0.75
> 6 και ≤ 6	1.0 (0.75)
> 10 και ≤ 10	1.5 (1.0)
> 16 και ≤ 16	2.5
> 25 και ≤ 25	4
> 32 και ≤ 32	6
> 40 και ≤ 40	10

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για τα καλώδια παροχής πολυφασικών ηλεκτρικών συσκευών, η ονομαστική διατομή των αγωγών βασίζεται στη μέγιστη διατομή των αγωγών ανά φάση στο σημείο σύνδεσης του καλωδίου παροχής στους ακροδέκτες της συσκευής.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο ή διάταξη που διατίθεται από την αντιπροσωπεία /σέρβις του κατασκευαστή.

Προφυλάξεις κατά την τοποθέτηση καλωδίωσης ρεύματος.

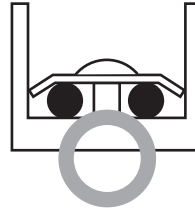
Χρησιμοποιήστε ακροδέκτες κυκλικής πίεσης για συνδέσεις με τους ακροδέκτες ρεύματος.



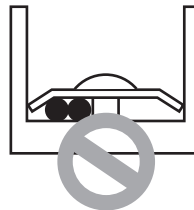
Όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- Μην συνδέετε καλωδίωση διαφορετικού πάχους στον ακροδέκτη. (Χαλαρότητα στην καλωδίωση ρεύματος ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση.)
- Όταν συνδέετε την καλωδίωση ίδιου πάχους, συμβουλευτείτε το παρακάτω σχεδιάγραμμα.

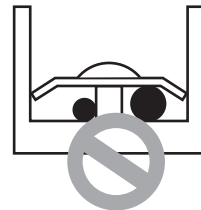
Συνδέστε καλώδια του ίδιου πάχους και στις δύο πλευρές.



Μην συνδέετε δύο σε μία πλευρά.



Μην συνδέετε καλώδια διαφορετικού πάχους.



- Για την καλωδίωση, χρησιμοποιήστε το καθορισμένο καλώδιο τροφοδοσίας και συνδέστε το σταθερά και στη συνέχεια στερεώστε το για να αποτρέψετε την άσκηση εξωτερικής πίεσης στους ακροδέκτες.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο κατσαβίδι για να σφίξετε τις βίδες των ακροδεκτών. Ένα κατσαβίδι με μικρή κεφαλή θα προκαλέσει φθορά στην κεφαλή της βίδας και θα είναι αδύνατο να βιδωθεί σωστά.
- Αν σφίξετε υπερβολικά τις βίδες των ακροδεκτών ενδέχεται να σπάσουν.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση και να αποφύγετε τυχόν βλάβες.

! ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απενεργοποιήστε την παροχή ισχύος και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ νερό με θερμοκρασία υψηλότερη των 40 °C κατά τον καθαρισμό των φίλτρων. Μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή αποχρωματισμός.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ πτητικές ουσίες κατά τον καθαρισμό των φίλτρων. Μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια του κλιματιστικού.

Υποδείξεις Λειτουργίας!

- **Μην ψυχραίνετε υπερβολικά το δωμάτιο.**
Αυτό δεν είναι καλό για την υγεία και γίνεται σπατάλη ηλεκτρικού ρεύματος.
- **Διατηρείτε τις γρίλιες ή τις κουρτίνες κλειστές.**
Μην επιτρέπετε στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία να μπει μέσα στο χώρο όταν το κλιματιστικό είναι σε λειτουργία.
- **Διατηρήστε ομοιόμορφη τη θερμοκρασία του χώρου.**
Προσαρμόστε την κατακόρυφη και οριζόντια κατεύθυνση της ροής του αέρα για να εξασφαλίσετε σταθερή θερμοκρασία στο δωμάτιο.
- **Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες και τα παράθυρα είναι καλά κλεισμένα.**
Αποφύγετε όσο το δυνατόν περισσότερο το άνοιγμα πορτών και παραθύρων ώστε κρατήσετε τον κρύο αέρα μέσα στο δωμάτιο.
- **Καθαρίζετε τακτικά τα φίλτρα αέρα.**
Τα φραξίματα των φίλτρων αέρα μπορεί να μειώσουν τη ροή του αέρα και να μειωθεί η απόδοση ψύξης και αφύγρανσης. Καθαρίζετε τουλάχιστον μία φορά ανά δύο εβδομάδες.
- **Αερίζετε περιστασιακά το δωμάτιο.**
Καθώς τα παράθυρά παραμένουν κλειστά, είναι καλό να τα ανοίγετε και να αερίζετε το δωμάτιο ανά διαστήματα.

Όταν δεν λειτουργεί το κλιματιστικό....

Όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα.

- 1 Λειτουργήστε το κλιματιστικό με τις ακόλουθες ρυθμίσεις για 2 έως 3 ώρες.
 - Τύπος λειτουργίας: Λειτουργία ανεμιστήρα (Βλ. σελ. "Λειτουργία ανεμιστήρα")
 - Αυτό θα στεγνώσει τους εσωτερικούς μηχανισμούς.

- 2 Απενεργοποιήστε τον διακόπτη.

! ΠΡΟΣΟΧΗ

Απενεργοποιήστε τον διακόπτη σε περίπτωση που δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα. Είναι δυνατό να συσσωρευτούν ακαθαρσίες και να προκληθεί πυρκαγιά.

- 3 Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το Τηλεχειριστήριο.

Χρήσιμες πληροφορίες

Τα φίλτρα αέρα και ο λογαριασμός ηλεκτρικού.

Αν τα φίλτρα αέρα αποφραχτούν με σκόνη, η ικανότητα ψύξης θα μειωθεί, και θα σπαταληθεί το 6 % του ηλεκτρικού ρεύματος που χρησιμοποιείται για τη λειτουργία του κλιματιστικού.

Όταν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε πάλι το κλιματιστικό.

- 1 Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και εγκαταστήστε την εσωτερική μονάδα. (Ανατρέξτε στην ενότητα "Συντήρηση και σέρβις")
- 2 Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος και η έξοδος του αέρα της εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας δεν έχουν φραγεί.
- 3 Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης έχει συνδεθεί σωστά. Ενδέχεται να έχει συνδεθεί από την πλευρά της εσωτερικής μονάδας.



Συμβουλές επίλυσης προβλημάτων! Εξοικονομήστε χρόνο και χρήμα!

Ελέγξτε τα ακόλουθα σημεία πριν ζητήσετε επισκευή ή εξυπηρέτηση πελατών.... Αν η δυσλειτουργία εξακολουθήσει, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

Περίπτωση	Επεξήγηση
Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί.	• Μήπως κάνατε κάποιο λάθος στη λειτουργία του χρονοδιακόπτη; • Μήπως έχει καεί η ασφάλεια ή έχει ενεργοποιηθεί το διακόπτης κυκλώματος;
Το δωμάτιο έχει μια παράξενη οσμή.	• Βεβαιωθείτε ότι δεν πρόκειται για την μυρωδιά υγρασίας που εκκρίνεται από τους τοίχους, το χαλί, την επίπλωση ή τα ρούχα που βρίσκονται στο δωμάτιο.
Φαίνεται ότι υπάρχει διαρροή συμπυκνωμένου υγρού από το κλιματιστικό.	• Η συμπύκνωση δημιουργείται όταν η ροή αέρα από τον κλιματιστικό ψυχραίνει το θερμό αέρα του δωματίου.
Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί για περίπου 3 λεπτά όταν γίνεται επανεκκίνηση.	• Πρόκειται για την προστατευτική διάταξη του μηχανισμού. • Περιμένετε περίπου τρία λεπτά και θα ξεκινήσει η λειτουργία.
Η συσκευή δεν κρυώνει ή δεν ζεσταίνει αποτελεσματικά.	• Μήπως είναι βρώμικο το φίλτρο; Συμβουλευτείτε τις οδηγίες καθαρισμού του φίλτρου. • Ενδέχεται το δωμάτιο να ήταν πολύ ζεστό όταν ενεργοποιήθηκε για πρώτη φορά το κλιματιστικό. Αφήστε να περάσει λίγος χρόνος μέχρι να κρυώσει. • Μήπως δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία; • Μήπως οι υποδοχές εισόδου και εξόδου αέρα της εσωτερικής μονάδας είναι μπλοκαρισμένες;
Η λειτουργία του κλιματιστικού είναι θορυβώδης.	• Θόρυβος που ακούγεται σαν να κυλάει νερό. - Πρόκειται για τον ήχο του φρέον στο εσωτερικό της μονάδας του κλιματιστικού. • Θόρυβος που ακούγεται σαν να ελευθερώνεται συμπιεσμένος αέρας στην ατμόσφαιρα. - Πρόκειται για τον ήχο του νερού αφύγνωσης που επεξεργάζεται στο εσωτερικό της μονάδας του κλιματιστικού.
Ακούγεται ένα ήχος σπασίματος.	• Ο ήχος αυτός παράγεται από την διαστολή/συστολή του μπροσινού πλαισίου κτλ, λόγω της αλλαγής θερμοκρασίας.
Η οθόνη του τηλεχειριστηρίου είναι θαμπή, ή δεν δείχνει τίποτα.	• Έχει καεί ο ασφαλειοδιακόπτης; • Έχουν εισαχθεί οι μπαταρίες στις αντίθετες (+) και (-) κατευθύνσεις;
Παρουσιάζεται κωδικός σφάλματος μετά από κεραυνό	• Ενεργοποίηση του κυκλώματος προστασίας από υπερβολικές τάσεις. Μπορεί να παρουσιαστεί σφάλμα, αλλά είναι φυσιολογικό. Μετά από μερικά λεπτά, το κλιματιστικό θα λειτουργήσει κανονικά.

Καλέστε αμέσως την τεχνική εξυπηρέτηση πελατών στις παρακάτω περιπτώσεις

- 1 Εάν συμβεί οτιδήποτε ασυνήθιστο όπως μυρωδιά καμένου, δυνατός θόρυβος κλπ. Σταματήστε τη μονάδα και απενεργοποιήστε τον διακόπτη. Μην προσπαθήσετε ποτέ σε τέτοιες περιπτώσεις να επισκευάσετε ή να κάνετε επανεκκίνηση του συστήματος.
- 2 Το κύριο καλώδιο τροφοδοσίας είναι πολύ ζεστό ή κατεστραμμένο.
- 3 Δημιουργείται κωδικός λάθους κατά την αυτό-διάγνωση.
- 4 Διαρρέει νερό από την εσωτερική μονάδα ακόμη και αν η υγρασία είναι χαμηλή.
- 5 Οποιοσδήποτε διακόπτης κυκλώματος (ασφαλείας, γείωσης) ή ασφάλεια δεν λειτουργεί κανονικά.

Ο χρήστης πρέπει να κάνει έλεγχο ρουτίνας και καθαρισμό για να αποφύγει την μειωμένη απόδοση της μονάδας. Σε περίπτωση ειδικής περίπτωσης, η εργασία πρέπει να εκτελεστεί μόνο από τεχνικό.





PŘÍRUČKA MAJITELE A MONTÁŽNÍ MANUÁL

KLIMATIZACE

ČEŠTINA

Před montáží výrobku si pozorně pročtěte celý tento montážní manuál.

Montážní práce smí provádět pouze oprávnění pracovníci v souladu s příslušnými normami a předpisy platnými v dané zemi. Po důkladném přečtení si tento montážní manuál ponechejte, abyste do něj mohli nahlížet i v budoucnu.

Překlad originální příručky

Tato příručka je zjednodušenou verzí původní příručky.

Původní příručce můžete získat na adrese www.lg.com.

www.lg.com

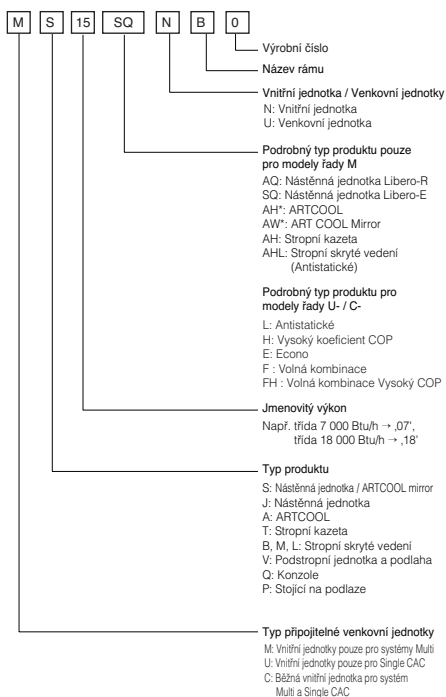
Copyright © 2015 - 2019 LG Electronics Inc. Všechna práva vyhrazena.

TYPOVÉ OZNAČENÍ

Informace o výrobku

- **Název výrobku:** Klimatizace

- **Název Modelu:**



Hluk přenášený vzduchem

Vážená hladina akustického tlaku vydávaného jednotkou je nižší než 70 dB.

** Úroveň hluku se může lišit podle místa montáže.

Uvedené údaje představují úroveň akustických emisí a nezaručují bezpečnou pracovní úroveň hluku.

Přestože existuje souvislost mezi úrovní akustických emisí a dobou vystavení nadměrnému hluku, tento údaj nemůže spolehlivě sloužit k rozhodnutí o nutnosti dalších opatření.

K faktorům, které ovlivňují skutečnou míru vystavení nadměrnému hluku, patří vlastnosti pracoviště a další zdroje hluku, tj. počet zařízení a jiných procesů v daném místě a doba, po kterou je obsluha vystavena hluku. Přípustné hodnoty vystavení nadměrnému hluku se mohou lišit podle konkrétní země.

Uvedené informace však mohou obsluhu jednotky pomoci lépe posoudit míru nebezpečí a rizika.

- Další informace: Výrobní číslo je obsaženo v čárovém kódu na výrobku.
- Maximální povolený tlak na vysokotlaké straně: 4.2 MPa / 4.32 MPa (Může se lišit podle modelu)
- Chladivo: R32

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Následující symboly jsou uvedeny na vnější a venkovní jednotce.

	Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte pokyny uvedené v této příručce.		Toto zařízení je naplněno hořlavým chladicím médiem (pro R32).
	Tento symbol indikuje, že je třeba pečlivě si pročíst Provozní manuál.		Tento symbol indikuje, že servisní pracovník musí se zařízením zacházet v souladu s Provozním manuálem.

Následující bezpečnostní pokyny jsou určeny pro předcházení nepředvídaným nebezpečím, poškozením nebo nesprávné obsluze zařízení.
Pokyny jsou rozděleny na ‚VAROVÁNÍ‘ a ‚UPOZORNĚNÍ‘, viz podrobný popis níže.

 Tento symbol označuje události a obsluhu, které mohou mít za následek vznik rizika.
Podrobně si přečtěte text označený tímto symbolem a postupujte podle pokynů, abyste předešli vzniku rizika.

VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek závažné zranění nebo usmrcení osob.

UPOZORNĚNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek lehké zranění nebo poškození zařízení.

VAROVÁNÍ

- Pokud budou montáž nebo opravy provádět nekvalifikované osoby, může dojít k ohrožení vás a dalších osob.
- Montáž je třeba provádět v souladu s národními normami pro elektroinstalace a smí ji vykonávat pouze oprávněné osoby.
- Informace uvedené v tomto manuálu jsou určeny pro kvalifikované servisní techniky obeznámené s bezpečnostními postupy a vybavené správnými nástroji a testovacími zařízeními.
- Pokud si pečlivě nepřečtete a nebudete dodržovat všechny pokyny v této příručce, může to mít za následek špatnou funkci zařízení, škody na majetku, zranění osob a / nebo smrt.
- Potrubí, připojované ke spotřebiči, nesmí obsahovat hořlavé zdroje. (pro R32)
- Toto zařízení musí být dodáno s napájecím kabelem splňujícím vnitrostátní předpisy.
- Dodržujte národní zákony o plynu.

- Jakákoliv osoba, která se podílí na práci nebo bude zasahovat do chladicího okruhu, by měla být držitelem platného certifikátu od akreditovaného orgánu pro dané odvětví, který potvrzuje její kompetenci pro bezpečnou práci s chladivem v souladu s uznávanými specifikacemi v daném oboru. (pro R32)
- Servis se může provádět pouze v souladu s doporučeními výrobce zařízení. Údržba a opravy, které vyžadují asistenci dalších kvalifikovaných odborníků, se musí provádět pod dohledem osoby oprávněné na používání hořlavých chladiv. (pro R32)

Instalace

- Nepoužívejte vadný jistič ani jistič s nedostatečným jmenovitým proudem. Používejte jistič a pojistku se správným jmenovitým proudem. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Za účelem provedení práce na elektrických zařízeních se obraťte na prodejce, kvalifikovaného elektrikáře nebo autorizované servisní středisko. Výrobek sami nerozebírejte ani neopravujte. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek vždy uzemněte dle schématu zapojení. Zemnicí vodič nepřipojujte k plynovodním nebo vodovodním trubkám, bleskosvodům ani k uzemnění telefonu. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pevně namontujte panel a kryt řídící skříňky. Prach, voda atd. by mohly způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Používejte jistič nebo pojistku se správným jmenovitým proudem. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neupravuje ani neprodlužujte napájecí kabel. Pokud je povrch napájecího kabelu poškrábaný, odchlípnutý nebo jinak poškozený, je třeba kabel vyměnit. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Chcete-li výrobek namontovat, odstranit nebo namontovat na jiné místo, vždy se obraťte na prodejce nebo autorizované servisní středisko. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo zranění.
- Nemontujte výrobek na vadný podstavec. Ujistěte se, že se stav povrchu, na který výrobek montujete, časem nezhorší. Mohlo by dojít k pádu výrobku.
- Nikdy venkovní jednotku nemontujte na pohyblivý povrch nebo na místo, odkud by mohla spadnout. Pád jednotky by mohl způsobit škody na majetku, zranění nebo úmrtí.
- Zvyšovací kondenzátor venkovní jednotky zajišťuje silnoprůdové napájení elektrických součástí jednotky. Před zahájením oprav jednotky kondenzátor vždy zcela vybijte. Nabíť kondenzátor může způsobit zranění elektrickým proudem.
- Při montáži jednotky použijte montážní sadu dodanou s výrobkem. Jinak by mohla jednotka spadnout a způsobit vážná zranění.
- Vnitřní a vnější elektrické propojení musí být pevně zajištěno a kabel musí být natažen správně, aby na něj nepůsobila žádná síla, která by jej vytahovala z připojení. Chybné nebo příliš volné připojení může způsobit uvolňování tepla nebo požár.

- Obalový materiál bezpečně zlikvidujte. Jedná se např. o šrouby, hřebíky, baterie, rozbité součástky atd., které zbyly po montáži nebo servisu. Zlikvidujte též plastové obaly. Pokud by si s nimi hrály děti, mohly by se zranit.
- Zkontrolujte chladivo, které budete používat. Přečtěte si štítek výrobku. Nesprávně zvolené chladivo může bránit normálnímu provozu jednotky.
- Zařízení se musí skladovat v prostorech, kde se nevyskytují trvale činné zdroje zapálení. (například: otevřený oheň, provoz plynových spotřebičů nebo provoz elektrického ohřívače)
- Žádné požadované ventilační otvory nesmí být zakryty překážkami.
- Zařízení se musí skladovat v dobře větraném prostoru, kde rozměry prostor odpovídají ploše stanovené pro provoz zařízení. (pro R32)
- K nainstalování produktu vždy přizvěte servisní centrum nebo profesionální instalační agenturu.
- Mechanické spoje musí být pro účely údržby přístupné.
- Toto zařízení musí být při opravách a výměně součástí odpojeno od zdroje.
- Spotřebič musí být instalován v souladu s národními předpisy pro zapojení.

Obsluha

- Pokud je výrobek mokrá (naplněný vodou nebo ponořený ve vodě), spojte se s autorizovaným servisním střediskem. Výrobek je třeba před dalším použitím opravit. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Používejte pouze ty části, které jsou uvedeny v seznamu náhradních dílů. Nikdy se nepokoušejte vybavení upravovat. Použití nesprávných částí může způsobit úraz elektrickým proudem, přílišné uvolňování tepla nebo požár.
- Nedotýkejte se výrobku, nepracujte s ním ani jej neopravujte mokřima rukama. Při vyjímání kabelu jej uchopte za tělo zástrčky. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Do blízkosti napájecího kabelu neumísťujte topná tělesa ani jiná zařízení vyzařující teplo. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nedovolte, aby se do elektrických částí dostala voda. Jednotku montujte do míst, kde nepřijde do kontaktu s vodou. Mohlo by dojít k požáru, selhání výrobku nebo úrazu elektrickým proudem.
- V blízkosti výrobku neskladujte, nepoužívejte ani neponechávejte hořlavé plyny ani jiné hořlaviny. Mohlo by dojít k požáru.
- Nepoužívejte výrobek po dlouhou dobu v těsných uzavřených prostorech. Pravidelně větrejte. Mohlo by dojít ke spotřebování kyslíku a poškození zdraví.
- Během provozu neotevírejte přední mřížku. (Pokud je jednotka vybavena elektrostatickým filtrem, nedotýkejte se jej.) Mohlo by dojít k zranění, úrazu elektrickým proudem nebo selhání výrobku.
- Pokud z výrobku vychází podivné zvuky, zápach nebo dým. Vypněte jistič nebo odpojte napájecí kabel. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Pokud v místnosti, kde je výrobek namontován, používáte sporák, topné těleso apod., občas ji vyvětrejte. Mohlo by dojít ke spotřebování kyslíku a poškození zdraví.
- Nedotýkejte se potrubí chladiva a potrubí na vodu ani žádných vnitřních částí během provozu přístroje nebo ihned po jeho uvedení do provozu. To může způsobit popáleniny nebo omrzliny.
- Při demontáži filtru se nikdy nedotýkejte kovových částí jednotky. Tyto části mají ostré hrany a mohou způsobit poranění osob.
- Pokud výrobek není dlouho používán, odpojte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič. Mohlo by dojít k poškození výrobku, k jeho selhání nebo nechtěnému zapnutí.
- Zajistěte, aby nikdo, obzvláště pak děti, nemohl na venkovní jednotku šlápnout nebo spadnout. Mohlo by dojít ke zranění nebo k poškození výrobku.
- Zajistěte, aby napájecí kabel nebylo možné během provozu vytáhnout nebo poškodit. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Na napájecí kabel neumísťujte žádné předměty. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud dojde k úniku hořlavého plynu, vypněte plyn a před zapnutím výrobku otevřete okna a vyvětrejte. Nepoužívejte telefon ani nic nezapínejte a nevypínejte. Mohlo by dojít k výbuchu nebo požáru.
- Pokud klimatizaci používáte zároveň s topným zařízením, jako je ohřívač, zajistěte dostatečné větrání. Jinak může dojít k požáru, vážnému zranění nebo selhání výrobku.
- Pravidelné čištění (častěji než jednou ročně) prachových nebo solných částic usazených na tepelném výměníku se provádí pomocí vody.
- K urychlení procesu odmrazování nebo při čištění nepoužívejte jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- Systém chladicího cyklu nepropichujte ani nepřepalujte.
- Uvědomte si, že chladivo nemusí zapáchat.
- Pokud jsou venku opětovně použity mechanické spoje, je třeba obnovit těsnicí součásti. (pro R32)
- Jestliže se nátrubkové spoje mají znovu použít ve vnitřních prostorách, musí se nátrubková část vyrobit znovu. (pro R32)

UPOZORNĚNÍ

Instalace

- Výrobek přemísťujte a zvedejte ve dvou nebo více lidech. Vyhnete se tak zranění.
- Výrobek nemontujte do míst, kde by byl přímo vystaven větru vanoucímu od moře (obsahuje sůl). Mohlo by dojít ke korozi výrobku.
- Namontováním odtokové hadice zajistíte správné odvádění sražené vody. Špatné připojení hadice může způsobit únik vody.
- Při montáži výrobek nenaklánějte. Zabráníte tak vibracím a hlučnosti.

- Výrobek nemontujte do míst, kde by hluk nebo horký vzduch z venkovní jednotky mohl poškozovat okolí nebo rušit sousedy. Mohlo by to způsobit problémy vašim sousedům a následné spory.
- Po dokončení montáže nebo opravy výrobku vždy zkontrolujte, zda z něj neuniká plyn (chladiivo). Nízká hladina chladiva může způsobit selhání výrobku.
- Při instalaci, údržbě nebo opravě zařízení používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP).
- Zařízení se musí skladovat tak, aby se zabránilo mechanickému poškození.
- Trubky chladicího média musí být chráněny nebo zakryty, aby se předešlo poškození.
- Ohebná připojení chladiva (jako je např. spojovací vedení mezi vnitřní a venkovní jednotkou), u kterých může dojít k pohybu během normálního provozu, se musí chránit před mechanickým poškozením.
- Instalace potrubí se musí omezit na minimum.
- Potrubí musí být chráněno před fyzickým poškozením.
- Před otevřením ventilů je třeba vytvořit mosazné, svařované nebo mechanické spoje, aby mohlo chladicí médium protékat mezi jednotlivými částmi chladicího systému.
- Při instalaci produktu udržujte paralelní úroveň. V opačném případě může způsobit vibrace nebo únik vody. Mohlo by dojít ke zranění nebo nehodě.
- Pokud nainstaluje, opraví nebo upraví klimatizační jednotku od společnosti LG Electronics někdo jiný než licencovaný, proškolený technik, záruka pozbývá platnosti. Všechny náklady spojené s opravou jsou poté plnou zodpovědností majitele.
- Prostředky pro odpojení musí být začleněné do elektroinstalace v souladu s pravidly pro elektroinstalaci.
- Nevkládejte odtokovou trubku do odtoku nebo kanalizačního potrubí. Může se objevit zápach a důsledkem může být koroze tepelného výměníku nebo trubky.

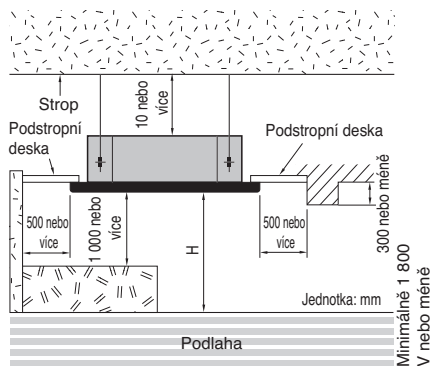
Obsluha

- Nepoužívejte výrobek ke zvláštním účelům, jako je např. uchovávání potravin, uměleckých děl, atd. Jedná se o spotřebitelskou klimatizaci, ne o profesionální chladicí systém. Mohlo by dojít k poškození nebo zničení majetku.
- Neblokujte přívod a odvod vzduchu. Mohlo by dojít k selhání výrobku.
- Pro čištění používejte jemný hadřík. Nepoužívejte silné čističe a rozpouštědla, ani výrobek neoplachujte. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození plastových částí výrobku.
- Při vyjímání vzduchového filtru se nedotýkejte kovových částí výrobku. Mohlo by dojít k úrazu.
- Na výrobek nestoupejte ani na něj nic nepokládejte. Mohlo by dojít k zranění a selhání výrobku.
- Po vyčištění vždy pečlivě vraťte filtr na místo. Filtr čistěte každé dva týdny, nebo častěji v případě potřeby. Nečistoty ve filtru snižují efektivitu zařízení.
- Pokud je výrobek zapnutý, nekládejte do otvorů pro přívod nebo odvod vzduchu ruce ani jiné předměty. Přívody obsahují ostré a pohyblivé části, které mohou způsobit zranění.

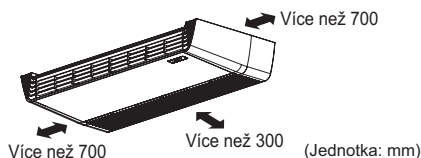
- Při vybalování a montáži výrobku buďte opatrní. Ostré hrany mohou způsobit zranění.
- Pokud dojde během opravy k úniku chladicího plynu, nedotýkejte se jej. Chladicí plyn může způsobit omrzliny.
- Během demontování jednotky ji nenaklánějte. Zkondenzovaná voda uvnitř by se mohla vylít.
- Jako chladivo systému nepoužívejte žádný jiný plyn ani vzduch, než jaký je k tomuto účelu určen. Pokud se do chladicího systému dostane vzduch, dojde k přílišnému zvýšení tlaku, který může způsobit poškození zařízení nebo zranění osob.
- Pokud během montáže unikne chladivo, okamžitě oblast vyvětrejte. Jinak by mohlo poškodit vaše zdraví.
- Rozebrání jednotky, úprava chladicího oleje a ošetření jednotlivých částí by se vždy mělo provádět v souladu s místními a národními normami.
- Všechny baterie v dálkovém ovládání vyměňte za nové baterie stejného typu. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie nebo různé typy baterií. Mohlo by dojít k požáru nebo selhání výrobku.
- Baterie nenabíjejte ani je nerozebírejte. Nevhazujte baterie do ohně. Mohou shořet nebo vybuchnout.
- Pokud se tekutina z baterií dostane na pokožku nebo oblečení, postižená místa dobře omyjte studenou vodou. Pokud baterie vytekly, nepoužívejte dálkové ovládání. Chemické látky obsažené v bateriích vám mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní potíže.
- Pokud spolknete kapalinu unikající z baterie, důkladně si vypláchněte ústa a poraďte se s lékařem. V opačném případě může dojít k vážným zdravotním potížím.
- Pokud je zrovna vysoká vlhkost a máte otevřené dveře nebo okno, nemějte klimatizaci v provozu příliš dlouho. Vlhkost se může srazit a navlhčit nebo poškodit nábytek.
- Nevystavujte pokožku, děti nebo rostliny studenému nebo horkému proudu vzduchu. Mohlo by dojít k poškození zdraví. Nepijte vodu odvedenou z výrobku. Je to nehygienické a mohlo by to způsobit vážné zdravotní potíže.
- Při čištění, údržbě nebo opravě vysoko upevněného výrobku používejte stabilní stoličku nebo žebřík. Buďte opatrní a vyhýbejte se zranění.
- Prostředky pro odpojení musí být začleněné do elektroinstalace v souladu s pravidly pro elektroinstalaci
- Tento přístroj není určen osobám (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností, ani osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo jim osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost nebyly dány pokyny pro používání spotřebiče. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.
- Přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickým, senzorickými nebo mentálními dispozicemi, případně s nedostatkem zkušeností, pouze s dohledem a za předpokladu, že byly důkladně instruovány a poučeny o nebezpečí plynoucím z používání. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Čištění ani údržba by neměly být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

MONTÁŽNÍ MÍSTA

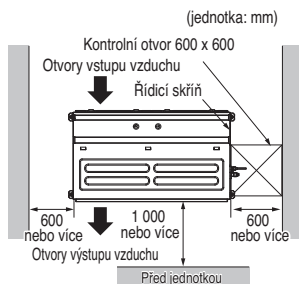
- V okolí jednotky nesmí být žádný zdroj tepla nebo páry.
- Cirkulaci vzduchu nesmí bránit žádné překážky.
- Místo, kde bude kvalitní cirkulace vzduchu.
- Místo, kde je snadno dostupná kanalizace.
- Místo, kde je bráno v úvahu zabránění zbytečnému hluku.
- Nemontujte jednotku v blízkosti vchodových dveří.
- Ujistěte se, že máte volná místa podle šipek na zdi, stropu a ostatních překážkách.
- Vnitřní jednotka potřebuje prostor pro údržbu.



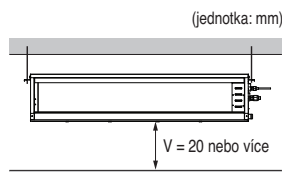
Kostra	H
TU/TT	3 300
TQ/TR/TP/TP-B	3 600
TN/TM/TM-A	4 200



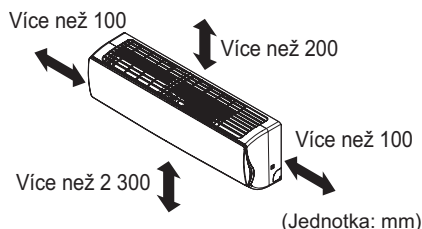
Půdorys



Bokorys



- Odpovídající rozměr „V“ je nutný kvůli spádu nezbytnému pro odvodnění. Viz obr.



- * Tato funkce může být změněna podle typu modelu.

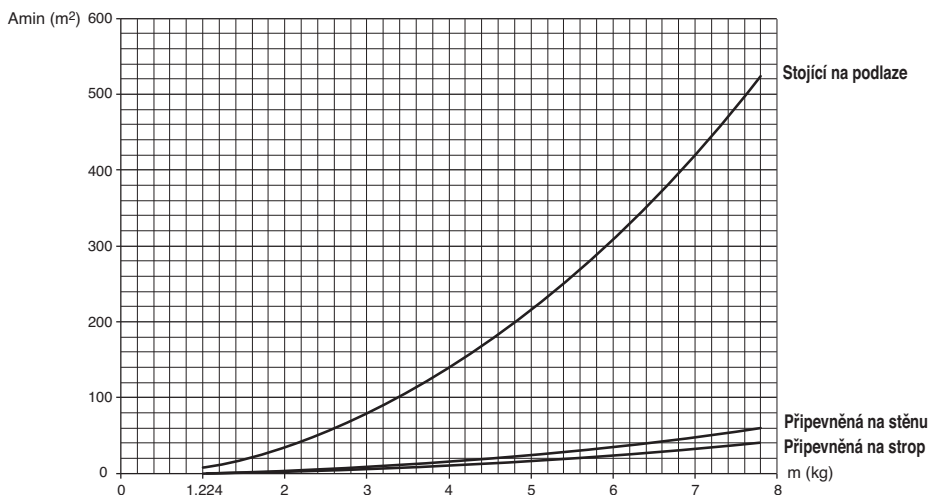
! UPOZORNĚNÍ

Při přenášení výrobku postupujte s nejvyšší opatrností.

- Je-li hmotnost výrobku více než 20 kg, nesmí ho přenášet jen jedna osoba.
- Při balení některých výrobků se používají polypropylenové pásky. Tyto pásky nepoužívejte při přenášení, neboť jsou nebezpečné.
- Nedotýkejte se žebér tepelného výměníku holými rukama. Mohli byste se pořezat.
- Roztrhněte plastový obal a zlikvidujte ho tak, aby se nedostal do rukou dětí. V opačném případě může dojít k smrti zadušením.
- Při přenášení musí být jednotka uchycena ve čtyřech bodech. Přenášení a zvedání jednotky uchycené jen ve 3 bodech může způsobit její nestabilitu a pád.
- Použijte 2 řemeny dlouhé nejméně 8 m.
- Aby se předešlo poškození, umístěte látku nebo prkna do míst, kde pouzdro jednotky přijde do styku s nosnou smyčkou.
- Při zvedání jednotky zajistěte, aby byla zavěšena v těžišti.

Minimální podlahová plocha (pro R32)

- Zařízení se může instalovat, provozovat a skladovat v místnosti s podlahovou plochou větší než je minimální plocha.
- Minimální plochu určete pomocí grafu z tabulky.

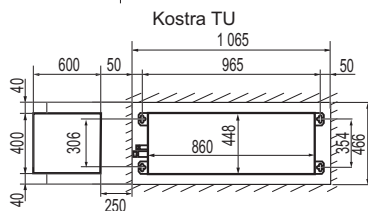
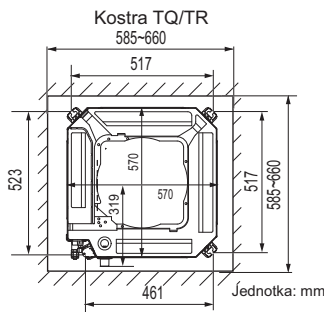
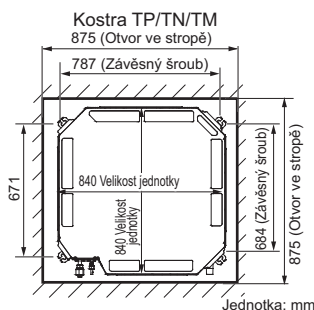
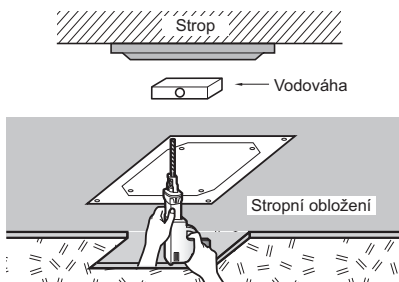


- m : Celkové množství chladicího média v systému
- Celkové množství chladicího média: továrně doplněné chladicí médium + dodatečné chladicí médium
- Amin : minimální prostor pro instalaci

ČEŠTINA

Stojící na podlaze		Stojící na podlaze		Přípevněná na stěnu		Přípevněná na stěnu		Přípevněná na strop		Přípevněná na strop	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	181.56	< 1.224	-	4.6	20.17	< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	12.9	4.8	197.70	1.224	1.43	4.8	21.97	1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	16.82	5	214.51	1.4	1.87	5	23.83	1.4	1.25	5	15.96
1.6	21.97	5.2	232.02	1.6	2.44	5.2	25.78	1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	27.80	5.4	250.21	1.8	3.09	5.4	27.80	1.8	2.07	5.4	18.61
2	34.32	5.6	269.09	2	3.81	5.6	29.90	2	2.55	5.6	20.01
2.2	41.53	5.8	288.65	2.2	4.61	5.8	32.07	2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	49.42	6	308.90	2.4	5.49	6	34.32	2.4	3.68	6	22.98
2.6	58.00	6.2	329.84	2.6	6.44	6.2	36.65	2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	67.27	6.4	351.46	2.8	7.47	6.4	39.05	2.8	5.00	6.4	26.14
3	77.22	6.6	373.77	3	8.58	6.6	41.53	3	5.74	6.6	27.80
3.2	87.86	6.8	396.76	3.2	9.76	6.8	44.08	3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	99.19	7	420.45	3.4	11.02	7	46.72	3.4	7.38	7	31.27
3.6	111.20	7.2	444.81	3.6	12.36	7.2	49.42	3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	123.90	7.4	469.87	3.8	13.77	7.4	52.21	3.8	9.22	7.4	34.95
4	137.29	7.6	495.61	4	15.25	7.6	55.07	4	10.21	7.6	36.86
4.2	151.36	7.8	522.04	4.2	16.82	7.8	58.00	4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	166.12			4.4	18.46			4.4	12.36		

MONTÁŽ VNITŘNÍ JEDNOTKY

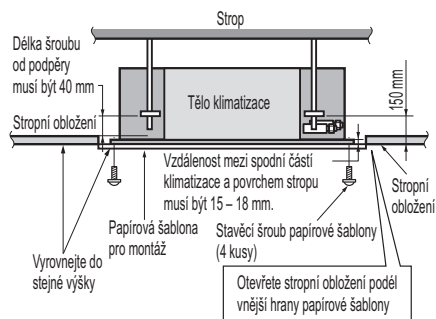


- Vyberte a označte polohu pro upevňovací šrouby a otvor pro potrubí.
- Určete umístění upevňovacích šroubů lehce nakloněných ke směru kanalizace, poté co určíte směr odtokové hadice.
- Vyrvejte do zdi otvor pro kotevní šroub.

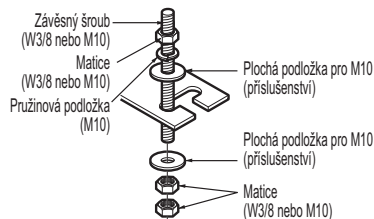
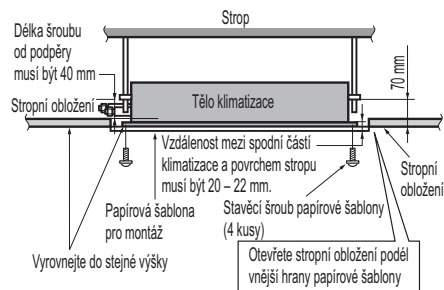
! UPOZORNĚNÍ

- Klimatizace používá čerpadlo kondenzátu.
- Namontujte jednotku v horizontální poloze pomocí vodováhy.
- Během montáže dávejte pozor, abyste nepoškodili elektroinstalaci.

ČTYŘČESTNÁ



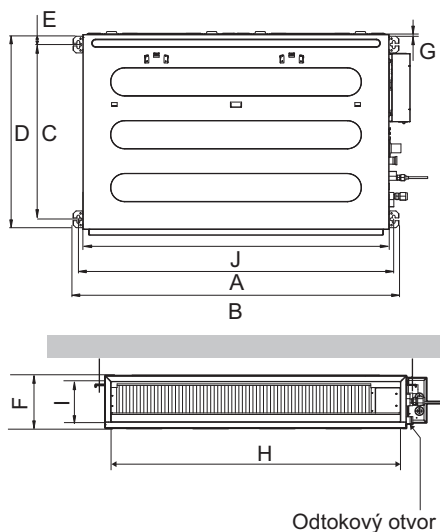
PRVNÍ



* Tato funkce může být změněna podle typu modelu.

Umístění závěsného šroubu

- Mezi jednotku a potrubí vložte tlumicí materiál pohlcující nechtěné vibrace.
- Použijte filtr otvoru pro vypouštění vzduchu.

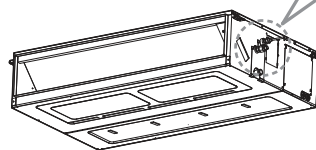
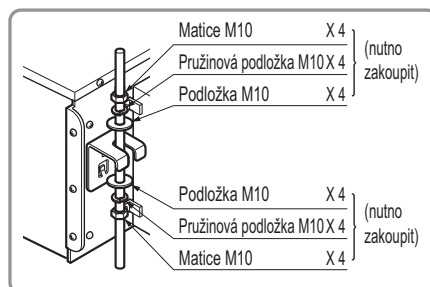


* Tato funkce může být změněna podle typu modelu.

(Jednotka: mm)

Rozměr		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Kostra											
nízký statický tlak	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
střední statický tlak	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1 208	201.4	1 250
	M3	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1 208	291.4	1 250

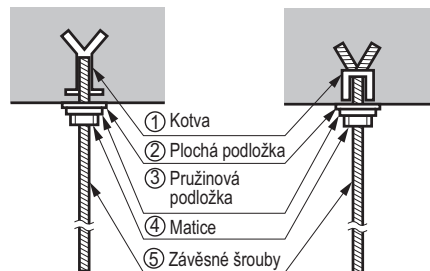
Umístění šroubu



- Vložte kotvu a podložku na závěsné šrouby a upevněte závěsné šrouby ke stropu.
- Závěsné šrouby pevně utáhněte ke kotvě.
- Upevněte montážní desky na závěsné šrouby (vyrovnejte do přibližně vodorovné polohy) pomocí matek, podložek a pružinových podložek.

Staré budovy

Nové budovy



• Nutno zakoupit

- ① Kotva
- ② Plochá podložka - M10
- ③ Pružinová podložka - M10
- ④ Matice - W3/8 nebo M10
- ⑤ Závěsný šroub - W3/8 nebo M10

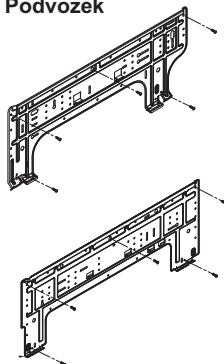
Upevnění montážní desky

Vybraná zeď by měla být dostatečně silná a pevná, aby zabránila vibracím

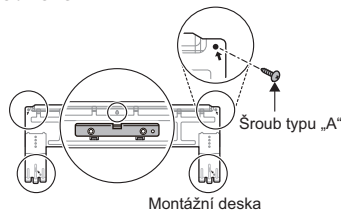
- 1 Upevněte montážní desku na zeď šrouby typu „A“. Pokud jednotku upevňujete na betonovou zeď, použijte kotevní šrouby.

- Montážní desku namontujte horizontálně zarovnáním osy pomocí vodováhy.

SK / SJ Podvozek

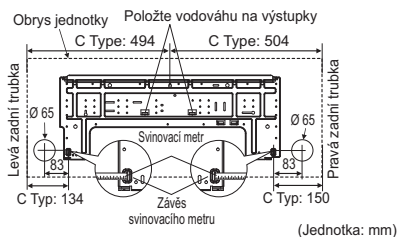
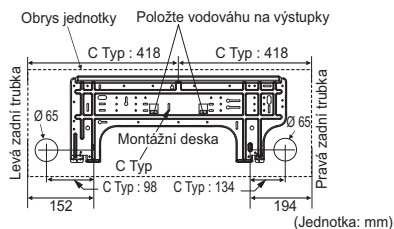


SR Podvozek

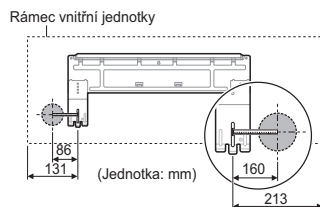


- 2 Přeměřte zeď a vyznačte čáru. Je také důležité dávat pozor na umístění montážní desky. Vodiče se vedou do zásuvek obvykle přes stěnu. Vyvrtání otvoru skrz stěnu pro připojení potrubí musíte provést opatrně.

SK / SJ Podvozek

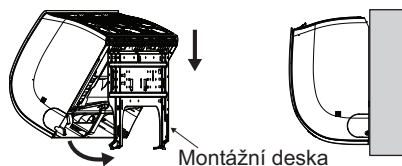


SR Podvozek

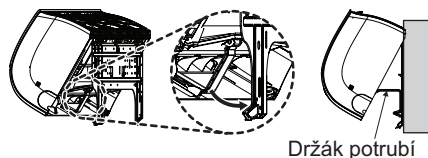


Montáž vnitřní jednotky

- 1 Připevňte vnitřní jednotku na horní část montážní desky. (Zahákněte tři háčky horní zadní části vnitřní jednotky za horní okraj montážní desky.) Pokuste se jednotkou pohnout doleva a doprava a ujistěte se, že háčky jsou na montážní desce řádně usazeny.



- 2 Uvolněte držák potrubí z kostry a namontujte mezi kostru a montážní desku tak, aby se spodní strana vnitřní jednotky oddělila od stěny.



* Tato funkce může být změněna podle typu modelu.

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

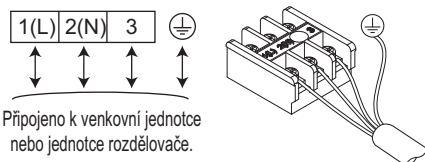
Obecné pokyny

- Veškeré dodané části a materiály pro elektrikářské práce musejí být v souladu s místními předpisy. Použijte pouze měděný drát.
- Při zapojování venkovní jednotky, vnitřních jednotek a dálkového ovládání se řiďte „SCHÉMATEM ZAPOJENÍ“ na těle jednotky.
- Veškeré zapojení musí provést kvalifikovaný elektrikář.

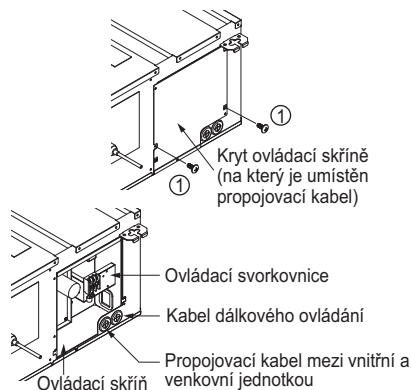
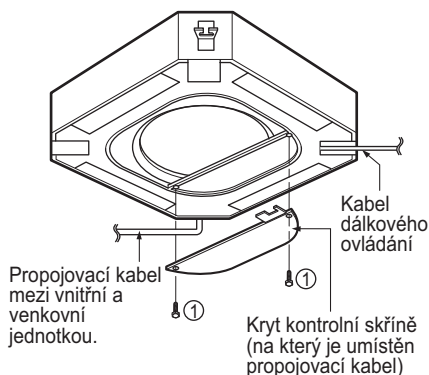
Drátové připojení

Připojte jednotlivé kabely ke koncovkám na ovládacím panelu podle způsobu zapojení vnější jednotky.

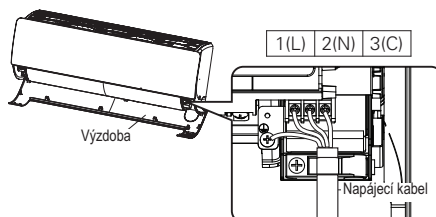
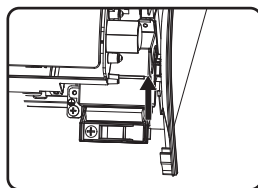
Zkontrolujte, zda barvy vodičů venkovní jednotky a čísla koncovek odpovídají vnitřní jednotce.



- Otevřete kryt ovládací skříně a připojte kabely dálkového ovládání a napájení vnitřní jednotky.
- Pro propojení vnitřní a venkovní jednotky je nutné odstranit kryt ovládací skříně. (Odšroubujte šrouby ①)
- Pro uchycení kabelu použijte kabelovou příchytku.



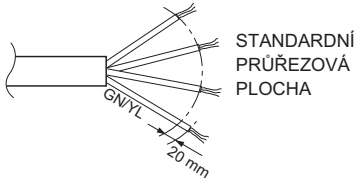
- (1) Otevřete Décor
- (2) Vyšroubujte šroub C / Box
- (3) Nasuňte kryt kovového plechu nahoru
- (4) Připojte propojovací kabel
- (5) Po úplném zapojení kabelů by měl kovový kryt plechu sestavit šroubem.



* Funkce může být změněna podle typu modelu.

! UPOZORNĚNÍ

- Spojovací kabel připojený k vnitřní a venkovní jednotce by měl odpovídat následujícím specifikacím (gumová izolace, typ H0 5RN-F schválený HAR nebo SAA).



Jmenovitý proud zařízení A.	Nominální průřezová oblast mm ²
< 0.2 A	≤ 0.2
> 0.2 A	≤ 3
> 3 A	≤ 6
> 6 A	≤ 10
> 10 A	≤ 16
> 16 A	≤ 25
> 25 A	≤ 32
> 32 A	≤ 40
> 40 A	≤ 63
	Ohebný kabel
	0.5
	0.75
	1.0 (0.75)
	1.5 (1.0)
	2.5
	4
	6
	10

POZNÁMKA U napájecích kabelů dodávaných s multifázovými zařízeními vychází nominální průřezová oblast z maximální průřezové oblasti vodičů na každou fázi v napojení napájecího kabelu na terminál zařízení.

- Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné jej nahradit speciálním kabelem nebo vedením dostupným u servisního technika výrobce.

Při instalaci silových kabelů je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy.

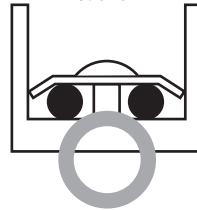
Pro připojení kabelů k silové svorkovnici používejte kulaté lisovací svorky.



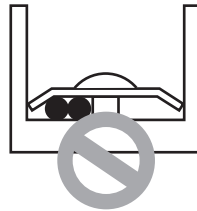
Pokud nejsou k dispozici, postupujte podle níže uvedených pokynů.

- Ke svorkovnici nepřipojujte vodiče odlišného průřezu. (Úbytek na vedení může způsobit nadměrný ohřev.)
- Při zapojování vodičů stejného průřezu postupujte podle níže uvedeného obrázku.

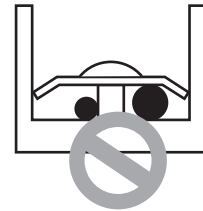
Připojte kabely stejného průřezu k oběma stranám.



Nesmí dojít k zapojení obou k jedné straně.



Nesmí dojít k zapojení kabelů různých průřezů.



- K zapojení použijte určené silové vodiče a pevně je utáhněte. Poté je zabezpečte tak, aby nedošlo k vnějšímu tlaku na svorkovnici.
- K utažení šroubů svorek používejte vhodný šroubovák. Malý šroubovák může poškodit hlavu šroubu a nedosáhne se spolehlivého utažení.
- Nadměrné utažení šroubů ve svorkovnici může vést k jejich prasknutí.

ÚDRŽBA

Za účelem zachování optimální výkonnosti a předcházení poruchám přístroj pravidelně čistěte.

! UPOZORNĚNÍ

- Než začnete s údržbou, zařízení vypněte a odpojte kabel napájení, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při čištění filtrů nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C. Mohlo by dojít k deformaci nebo vyblednutí barvy.
- Při čištění filtrů nikdy nepoužívejte tekavé látky. Mohlo by dojít k poškození povrchu přístroje.

Užitečné tipy!

- **Místnost nepřechlaďte.**
Zvyšuje se spotřeba energie a mohlo by dojít k poškození vašeho zdraví.
- **Nechte stažené žaluzie a zatažené závěsy.**
Pokud je klimatizace v provozu, nedovolte, aby do místnosti pronikalo přímé sluneční světlo.
- **V místnosti udržujte stálou teplotu.**
Seřídte svislé a vodorovné proudění vzduchu tak, abyste v místnosti zajistili jednotnou teplotu.
- **Ujistěte se, že jsou dveře a okna pevně uzavřeny.**
Vyvarujte se otevírání dveří a oken, jak jen je to možné, abyste v místnosti udrželi co nejvíce studeného vzduchu.
- **Pravidelně čistěte vzduchový filtr.**
Nečistoty ve vzduchovém filtru snižují proudění vzduchu a také chlazení a odvlhčování. Čištění provádějte nejméně jednou za dva týdny.
- **Občas pokoj vyvětrejte.**
Protože okna bývají často zavřená, je dobré je občas otevřít a vyvětrat.

Pokud klimatizace nefunguje...

Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat.

- 1 Na dvě až tři hodiny spusťte klimatizaci při následujícím nastavení.
 - Typ provozu: Režim provozu ventilátoru (viz strana „Režim ventilátoru“).
 - Tímto se vysuší vnitřní mechanismus.
- 2 Vypněte jistič.

! UPOZORNĚNÍ

Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat, vypněte jistič.

Mohou se v ní hromadit nečistoty a způsobit požár.

- 3 Vyjměte baterie z dálkového ovládání.

Užitečné informace

Vzduchové filtry a váš účet za elektřinu.

Jestliže dojde k ucpání vzduchových filtrů prachem, chladicí výkon se sníží a 6 % elektrické energie použité k provozování klimatizace přijde nazmar.

Pokud má být klimatizační jednotka znovu použita.

- 1 Vyčistěte vzduchový filtr a namontujte jej do vnitřní jednotky. (Viz strana „Údržba a servis“)
- 2 Zkontrolujte, že přívod a odvod vzduchu vnitřní nebo venkovní jednotky nejsou blokovány.
- 3 Zkontrolujte, že je správně připojen zemnicí vodič. Může být připojen ke straně vnitřní jednotky.

Odstraňování závad! Ušetřete čas i peníze!

Než požádáte o opravu nebo servis, prostudujte si prosím následující body... Jestliže porucha přetrvává, obraťte se na svého prodejce.

Problém	Vysvětlení
Klimatizace nefunguje.	• Nevznikla chyba při nastavení časovače? • Nedošlo k přepálení pojistky nebo vypnutí jističe?
V místnosti je zvláštní zápach.	• Zkontrolujte, zda se nejedná o zápach z vlhkých stěn, koberce, nábytku nebo textilií v místnosti.
Zdá se, že z klimatizace teče zkondenzovaná voda.	• Ke kondenzaci dochází, když studený vzduch z klimatizace ochlazuje teplý vzduch v místnosti.
Klimatizace nefunguje po dobu asi 3 minut po opětovném zapnutí.	• Jedná se o ochranný mechanismus. • Počkejte asi tři minuty a jednotka začne pracovat.
Chlazení ani topení nejsou dostatečné.	• Není špinavý vzduchový filtr? Podívejte se do části příručky, kde je popsán postup jeho čištění. • V době prvního zapnutí klimatizace mohla být v místnosti příliš vysoká teplota. Ponechte jednotku po určitou dobu vychladnout. • Nebyla nastavena nesprávná teplota? • Není zablokovaný přívod a odvod vzduchu vnitřní jednotky?
Provoz klimatizace je hluchý.	• V případě zvuku, který zní jako tekoucí voda. - Jedná se o zvuk freonu, který protéká klimatizační jednotkou. • V případě zvuku, který zní jako stlačený vzduch vypouštěný do okolního prostředí. - Jedná se o zvuk vypařované vody uvnitř klimatizační jednotky.
Je slyšet praskání.	• Tento zvuk vyvolává rozpínání a smršťování přívodní mřížky atd. vlivem změny teplot.
Displej dálkového ovládání je matný, případně nezobrazuje vůbec nic.	• Není vypnutý jistič? • Nejsou baterie vloženy ve špatném směru z hlediska pólů (+) a (-)?
Po zásahu blesku se zobrazí chybové hlášení	• Tento výrobek byl zapojen do přepětíové ochranné jednotky. Může dojít k chybě, ale jedná se o běžnou záležitost. Po několika minutách bude opět normálně v provozu.

V následujících situacích okamžitě volejte servisní službu

- 1 Neobvyklé jevy – např. zápach spáleniny, hlasité zvuky atd. Vypněte jednotku a jistič. V takových případech se nikdy nepokoušejte problém sami opravovat ani systém znovu nespouštět.
- 2 Napájecí kabel je příliš horký nebo poškozený.
- 3 Funkce diagnostiky závad generuje chybový kód.
- 4 Z vnitřní jednotky uniká voda, přestože je vlhkost nízká.
- 5 Některý z přepínačů, jističů či pojistek (bezpečnostní, zemnicí) nefunguje správně.

Chcete-li se vyhnout snížení výkonu jednotky, je třeba provádět pravidelné kontroly a čištění. Pokud dojde ke zvláštní situaci, musí tyto práce vykonávat pouze zaměstnanec servisní služby.



GEBRUIKERS- & INSTALLATIEHANDLEIDING

AIR CONDITIONER

Lees deze installatiehandleiding zorgvuldig door voordat u het product installeert.

De installatiewerkzaamheden moeten volgens de landelijke bedradingsnormen enkel door geautoriseerd personeel worden uitgevoerd. Bewaar deze installatiehandleiding na lezing zorgvuldig voor later gebruik.

Vertaling van de oorspronkelijke instructie

Deze handleiding is de vereenvoudigde versie van de oorspronkelijke handleiding. U kunt de oorspronkelijke handleiding ophalen op www.lg.com.

NEDERLANDS

www.lg.com

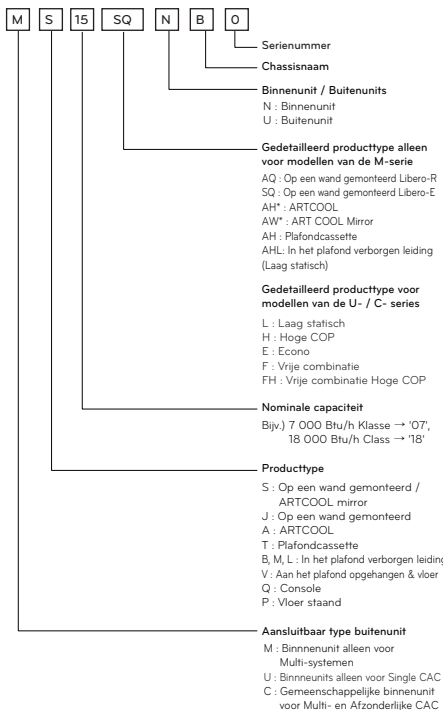
Copyright © 2015 - 2019 LG Electronics Inc. Alle rechten voorbehouden.

MODEL NAAM

Productinformatie

- Productnaam : Airconditioner

- Modelnaam:



Uitstoot luchtgeluid

De A-gewogen uitgestoten geluidsdruk van dit product is lager dan 70 dB.

** Het lawaainiveau kan variëren, afhankelijk van de plek.

De genoemde cijfers zijn het uitstootniveau, en zijn niet noodzakelijkerwijs veilige werkniveaus.

Hoewel er een correlatie bestaat tussen de uitstoot en de blootstellingsniveaus, kan dit niet als betrouwbare basis worden gebruikt om te bepalen of er voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen of niet.

Factoren die van invloed zijn op de daadwerkelijke niveaus waaraan de werkers worden blootgesteld zijn de eigenschappen van de werkruimte, en andere geluidsbronnen, d. w.z. het aantal apparaten en andere processen in de nabijheid en hoe lang een gebruiker wordt blootgesteld aan het lawaai. Tevens kan het blootstellingsniveau dat is toegestaan van land tot land verschillen.

Deze informatie echter zal de gebruiker van de apparatuur in staat stellen om een betere evaluatie te maken van de gevaren en risico's.

- Additionele Informatie : serienummer staat op de barcode op het product.

- Max toelaatbare druk
Hoge kant : 4.2 MPa / 4.32 MPa
(Het kan per model verschillen)
Lage kant : 2.4 MPa

- Koelmiddel : R32

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

De onderstaande symbolen worden weergegeven op binnen- en buitenunits.

	Lees de voorzorgsmaatregelen in deze handleiding zorgvuldig door voordat u de unit gebruikt.		Dit apparaat is gevuld met brandbaar koelmiddel (voor R32).
	Dit symbool geeft aan dat de bedieningshandleiding zorgvuldig moet worden gelezen.		Dit symbool geeft aan dat een onderhoudstechnicus deze apparatuur moet behandelen overeenkomstig de installatiehandleiding.

De volgende veiligheidsvoorschriften zijn bedoeld om onvoorziene risico's of schade door onveilig of verkeerd gebruik van het product te voorkomen.

De richtlijnen zijn onderverdeeld in 'WAARSCHUWING' en 'LET OP' zoals hieronder beschreven.

 Dit symbool wordt weergegeven om zaken en handelingen aan te geven die risico's kunnen veroorzaken.
Lees het gedeelte met dit symbool zorgvuldig door en volg de instructies om risico's te vermijden.

WAARSCHUWING

Dit geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.

LET OP

Dit geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies letsel of schade aan het product tot gevolg kan hebben.

WAARSCHUWING

- Installatie of onderhoud door ongekwalificeerde personen kan gevaar voor u en anderen veroorzaken.
- De installatiewerkzaamheden mogen alleen door erkende, vaktechnisch geschoolde monteurs volgens de officiële KEMA-voorschriften worden uitgevoerd.
- De informatie in de handleiding is bedoeld voor gebruik door een gekwalificeerde technicus die bekend is met de veiligheidsprocedures en uitgerust met het juiste gereedschap en testinstrumenten.
- Gebrek aan zorgvuldig lezen en volgen van alle instructies in deze handleiding kan defect aan de apparatuur, schade aan eigendommen, persoonlijk letsel en/of de dood veroorzaken.
- Kanalen die op een apparaat zijn aangesloten, mogen geen ontstekingsbron bevatten. (voor R32)
- Deze apparatuur moet worden voorzien van een voedingsgeleider die voldoet aan de nationale regelgeving.
- De nationale gasvoorschriften moeten worden nageleefd.

- Iedere persoon die betrokken is bij het werken aan of het onderbreken van het koelcircuit moet in het bezit zijn van een geldig certificaat van een door de industrie officieel erkende beoordelingsinstantie, die hun bevoegdheid verleent om koelmiddelen veilig te behandelen in overeenstemming met een door de industrie erkende richtlijnen. (voor R32)
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals word aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparatie waarbij de ondersteuning van ander gekwalificeerd personeel nodig is moet worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bevoegd is voor het gebruik van brandbare koelmiddelen. (voor R32)

Installatie

- Gebruik geen defecte of te laag gewaardeerde stroomonderbreker (ook: aardlekschakelaar). Gebruik een aardlekschakelaar en zekering van de juiste kwaliteit. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Roep voor elektrische installatie- of reparatiewerkzaamheden de hulp in van de dealer, de leverancier, een deskundige elektromonteur of een erkend elektrotechnisch installatiebureau. Demonteer of repareer het apparaat nooit zelf. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Zorg voor een goede aarding van het product volgens het bedradingsschema. Sluit de aardingsdraad nooit aan op een gas- of waterleiding, bliksemafleider of telefoonaardingsdraad. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Zet het paneel en de afdeplaat van de schakelkast stevig vast. Er staat een risico van brand of een elektrische schok als gevolg van stof, water enz.
- Gebruik een stroomonderbreker (aardlekschakelaar) en zekering van de juiste waarde. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Vervang of verleng de netvoedingskabel niet. Als de/het netvoedingskabel/snoer bekrast, afgeschaafd of vergaan is, moet u deze vervangen. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Neem voor het installeren, verwijderen of opnieuw installeren altijd contact op met de dealer of een erkend servicecentrum. Daardoor kunt u brand-, schok- en explosiegevaar en persoonlijk letsel voorkomen.
- Installeer het product niet op een kapotte installatiestandaard. Zorg ervoor dat de installatieplaats bouwvallig wordt in de loop van de tijd. Daardoor kan het product vallen.
- Installeer de buitenunit nooit op een bewegende ondergrond of op een plaats waar hij vanaf kan vallen. Een buitenunit die valt kan ernstige materiële schade of letsel of zelfs de dood van een persoon veroorzaken.
- De step-up condensator condensator in de buitenunit levert een hoge spanning aan de elektrische componenten. Zorg ervoor dat de condensator volledig is ontladen voordat reparaties worden uitgevoerd. Een opgeladen condensator kan een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik bij de installatie van de unit de meegeleverde installatiekit. Anders kan de unit vallen of ernstig letsel veroorzaken.
- De kabelverbindingen binnen/buitenshuis moet strak vastgezet worden en de kabel moet op de juiste manier geleid worden zodat er geen kracht op kan komen te staan waardoor de kabel uit de aansluitpunten getrokken kan worden. Verkeerde en losse verbindingen kunnen heet worden en brand veroorzaken.

- Ruim verpakkingsmateriaal veilig op. Zoals schroeven, nagels, batterijen, gebroken onderdelen enz. na installatie of onderhoud en scheur weg en gooi de plastic verpakkingen weg. Kinderen kunnen er mee spelen wat letsel kan veroorzaken.
- Controleer altijd vooraf de te gebruiken koelvloeistof. Lees het etiket op het product. Door het gebruik van een verkeerde koelvloeistof kan de normale werking van de unit verhinderd worden.
- Het apparaat moet worden geplaatst in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen. (Bijvoorbeeld: open vuur, een werkend apparaat op gas of een werkende elektrische verwarming.)
- Houd ventilatieopeningen vrij van obstakels.
- Het apparaat moet in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst waar de grootte van de ruimte overeen komt met de specificatie voor het gebruik. (voor R32)
- Neem voor de installatie van het product altijd contact op met het servicecentrum of een professioneel installatiebureau. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken, explosie of letsel.
- Mechanische verbindingen moeten toegankelijk zijn voor onderhoudsdoeleinden.
- Tijdens onderhoudswerken en het vervangen van onderdelen moet het apparaat worden losgekoppeld van de stroombron.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften.

Gebruik

- Wanneer het product drijfvat is (door overstroming of onderdompeling) in water, neem dan contact op met een officieel servicecentrum voor een vakkundige reparatie voordat u het opnieuw in gebruik neemt. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Gebruik alleen de onderdelen die in de lijst van serviceonderdelen zijn vermeld. Probeer nooit de apparatuur te veranderen. Het gebruik van verkeerde onderdelen kan een elektrische schok veroorzaken, excessieve hitte genereren of brand veroorzaken.
- Raak het product in geen geval aan, werk er niet mee of repareer het niet met natte handen. Houdt de stekker met de hand vast wanneer u hem eruit trekt. Door deze waarschuwing te negeren riskeert u brand- en schokgevaar.
- Plaats geen kachel of andere verwarmingstoestellen in de buurt van de stroomkabel. Er bestaat risico op brand of een elektrische schok.
- Zorg ervoor dat de elektrische onderdelen van het aircosysteem niet nat worden. Installeer de unit niet in de buurt van open water. Er is risico op brand, storing van het product of een elektrische schok.
- Bewaar en gebruik geen brandbaar gas en brandbare materialen in de buurt van het product en laat deze zelfs niet in de buurt komen. Hierdoor kan brand ontstaan.
- Gebruik het product niet gedurende lange tijd in een goed afgesloten ruimte. Ventileer de ruimte regelmatig. Er kan zuurstofgebrek optreden en daardoor uw gezondheid schaden.
- Maak het frontrooster van het product niet open als dit in bedrijf is. (Raak het elektrostatische filter niet aan, als het product ermee uitgerust is.) Er is risico op lichamelijk letsel, een elektrische schok of storing van het product.
- Dit moet u doen wanneer verdachte geluiden, geuren of rook uit het product komen: Schakel de stroomonderbreker uit of trek de stroomvoorzieningskabel uit het stopcontact. Door deze waarschuwing te negeren riskeert u brand- en schokgevaar.

- Ventileer de productruimte af ten toe wanneer deze werkt tegelijk met een oven of verwarmingselement enz. Er kan zuurstoftekort optreden en uw gezondheid schaden.
- Raak geen koelmiddelleiding en waterpijp of interne onderdelen aan terwijl het apparaat in werking is of direct na gebruik. Dit kan brand- of bevriezingswonden veroorzaken.
- Ga niet op een binnen- of buitenunit staan en leg er niets op. Het kan letsel veroorzaken doordat de unit valt of u zelf valt.
- Trek de stroomvoorzieningskabel uit het stopcontact en schakel de centrale stroomonderbreker uit als het systeem lange tijd niet wordt gebruikt. Er bestaat risico op schade aan of defect van het product, of onbedoeld opnieuw inschakelen.
- Zorg ervoor dat niemand en vooral kinderen op de buitenunit kunnen stappen of erover vallen. Dit zou persoonlijk letsel en schade aan het product kunnen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de netkabel bij het bedienen van het systeem niet kan worden losgetrokken of beschadigd. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Plaats niets op de stroomkabel. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Als ontvlambaar gas lekt, zet u het gas uit en opent u een raam voor ventilatie voordat u het product aan zet. Gebruik geen telefoon en zet geen schakelaars aan of uit. Door deze waarschuwing te negeren riskeert u een explosie en brand.
- Zorg ervoor voldoende te ventileren wanneer deze airconditioner en een verwarmingsapparaat zoals een verwarming tegelijkertijd worden gebruikt. Dit nalaten kan resulteren in brand, ernstig letsel of storing van het product.
- Periodieke (meer dan één keer per jaar) reiniging met water van het stof of de zoutdeeltjes die op de warmtewisselaar zijn vastgezet.
- Gebruik geen middelen om het ontdoeien te versnellen of voor het reinigen, anders dan die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Doorboor of verband het koelcircuit niet.
- Wees u ervan bewust dat koudemiddelen mogelijk geurloos zijn.
- Wanneer mechanische aansluitingen binnenshuis worden hergebruikt, moeten de afdichtende delen worden vernieuwd. (voor R32)
- Wanneer uitlopende verbindingen binnenshuis worden hergebruikt, moet de welving opnieuw worden gemaakt. (voor R32)

LET OP

Installatie

- Er zijn twee personen nodig voor het optillen en verplaatsen van het product. Vermijd persoonlijk letsel.
- Installeer het product niet waar dit direct bloot wordt gesteld aan zeewind (zout sproeiwater). Dit kan roestvorming op het product veroorzaken.
- Monteer een afvoerslang om condenswater op de juiste wijze af te voeren. Een slechte aansluiting kan een waterlekkage veroorzaken.
- Houd het product zelfs bij installatie altijd waterpas. Om trillingen of geluidshinder te voorkomen.

- Installeer het product niet op een plaats waar het geluid of warme lucht van de buitenunit omwonenden kan schaden of storen. Het kan een probleem vormen voor uw burens en daardoor geschillen.
- Controleer altijd op gas (koelmiddel)-lekkage na de installatie of reparatie van het product. Lage niveaus van koelvloeistof kunnen een defect aan het product veroorzaken.
- Draag de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij het installeren, onderhouden of servicebeurt van het product.
- Het apparaat moet zodanig worden geplaatst dat mechanische schade wordt voorkomen.
- Koelmiddelleidingen moeten worden beschermd of afgesloten om schade te voorkomen.
- Flexibele koelmiddel aansluitingen (zoals verbindinglijnen tussen het binnen- en buitendeel) dat tijdens normaal gebruik kan worden verplaatst, moeten worden beschermd tegen mechanische beschadiging.
- De installatie van leidingwerk moet tot een minimum worden beperkt.
- Pijpleidingen moeten worden beschermd tegen fysieke schade.
- Een gesoldeerde, gelaste of mechanische verbinding moet worden gemaakt voordat de kleppen worden geopend, zodat het koelmiddel tussen de onderdelen van het koelsysteem kan lopen.
- Houd niveau parallel bij het installeren van het product. Anders kan dit trillingen of waterlekkage veroorzaken. Dit kan letsel of een ongeluk veroorzaken.
- Als een andere persoon dan een erkende professional airconditioningproducten van LG Electronics installeert, repareert of wijzigt, vervalt de aanspraak op garantie. Alle kosten die verband houden met reparaties zijn in dat geval de volledige verantwoordelijkheid van de eigenaar.
- De ontkoppelingsmiddelen moeten worden opgenomen in de vaste bedrading overeenkomstig de bedradersregels.
- Plaats een afvoerslang niet in de afvoer- of bodembuis. Vieze geuren kunnen het gevolg zijn en het resulteert in roestvorming van een warmtewisselaar of buis.

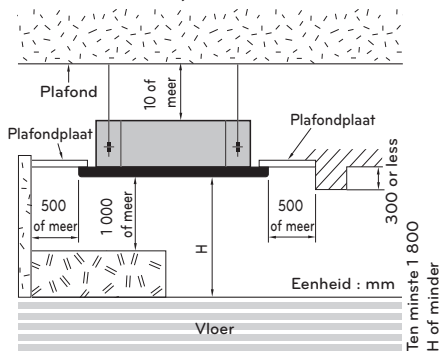
Gebruik

- Gebruik het product niet voor speciale doeleinden, zoals het conserveren van voedingsmiddelen, kunstvoorwerpen, enz. Het is een air conditioner voor consumentengebruik, een geen precisie-koelsysteem. Er is kans op beschadiging of verlies van bezittingen.
- Blokkeer de luchtinlaat- of uitlaatopening niet. Dit kan een defect aan het product veroorzaken.
- Gebruik een zachte doek voor het schoonmaken. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of spattend water enz. Er is risico op brand, een elektrische schok of beschadiging van de plastic onderdelen van het product.
- Raak geen metalen delen van het product aan wanneer u het lichtfilter verwijdt. Er bestaat een risico op persoonlijk letsel.
- Trap niet op het systeem en plaats er niets bovenop. Er bestaat risico op persoonlijk letsel of een defect aan het product.
- Plaats het filter altijd voorzichtig terug nadat het is schoongemaakt. Maak het filter iedere twee weken schoon, of vaker indien nodig. Een vuil filter verlaagt de efficiëntie.
- Steek nooit uw handen of andere objecten in de luchtinlaat of luchtuitlaat terwijl het product in werking is. De unit bevat scherpe en bewegende onderdelen waaraan u zich kunt verwonden.
- Wees voorzichtig bij het uitpakken en installeren van het product. U kunt zich aan de scherpe randen verwonden.

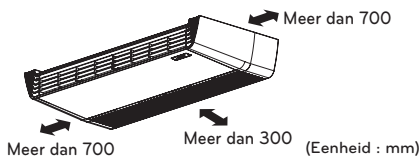
- Als er tijdens een reparatie koelgas lekt, raak het lekkende koelgas dan niet aan. Het koelgas kan bevroeringsverschijnselen veroorzaken (verbranding door koude).
- Kantel de unit niet tijdens het verwijderen of demonteren. Het erin zittende condenswater kan gemorst worden.
- Meng geen lucht of gas anders dan de in het systeem gebruikte, gespecificeerde koelvloeistof. Als er lucht in het koelsysteem komt, kan de druk in het systeem extreem oplopen, hetgeen beschadiging van de apparatuur of letsel kan veroorzaken.
- Als tijdens de installatie koelgas lekt, moet u de betreffende ruimte direct ventileren. Anders kan dit schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- Demontage van de unit, behandeling van de koelolie en eventuele onderdelen moet worden uitgevoerd volgens lokale en nationale standaarden.
- Vervang alle batterijen van de afstandsbediening voor nieuwe van hetzelfde type. Meng geen oude en nieuwe batterijen, of verschillende types batterijen. Er bestaat risico op brand of storing van het product.
- Laad batterijen niet opnieuw op en haal ze niet uit elkaar. Gooi batterijen nooit in een open vuur. Ze kunnen verbranden of exploderen.
- Als de vloeistof uit de batterijen op uw huid of kleding komt, was dit dan grondig af met schoon water. Gebruik de afstandsbediening niet als de batterijen gelekt hebben. Het chemische materiaal in batterijen kan zorgen voor brandwonden of andere gezondheidsrisico's.
- Als u de batterijvloeistof inslikt, was dan grondig de binnenkant van uw mond en raadpleeg een arts. Dit nalaten kan resulteren in ernstige gezondheidsklachten.
- Laat de air conditioner niet gedurende lange tijd lopen als de relatieve luchtvochtigheid erg hoog is en er een deur of raam openstaat. Vocht kan condenseren en meubels nat maken of beschadigen.
- Stel uzelf, kinderen of planten niet bloot aan een rechtstreekse stroom koude of warme lucht uit het systeem. Dit kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- Drink niet van het water dat door het product wordt afgevoerd. Het is niet schoon en kan serieuze gezondheidsproblemen veroorzaken.
- Gebruik een stevige stoel of trapleer bij het reinigen, onderhouden en repareren van de op hoogte geïnstalleerde klimaatregelaar. Wees voorzichtig en vermijd persoonlijk letsel.
- De ontkoppelmiddelen moeten worden opgenomen in de vaste bedrading overeenkomstig de bedravingsregels.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, behalve als zij onder toezicht staan of instructie hebben gehad inzake het gebruik van het apparaat door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid. Kinderen moeten altijd onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of die ervaring en kennis missen, als ze onder toezicht staan of instructie hebben gehad inzake het gebruik van het apparaat op een veilige manier en ze de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaak en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.

INSTALLATIELOCATIES

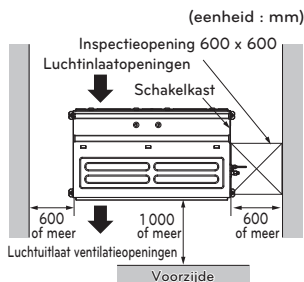
- Er mogen zich geen warmte- of stoombronnen in de buurt van de unit bevinden.
- Er mogen geen obstakels zijn die de luchtcirculatie tegengaan.
- Een plaats waar luchtcirculatie in de ruimte goed is.
- Een plaats waar het gemakkelijk is om de afvoer te laten plaatsvinden.
- Een plaats waar rekening wordt gehouden met het voorkomen van geluid.
- Installeer de unit niet in de buurt van de deuropening.
- Houd de afstanden aan die staan aangegeven door pijltjes vanaf de muur, het plafond, of andere obstakels.
- De binneneunit moet de juiste onderhoudsruimte aanhouden.



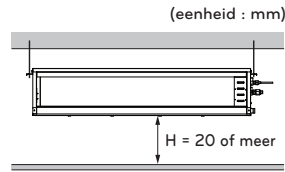
Chassis	H
TU/TT	3 300
TQ/TR/TP/TP-B	3 600
TN/TM/TM-A	4 200



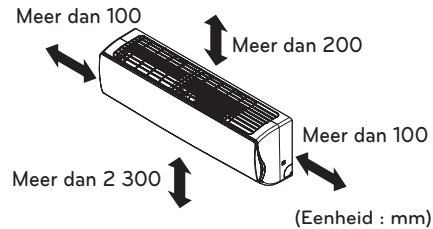
Bovenaanzicht



Zijaanzicht



- Geschikte afmeting "H" is noodzakelijk om een helling voor de afvoer zoals weergegeven in de afbeelding te krijgen.



- * De functionaliteit kan worden gewijzigd in overeenstemming met het modeltype.

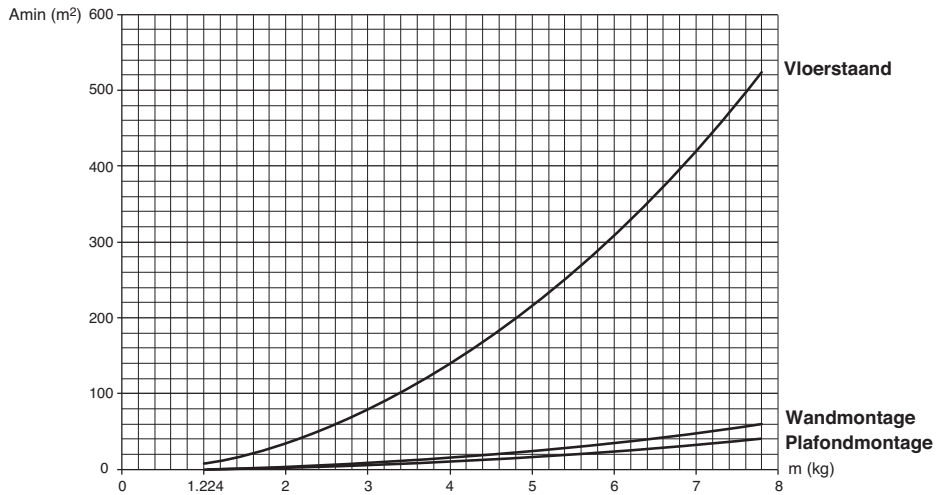
! LET OP

Ga heel voorzichtig met het dragen van het product om.

- Zorg ervoor dat niet slechts een persoon het product draagt als het meer dan 20 kg weegt.
- PP banden worden gebruikt om sommige producten te verpakken. Gebruik ze niet als transportmiddel omdat ze gevaarlijk zijn.
- Raak de vinnen van de warmtewisselaar niet met uw blote handen aan. Anders kunt u uw handen snijden.
- Trek de plastic verpakkingzak eraf en gooi deze weg zodat kinderen er niet meer kunnen spelen. De plastic verpakking kan kinderen anders doen stikken.
- Als u de buitenunit draagt, zorg er dan voor dat u deze op vier punten ondersteunt. Maken in en hijsen met een 3-punts ondersteuning kan de buitenunit onstabiel maken, wat ertoe kan leiden dat deze valt.
- Gebruik 2 banden van tenminste 8 m lang.
- Breng extra doeken of platen aan op plaatsen waar de behuizing in contact komt met de hijsband om schade te voorkomen.
- Hijs de unit omhoog waarbij u ervoor zorgt dat deze in het middelpunt van de zwaartekracht blijft.

Minimaal vloeroppervlak (voor R32)

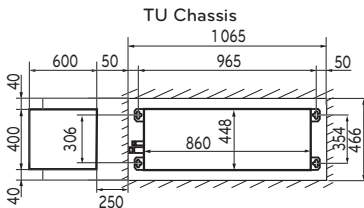
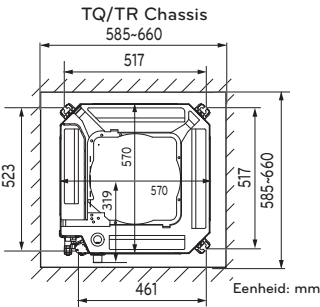
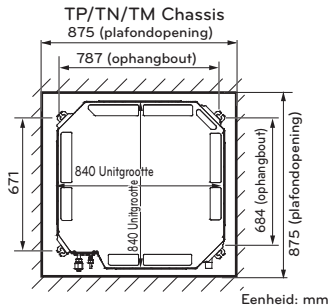
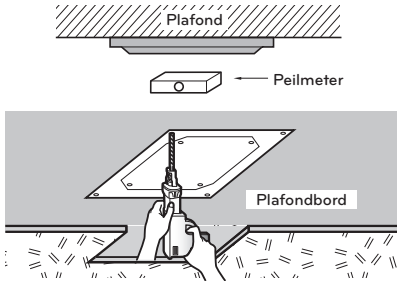
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en geplaatst in een ruimte met een vloeroppervlak dat groter is dan het minimale vloeroppervlak.
- Gebruik de grafiek of de tabel om het minimale vloeroppervlak te bepalen.



- m: Totale hoeveelheid koelmiddel in het systeem
- Totale hoeveelheid koelmiddel: hoeveelheid fabriekskoelmiddel + extra hoeveelheid koelmiddel
- Amin : minimale oppervlak voor de installatie

Vloerstaand		Vloerstaand		Wandmontage		Wandmontage		Plafondmontage		Plafondmontage	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	181.56	< 1.224	-	4.6	20.17	< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	12.9	4.8	197.70	1.224	1.43	4.8	21.97	1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	16.82	5	214.51	1.4	1.87	5	23.83	1.4	1.25	5	15.96
1.6	21.97	5.2	232.02	1.6	2.44	5.2	25.78	1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	27.80	5.4	250.21	1.8	3.09	5.4	27.80	1.8	2.07	5.4	18.61
2	34.32	5.6	269.09	2	3.81	5.6	29.90	2	2.55	5.6	20.01
2.2	41.53	5.8	288.65	2.2	4.61	5.8	32.07	2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	49.42	6	308.90	2.4	5.49	6	34.32	2.4	3.68	6	22.98
2.6	58.00	6.2	329.84	2.6	6.44	6.2	36.65	2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	67.27	6.4	351.46	2.8	7.47	6.4	39.05	2.8	5.00	6.4	26.14
3	77.22	6.6	373.77	3	8.58	6.6	41.53	3	5.74	6.6	27.80
3.2	87.86	6.8	396.76	3.2	9.76	6.8	44.08	3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	99.19	7	420.45	3.4	11.02	7	46.72	3.4	7.38	7	31.27
3.6	111.20	7.2	444.81	3.6	12.36	7.2	49.42	3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	123.90	7.4	469.87	3.8	13.77	7.4	52.21	3.8	9.22	7.4	34.95
4	137.29	7.6	495.61	4	15.25	7.6	55.07	4	10.21	7.6	36.86
4.2	151.36	7.8	522.04	4.2	16.82	7.8	58.00	4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	166.12			4.4	18.46			4.4	12.36		

INSTALLATIE VAN DE BINNENUNIT

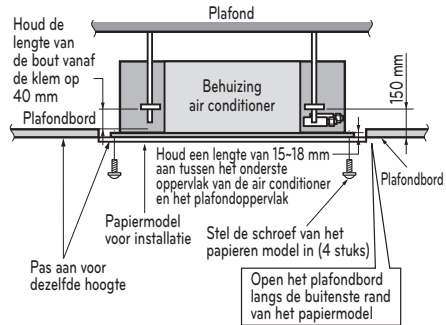


- Kies en markeer de positie voor bevestigingsbouten en het leidinggat.
- Bepaal de positie van bevestigingsbouten enigszins schuin in de afvoerrichting, nadat u de richting van de afvoerslang hebt overwogen.
- Boor het gat voor de verankeringsmoer aan de muur.

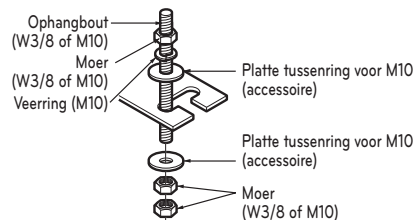
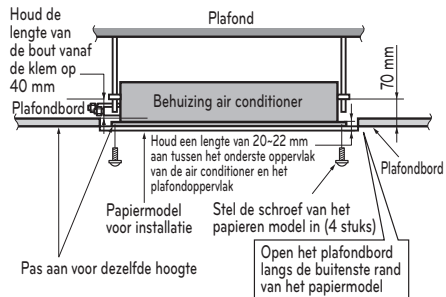
LET OP

- Deze air conditioner maakt gebruik van een afvoerpomp.
- Installeer de unit horizontaal met behulp van een peilometer.
- Tijdens de installatie dient u erop te letten dat u de elektrische bedrading niet beschadigt.

4-WEG



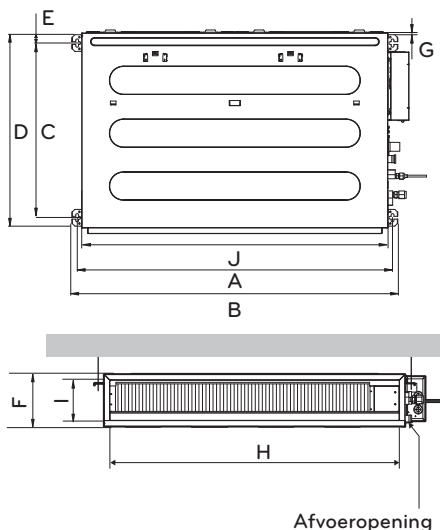
1-WEG



- * De functionaliteit kan worden gewijzigd in overeenstemming met het modeltype.

Positie van de ophangbout

- Gebruik een flexibel kanaal tussen de unit en het kanaal om onnodige trillingen op te vangen.
- Breng een filterset in de luchtretouropening aan.

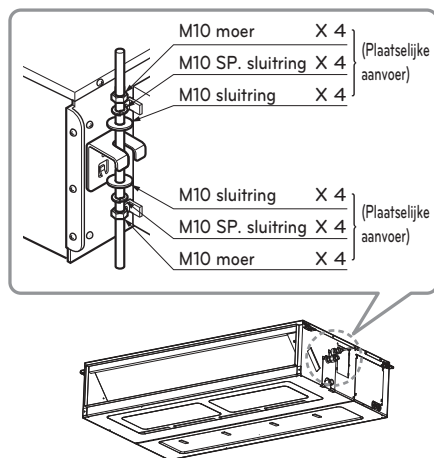


* De functionaliteit kan worden gewijzigd in overeenstemming met het modeltype.

(Eenheid : mm)

Dimension		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Behuizing											
Laag statisch	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
Gemiddeld statisch	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1 208	201.4	1 250
	M3	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1 208	291.4	1 250

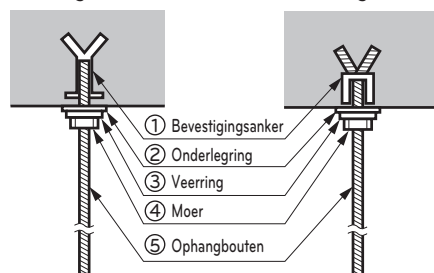
Positie van de consolebout



- Plaats het bevestigingsanker en de sluitring op de ophangbouten om de ophangbouten aan het plafond te bevestigen.
- Zet de ophangbouten stevig op het bevestigingsanker vast.
- Bevestig de installatieplaten met behulp van moeren, sluitringen en veerringen aan de ophangbouten (stel het niveau ruwweg in).

Oud gebouw

Nieuw gebouw



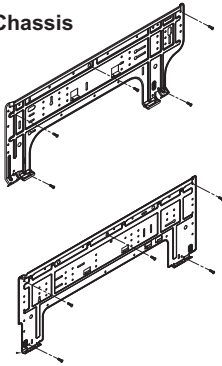
- Plaatselijke aanvoer
 - ① Bevestigingsanker
 - ② Onderlegging - M10
 - ③ Veerring - M10
 - ④ Moer - W3/8 of M10
 - ⑤ Ophangbout - W3/8 of M10

Installatieplaat vastmaken

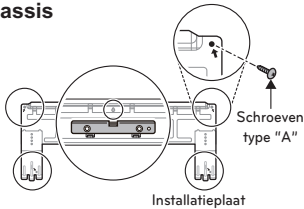
De muur die u kiest, moet voldoende sterk en solide zijn om trilling te voorkomen

- 1 Monteer de installatieplaat aan de muur met schroeven van het type "A". Als u de unit aan een betonnen muur monteert, gebruikt u verankeringsbouten.
- Monteer de installatieplaat horizontaal door de middenlijn met een waterpas op de te lijnen.

SK / SJ Chassis

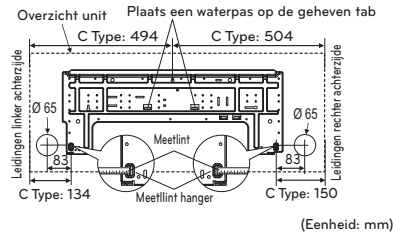
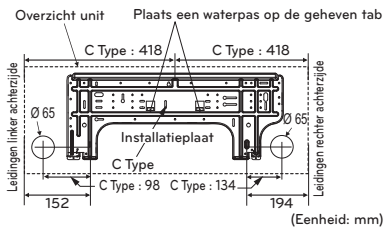


SR Chassis

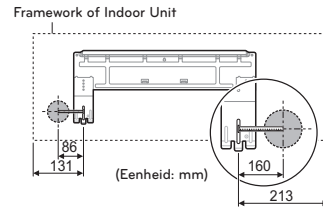


- 2 Meet de muur en markeer de middenlijn. Het is ook belangrijk om voorzichtig te zijn met betrekking tot de locatie van de installatieplaat. De routing van de bedrading naar stopcontacten worden gewoonlijk door de muren uitgevoerd. Het boren van een gat door de muur voor leidingverbindingen dient veilig te worden uitgevoerd.

SK / SJ Chassis

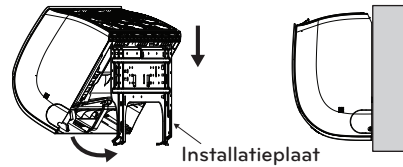


SR Chassis

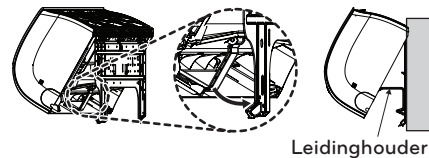


Installatie van binnenunit

- 1 Maak de binnenunit met een haak vast aan het bovenste gedeelte van de installatieplaat. (Zorg dat de drie haken aan de bovenste achterkant van de binnenunit in contact komen met de bovenste rand van de installatieplaat.) Zorg ervoor dat de haken goed vastzitten op de installatieplaat door deze naar links en rechts te bewegen.



- 2 Maak de leidinghouder los van het chassis en monteer deze tussen het chassis en de installatieplaat om de onderkant van de binnenunit van de muur te scheiden



- * De functionaliteit kan worden gewijzigd in overeenstemming met het modeltype.

ELEKTRISCHE BEDRADINGSWERKAAMHEDEN

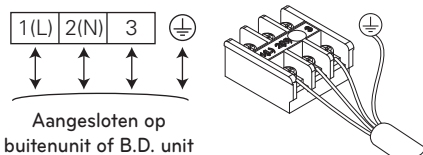
Algemene instructies

- Alle in het veld geleverde onderdelen en materialen, elektrische apparatuur moeten voldoen aan de lokale normen. Gebruik alleen koperdraad.
- Volg het "BEDRADINGSSCHEMA" dat op de unitbehuizing zit om de buitenunit, binnenunits en afstandsbediening aan te sluiten.
- De hele bedrading moet worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.

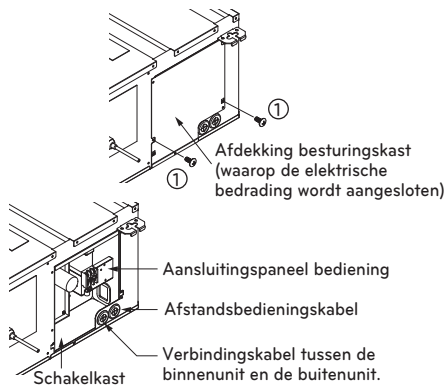
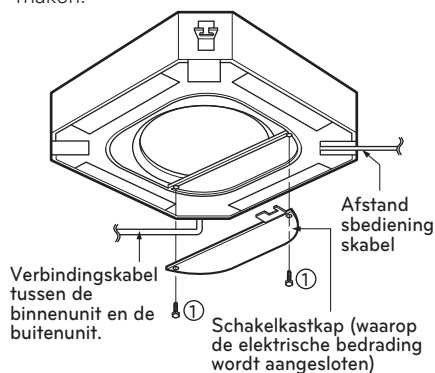
Aansluitingen van de draden

Sluit de draden afzonderlijk op de aansluitklemmen op het bedieningspaneel aan in overeenstemming met de aansluitingen op de buitenunit.

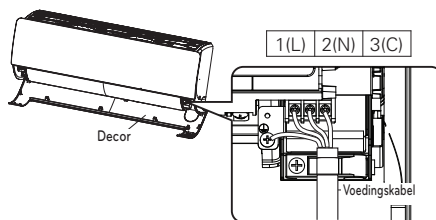
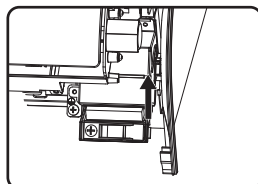
Zorg ervoor dat de kleur van de draden van de buitenunit en het nummer van de aansluitklem hetzelfde zijn als die van de binnenunit.



- Open de schakelkastkap en sluit de afstandsbedieningskabel en de binnenstroomkabels aan.
- Verwijder de schakelkastkap voor de elektrische verbinding tussen de binnenunit en de buitenunit. (Verwijder schroeven ①)
- Gebruik de snoerklem om het snoer vast te maken.



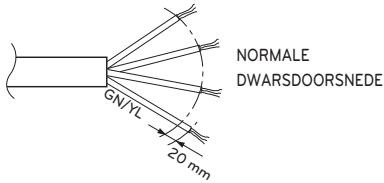
- (1) Open het décor
- (2) Draai de schroef van C / Box los
- (3) Schuif de metalen plaatkap omhoog
- (4) Verbind de verbindingkabel
- (5) Nadat de kabels volledig zijn aangesloten, moet de metalen plaatafdekking worden gemonteerd met een schroef.



* De functie kan worden gewijzigd volgens een type model.

! LET OP

- De verbindingkabel die is aangesloten op de binnenunit en buitenunit, moet voldoen aan de volgende specificaties (Rubber isolatie, type H0 5RN-F goedgekeurd door HAR of SAA).



Nominale stroom van het apparaat A.		Minimale dwarsdoorsnede mm ²
< 0.2	En ≤ 3	Vergulden draad
> 0.2	En ≤ 6	0.5
> 3	En ≤ 10	0.75
> 6	En ≤ 16	1.0 (0.75)
> 10	En ≤ 25	1.5 (1.0)
> 16	En ≤ 32	2.5
> 25	En ≤ 40	4
> 32	En ≤ 63	6
> 40	En ≤ 63	10

OPMERKING Bij netsnoeren die worden geleverd met meerfasige apparaten is het nominale oppervlak van de geleiders in dwarsdoorsnede gebaseerd op het maximale oppervlak van dwarsdoorsnede van de geleiders per fase bij de netsnoeraansluiting op de aansluitklemmen van het apparaat.

- Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen voor een speciaal snoer of assemblage die leverbaar is door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger.

Voorzorgsmaatregelen bij het aanleggen van stroombedrading

Gebruik ronde drukblokken voor aansluitingen op het klemmenbord van de stroom.

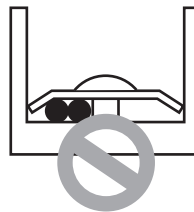


Volg indien deze niet beschikbaar zijn de onderstaande instructies op.

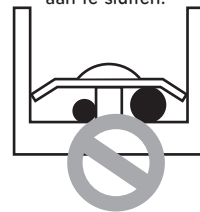
- Sluit geen bedrading van verschillende diktes aan op het klemmenblok van de stroom. (Speling in de stroombedrading kan abnormale hitte veroorzaken.)
- Bij het aansluiten van bedrading van dezelfde dikte, doet u dit zoals getoond in onderstaande afbeelding.



Het is verboden om twee draden aan één kant aan te sluiten.



Het is verboden om draden van verschillende diktes aan te sluiten.



- Gebruik voor de bedrading het daartoe bedoelde stroomdraad en sluit het stevig aan, beveilig vervolgens om te voorkomen dat druk van buitenaf wordt uitgeoefend op het klemmenblok.
- Gebruik een geschikte schroevendraaier om de klemmschroeven vast te draaien. Een schroevendraaier met een te kleine kop beschadigt de bovenkant en maakt het correct vastdraaien onmogelijk.
- Het te vast aandraaien van de klemmschroeven kan ervoor zorgen dat ze breken.

ONDERHOUD

Reining het product regelmatig om optimale prestatie te behouden en mogelijk kapot gaan te voorkomen.

! LET OP

- Zet de stroom uit en trek het stroomsnoer eruit voordat u enig onderhoud pleegt, anders kan dit een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik nooit water warmer dan 40 °C wanneer u de filter reinigt. Dit kan voor vervorming of verkleuring zorgen.
- Gebruik nooit vluchtige stoffen wanneer u de filters reinigt. Die kunnen het oppervlak van het product beschadigen.

Gebruikstips!

- **Laat de ruimte niet te koud worden.**
Dit is slecht voor de gezondheid en een verspilling van elektrische energie.
- **Houd de jaloezieën en gordijnen gesloten.**
Voorkom direct zonlicht in de ruimte wanneer de air conditioner in werking is.
- **Houd de temperatuur in de ruimte constant.**
Stel de richting van de verticale en horizontale luchtstromen in om in de ruimte een uniforme temperatuur te handhaven.
- **Zorg ervoor dat de deuren en vensters gesloten zijn.**
Laat de deuren en vensters zoveel mogelijk gesloten om de koele lucht in de ruimte vast te houden.
- **Reinig de luchtfilters regelmatig.**
Vervuilde luchtfilters verminderen de luchtdoorstroming en verlagen het koelende en ontvochtende effect. Reinig de luchtfilters minstens eenmaal per veertien dagen.
- **Ventileer de ruimte zo nu en dan.**
Omdat de vensters gesloten blijven, is het een goed idee ze nu en dan te openen en de ruimte te ventileren.

Wanneer de air conditioner niet werkt....

Ga als volgt te werk als de air conditioner een langere tijd niet wordt gebruikt.

- 1 Laat de air conditioner met de volgende instellingen 2 tot 3 uur draaien.

- Type bediening:
Ventilatorwerkingsmodus. (Raadpleeg pagina "Ventilatormodus".)
- Hierdoor worden de interne mechanismen intensief gedroogd.

- 2 Schakel de stroomonderbreker uit.

! LET OP

Schakel de stroomonderbreker uit als de air conditioner geruime tijd niet gebruikt wordt. Daardoor voorkomt u de opeenhoping van stof en brandgevaar.

- 3 Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening.

Praktische informatie

De luchtfilters en uw energienota.

Als de luchtfilters door stof verstopt raken, daalt de koelcapaciteit en is 6 % van de energie die nodig is om de air conditioner te laten werken weggegooid geld.

Wanneer de air conditioner opnieuw in gebruik wordt gesteld.

- 1 Reinig het luchtfilter en plaats het in de binnenunit terug. (Raadpleeg pagina "Onderhoud en Service")
- 2 Controleer of de luchtinlaat en -uitlaat van de binnen-/buitenunit niet geblokkeerd zijn.
- 3 Controleer of de aardleiding correct is aangesloten. Deze kan op de zijkant van de binnenunit zijn aangesloten.

Probleemoplossing Tips! Spaar tijd en geld!

Controleer de volgende punten voordat u belt voor een reparatie of service.... Bel uw dealer als u de storing niet zelf kunt opheffen.

Probleem	Uitleg
De airconditioner werkt niet.	• Heeft u de timer misschien verkeerd ingesteld? • Is de zekering misschien doorgeslagen of de stroomonderbreker ingeschakeld?
In de kamer hangt een vreemde geur.	• Controleer of dit misschien een vochtige lucht van de muren, de vloerbedekking, de meubels of andere textielproducten in de ruimte is.
Het lijkt of er condenswater uit de airconditioner lekt.	• Condensatie ontstaat wanneer de luchtstroom van de airconditioner de warme lucht in de ruimte afkoelt.
Bij opnieuw opstarten duurt het ongeveer 3 minuten voordat de airconditioner wordt ingeschakeld.	• Dit is een beveiliging van het mechanisme. • Wacht drie minuten en de werking zal starten.
De airconditioner koelt of verwarmt niet effectief.	• Is het luchtfilter misschien vuil? Zie de aanwijzingen voor het reinigen van het luchtfilter. • De ruimte was wellicht erg warm was toen de air conditioner voor het eerst werd ingeschakeld. Laat de ruimte een tijdje afkoelen. • Is de temperatuur misschien niet goed ingesteld? • Zijn de luchtinlaat- of luchtuitlatopeningen geblokkeerd?
De airconditioner werkt niet bepaald geruisloos.	• U hoort een geluid als van stromend water. - Dit is het geluid van de freon dat door de airconditioner stroomt. • U hoort een geluid als van perslucht die met kracht naar buiten stroomt. - Dit is het geluid van het ontvochtigingswater dat in de air conditioner wordt verwerkt.
U hoort een krakend geluid.	• Dit geluid ontstaat door het uitzetten/krimpen van onder meer het inlaatrooster als gevolg van de temperatuurwisselingen.
De display van de afstandsbediening is wazig of geeft niets aan.	• Is de circuitonderbreker gebroken? • Heeft u de batterijen om (+) en om (-) ingelegd?
De foutcode is opgetreden nadat de bliksem ingeslagen is.	• Dit product is aan het overspanning-beschermingscircuit aangesloten. De fout kan optreden, maar het is normaal gedrag. Na een paar minuten zal de unit weer normaal werken.

Bel in de volgende gevallen onmiddellijk met de service

- 1 Iets afwijkend zoals een brandlucht, hard geluid enz. gebeurt Stop de unit en schakel de stroomonderbreker uit. Probeer in dergelijke gevallen het systeem nooit zelf te repareren of opnieuw te starten.
- 2 De stroomkabel voelt heet aan of is beschadigd.
- 3 Door zelfdiagnose wordt een foutcode gegenereerd.
- 4 Er lekt water uit de binnenunit, ook als de luchtvochtigheid laag is.
- 5 Een schakelaar, stroomonderbreker (beveiliging, aarde) of zekering werkt niet goed.

De gebruiker moet zelf regelmatig controleren & reinigen om te voorkomen dat de prestaties van de unit minder worden. In speciale gevallen mag dit werk uitsluitend door een servicemonteur worden uitgevoerd.



INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU KLIMATYZATOR

Proszę przeczytać tę instrukcję montażu w całości przed rozpoczęciem czynności montażowych.
Prace montażowe muszą być wykonywane zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania, wyłącznie przez upoważniony personel.
Po uważnym przeczytaniu proszę zachować niniejszą instrukcję montażu do użytku w przyszłości.

Tłumaczenie wersji oryginalnej

Ta instrukcja obsługi jest uproszczoną wersją oryginalnej instrukcji.
Oryginalną instrukcję obsługi można pozyskać ze strony www.lg.com.

POLSKI

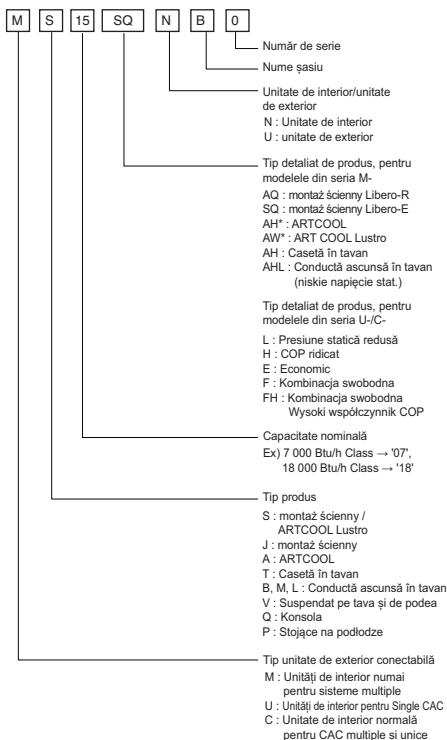
www.lg.com

Copyright © 2015 - 2019 LG Electronics Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

DENUMIRE MODEL

Informații despre produs

- Nume produs: Aparat de aer condiționat
- Nume model:



- Informația suplimentară: număr seryjny patrz kod kreskowy na produkcie.
- Maks. dozwołone ciśnienie
strona wysoka: 4.2 MPa / 4.32 MPa
(Może się różnić w zależności od modelu)
strona niska : 2.4 MPa
- Czynniki chłdniczy: R32

Poziom emitowanego hałasu

Średnia dźwięku emitowanego przez to urządzenie wynosi poniżej 70 dB.

** Poziom dźwięku może być różny i zleży od otoczenia.

Podane liczby to poziomy emisji i nie koniecznie są bezpiecznymi poziomami roboczymi.

Chociaż istnieje związek pomiędzy poziomami emisji oraz ekspozycji, nie można tego stosować, aby w wiarygodny sposób określić, czy konieczne są dalsze środki ostrożności.

Czynniki, które wpływają na rzeczywisty poziom narażenia pracowników, to charakterystyka pomieszczenia pracy oraz inne źródła hałasu tzn. liczba urządzeń/innych procesów i długość czasu, w którym operator narażony jest na hałas.

Ponadto, dopuszczalny poziom ekspozycji może się różnić w zależności do kraju.

Informacja ta pozwoli użytkownikowi tego urządzenia do lepszej oceny zagrożenia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Poniższe symbole są widoczne na jednostkach wewnętrznych i zewnętrznych.

	Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, przeczytać dokładnie środki ostrożności zawarte w tej instrukcji obsługi.		Obwody tego urządzenia są napełnione łatwopalnym czynnikiem chłodniczym (dla R32).
	Ten symbol oznacza, że należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.		Ten symbol oznacza, że urządzenie powinien obsługiwać pracownik serwisu zgodnie z instrukcją montażu

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

Wytyczne podzielono na kategorie „OSTRZEŻENIE” oraz „UWAGA” opisane poniżej.

 Symbol ten wskazuje działania oraz zagadnienia, z którymi może wiązać się zagrożenie. Należy uważnie przeczytać sekcje oznaczone tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zagrożeń.

OSTRZEŻENIE

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.

UWAGA

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.

OSTRZEŻENIE

- Instalacja lub naprawy wykonywane przez niewykwalifikowane osoby może spowodować zagrożenie dla użytkownika i innych osób.
- Prace instalacyjne muszą być przeprowadzone zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wyłącznie przez upoważniony do tego personel.
- Informacje zawarte w niniejszej instrukcji są przeznaczone dla wykwalifikowanego technika serwisu znającego procedury bezpieczeństwa i wyposażonego w odpowiednie narzędzia i przyrządy testowe.
- Zaniechanie uważnego przeczytania i przestrzegania wszystkich wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji może być przyczyną nieprawidłowego działania urządzeń, szkód materialnych, obrażeń ciała i/lub śmierci.
- Przewody podłączone do urządzenia nie powinny zawierać elementów łatwopalnych. (dla R32)
- To urządzenie powinno zostać dostarczone z kablem zasilającym zgodnym z przepisami krajowymi.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących zgodności z krajowymi regulacjami dla urządzeń gazowych.
- Każda osoba pracująca na lub otwierająca obieg czynnika chłodniczego powinna posiadać ważny certyfikat, który potwierdza jej kompetencje w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze specyfikacją branżową. (dla R32)

- Prace serwisowe powinny być wykonywane zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy drugiej osoby wykwalifikowanej powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie łatwopalnych czynników chłodniczych. (dla R32)

Montaż

- Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Prace elektryczne zlecać dealerowi, wykwalifikowanemu elektrykowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu. Nie należy samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie należy zawsze uziemiać zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych. Nie należy podłączać przewodu uziemienia do rur wodnych ani gazowych, instalacji odgromowej ani do uziemienia linii telefonicznej. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Należy dokładnie zamocować panel i pokrywę skrzynki sterującej. Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego spowodowanych kurzem, wodą itp.
- Użyć wyłącznika automatycznego lub bezpiecznika o odpowiedniej wartości. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilania jest nacięty albo ma uszkodzoną izolację, musi być wymieniony. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Instalacja, demontaż czy zmiana miejsca instalacji powinna zawsze być przeprowadzona przez Autoryzowanego Instalatora lub Autoryzowane Centrum Serwisowe. Istnieje ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu lub obrażeń ciała.
- Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwyty. Należy sprawdzać, czy miejsce instalacji nie pogarsza się z upływem czasu. Może to spowodować upadek urządzenia.
- Nigdy nie należy instalować jednostki zewnętrznej na ruchomej podstawie ani w miejscu, z którego może ona upaść. Spadająca jednostka zewnętrzna może spowodować straty, zranienie, a nawet śmierć.
- W jednostce zewnętrznej kondensator podwyższający napięcie jest dla układów elektronicznych źródłem wysokiego napięcia. Przed przystąpieniem do prac naprawczych należy całkowicie rozładować kondensator. Naładowany kondensator może spowodować porażenie elektryczne.
- Przy instalacji urządzenia należy użyć zestawu montażowego dołączonego do urządzenia. W przeciwnym razie urządzenie może spaść i spowodować poważne zranienie.
- Połączenia elektryczne zarówno wewnątrz i na zewnątrz muszą być dokładnie umocowane, zaś kable właściwie poprowadzone tak, aby nie występowały siły wrywające przewody z zacisków połączeniowych. Niewłaściwie lub niedokładnie zamocowane połączenia mogą być przyczyną przegrzewania się i pożaru.
- Należy w sposób bezpieczny pozbyć się materiałów opakowania. Części opakowania, takie jak śruby, gwoździe, baterie, uszkodzone elementy itp. po instalacji lub naprawie należy wyrzucić w sposób bezpieczny. Worki foliowe należy rozedrzeć a następnie wyrzucić. Dzieci mogą zranić się, jeśli wykorzystają je do zabawy.

- Należy sprawdzić rodzaj używanego czynnika chłodzącego. Proszę zapoznać się z etykietą na urządzeniu. Użycie niewłaściwego czynnika chłodzącego może uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Urządzenie to powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale pracujących źródeł zapłonu (na przykład otwartego płomienia, pracujących urządzeń gazowych lub pracującego ogrzewacza elektrycznego.)
- Wszystkie otwory wentylacyjne powinny być odsłonięte.
- Urządzenie to powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o powierzchni takiej jak wymagana dla pracy tego urządzenia. (dla R32)
- Aby zamontować produkt, należy skontaktować się z centrum obsługi lub profesjonalną firmą montażową. W przeciwnym razie urządzenie może spowodować pożar, porażenie prądem, wybuch lub obrażenia.
- Połączenia mechaniczne powinny być łatwo dostępne w celu konserwacji.
- Przeprowadzając prace serwisowe i wymieniając części, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.

Działanie

- Gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu (w wyniku zalania lub zanurzenia), przed ponownym uruchomieniem należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu przeprowadzenia naprawy. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Należy używać wyłącznie części wymienionych w liście części zamiennych. Nie wolno wprowadzać modyfikacji urządzenia. Wykorzystanie niewłaściwych części może spowodować porażenie elektryczne, nadmierne wydzielanie ciepła lub pożar.
- Nie należy dotykać, obsługiwać ani naprawiać urządzenia mokrymi rękami. Wtyczkę należy uchwycić ręką podczas wyciągania z gniazdka. Występuje ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Nie należy umieszczać grzejników ani urządzeń grzewczych w pobliżu kabla zasilającego. Występuje ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.
- Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą. Urządzenie należy instalować z daleka od źródeł wody. Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu urządzenia. Występuje ryzyko pożaru.
- Nie należy używać klimatyzatora w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach przez długi czas. Pomieszczenie należy regularnie wietrzyć. Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.
- Nie należy otwierać kratki frontowej urządzenia podczas pracy. (Nie należy dotykać filtra elektrostatycznego, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone.) Występuje ryzyko zranienia, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia produktu.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dziwny dźwięk, zapach lub dym. Natychmiast rozłączyć wyłącznik główny lub odłączyć kabel zasilający. Występuje ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Gdy urządzenie jest zainstalowane w jednym pomieszczeniu wraz z kuchenką lub elementem grzewczym, pomieszczenie to należy regularnie wietrzyć. Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.

- Nie dotykać rury czynnika chłodniczego i rury wodnej ani żadnych wewnętrznych części podczas pracy urządzenia lub bezpośrednio po nim. Może to spowodować poparzenie lub odmrożenie.
- Nie wchodzić na jednostkę wewnętrzną/zewnętrzną i nie kłaść na nich żadnych przedmiotów. Może dojść do obrażeń na skutek zrzucenia urządzenia lub upadku.
- Gdy produkt nie ma być używany przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę zasilania lub rozłączyć wyłącznik główny. Występuje ryzyko uszkodzenia urządzenia lub niezamierzonego jego uruchomienia.
- Należy zwrócić uwagę, aby nikt, a zwłaszcza dzieci, nie mogły wejść lub spaść na jednostkę zewnętrzną. Może to spowodować zranienie oraz szkody materialne.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas eksploatacji urządzenia. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy umieszczać niczego na przewodzie zasilającym. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- W razie wycieku gazu palnego, przed włączeniem urządzenia należy odciąć gaz i otworzyć okno w celu wentylacji pomieszczenia. Nie należy używać telefonu ani włączać lub wyłączać przełączników. Występuje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w czasie gdy klimatyzator i urządzenie grzewcze pracują równocześnie. Nie przestrzeganie tego może spowodować pożar, poważne obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.
- Należy okresowo (częściej niż raz w roku) zmywać wodą kurz lub cząstki soli osadzające się na wymienniku ciepła.
- Do przyspieszania procesu odmrażania lub czyszczenia nie wolno stosować środków innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przebijać lub przypalać układu obiegu czynnika chłodniczego.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą być bezzapachowe.
- W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych należy wymienić uszczelki na nowe. (dla R32)
- W przypadku ponownego użycia złączy kielichowych wewnątrz, należy ponownie obrobić część kielichowaną. (dla R32)

UWAGA

Montaż

- Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść lub przenieść urządzenie. Należy unikać zranienia.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być ono narażone na bezpośrednie działanie wiatru od morza (kropelki słonej wody). Może to spowodować korozję urządzenia.
- Należy zainstalować wąż odwadniający, aby prawidłowo odprowadzać skropliny. Niewłaściwa instalacja węża może spowodować wyciek wody.
- Przy instalacji produktu należy zachować wypoziomowanie. Aby uniknąć drgań i hałasów.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie hałas lub gorące powietrze z jednostki zewnętrznej mogą spowodować szkody lub przeszkadzać sąsiadom. Może to być uciążliwe dla sąsiadów i spowodować konflikty.

- Po instalacji lub naprawie urządzenia należy zawsze sprawdzić, czy nie nastąpił wyciek gazu (czynnika chłodzącego). Niski poziom czynnika chłodzącego może spowodować awarię urządzenia.
- Podczas montażu, konserwacji lub serwisowania produktu należy stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej (PPE).
- Urządzenie powinno być przechowywane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Rury z czynnikiem chłodniczym powinny być osłonięte lub zamknięte, aby nie dopuścić do ich uszkodzenia.
- Elastyczne łączniki czynnika chłodniczego (takie jak linie łączące pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną), które mogą się przesunąć podczas normalnej pracy, powinny być zabezpieczone przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Długość instalacji rurowej powinna być najkrótsza jak to możliwe.
- Orurowanie należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- Przed otwarciem zaworów czynnika chłodniczego i wprowadzeniem go do obiegu między elementami układu chłodzącego należy wykonać połączenia lutowane, spawane lub mechaniczne.
- Instaluj produkt równolegle z poziomem. W przeciwnym razie może to spowodować wibracje lub wyciek wody. Może to spowodować obrażenia lub wypadek.
- W przypadku gdy ktokolwiek inny niż Certyfikowany Instalator LG instaluje, naprawia lub poprawia produkty klimatyzacji LG Electronics, gwarancja traci ważność. Wszystkie koszty związane z naprawą ponosi wówczas właściciel.
- Instalacja okablowania musi mieć wbudowany przerywacz obwodu zgodny z obowiązującymi przepisami.
- Nie wkładać węża odpływowego do rury spustowej ani gruntowej. Mogą wystąpić przykre zapachy i może to spowodować korozję wymiennika ciepła lub rury.

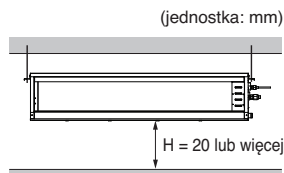
Działanie

- Nie używać produktu do dodatkowych celów, jak na przykład przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator powszechnego użytku, a nie precyzyjny system chłodzący. Występuje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza. Może to spowodować awarię urządzenia.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać agresywnych detergentów, rozpuszczalników, spływającej wody itp. Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.
- Nie należy dotykać metalowych części urządzenia przy wyjmowaniu filtra powietrza. Występuje ryzyko zranienia.
- Nie należy wchodzić na urządzenie ani nic na nim kłaść. Występuje ryzyko zranienia oraz awarii produktu.
- Po czyszczeniu filtr należy zawsze poprawnie zamocować. Filtr należy czyścić co dwa tygodnie lub częściej, jeśli występuje taka potrzeba. Brudny filtr zmniejsza wydajność urządzenia.
- Nie należy wkładać rąk ani żadnych przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza podczas pracy urządzenia. Znajdują się tam ostre, ruchome części, mogące spowodować zranienie.
- Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i instalacji produktu. Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia.

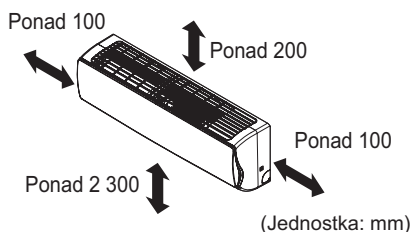
- Jeśli podczas naprawy zdarzy się wyciek gazu chłodzącego, nie należy go dotykać. Gaz chłodzący może spowodować odmrożenia.
- Podczas demontażu urządzenia nie należy go przechylać. Skropliny znajdujące się w środku mogą się rozlać.
- Nie należy mieszać powietrza ani gazów innych niż czynnik chłodzący używany w urządzeniu. Jeśli powietrze dostanie się do systemu chłodniczego, wytwarza się w nim nadmiernie wysokie ciśnienie, mogące prowadzić do zniszczenia urządzenia lub zranienia osób.
- Jeśli podczas instalacji zdarzy się wyciek gazu chłodzącego, pomieszczenie należy niezwłocznie wentylować. Gaz może być szkodliwy dla zdrowia.
- Złomowanie urządzenia, oleju chłodzącego oraz pozostałych części należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi i krajowymi normami.
- Wymienić wszystkie baterie w zdalnym sterowniku na nowe tego samego typu. Nie mieszać baterii starych i nowych lub baterii różnych typów. Występuje ryzyko pożaru lub awarii urządzenia.
- Nie ładować ani nie rozmontowywać baterii. Baterii nie należy wyrzucać do ognia. Mogą wybuchnąć lub spowodować poparzenia.
- Jeśli ciecz z baterii zabrudzi skórę lub ubranie, wypłukać je dużą ilością czystej wody. Nie używać zdalnego sterownika, jeśli baterie cieką. Chemikalia zawarte w bateriach mogą wywołać poparzenia lub spowodować inne zagrożenia dla zdrowia.
- W przypadku połknięcia cieczy z wycieku baterii, przepłukać starannie usta i skontaktować się z lekarzem. Nie przestrzeganie tego może być przyczyną poważnych komplikacji zdrowotnych.
- Nie należy uruchamiać klimatyzatora na długi czas gdy wilgotność jest bardzo wysoka a drzwi lub okna pozostają otwarte. Może wystąpić kondensacja wilgoci i zamoczenie lub zniszczenie mebli.
- Nie wystawiać skóry, dzieci ani roślin na bezpośredni strumień zimnego lub gorącego powietrza. Może to być szkodliwe dla zdrowia.
- Nie należy pić skroplin odprowadzonych z urządzenia. Nie są one zdadne do picia i mogą spowodować poważne problemy zdrowotne.
- Podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy produktu na wysokości należy użyć stabilnego stołka lub drabiny. Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.
- Instalacja okablowania musi mieć wbudowany przerywacz obwodu zgodny z obowiązującymi przepisami
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz przez osoby niedoświadczone, jeżeli są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zabronić dzieciom zabawy z urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Widok z boku

- W pobliżu urządzenia nie mogą znajdować się źródła ciepła lub pary.
- W obiegu powietrza nie mogą znajdować się żadne przeszkody.
- Miejsce w pomieszczeniu, które zapewni dobry obieg powietrza.
- Miejsce, w którym jest łatwy dostęp do odpływu.
- Miejsce, w którym będzie minimalna emisja hałasu.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu przejścia.
- Pamiętaj, by zachować odległości od ścian, sufitu i innych przeszkód wg wskazań strzałek na rysunku.
- Jednostka wewnętrzna musi mieć przestrzeń na konserwację.



- Odpowiednia odległość „H” zapewni spadek potrzebny do jego zapewnienia, jak na rysunku.

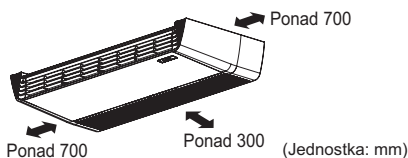


- * Funkcja ta może się różnić w zależności od modelu.

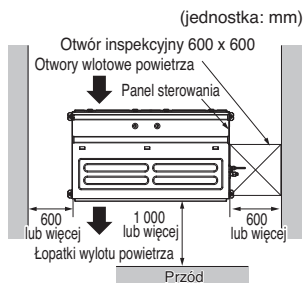
 UWAGA

Urządzenie przenieś z najwyższą ostrożnością.

- Jeśli urządzenie wazy więcej niż 20 kg, powinna je przenosić więcej niż 1 osoba.
- Do opakowania niektórych produktów wykorzystywana jest taśma z PP. Nie należy jej wykorzystywać do przenoszenia, ponieważ jest to niebezpieczne.
- Nie dotykaj żeberek wymiennika ciepła gołymi rękami. Ryzyko przecięcia skóry.
- Plastikową torbę opakowaniową wyrzucić, by nie bawiły się nią dzieci. Plastikowe torby mogą być powodem śmierci przez uduszenie.
- Przy wnoszeniu jednostki wewnętrznej podeprzyj ją w czterech punktach. Podnoszenie i przenoszenie z podparciem tylko w 3 punktach może spowodować niestabilność urządzenia, a w konsekwencji jego upadek.
- Posłuż się 2 pasami o długości przynajmniej 8 m.
- Umieść szmatkę lub karton w miejscu styku urządzenia z zawiesiem, by zapobiec uszkodzeniom tego pierwszego.
- Podnoś urządzenie w jego środku ciężkości.

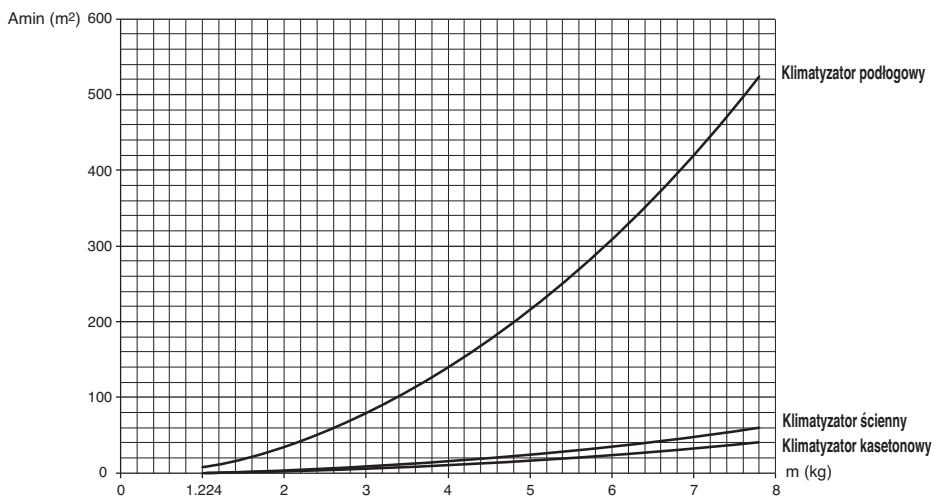


Widok z góry



Minimalna powierzchnia podłogi (dla R32)

- Urządzenie to powinno być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż powierzchnia minimalna.
- Użyć tabeli w celu określenia powierzchni minimalnej.



- m : Całkowita objętość czynnika chłodniczego w obwodzie

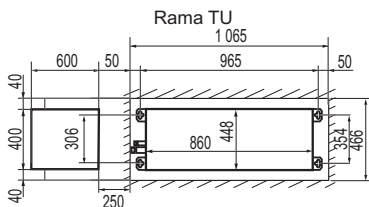
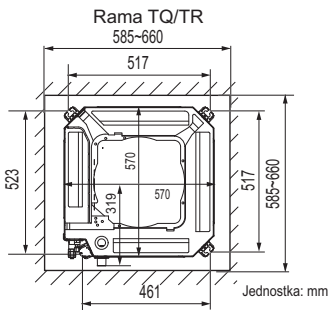
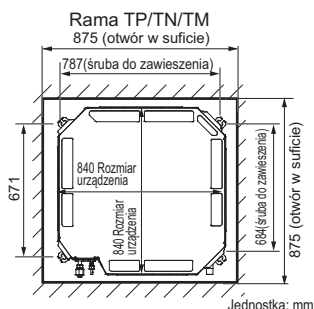
- Całkowita objętość czynnika: czynnik chłodniczy wprowadzony do obwodu fabrycznie + dodatkowa objętość czynnika chłodniczego

- A_{min} : min. powierzchnia instalacji

Klimatyzator podłogowy		Klimatyzator podłogowy	
m (kg)	A_{min} (m^2)	m (kg)	A_{min} (m^2)
< 1.224	-	4.6	181.56
1.224	12.9	4.8	197.70
1.4	16.82	5	214.51
1.6	21.97	5.2	232.02
1.8	27.80	5.4	250.21
2	34.32	5.6	269.09
2.2	41.53	5.8	288.65
2.4	49.42	6	308.90
2.6	58.00	6.2	329.84
2.8	67.27	6.4	351.46
3	77.22	6.6	373.77
3.2	87.86	6.8	396.76
3.4	99.19	7	420.45
3.6	111.20	7.2	444.81
3.8	123.90	7.4	469.87
4	137.29	7.6	495.61
4.2	151.36	7.8	522.04
4.4	166.12		

Klimatyzator ścienny		Klimatyzator ścienny	
m (kg)	A_{min} (m^2)	m (kg)	A_{min} (m^2)
< 1.224	-	4.6	20.17
1.224	1.43	4.8	21.97
1.4	1.87	5	23.83
1.6	2.44	5.2	25.78
1.8	3.09	5.4	27.80
2	3.81	5.6	29.90
2.2	4.61	5.8	32.07
2.4	5.49	6	34.32
2.6	6.44	6.2	36.65
2.8	7.47	6.4	39.05
3	8.58	6.6	41.53
3.2	9.76	6.8	44.08
3.4	11.02	7	46.72
3.6	12.36	7.2	49.42
3.8	13.77	7.4	52.21
4	15.25	7.6	55.07
4.2	16.82	7.8	58.00
4.4	18.46		

Klimatyzator kasetonowy		Klimatyzator kasetonowy	
m (kg)	A_{min} (m^2)	m (kg)	A_{min} (m^2)
< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	1.25	5	15.96
1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	2.07	5.4	18.61
2	2.55	5.6	20.01
2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	3.68	6	22.98
2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	5.00	6.4	26.14
3	5.74	6.6	27.80
3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	7.38	7	31.27
3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	9.22	7.4	34.95
4	10.21	7.6	36.86
4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	12.36		



- **UWAGA**

- W klimatyzatorze zamontowana jest pompa odpływu.
- Zamontuj urządzenie poziomo, posługując się poziomnicą.
- Podczas instalacji uważaj, by nie uszkodzić przewodów elektrycznych.

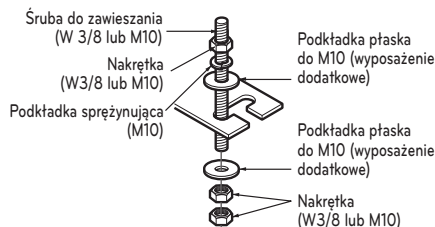
Diagram illustrating the installation of the indoor unit into a suspended ceiling:

- Sufit** (Ceiling)
- Korpus klimatyzatora** (Indoor unit body)
- Płyta sufitu podwieszanego** (Suspended ceiling plate)
- Szablon papierowy do instalacji** (Paper template for installation)
- Śruba ustalająca do szablonu papierowego (4 sztuki)** (Screw for paper template (4 pieces))
- Zachowaj odległość 15-18 mm między powierzchnią spódną klimatyzatora a sufitem** (Maintain a distance of 15-18 mm between the bottom surface of the air conditioner and the ceiling)
- Wyregulować do tej samej wysokości** (Adjust to the same height)
- Otwórz płytę wzdłuż zewnętrznej krawędzi szablonu papierowego** (Open the plate along the outer edge of the paper template)
- 150 mm** (Distance from ceiling to unit)
- 40 mm** (Distance from ceiling to top of unit)

Diagram illustrating the installation of a split system indoor unit into a ceiling.

Key components and labels:

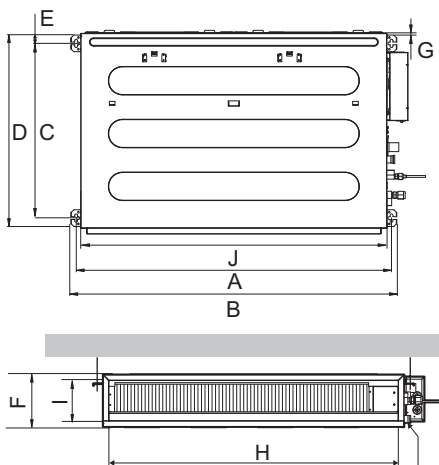
- Sufit** (Ceiling)
- Korpus klimatyzatora** (Indoor unit body)
- Płyta sufitu podwieszanego** (Suspended ceiling plate)
- Zachowaj odległość 20-22 mm między powierzchnią spódną klimatyzatora a sufitem** (Maintain a distance of 20-22 mm between the bottom surface of the air conditioner and the ceiling)
- Szablony papierowy do instalacji** (Paper template for installation)
- Śruba ustalająca do szablony papierowego (4 sztuki)** (Screw for the paper template (4 pieces))
- Wyregulować do tej samej wysokości** (Adjust to the same height)
- Otwór płyty wzdłuż zewnętrznej krawędzi szablony papierowego** (Hole in the plate along the outer edge of the paper template)
- 70 mm** (Dimension indicating the gap between the ceiling plate and the unit)
- 40 mm** (Dimension indicating the distance from the screw to the support)



POLSK

Położenie śruby do podwieszenia

- Ułóż między urządzeniem a kanałem tkaninę tłumiącą, która będzie wchłaniać niepożądane drgania.
- Na otworze powrotu powietrza załóż filtr.



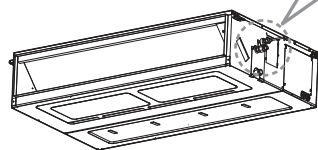
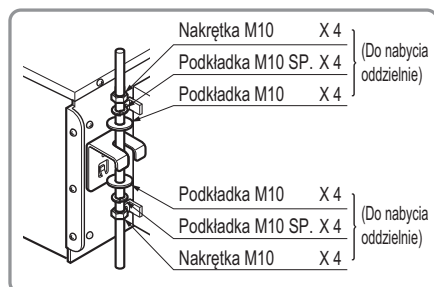
Otwór spustowy

* Funkcja ta może się różnić w zależności od modelu.

(jednostka : mm)

Dimension		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Rama	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
średnie napięci e stat.	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1283.4	1321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1208	201.4	1250
	M3	1283.4	1321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1208	291.4	1250

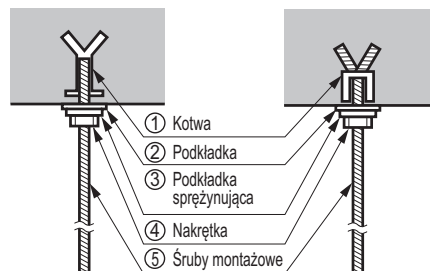
Położenie śruby konsoli



- Załóż kotwę i podkładkę na śrubę, by zablokować śruby w suficie.
- Załóż śruby do podwieszenia, by pewnie zamocować śrubę kotwiącą.
- Zabezpiecz płyty montażowe na śrubach montażowych (wyrównaj poziomo) przy pomocy nakrętek, podkładek i podkładek sprężynujących.

Stary budynek

Nowy budynek



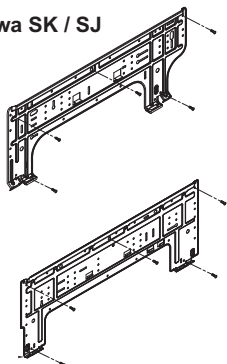
- Do nabycia oddzielnie
 - 1 Kotwa
 - 2 Podkładka - M10
 - 3 Podkładka sprężynująca - M10
 - 4 Nakrętka - W3/8 lub M10
 - 5 Śruba montażowa - W3/8 lub M10

Mocowanie płyty montażowej

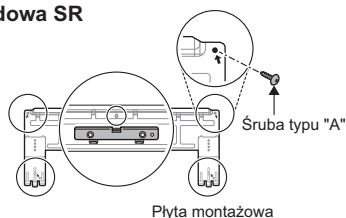
Ściana powinna być na tyle wytrzymała, by opierać się drganiom

- 1 Zamontuj płytę montażową na ścianie przy pomocy śrub typu "A". Przy montażu w ścianie betonowej zastosuj śruby kotwiące.
 - Zamontuj poziomo płytę montażową na ścianie, posługując się poziomnicą.

Obudowa SK / SJ

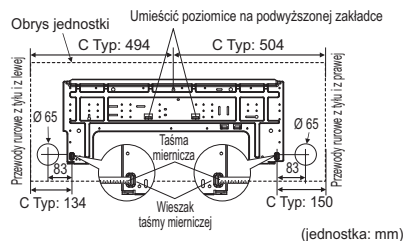
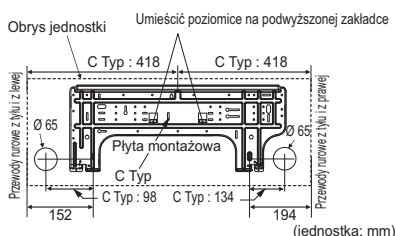


Obudowa SR

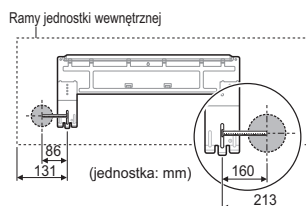


- 2 Wymierz ścianę i wyznacz linię środkową. Ważne jest, aby uważnie dobrać lokalizację płyty montażowej. Przeprowadzenie kabli do źródła zasilania odbywa się zazwyczaj poprzez ściany. Wiercenie otworów w ścianie na połączenia rurowe powinno się odbywać z poszanowaniem zasad BHP.

Obudowa SK / SJ

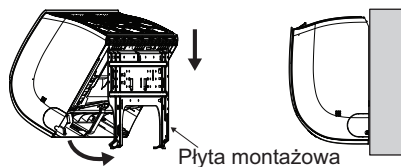


Obudowa SR

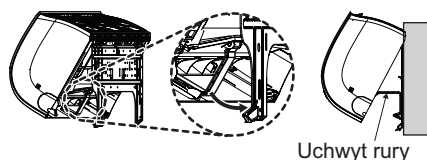


Instalacja jednostki wewnętrznej

- 1 Zawieś jednostkę wewnętrzną na górnej części płyty montażowej. (Zawieś trzy haki, znajdujące się na górnej części jednostki wewnętrznej, na górnej krawędzi płyty montażowej.) Poruszając płytą montażową w lewo i w prawo sprawdź, czy haki są prawidłowo na niej osadzone.



- 2 Odblokuj uchwyt rury z podstawy i zamontuj go pomiędzy podstawą a płytą instalacyjną tak, aby oddzielić od ściany spodnią część jednostki wewnętrznej.



* Funkcja ta może się różnić w zależności od modelu.

PRACE ZWIĄZANE Z OKABLOWANIEM ELEKTRYCZNYM

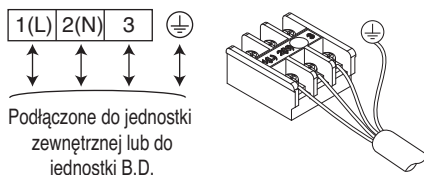
Instrukcje ogólne

- Wszystkie zakupione osobno części i materiały, prace elektryczne muszą być zgodne z miejscowymi przepisami. Stosować tylko przewód miedziany.
- W celu podłączenia jednostki zewnętrznej, jednostek wewnętrznych oraz zdalnego sterownika należy postępować zgodnie ze "SCHEMATEM POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH", który jest przymocowany do obudowy tej jednostki.
- Wszystkie połączenia przewodów muszą być wykonane przez uprawnionego elektryka

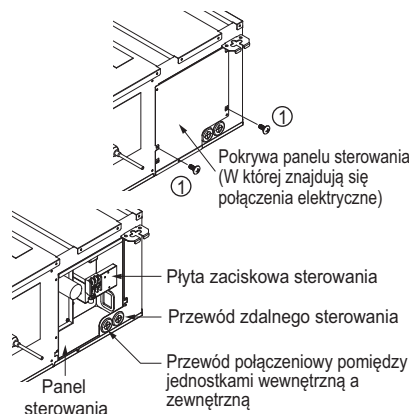
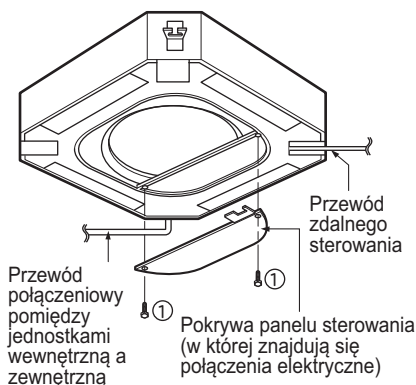
Połączenia przewodów

Podłącz poszczególne przewody do zacisków na panelu sterowania zgodnie z podłączeniem po stronie jednostki zewnętrznej.

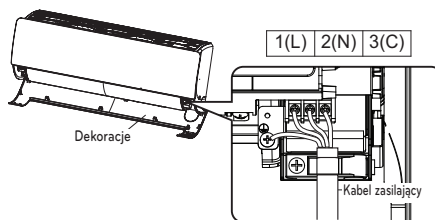
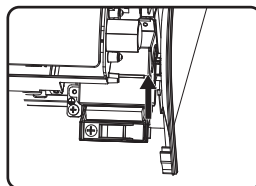
Sprawdź, czy kolory przewodów i symbole zacisków urządzenia zewnętrznego są takie same jak w jednostce wewnętrznej.



- Otwórz pokrywę panelu sterowania i podłącz przewód zdalnego sterownika i przewody zasilania jednostki wewnętrznej.
- Zdjąć pokrywę panelu sterowania dla połączenia elektrycznego pomiędzy jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną. (Wykręcić śruby ①)
- Użyć zaciskacza przewodu do jego zamocowania.



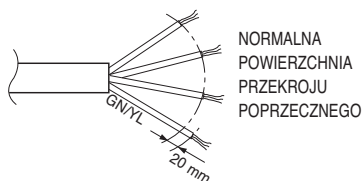
- (1) Otwórz dekorację
- (2) Odkręć śrubę C / Box
- (3) Przesuń pokrywę metalowej płyty
- (4) Podłącz kabel połączeniowy
- (5) Po całkowitym podłączeniu kabli należy zamontować metalową pokrywę płyty za pomocą śruby.



* Funkcję można zmienić według typu modelu.

! UWAGA

- Przewód zasilający podłączony do jednostki wewnętrznej i zewnętrznej powinien być zgodny z następującymi specyfikacjami (izolacja gumowa, typ H0 5RN-F z atestem HAR lub SAA).



Prąd znamionowy urządzenia A.	Przekrój nominalny mm ²
	Przewód typu Tinsel
> 0.2 i ≤ 0.2	0.5
> 3 i ≤ 3	0.75
> 6 i ≤ 6	1.0 (0.75)
> 10 i ≤ 10	1.5 (1.0)
> 16 i ≤ 16	2.5
> 25 i ≤ 25	4
> 32 i ≤ 32	6
> 40 i ≤ 40	10

UWAGA W przypadku przewodów zasilających dostarczanych z urządzeniami zasilanymi wielofazowo przekrój nominalny przewodników opiera się na maksymalnym przekroju przewodników na fazę w miejscu podłączenia przewodu zasilającego do złącza urządzenia.

- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na kabel odpowiedniego typu pochodzący od producenta lub serwisu.

Środki ostrożności przy układaniu przewodów zasilających

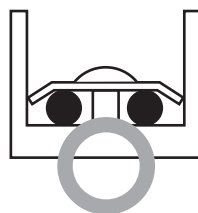
Zastosuj okrągłe zaciski do podłączania z listwą zaciskową zasilania.



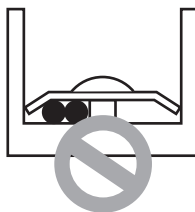
Jeśli te będą niedostępne, postępuj wg poniższych instrukcji.

- Nie podłączaj przewodów o różnej grubości do listwy zaciskowej zasilania. (luzy w przewodach zasilania mogą powodować przegrzewanie.)
- Przy podłączaniu przewodów o takiej samej grubości postępuj tak, jak pokazano na rysunku poniżej.

Po obu stronach podłączyć przewody o tej samej grubości.



Zabronione jest podłączanie dwóch po jednej stronie.



Zabronione jest podłączanie przewodów o różnej grubości.



- Do okablowania zastosuj odpowiedni przewód zasilający i dobrze go podłącz, następnie zabezpiecz przed naciskiem zewnętrznym na listwę zaciskową.
- Do dokręcenia śrub zacisków posłuż się odpowiednim śrubokrętem. Śrubokręt ze zbyt małą końcówką może uszkodzić łeb śruby i uniemożliwić prawidłowe dokręcenie.
- Nadmierne dokręcenie śrub zacisków może spowodować ich pęknięcie.

KONSERWACJA

Regularnie czyścić urządzenie, aby utrzymać optymalne osiągi i uniknąć możliwych awarii.

! UWAGA

- Wyłącz zasilanie i odłącz kabel zasilający przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, w przeciwnym razie może dojść do porażenia elektrycznego.
- Nigdy nie używać wody o temperaturze wyższej niż 40 °C w czasie czyszczenia filtrów. Może spowodować odkształcenia lub odbarwienia.
- Nigdy nie używać agresywnych substancji do czyszczenia filtrów. Mogą zniszczyć powierzchnie produktu.

Wskazówki dotyczące eksploatacji.

- **Nie należy zbytnio wychładzać pomieszczenia.**
Nie jest to korzystne dla zdrowia i powoduje marnotrawstwo energii elektrycznej.
- **Okna należy zasłaniać przy pomocy żaluzji lub zasłon.**
Nie należy pozwalać, aby bezpośrednie światło słoneczne wpadało do pomieszczenia, gdy pracuje klimatyzator.
- **W pomieszczeniu należy utrzymywać jednorodną temperaturę.**
Poziomy i pionowy kierunek nawiewu należy ustawić w taki sposób, aby w całym pomieszczeniu uzyskać jednakową temperaturę.
- **Okna i drzwi winny być dokładnie zamknięte.**
O ile tylko jest to możliwe należy unikać otwierania drzwi i okien, aby utrzymać chłodne powietrze w pomieszczeniu.
- **Filtry powietrza należy regularnie czyścić.**
Zapchanie filtra zmniejsza przepływ powietrza i obniża skuteczność chłodzenia oraz osuszania. Filtry należy czyścić co najmniej raz na dwa tygodnie.
- **Pomieszczenie należy okresowo wietrzyć.**
Jako że okna normalnie są zamknięte, dobrym pomysłem jest wietrzenie pomieszczenia od czasu do czasu.

Gdy klimatyzator nie pracuje...

Gdy klimatyzator nie będzie używany przez długi okres czasu.

- 1 Włącz klimatyzator, by pracował z poniższymi ustawieniami przez 2 – 3 godziny.
 - Tryb pracy: Tryb wentylatora (Patrz strona "Tryb wentylatora")
 - Osuszy to wewnętrzne mechanizmy.
- 2 Wyłączanie wyłącznik główny.

! UWAGA

Wyłącznik główny wyłącz, gdy klimatyzator nie będzie używany przez długi okres czasu. Może gromadzić się kurz, co może spowodować pożar.

- 3 Wyjmij baterie z pilota.

Pomocna informacja

Filtr powietrza a rachunki za prąd.

Gdy filtry powietrza będą zapyłone, spadnie wydajność chłodzenia, i marnowane będzie 6 % energii elektrycznej zasilającej klimatyzator.

Gdy masz zamiar ponownie uruchomić klimatyzator.

- 1 Wyczyść filtr powietrza i zamontuj go z powrotem w urządzeniu. (Patrz strona „Konserwacja i serwis”)
- 2 Sprawdź, czy wlot i wylot urządzenia wewnętrzного i zewnętrznego nie są zablokowane.
- 3 Sprawdzić, czy przewód uziemienia jest poprawnie podłączony. Może być podłączony po stronie urządzenia wewnętrznego.

Najczęstsze usterki! Oszczędź czas i pieniądze!

Przed wezwaniem serwisu sprawdź: Jeżeli problem pozostaje, prosimy skontaktować się z Autoryzowanym Instalatorem sprzętu.

Obudowa	Wyjaśnienie
Klimatyzator nie działa.	• Czy nie popełniłeś błędu podczas ustawiania programu czasowego? • Czy zadziałał bezpiecznik lub przerywacz obwodu zasilającego?
W pomieszczeniu występuje dziwny zapach.	• Sprawdź, czy nie jest to zapach wilgoci, która wsiąkała w ściany, dywan, meble lub ubrania w pomieszczeniu.
Wydaje się, że z urządzenia wyciekają skropliny.	• Skropliny pojawiają się, gdy powietrze z klimatyzatora ochładza ciepłe powietrze w pomieszczeniu.
Klimatyzator nie działa przez około 3 minuty po ponownym uruchomieniu.	• To jest zabezpieczenie urządzenia. • Odczekaj około trzech minut przed rozpoczęciem pracy.
Nie chłodzi lub nie ogrzewa efektywnie.	• Czy filtr powietrza nie jest zabrudzony? Patrz instrukcje czyszczenia filtra powietrza. • Pomieszczenie mogło być bardzo gorące przy pierwszym włączeniu klimatyzatora. Na ochłodzenie potrzeba więcej czasu. • Czy temperatura zadana została ustawiona prawidłowo? • Czy wloty/wyloty z jednostki zewnętrznej lub wewnętrznej nie są zapchane?
Klimatyzator głośno pracuje.	• Słychać dźwięk przypominający przepływ wody. - To jest odgłos przepływania freonu w urządzeniu. • Słychać dźwięk przypominający uwalnianie sprężonego powietrza do atmosfery. - To jest odgłos przepływania wody odwilżającej w urządzeniu.
Słychać trzaski.	• Dźwięk taki pochodzi z rozszerzania/kurczenia się kratki wlotowej na skutek zmian temperatury.
Wyświetlacz na pilocie jest błąd lub nic nie wyświetla.	• Czy zadziałał bezpiecznik? • Czy baterie włożono zgodnie z ich biegunowością (+/-)?
Kod błędu wystąpił po wyładowaniu atmosferycznym	• Urządzenie to zostało wyposażone w obwód zabezpieczenia przed przetężeniem. Błąd może wystąpić, ale jest to normalne. Po kilku minutach urządzenie będzie pracowało normalnie.

W poniższych sytuacjach należy natychmiast wezwać serwis.

- 1 Urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, czuć zapach spalenizny, słychać głośny hałas itp. Zatrzymać urządzenie i odłączyć zasilanie. Nigdy nie próbować samodzielnie naprawiać albo uruchamiać urządzenia!
- 2 Przewód zasilania się nagrzewa lub jest mechanicznie uszkodzony.
- 3 Układ autodiagnostyki wygenerował kod błędu.
- 4 Woda wycieka z jednostki wewnętrznej nawet przy niskiej wilgotności powietrza.
- 5 Jakikolwiek przełącznik czy bezpiecznik nie działa prawidłowo.

Aby uniknąć obniżenia sprawności urządzenia, użytkownik powinien regularnie zlecać przeglądy i konserwację układu klimatyzacji. W razie potrzeby naprawa powinna być przeprowadzona przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.



MANUAL DE INSTALARE
AL PROPRIETARULUI

APARAT DE AER CONDIȚIONAT

Citiți acest manual de instalare în întregime înainte de a instala produsul.

Lucrarea de instalare trebuie efectuată numai de personal autorizat, conform standardelor naționale de cablare electrică. Păstrați acest manual de instalare pentru referință ulterioară, după ce l-ați citit în detaliu.

Traducerea instrucțiunii inițiale

Acest manual este versiunea simplificată a manualului original.

Puteți obține manualul original de la www.lg.com.

LIMBA ROMÂNĂ

www.lg.com

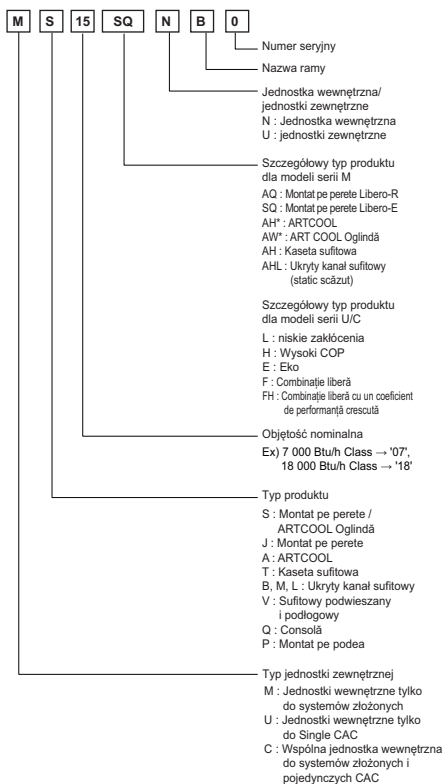
Copyright © 2015 - 2019 LG Electronics Inc. Toate drepturile rezervate.

OZNACZENIE MODELU

Informacje o produkcie

- Nazwa produktu: Klimatyzator

- Nazwa modelu:



- Informații suplimentare: numărul serial se află pe codul de bare al produsului.

- Presiunea maximă permisă
 Partea înaltă: 4.2 MPa / 4.32 MPa
 (Poate fi diferit după model)
 Partea joasă: 2.4 MPa

- Refrigerent : R32

Emisii sonore transmise prin aer

Presiunea sonoră A emisă de acest produs este sub 70 dB.

** Nivelul sonor poate varia în funcție de locație.

Cifrele menționate exprimă nivelul emisiilor și nu reprezintă nivele precise de lucru.

În timp ce există o corelație între nivelul de emisie și cel de expunere, aceasta nu poate fi folosit cu precizie pentru a determina dacă sunt necesare precauții suplimentare.

Factorii care influențează nivelul real de expunere al forței de lucru includ caracteristicile camerei de lucru și alte surse de zgomot, de ex. numărul echipamentelor și alte procese adiacente precum și durata de timp în care un operator este expus la zgomot.

De asemenea, nivelul de expunere permis poate varia în funcție de țară.

Această informație va ajuta, totuși, utilizatorul echipamentului să realizeze o evaluare mai corectă a pericolelor și riscurilor.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Următoarele simboluri sunt afișate pe unitățile de interior și de exterior.

	Citiți cu atenție măsurile de precauție în acest manual înainte de utilizarea unității.		Acest aparat este umplut cu agent frigorific inflamabil (pentru R32).
	Acest simbol indică faptul că trebuie să citiți cu atenție Manualul de utilizare.		Acest simbol indică faptul că acest echipament trebuie să fie utilizat de către o persoană de serviciu, care a consultat Manualul de utilizare

Următoarele îndrumări de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului. Îndrumările sunt separate în „AVERTISMENT” și „ATENȚIE”, după cum se descrie mai jos.



Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri.

Citiți cu atenție partea care conține acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.



AVERTISMENT

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea gravă sau decesul.



ATENȚIE

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea ușoară sau deteriorarea produsului.

AVERTISMENT

- Instalarea sau reparațiile efectuate de persoane necalificate pot constitui pericole atât pentru dumneavoastră cât și pentru ceilalți.
- Activitatea de instalare trebuie să fie efectuată în conformitate cu Codul național cu privire la instalațiile electrice, numai de către personalul calificat și autorizat.
- Informațiile conținute în acest manual sunt destinate utilizării de către un tehnician calificat, familiarizat cu procedurile de siguranță și echipat cu unelte și instrumente de testare adecvate.
- Necitirea cu atenție și nerespectarea tuturor instrucțiunilor din acest manual pot determina defectarea echipamentelor, pagube materiale, vătămare corporală și/sau deces.
- Conductele conectate la un aparat nu trebuie să conțină surse de aprindere. (pentru R32)
- Acest echipament va fi furnizat cu un cablu de alimentare care respectă reglementările naționale.
- Trebuie verificată respectarea regulamentelor naționale de gaz.

- Orice persoană care este implicată cu lucrul sau deconectarea într-un circuit de agent frigorific trebuie să dețină un certificat valabil curent de la o autoritate de evaluare acreditat industrial, care autorizează competența lor să se ocupe de agenții frigorifice în condiții de siguranță, în conformitate cu o industrie recunoscută de caietul de sarcini de evaluare. (pentru R32)
- Deservirea se va efectua numai recomandat de producătorul echipamentului. Întreținere și reparația care necesită asistență din partea altor categorii de personal calificat se va efectua sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili. (pentru R32)

Instalarea

- Nu utilizați un întrerupător de circuit defect sau subevaluat. Folosiți tabloul electric și siguranțele corespunzătoare.
- Există riscul de incendiu sau electrocutare Pentru lucrările electrice, contactați dealerul, vânzătorul, un electrician calificat sau un Centru de service autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați singuri produsul. Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Totdeauna asigurați împământarea produsului conform diagramei de cablare. Nu conectați împământarea la conducte de gaz sau de apă ori la firele de împământare a unei linii telefonice. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Instalați panoul și capacul casei de control în siguranță. Există riscul de incendiu sau electrocutare din cauza prafului, apei, etc.
- Folosiți dispozitive de întrerupere sau siguranțe corespunzătoare. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare. Dacă cablul sau cordonul de alimentare prezintă zgârieturi sau dezizolare ori deteriorare, atunci trebuie înlocuit. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Pentru instalare, dezinstalare sau reinstalare, contactați întotdeauna comerciantul sau un centru autorizat de service. Există riscul de incendiu sau electrocutare, explozie sau rănire.
- Nu instalați produsul pe un stativ de instalare defect. Asigurați-vă că zona de instalare nu se deteriorează odată cu trecerea timpului. Acest lucru ar putea cauza căderea echipamentului.
- Niciodată nu instalați unitatea exterioară pe o bază mobilă ori într-un spațiu de unde poate să cadă. Dacă unitatea exterioară cade, poate cauza pagube materiale, rănirea ori chiar moartea persoanei.
- La unitatea exterioară, condensatorul electric furnizează electricitate de înaltă tensiune componentelor electrice. Asigurați-vă că s-a descărcat complet condensatorul înainte de a efectua orice activitate de reparații. Un condensator încărcat poate cauza electrocutarea.
- Când instalați aparatul, folosiți kit-ul de instalare, furnizat cu produsul. În caz contrar, aparatul poate cădea și produce leziuni grave.
- Conexiunile unității interioare/exterioare trebuie să fie bine asigurate, iar cablul așezat astfel încât să nu fie smuls din terminalele de conectare. Conexiunile necorespunzătoare ori slăbite pot provoca încălzire sau incendiu.
- Evacuați materialele de ambalare în siguranță. Scoateți șuruburi, cuie, baterii, lucruri avariate după instalare și aruncați ambalajele din plastic. Copiii s-ar putea juca cu acestea, ceea ce poate cauza rănirea lor.

- Verificați tipul de agent frigorific utilizat. Citiți eticheta de pe produs. Folosirea unui agent de răcire necorespunzător poate împiedica funcționarea normală a aparatului.
- Aparatul va trebui să fie depozitat într-o cameră fără surse de aprindere ca să funcționeze în mod continuu. (de exemplu: flacără deschisă, un aparat de gaz care funcționează sau un încălzitor electric)
- Păstrați toate orificiile de ventilare necesare libere de orice obstrucții.
- Aparatul va trebui să fie depozitat într-o zonă bine ventilată în cazul în care dimensiunea camerei corespunde suprafeței camerei așa cum este specificat pentru funcționare. (pentru R32)
- Pentru instalarea produsului, contactați întotdeauna centrul de service sau o agenție de instalare profesională. În caz contrar, acesta poate provoca incendii, șocuri electrice, explozii sau vătămări.
- Conexiunile mecanice trebuie să fie accesibile, în scopul întreținerii.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare în timpul funcționării și la înlocuirea pieselor.
- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.

Operare

- Când produsul s-a udat (inundat sau introdus în apă), contactați un centru autorizat de service în vederea reparării, înainte de a-l folosi din nou. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Asigurați-vă că folosiți numai piesele de schimb recomandate. Sub nicio formă nu încercați să modificați echipamentul. Folosirea pieselor inadecvate poate cauza electrocutare, generarea de căldură excesivă sau incendiu.
- Nu atingeți, utilizați sau reparați aparatul cu mâinile umede. Țineți ștecărul cu mâna când îl scoateți din priză Există risc de electrocutare sau incendiu.
- Nu amplasați surse de încălzire sau aparate electrocasnice cu încălzire lângă cablul de alimentare. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu permiteți pătrunderea apei în componentele electrice. Instalați aparatul la distanță de surse de apă. Există riscul de incendii, defectarea produsului sau electrocutare.
- Nu depozitați și nu utilizați gaze sau substanțe inflamabile în apropierea produsului. Există risc de incendiu.
- Nu folosiți aparatul într-un spațiu îngust timp îndelungat. Asigurați ventilarea. S-ar putea produce o lipsă de oxigen care v-ar afecta sănătatea.
- Nu deschideți grila frontală în timpul funcționării. (Nu atingeți filtrul electrostatic, dacă unitatea este furnizată cu unul). Există riscul de rănire, electrocutare sau deteriorarea produsului.
- Dacă se aud sunete ciudate sau dacă iese fum din produs. Opiți imediat întrerupătorul sau deconectați cablul sursei de alimentare. Există risc de electrocutare sau incendiu.
- Aerisiți camera unde se află produsul regulat când folosiți unitatea împreună cu un cuptor, sau alt element de încălzire. Poate să apară lipsa de oxigen care vă poate afecta sănătatea.
- Nu atingeți conducta de agent frigorific și conducta de apă sau alte părți interne în timp ce aparatul funcționează sau imediat după operare. Acest lucru poate determina arsuri sau degerături.

- Nu vă urcați pe unitatea interioară/exterioară și nu puneți nimic pe acestea. Echipamentul poate cădea, provocând vătămări corporale.
- Când aparatul urmează să nu fie folosit timp îndelungat, scoateți cablul de alimentare din priză și opriți tabloul electric. Există risc de deteriorare sau defectare a produsului ori de utilizare neautorizată.
- Luați măsuri ca nimeni și în special copii să nu poată călca ori să nu cadă pe unitatea exterioară. Există pericolul unor leziuni sau de avariere a produsului.
- Asigurați-vă ca, în timpul utilizării, cablul de alimentare nu este scos din priză sau deteriorat. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Nu puneți nimic pe cablul de alimentare. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Când au loc scurgeri de gaz inflamabil, opriți gazul și deschideți fereastra de ventilare înainte de a reporni produsul. Nu utilizați telefonul și nu porniți sau opriți comutatoarele. Există riscul de explozie sau incendiu.
- Asigurați-vă că aerisiți suficient camera când aparatul de aer condiționat este folosit simultan cu un aparat de încălzit cum ar fi un radiator. În caz contrar există riscul de incendiu, rănire gravă sau deteriorarea produsului.
- Curățați periodic (mai des decât o dată/an) praful sau particulele de sare blocate în schimbătorul de căldură, folosind apă.
- Nu folosiți alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare sau pentru a curăța, decât cele recomandate de producător.
- Nu perforați sau ardeți sistemul de ciclu cu agent frigorific.
- Rețineți faptul că agenții frigorifici pot să nu conțină miros
- Atunci când piesele de legătură mecanice sunt refolosite în interior, sigilările trebuie reînnoite. (pentru R32)
- Atunci când nodurile evazate sunt refolosite în interior, partea nodurilor va fi re-fabricată. (pentru R32)

ATENȚIE

Instalarea

- Produsul trebuie ridicat și transportat de către cel puțin două persoane. Evitați vătămarea corporală.
- Nu instalați produsul dacă acesta va fi expus direct la vântul mării (stropire cu sare). Acest lucru poate provoca coroziunea produsului.
- Instalați furtunul de evacuare pentru a asigura ca apa condensată să fie evacuată corespunzător. Un racord neadecvat poate produce scurgeri de apă.
- Mențineți nivelul chiar și când instalați produsul. Pentru a evita vibrațiile sau zgomotul.
- Nu instalați produsul în locuri unde zgomotul sau aerul cald provenit de la unitatea exterioară ar putea produce avarii sau deranja vecinii. Aceasta poate cauza o problemă pentru vecinii dvs. și v-ar provoca dispute cu aceștia.
- Totdeauna verificați să nu existe scurgeri de gaz (refrigerent) după instalarea sau repararea produsului. Nivelurile scăzute ale refrigerantului pot cauza defectarea produsului.

- Încaltăminte adecvată (PPE) echipamentelor de protecție personală atunci când instalați, întrețineți sau deserviți produsul.
- Aparatul va trebui să fie depozitat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică care poate să apară.
- Conductele pentru agentul frigorific trebuie să fie protejate sau sigilate pentru evitarea daunelor.
- Conectori flexibili ai agentului frigorific (cum ar fi linii de legătură între unitatea interioară și exterioară) care pot fi deplasați în timpul operațiunilor normale trebuie să fie protejați împotriva deteriorării mecanice.
- Instalarea conductei de lucru va trebui să fie menținută la un nivel minim.
- Lucrările la conducte trebuie protejate de daune fizice.
- O conexiune lipită, sudată sau mecanică trebuie realizată înainte de deschiderea supapelor care permit fluxul de agent frigorific între piesele sistemului de răcire.
- Păstrați nivelul paralel la instalarea produsului. În caz contrar, poate cauza vibrații sau scurgere de apă. Poate cauza rănire sau accident.
- În cazul în care produsele de aer condiționat LG Electronics NU sunt instalate, reparate sau modificate de către un profesionist autorizat de către LG Electronics, garanția este anulată. Toate costurile asociate cu reparațiile devin apoi responsabilitatea completă a proprietarului.
- Mijloacele de deconectare trebuie să fie încorporate în sistemul fix de cablaj, conform regulilor de cablaj.
- Nu introduceți furtunul de scurgere în conducta de scurgere sau din sol. Puteți avea parte de mirosuri neplăcute, iar schimbătorul de căldură sau conducta se pot coroda.

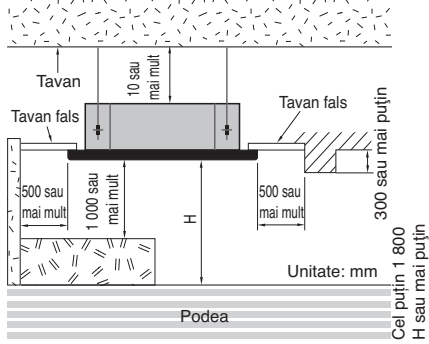
Operare

- Nu utilizați produsul în scopuri speciale, precum pentru conservarea alimentelor, lucrărilor artistice etc. Este un aparat de aer condiționat de consum, nu un sistem de refrigerare de precizie. Există pericolul de avariere sau deteriorare.
- Nu blocați admisia sau evacuarea debitului de aer. Acest lucru poate provoca defectarea produsului.
- Folosiți o lavetă moale pentru curățare. Nu folosiți detergenți puternici, solvenți sau apă etc. Există riscul de incendiu, electrocutare sau deteriorarea elementelor din plastic ale produsului.
- Nu atingeți piesele metalice ale produsului când scoateți filtrul de aer. Există risc de vătămare corporală.
- Nu vă urcați pe produs și nici nu puneți ceva pe acesta. Există risc de vătămare corporală și de defectare a produsului.
- După curățare, introduceți în mod corespunzător filtrul. Curățați filtrul o dată săptămânal sau mai des, dacă este necesar. Un filtru murdar reduce eficiența aparatului.
- În timpul funcționării, nu introduceți mâinile sau alte obiecte în orificiul de admisie sau în orificiul de evacuare. Componentele ascuțite, în mișcare, v-ar putea răni.
- Fiți atenți când despachetați și instalați produsul. Marginile ascuțite pot provoca rănire.
- Dacă există scurgeri de gaz refrigerent în timpul reparațiilor, nu atingeți. Poate cauza degerături (rănire).

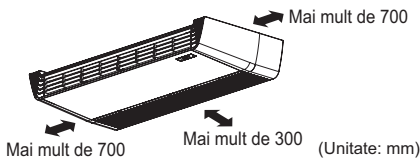
- Nu înclinați unitatea când o îndepărtați sau dezinstalați. Apa condensată din interior se poate scurge.
- Nu folosiți aer sau gaz, altul decât refrigerentul specificat pentru acest sistem. Dacă aerul pătrunde în sistemul de răcire, rezultă o presiune excesivă, care cauzează deteriorarea echipamentului sau leziuni.
- Dacă refrigerentul prezintă scurgeri în timpul instalării, aerisiți imediat camera. În caz contrar, poate fi dăunător pentru sănătatea dvs.
- Dezasamblarea echipamentului, tratarea lichidului refrigerant sau a anumitor componente trebuie realizate în conformitate cu standardele locale și naționale.
- Înlocuiți toate bateriile din telecomandă cu unele noi de același tip. Nu amestecați bateriile noi cu cele vechi sau tipuri diferite de baterii. Există riscul de incendiu sau de avariere a produsului.
- Nu reîncărcați sau dezasamblați bateriile. Nu aruncați bateriile în foc. Acestea se pot aprinde sau pot exploda.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau hainele, spălați bine cu apă curată. Nu utilizați telecomanda dacă bateriile s-au scurs. Substanțele chimice din baterii ar putea cauza arsuri sau alte pericole pentru sănătate.
- Dacă înghițiți lichid de la baterii, spălați-vă bine în interiorul gurii și consultați apoi medicul. În caz contrar există riscul de îmbolnăviri grave.
- Nu lăsați aparatul de aer condiționat să funcționeze o perioadă mare de timp când umiditatea este foarte ridicată, iar o ușă sau o fereastră este lăsată deschisă. Umezeala poate genera condens și poate umezi sau deteriora mobila.
- Nu vă expuneți pielea și nu expuneți copiii sau plantele la fluxul de aer rece ori fierbinte. Acest lucru vă poate afecta sănătatea.
- Nu beți apa evacuată din produs. Nu este potabilă și poate provoca probleme de sănătate grave.
- Folosiți un scaun sau o scară solidă când curățați, faceți operațiuni de întreținere sau reparați produsul la înălțime. Fiți atenți și evitați să vă loviți.
- Mijloacele de deconectare trebuie să fie încorporate în sistemul fix de cablaj, conform regulilor de cablaj
- Acest produs nu este destinat utilizării lui de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe decât în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Copii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de aer condiționat.
- Acest produs poate fi utilizate de copii cu vârsta de minim 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe doar în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului în siguranță și înțeleg pericolele posibile. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.

LOCURI DE INSTALARE

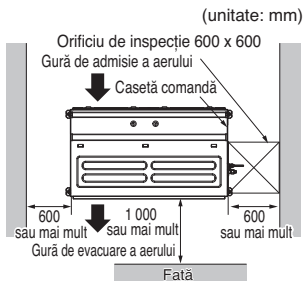
- Lângă unitate nu trebuie să existe nicio sursă de căldură sau de aburi.
- Nu trebuie să existe niciun obstacol care să împiedice circulația aerului.
- Un loc în care circulația aerului în cameră va fi bună.
- Un loc unde poate fi instalată ușor evacuarea.
- Un loc unde trebuie luate în considerare zgomotele.
- Nu instalați unitatea lângă cadrul ușii.
- Asigurați spațiile indicate de săgeți față de perete, tavan sau alte obstacole.
- Unitatea de interior trebuie să păstreze un spațiu suficient de întreținere.



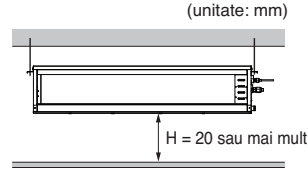
Cadru	H
TU/TT	3 300
TQ/TR/TP/TP-B	3 600
TN/TM/TM-A	4 200



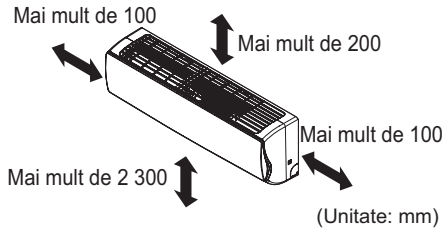
Vedere de sus



Vedere laterală



- Dimensiunea potrivită "H" este necesară pentru a obține o pantă de scurgere după cum este indicat în figură.



- * Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

ATENȚIE

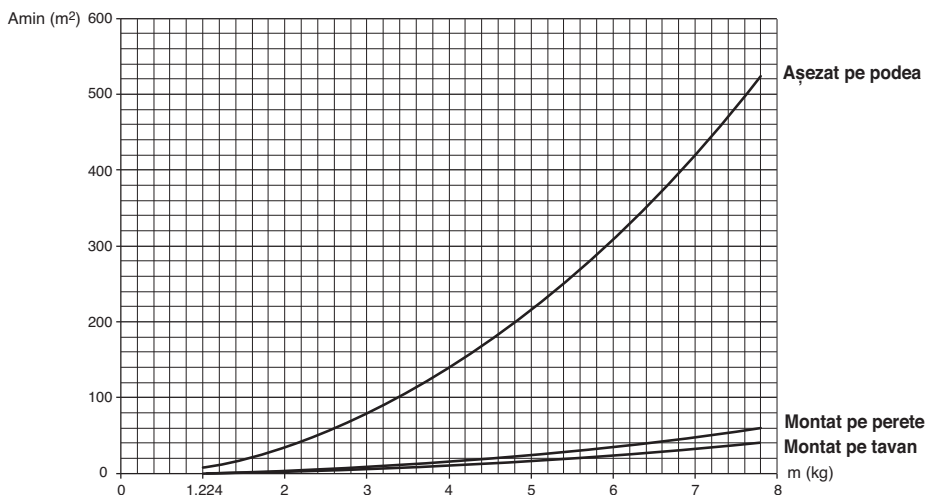
Acordați atenție atunci când transportați produsul.

- Nu transportați produsul de unul singur, dacă acesta depășește 20 kg.
- Benzile PP sunt utilizate pentru ambalarea unor produse. Nu le utilizați ca mijloc de transport deoarece sunt periculoase.
- Nu atingeți nervurile schimbătorului de căldură cu mâinile goale. În caz contrar vă puteți tăia la mâini.
- Rupeți ambalajele din plastic și aruncați-le, astfel încât copiii să nu se poată juca cu acestea. În caz contrar, ambalajele din plastic pot sufoca până la moarte.
- Atunci când transportați unitatea exterioară, asigurați-vă că o sprijiniți în toate cele patru puncte. Transportul și ridicarea unității sprijinite în trei puncte poate face ca aceasta să fie instabilă și să cadă.
- Utilizați 2 curele cu o lungime de cel puțin 8 m.
- Puneți mai multe cârpe sau plăci în locurile în care carcasa intră în contact cu dispozitivele de prindere, pentru a preveni deteriorarea.
- Agățați unitatea, asigurându-vă că este ridicată în centrul de greutate.

Suprafața minimă a podelei (pentru R32)

- Aparatul va trebui să fie instalat, exploatat și depozitat într-o cameră cu o suprafață mai mare decât suprafața minimă.

- Utilizați graficul de tabel pentru a determina suprafața minimă.



- m : Cantitatea totală de agent frigorific din sistem

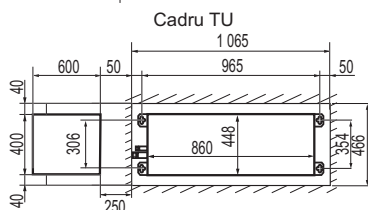
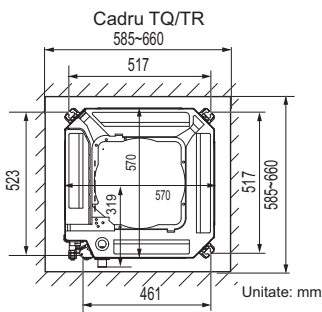
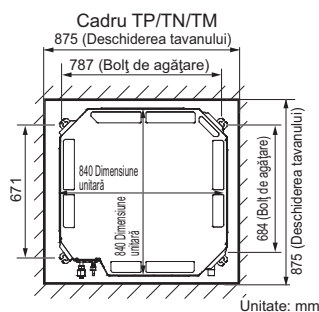
- Cantitatea totală de agent frigorific: încărcătura de agent frigorific din fabrică + cantitatea suplimentară de agent frigorific

- Amin : zona minimă pentru instalare

Așezat pe podea		Așezat pe podea	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	181.56
1.224	12.9	4.8	197.70
1.4	16.82	5	214.51
1.6	21.97	5.2	232.02
1.8	27.80	5.4	250.21
2	34.32	5.6	269.09
2.2	41.53	5.8	288.65
2.4	49.42	6	308.90
2.6	58.00	6.2	329.84
2.8	67.27	6.4	351.46
3	77.22	6.6	373.77
3.2	87.86	6.8	396.76
3.4	99.19	7	420.45
3.6	111.20	7.2	444.81
3.8	123.90	7.4	469.87
4	137.29	7.6	495.61
4.2	151.36	7.8	522.04
4.4	166.12		

Montat pe perete		Montat pe perete	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	20.17
1.224	1.43	4.8	21.97
1.4	1.87	5	23.83
1.6	2.44	5.2	25.78
1.8	3.09	5.4	27.80
2	3.81	5.6	29.90
2.2	4.61	5.8	32.07
2.4	5.49	6	34.32
2.6	6.44	6.2	36.65
2.8	7.47	6.4	39.05
3	8.58	6.6	41.53
3.2	9.76	6.8	44.08
3.4	11.02	7	46.72
3.6	12.36	7.2	49.42
3.8	13.77	7.4	52.21
4	15.25	7.6	55.07
4.2	16.82	7.8	58.00
4.4	18.46		

Montat pe tavan		Montat pe tavan	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	1.25	5	15.96
1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	2.07	5.4	18.61
2	2.55	5.6	20.01
2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	3.68	6	22.98
2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	5.00	6.4	26.14
3	5.74	6.6	27.80
3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	7.38	7	31.27
3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	9.22	7.4	34.95
4	10.21	7.6	36.86
4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	12.36		



- ⚠️ ATENȚIE**

- Acest echipament de aer condiționat utilizează o pompă de evacuare.
- Instalați unitatea orizontal, utilizând un boloboc.
- În cursul instalării, aveți grijă să nu deteriorați firele electrice.

Diagrama prezintă montajul modelului de hârtie pentru aer condiționat. Elementele și dimensiunile sunt următoarele:

- Tavan**: Suprafața de montaj superioară.
- Corpul echipamentului de aer condiționat**: Unitatea principală de aer condiționat.
- Placa tavanului**: Placa de montaj inferioară.
- Mențineți lungimea bolțului de la consola la 40 mm**: Instrucțiune privind dimensiunea bolțului de susținere.
- 150 mm**: Dimensiune verticală de la tavan la placa tavanului.
- Păstrați o lungime de 15-18 mm între suprafața de jos a echipamentului de aer condiționat și suprafața tavanului**: Instrucțiune privind spațiul necesar între unitate și tavan.
- Modelul de hârtie pentru instalare**: Modelul de hârtie care va fi montat.
- Surub de fixare a modelului de hârtie (4 bucăți)**: Suruburile necesare pentru fixarea modelului.
- Ajustați la aceeași înălțime**: Instrucțiune privind alinierea modelului.
- Deschideți placa tavanului de-a lungul marginii exterioare a modelului de hârtie**: Instrucțiune privind deschiderea plăcii tavanului.

Menționezi lungimea bolțului de la consola de 40 mm

Tavan

70 mm

Placa tavanelui

Corpul echipamentului de aer condiționat

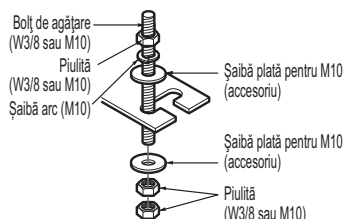
Păstrăți o lungime de 20-22 mm între suprafața de jos a echipamentului de aer condiționat și suprafața tavanelui

Modelul de hârtie pentru instalare

Șurub de fixare a modelului de hârtie (4 bucăți)

Ajustați la aceeași înălțime

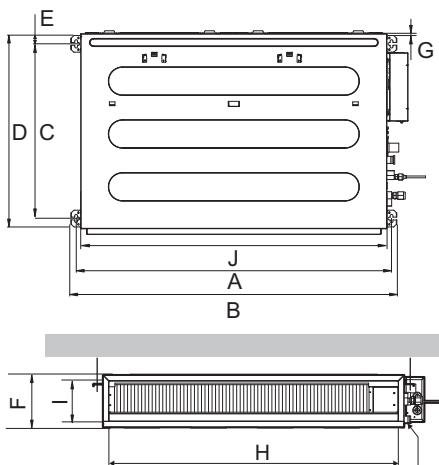
Deschideți placa tavanelui de-a lungul marginii exterioare a modelului de hârtie



LIMBA ROMÂNĂ

Poziția bolțului pentru suspendare

- Aplicați un racord antivibrant între echipament și traseu, care va absorbi vibrațiile inutile.
- Aplicați un accesoriu cu filtru la orificiul de ieșire a curentului de aeraj.



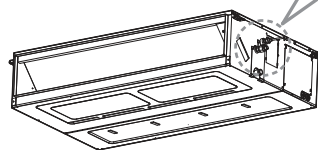
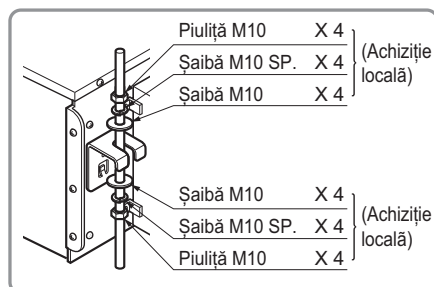
Orificiu scurgere

* Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

(Unitate: mm)

Dimensiune		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Șasiu	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
static mediu	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1 208	201.4	1 250
	M3	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1 208	291.4	1 250

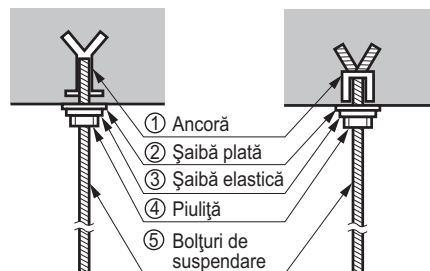
Poziția bolțului consolei



- Introduceți ancora și șaiba în bolțurile de suspendare pentru blocarea acestora pe plafon.
- Montați ferm bolțurile de suspendare pe ancoră.
- Fixați plăcile de instalare de bolțurile de suspendare (ajustați nivelul) folosind piulițe, șaibe și șaibe elastice.

Clădire veche

Clădire nouă



Achiziție locală

- 1 Ancoră
- 2 Șaibă plată - M10
- 3 Șaibă elastică - M10
- 4 Piuliță - W3/8 sau M10
- 5 Bolț de suspendare - W3/8 sau M10

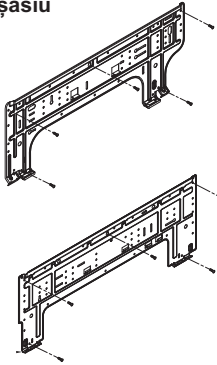
Fixarea plăcii de montare

Peretele pe care îl alegeți trebuie să fie suficient de rezistent și solid pentru a preveni vibrațiile

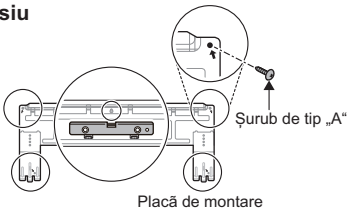
- 1 Montați placa de instalare pe perete cu șuruburile de tip „A”. Dacă montați unitatea pe un perete de beton, utilizați bolțurile de ancorare.

- Fixați placa de montare orizontal, aliniind linia centrală cu ajutorul unui metru orizontal.

SK / SJ șasiu

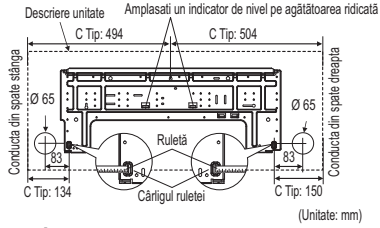
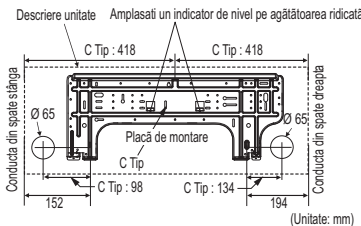


SR șasiu

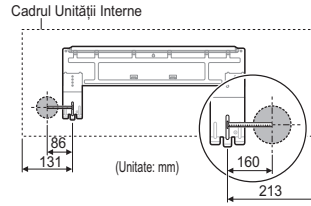


- 2 Măsurați peretele și marcați linia centrală. De asemenea, este important să acordați atenție locației de fixare a plăcii de montare. Ghidarea cablurilor către prize se face în mod normal prin pereți. Străpungerea peretelui pentru racordurile conductelor trebuie realizată în siguranță.

SK / SJ șasiu

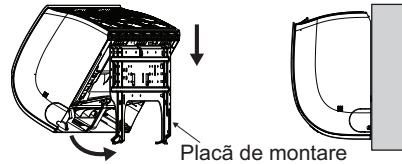


SR șasiu

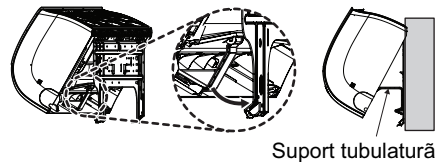


Montarea unității interioare

- 1 Suspendați unitatea interioară pe porțiunea superioară a plăcii de montare. (Prindeți cele două cârlige din partea de sus din spatele unității interioare de muchia superioară a plăcii de montare.) Încercați deplasarea la stânga sau la dreapta a cârligelor pentru a vă asigura că sunt bine poziționate.



- 2 Deblocați suportul tubaturii de pe carcasă și montați-l între carcasă și placa de montare pentru a separa partea inferioară a unității interioare de perete.



* Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

LUCRARE DE CABLAJ ELECTRIC

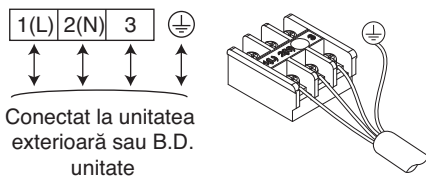
Instrucțiuni generale

- Toate materialele și componentele achiziționate local, lucrările de cablaj trebuie să fie conform normelor locale. Folosiți doar cabluri de cupru.
- Urmați „DIAGRAMA DE CABLAJ” atașată de unitate pentru a cabla unitatea exterioară, unitățile interioare și telecomanda.
- Lucrarea de cablaj trebuie realizată de un electrician autorizat.

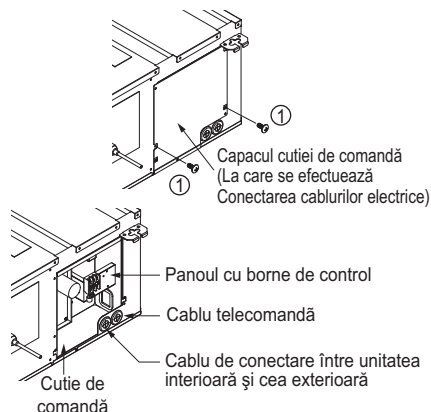
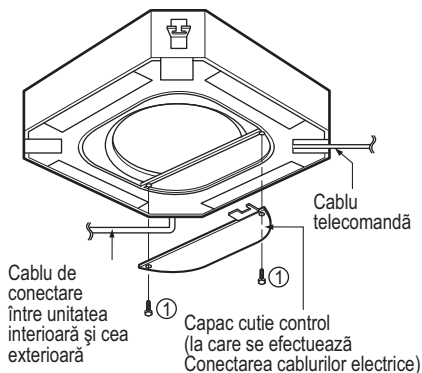
Conectarea cablurilor

Conectați individual firele la terminalele de pe panoul de control, conform conexiunii unității exterioare.

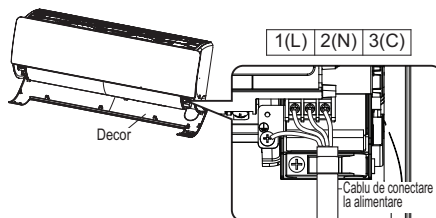
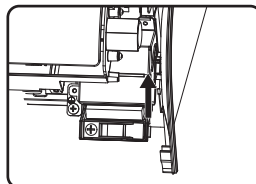
Asigurați-vă că culorile cablurilor de la unitatea exterioară și de la nr. respectiv de bornă sunt aceleași cu cele de la unitatea interioară.



- Deschideți capacul cutiei de control și conectați cablul controlerului la distanță cord și firele de alimentare ale unității interioare.
- Scoateți capacul cutiei de control pentru conectare electrică între unitatea interioară și cea exterioară. (Scoateți șuruburile ①)
- Folosiți clema de fixare pentru a fixa cablul.



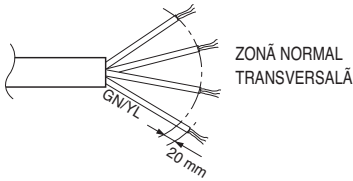
- (1) Deschideți Décor
- (2) Deșurubați șurubul C / Box
- (3) Glisați capacul plăcii metalice
- (4) Conectați cablul de conectare
- (5) După conectarea completă a cablurilor, trebuie să asamblați capacul plăcii metalice cu șurub.



* Caracteristica poate fi schimbată în funcție de tipul de model.

⚠ ATENȚIE

- Cablul de conexiune conectat la unitatea interioară sau exterioră trebuie să fie conform următoarelor specificații (Izolare de cauciuc, tip H0 5RN-F aprobat de HAR sau SAA).



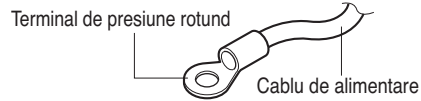
Tensiunea nominală a aparatului A.	Secțiunea transversală nominală mm ²
≤ 0.2	Cablu flexibil
> 0.2 și ≤ 3	0.5
> 3 și ≤ 6	0.75
> 6 și ≤ 10	1.0 (0.75)
> 10 și ≤ 16	1.5 (1.0)
> 16 și ≤ 25	2.5
> 25 și ≤ 32	4
> 32 și ≤ 40	6
> 40 și ≤ 63	10

NOTĂ Pentru cablurile de alimentare furnizate împreună cu aparatele cu mai multe faze, secțiunea transversală nominală a conductorilor este bazată pe secțiunea transversală maximă a conductorilor împărțită la faza conexiunii cablului de alimentare cu terminalele aparatului.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special disponibil la unitatea autorizată de service.

Precauții la așezarea cablurilor de alimentare

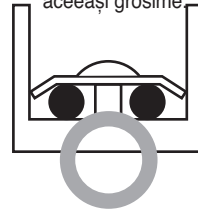
Utilizați terminale de presiune rotunde pentru conexiunile la blocul de terminale de alimentare.



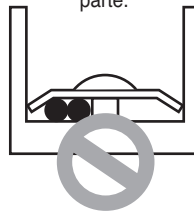
Dacă nu este disponibil niciunul, urmați instrucțiunile de mai jos.

- Nu conectați cabluri de altă grosime la blocul de terminale de alimentare. (Jocul din cablajul electric poate provoca încălzire anormală.)
- Când conectați cabluri de aceeași grosime, faceți acest lucru ca în figura de mai jos.

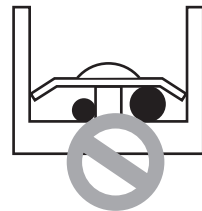
Conectați la ambele capete cabluri de aceeași grosime



Este interzisă conectarea a două cabluri pe aceeași parte.



Este interzisă conectarea cablurilor de grosime diferită.



- Pentru instalația electrică folosiți conductorii electrici indicați și conectați cu fermitate, apoi securizați pentru a preveni ca presiunea exterioră să exercite asupra blocului de borne.
- Folosiți o șurubelniță adecvată pentru strângerea șuruburilor bornelor. O șurubelniță cu cap mic va toci capul și va face strângerea adecvată imposibilă.
- Strângerea excesivă a șuruburilor bornelor poate duce la ruperea acestora.

ÎNTREȚINERE

Curățați produsul regulat pentru a menține nivelul optim de performanță și pentru a preveni defecțiunile posibile.

⚠ ATENȚIE

- Opriti aparatul și scoateți cablul de alimentare înainte de a realiza orice activitate de întreținere; în caz contrar se poate produce șocul electric.
- Nu folosiți niciodată apă mai caldă de 40 °C când curățați filtrele. Această poate cauza deformări sau decolorarea componentelor.
- Nu folosiți niciodată substanțe volatile când curățați filtrele. Acestea pot deteriora suprafața unității de aer condiționat.

Sfaturi cu privire la funcționare!

- **Nu suprarăciți camera.**
Nu este bine pentru sănătate, iar consumul de electricitate este mare.
- **Trageți jaluzelele și perdelele.**
Nu lăsați lumina soarelui direct în cameră când aparatul de aer condiționat este în funcțiune.
- **Păstrați constantă temperatura camerei.**
Reglați direcția fluxului de aer pe verticală și orizontală, pentru a asigura temperatura uniformă în cameră.
- **Asigurați-vă că ușile și ferestrele sunt închise etanș.**
Evitați pe cât posibil deschiderea ușilor și ferestrelor, pentru a păstra aerul rece în cameră.
- **Curățați periodic filtrul de aer.**
Blocajele din filtrul de aer reduc debitul de aer și reduc nivelul de răcire și efectul de deumidificare. Curățați-l cel puțin o dată la 2 săptămâni.
- **Aerisiți camera ocazional.**
Deoarece ferestrele sunt păstrate închise, este necesară aerisirea camerei din când în când.

Când aparatul de aer condiționat nu

Când aparatul de aer condiționat urmează să nu fie folosit pentru mult timp.

- 1 Operați aparatul de aer condiționat pe următoarele setări timp de 2-3 ore.
 - Tipul operării: Modul de operare Fan (ventilare) (Consultați "Modul ventilare")
 - Aceasta va usca mecanismele interioare.

- 2 Opriti tabloul electric.

⚠ ATENȚIE

Decuplați tabloul electric când aparatul de aer condiționat urmează să nu fie folosit un timp îndelungat. Este posibil să se adune murdărie, care poate provoca un incendiu.

- 3 Scoateți bateriile din telecomandă.

Informații utile

Filtrele de aer și facturile de electricitate.

Dacă filtrele se îmbălesc de praf, capacitatea de răcire va scădea, iar 6 % din electricitatea folosită pentru operarea aparatului se va risipi.

Când aparatul de aer condiționat urmează să fie folosit din nou

- 1 Curățați filtrul de aer și instalați-l în unitatea interioară (Consultați pagina "Întreținere și service")
- 2 Verificați ca fantele de admisie aer și evacuare aer ale unității interioare/exterioare să nu fie obturate.
- 3 Verificați ca firul de împământare să fie conectat în mod corect. Acesta poate fi conectat la partea laterală a unității interioare.

Diagnosticarea problemelor! Economisiți timp și bani!

Verificați următoarele puncte înainte de a solicita reparații sau service... Dacă funcționarea defectuoasă persistă, vă rugăm să contactați dealer-ul dvs.

Carcasa	Explicație
Aparatul de aer condiționat nu funcționează	• Ați făcut vreo greșeală la utilizarea temporizatorului? • Siguranța s-a ars sau tabloul electric a fost decuplat?
Camera are un miros specific.	• Verificați dacă acesta nu este un miros de aer umed de la pereți, covoare, mobilier sau hainele din cameră.
Se pare că procesul de condensare provoacă scurgeri de la aparatul de aer condiționat.	• Fenomenul de condensare are loc atunci când fluxul de aer din aparatul de aer condiționat răcește aerul cald din cameră.
Aparatul de aer condiționat nu funcționează timp de aprox. 3 minute după repornire.	• Acest lucru se datorează dispozitivului de protecție al mecanismului. • Așteptați aprox. 3 minute și va începe să funcționeze.
Nu răcește sau încălzește în mod eficient.	• Este murdar filtrul de aer? A se vedea instrucțiunile de curățare a filtrului de aer. • Este posibil ca în cameră să fi fost foarte cald când aparatul de aer condiționat a fost pornit. Așteptați ca să răcorească. • A fost setată corect temperatura? • Sunt orificiile de admisie sau evacuare ale unității interioare obturate?
Aparatul de aer condiționat face zgomot.	• Dacă este un zgomot care seamănă cu apa curgând - Este sunetul produs de curgerea freonului în interiorul aparatului. • Dacă zgomotul seamănă cu al aerului comprimat eliberat în atmosferă. - Este sunetul apei de dezumidificare, procesată în interiorul aparatului de aer condiționat.
Dacă se aude un zgomot ca producerea unei crăpături.	• Acest zgomot este generat de dilatarea/ contractia grilei orificiului de admisie etc. datorită schimbărilor de temperatură.
Afișajul telecomenzii este slab sau lipsește.	• A fost tabloul electric decuplat? • Sunt cumva bateriile introduse greșit din punct de vedere al polarității (+) și (-)?
Codul de eroare apare după ce lovește fulgerul	• Acestui produs i s-a aplicat circuit de protecție la suprasarcină. Poate surveni o eroare, dar acesta este un comportament normal. După câteva minute va funcționa normal.

Chemați personalul de service imediat în următoarele situații

- 1 Apare orice situație anormală, precum miros de ars, zgomot mare, etc. Opriti unitatea și decuplați tabloul electric. Nu încercați niciodată să reparați dvs. înșivă aparatul sau să reporniți sistemul în astfel de cazuri.
- 2 Cablul de alimentare de la rețea este prea cald sau avariata.
- 3 Sistemul de auto-diagnosticare a generat codul de eroare.
- 4 Apar scurgeri de apă de la unitatea interioară chiar dacă umiditatea este scăzută.
- 5 Orice comutator, întrerupător (de siguranță, de împământare) sau siguranță nu funcționează corespunzător.

Beneficiarul trebuie să efectueze verificarea de rutină & să curețe aparatul pentru a evita ca acesta să nu funcționeze la parametri normali. Situațiile speciale trebuie gestionate numai de către personalul unui service.

